imburgs agblad

Inhalig

ijdag 21 september 1984. 66e jaargang nr. 224.

geversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,00



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Onderwijsraad is het niet eens t minister Deetman over het dget van de basisscholen waar uter- en lager onderwijs in elr gevlochten raken. „ Geef ar meer geld uit voor meer onrwijskrachten ". Dat vindt de derwijsraad in tegenstelling minister Deetman. Die gaat n het neutrale standpunt uit t de afzonderlijke kosten van kleuteronderwijs en het lagere derwijs tesamen de kosten voor basisschool dienen te vormen. Onderwijsraad benadert de oblematiek zowel van de kant n de leerkracht als van vooral jongste leerlingen. Nieuwe mar van opleiding zowel voor rkracht als leerling betekent or de leerkracht scholing c.q. scholing in een systeem van eidelijkheid. Het normale oolrooster mag niet stagneren. t staan dat jonge onderwijzers nwege een te zware taak onder grote spanning dienen te wern. Zulke ontwikkelingen kunn nadelig zijn voor de jonge nderen die aan de leerkrachten or een belangrijk deel van de g zijn toevertrouwd. Vanuit e visie is het begrijpelijk dat Onderwijsraad pleit voor een breiding van leerkrachten omt inderdaad dit keer het geheel n de samenvoeging tussen kleu- en lager onderwijs beslist er is dan de som van de delen. jkens de reacties op de Miljoenota zijn de leraren van het roepsonderwijs over het algeen tevreden over het beleid van etman en het kabinet. Het baonderwijs als meest fundamenl element in de verdere opleingsmogelijkheden van jonge nderen, kan in een fusie van uter- en lager onderwijs niet doende tot ontwikkeling kon als er onvoldoende financiële sis is voor een doeltreffende samvoeging. De kwaliteit wordt melijk aan de basis bepaald. ede Morgen, in het onderwijs is tellen soms belangrijker dan len.

Het weer

sselend bewolkt met enkele ien, mogelijk met onweer. iddagtemperatuur rond 16 aden. Matige zuidwestenind.

aterdag t/m maandag: wisllvallig met enkele buien.

ANDAAG:

n op:	07.24	onder: 19.40
aan op:	01.34	onder: 18.39

MORGEN:

n op:	07.26	onder: 19.38
aan op:	02.59	onder: 19.07

Gorda

In Californië is de stad Gorda te koop. Ze bestaat uit een restaurant, een Winkel van Sinkel, een tankstation, een jadezaak, zeven huizen, twee flatwoningen en een inwoner of 25. De vraagprijs is 50.000 dollar, wat 19 keer zoveel is als de 72-jarige Larry Anderson betaalde toen hij de kuststad van 8 hectare in 1961 kocht. Aan de koop zijn nadelen verbonden: slechte radio- en tv-ontvangst, op zaterdagavond is er niet veel meer te doen dan kijken naar de zon die in de Stille Oceaan zakt, het eerstvolgende politiebureau ligt op een uur rijden, het is 110 km naar de dichtstbijzijnde bioscoop en 40 minuten rijden naar café of bank. En de Gordiaanse Knoop komt er ook al niet vandaan.

Onderzeeboten 300 miljoen duurder



● Els White-Hanöver

GOODBYE, OLD HICKORIANS!

Eén van de ontelbare facetten van het massale, langdurige bezoek van Amerikaanse oudstrijders/bevrijders aan Limburg. Eén van de vele markante feiten: in het gezelschap Old Hickorians bevond zich Els White-Hanöver. Op 14 september '44 ontmoette zij, als jong meisje, in haar ouderlijk huis aan de Wycker Brugstraat 18 in Maastricht een Amerikaan. Een bevrijder. Geniesergeant Wilson C. White. Toevallig samentreffen. Niet meer.

In 1947 emigreerde Els, inmiddels met een Nederlander getrouwd, naar de States. Daar werd zij weduwe. In 1983 hertrouwde zij in Jacksonville (Florida) met de Amerikaan met wie zij op 14 september '44 in Maastricht kennis had gemaakt. Jawél....met Wilson C. White.

Zij nu: „Mijn man was verhinderd naar Europa te komen. Ik ben in zijn plaats gekomen. Met als opdracht hem straks thuis in woord en beeld uitgebreid verslag uit te brengen".

Na een daverend 'farewell dinner', gisteravond in Hotel Maastricht, zijn vanmorgen de Old Hickorians via Amsterdam op weg gegaan naar de States. Terug naar huis...

● Zie pagina 2



VS-ambassade Beiroet weer doelwit aanslag

BEIROET – Bij de zelfmoordaanslag met een vrachtwagen vol explosieven op een dépendance van de Amerikaanse ambassade in Oost-Beiroet zijn gisteren zeker 23 mensen, onder wie twee Amerikanen, omgekomen. Gevreesd wordt echter dat het dodental zal oplopen tot 40. De Amerikaanse ambassadeur, Reginald Bartholomew, behoort met nog 24 Amerikanen tot het 60-tal gewonden bij de aanslag op het vijf verdiepingen tellende gebouw, waarvan de voorgevel weggeslagen werd. De meeste slachtoffers zijn Libanezen die op de visum-afdeling op afhandeling wachtten.

De verantwoordelijkheid voor de aanslag werd, evenals bij twee vorige op Amerikaanse doelen in 17 maanden tijd, opgeëist door de Islamitische Jihad (Heilige Oorlog) organisatie die „de laatste Amerikaan uit Libanon wil verdrijven".

Op 18 april vorig jaar werd een aanslag gepleegd op de Amerikaanse ambassade in het westelijke, islamitische deel van de hoofdstad. Toen vielen 63 doden. Op 23 oktober volgde een op de Amerikaanse marinebasis bij het vliegveld van Beiroet die 241 mensenlevens eiste. Op diezelfde datum kwamen 58 Franse parachutisten om bij een aanslag op het Franse hoofdkwartier.

Na de aanvallen op de Amerikaanse doelen en het daaropvolgende vertrek van de Amerikaanse mariniers van de inmiddels ontbonden multi-nationale macht werd besloten de missie uit veiligheidsoverwegingen naar het overwegend christelijke oostelijke stadsdeel over te brengen. De missie, die in juli geopend werd, was zo zwaar bewaakt dat zij de bijnaam „Fort Amerika" kreeg.

De aanval werd uitgevoerd door een grote stationwagon met diplomatieke kentekenen. De auto was gestolen van het hoofdgebouw van de ambassade in West-Beiroet.

Kogelregen

De chauffeur stopte bij een betonnen barricade aan het begin van een 200 meter lange oprijlaan naar het gebouw en toonde een persoonsbewijs aan de Libanese veiligheidswachten. Toen een wacht twijfelde aan de echtheid van het document schoot de chaufeur hem dood en reed hij met grote snelheid in de richting van het gebouw. Hij zigzagde tussen lage betonnen blokken en versnelde zijn vaart nog toen een hagel van kogels van andere veiligheidswachten werden afgevuurd. Daarop bracht hij zijn explosieve lading op tien meter van de ingang tot ontploffing.

De explosie sloeg een krater van 2.5 meter diepte en vier meter lengte in de weg en sloeg metalen brokstukken en fragmenten steen en marmer van de balkons over een afstand van 300 meter weg. Geparkeerde auto's werden vernield.

Tot de gewonden behoort ook de Britse ambassadeur, David Miers, die een onderhoud had met zijn Amerikaanse collega, Bartholomew.



● Beeld van de enorme ravage in Beiroet. Door de explosie stortte de gehele voorgevel van het ambassadegebouw in. Stalen balken en brokken steen werden 300 meter weggeslingerd en geparkeerde auto's veranderden in wrakstukken.

Oud-deputé maant GS tot nuchterheid

MAASTRICHT – „Dit college heeft kennelijk als devies gekozen: „Groots en meeslepend wil ik besturen!" Niet zonder spot hield oud-gedeputeerde drs. G. Kockelkorn dit gisteren voor aan G.S. toen hij tijdens een kritische bespreking van het tot nog toe gevoerde PNL-beleid een aantal grootschalige en spectaculaire projekten opsomde die niet of niet helemaal 'uit de verf' zijn gekomen.

„Het elan was prijzenswaardig en dat elan moet natuurlijk ook blijven. Maar wij moeten wel de feiten onder ogen willen zien en daaruit lering trekken. Van iemand die grootspreekt, mag je veel verwachten, maar als hij te weinig van zijn grootse plannen realiseert, valt hij onverbiddelijk van het zelf opgerichte voetstuk. Prestigeverlies is het gevolg, deuren die steeds opengingen, vallen keihard in het slot.

Daarbij komt nog, dat het opgepoetste imago van Limburg door een aantal minder frisse affaires al weer is bezoedeld. Men schrijft weer over 'donkere zuiden' en 'Bourgondische sfeer' en bedoelt met dat laatste iets minder positiefs dan onze eigen Provinciale VVV in haar pamfletten", aldus oud-gedeputeerde Kockelkorn, sprekend als woordvoerder van de fraktie van de PvdA in Provinciale Staten.

● Zie verder pag. 17

Door drie Kerkradenaren mishandeld

Inwoner van Schinnen uit woning ontvoerd

SCHINNEN – Naar gisteren is bekend gemaakt, is een 32-jarige inwoner van Schinnen in de nacht van dinsdag op woensdag door drie vreemde mannen uit zijn woning ontvoerd en in een auto meegenomen. Toen het trio hun ontklede slachtoffer rond 2.30 uur op een veldweg een pak slaag wilde geven, arriveerde een patrouille van de rijkspolitie, die daar een stokje voor stak.

De man uit Schinnen was door het drietal meegenomen omdat een van hen op zoek was naar zijn meerderjarige zoon, die al enkele nachten niet thuis was geweest. Omdat de oudste van de drie vermoedde dat de jongen bij het slachtoffer verbleef, ging hij met twee metgezellen naar Schinnen. Toen hij zijn zoon daar niet aantrof, werd de Schinnenaar ontvoerd. Tijdens een rondrit door diverse plaatsen werd de man zonder resultaat ondervraagd en mishandeld.

Op de terugweg naar Schinnen werd besloten het slachtoffer nog een aframmeling te geven. De auto draaide een onverharde zijweg van de Stationsstraat in, waar allen uitstapten. De ontvoerde moest zich uitkleden. Toen hij daarmee bezig was, kwam een politiewagen polshoogte nemen. Het drietal (respectievelijk 46, 37 en 21 jaar oud), werd aangehouden en tot woensdagavond ingesloten. Tegen hen is proces-verbaal opgemaakt wegens vrijheidsberoving en poging tot mishandeling.

Sigaret duurder, accijns omlaag

DEN HAAG – Het voorstel de sigarettenprijs te verhogen, maar de accijns te verlagen om de noodlijdende industrie in ons land enig soulaas te bieden, kan rekenen op de steun van de Tweede Kamer. Dit bleek gisteren bij de behandeling van het wetsvoorstel van staatssecretaris Koning (Financiën) en minister Van Aardenne (Economische Zaken). Als ook de Eerste Kamer er in slaagt het wetsontwerp tijdig te behandelen kan de regeling volgens plan per 1 oktober ingaan.

Een pakje sigaretten van 25 stuks gaat dan met 15 cent omhoog en komt daarmee op 4,15 gulden. Van die vijftien cent hoeft alleen twee cent BTW te worden afgedragen (normaal ook accijns) en overige dertien cent komt ten goede aan de sigarettenhandel voor rentabiliteitsverbetering. De hele operatie kost de schatkist niets.

Druggebruik in leger niet verontrustend

DEN HAAG – Het druggebruik onder militairen is niet verontrustender dan in de rest van de samenleving. Het gaat om incidentele gevallen die steeds vroegtijdig zijn gesignaleerd. Minister De Ruiter (Defensie) antwoordt dit op schriftelijke vragen van het PvdA-Kamerlid Jabaaij.

Naar aanleiding van berichten over toenemend gebruik van verdovende middelen (met name bij de marine op de Nederlandse Antillen) heeft de bewindsman inmiddels contact gehad met de advocaat-fiscaal voor de Krijgsmacht. Daaruit is de conclusie getrokken dat er geen aanleiding is voor bijzondere maatregelen op het militair-justitiële vlak, aldus De Ruiter.

GOODBYE, OLD HICKORIANS!

door
nino tomadesso

Vanmorgen zijn ze vertrokken. Richting Schiphol en vervolgens de States. Terug naar huis. Zeventien dagen nadat zij in „America" begonnen waren aan een --wat toen nog heette-- bezoek aan veertig jaren bevrijd Maastricht en Zuid Limburg. Een „visit" dat echter uitgroeide tot een op vele momenten indrukwekkende, ontroerende en soms naar de keel grijpende pelgrimage. Of, zoals EDWARD CIUCEVICH uit Savannah in Georgia het uitdrukte: „Een tocht die oude wonden opentrok, bestaande vriendschappen versterkte en nieuwe smeedde. Onvergetelijk! Ik ben dankbaar dat ik er bij ben geweest...". Er bij. In Nederland, in Frankrijk, in België. In West-Duitsland óók. Maar bovenal in Limburg.

Vanmorgen zijn ze vertrokken. Vermoeid, boordevol indrukken. Een tikkeltje verdrietig én een beetje blij. De een, BUSTER SIMMONS uit Burlington in North Carolina, met een frivolité in zijn bagage. Geschenk van MARIA „IEKE" SONNENSCHEIN uit Heerlen voor Bessie-May, Busters vrouw. De ander, EDWARD MELNAR uit Ventura in Californië, met bij Bon Goût in Maastricht gekochte peperkoeken met gember. Om maar iets te noemen....Vóór ze vertrokken namen ze (opnieuw) afscheid van vele Limburgers. Zoals EARL DEARBORN uit Plymouth van THEO DOLS uit Heerlen. De Yank en de Limburger hebben destijds samen gevochten. Zijn vrienden gebleven. Evenals hun echtgenotes, MARION en GEERTJE, dat thans zijn. Zoals ROBERT HILLEQUE uit Franklin Park in Illinois van PIERRE SCHUNCK uit Schaesberg. Veertig jaren geleden, op 14 september'44, leidde Pierre Schunck een Old Hickory-stoottroepje (in een stuk of wat open jeeps met machinegeweren) vanaf de Daelhemmerweg bij Sibbe naar het Grendelplein, onder de Grendelpoort, naar de Muntstraat en verder Valkenburg in. Gids Schunck zat op de motorkap van de eerste jeep. Achter hem enkele Yanks. Eén van hen: Robert Hilleque. Pierre Schunck zag hem enkele dagen geleden in Hotel Voncken in Valkenburg terug. Op de Kerkraadse Markt voor D'r Joep heeft fotograaf Theo Gijzen ze later vereeuwigd. Herinneringen, (her)ontmoetingen, emoties, verhalen....

☆ Dossier

Neem de story van thans in Hoevelaken wonende oud-Heerlenaar JEFF ARETZ. Hij meldde zich op 6 september jl., kort na aankomst van de eerste groep Old Hickorians, in het Amsterdamse Novotel. Op zoek naar JOHN KUEHNE uit St. Cloud in Minnesota. Aretz kende de Amerikaan niet (meer). Hij schoot in het hotel Buster Simmons aan, vroeg naar Kuehne. Vertelde dat hij hem in '44 in Heerlen gekend had. Reageerde Simmons: „Ik breng je bij Kuehne, maar dan moet jij voor mij mevrouw Sonnenschein in Heerlen opsporen". Een in Heerlen wonende zuster van Jeff Aretz werd „gemobiliseerd", haar missie later met succes bekroond. Aretz: „Het contact met Kuehne vlak na de bevrijding verwaterde in de loop der jaren geheel. Verleden jaar ontving ik plotseling een brief van Kuehne, geadresseerd aan het adres Potgietersstraat op de Molenberg in Heerlen. Het adres waar ik veertig jaren geleden woonde, ik ben inmiddels al dertig jaren uit Limburg weg. Ik schreef hem terug, correspondentie kwam opnieuw op gang. Het weerzien in Amsterdam was enorm. Ik heb de ontvangsten in Heerlen bijgewoond. Op een avond in de schouwburg aldaar viel de naam van ANNIE EGGEN. John vroeg of we haar konden opsporen. We hebben Annie inderdaad gevonden, althans zusters van haar. Want Annie was in die dagen met vakantie in Spanje. Destijds in vierenveertig werd haar ouderlijk huis in Ubach over Worms of in Waubach door Duitse granaten getroffen. John sleepte toen Annie, een jong meisje nog, uit het getroffen huis. Het weerzien met John, gesprekken, herinneringen, emoties. Ik heb het allemaal zó'n geweldige belevenis gevonden dat ik er nu een dossier over aanleg".



● *Een avondje Diligence. V.l.n.r: Nancy Lee Pitts-Perkins, weduwe Nancy Perkins, Flip Pitts (schoonzoon Nancy Perkins), Maddy Bemelmans-Dotremont, Leon Bemelmans.*

☆ Bezoek

Neem de familie KEULEN in de Prinses Beatrixstraat in Kerkrade. Stadgenoot TON BEERENDS die, samen met KAREL KUPPERS met de Old Hickorians verleden week in Normandië was, beloofde de familie met AN-THONY VILLARDI uit Pelham in New York en HAROLD RIX uit Marion in Illinois --twee oude bekenden uit '44-- op bezoek te komen. Dat gebeurde afgelopen woensdagmiddag. T... stapten Anthony en Harold, t... Yanks die destijds op een veldje bij ... Lindelaan gestationneerd waren e... rustige uurtjes bij de familie Keu... enige huiselijkheid zochten, de ... binnen. Een weerzien van jewels... Zo zijn er afgelopen dagen her en ... in Limburg honderden (her)ontm... tingen geweest. Vol hartelijkheid, ... dankbaarheid, vol vriendschap. ... wél, de bestaande innige band tuss... Old Hickorians en Limburgers is ... mogelijk nog versterkt. Niet voor ni... riep de gouverneur van de s... Georgia, JOE FRANK HARRIS, ... leden week bij officieel decreet, ... september 1944 in Georgia ... „South Limburg Liberation Day" ... De veertiende september'44. D... van de bevrijding van Maastricht. ... stad waaraan wijlen kolonel JIM... PERKINS uit Nashville zijn hart v... pand had. Zijn weduwe, NANCY (8... was er in Limburg weer bij. Ook ... ontmoette opnieuw vele vrienden. ... als MADDY en LEON BEMELMA... uit Maastricht. Tijdens een etentje... restaurant La Diligence in Beek, ha... de Nancy herinneringen aan h... man op. Zij vertelde onder meer ... Jimmy Limburgers in het algeme... en Maastrichtenaren in het bijzond... altijd „happy people" noemde. L... venslustige mensen. Nog stee... wordt ten huize Perkins een fak... van AV'34, waarmee eens het bev... dingsvuur van Normandië naar Ma... tricht werd overgebracht, als kostba... geschenk bewaard.

Vanmorgen zijn ze weer vertro... ken. Niet allen, om eerlijk te zi... MEL CYRUS uit Henderson ... North Carolina blijft, met z... vrouw LUCILLE, nog een week... bij Harrie Hovers in Maastrich... LARRY METZLER uit Pittsburgh ... Pennsylvania brengt, met echtg... note SOPHIA, nog enkele dag... door bij familie Henket in Maa... tricht en bij het gezin Habets ... Venlo. MARVIN en VIRGIN... SMITH uit El Cajan in Californ... maken een tripje naar Denema... ken.. Hoe dan ook, het Grote Re... dez-Vous is voorbij. Het was vo... velen een hartveroverende belev... nis. Goodbye Old Hickorian... Adieu....



● *Herinneringsfoto in Ker... rade. Harold Rix (tweed... links) en Anthony Villar... (tweede rechts) met de famil... Keulen.*



● *Robert Hilleque (rechts) en Pierre Schunck voor D'r Joep*



● *Geertje Dols, geflankeerd door Earl Dearborn (links) en Marion Dearborn.*



● *Els White-Hanöver (zie pagina 1) bij het graf van haar op Rolduc begraven grootvader: de in juli 1927 overleden muziekleraar Hub. Hanöver.*

puzzel van de dag

schele hoofdpijn	▼	hachelijk	onderricht	▼	knaagdier	▼	toonafstand / gekheid ▼
hel ▶		▼			▼		
pers. vnw. ▶ / geneesheer			vlees a. e. stokje ▶ / senior				
▶			▼	ogenblik ▶ / pl. in Gelderland			
tijdperk ▶				▼	muzieknoot ▶ / tijdperk		
▶			vreemde munt ▶		▼		faire suivre
koud / haag			van het genoemde af ▶				▼
▶			week en sappig ▶				

amoris van amoras







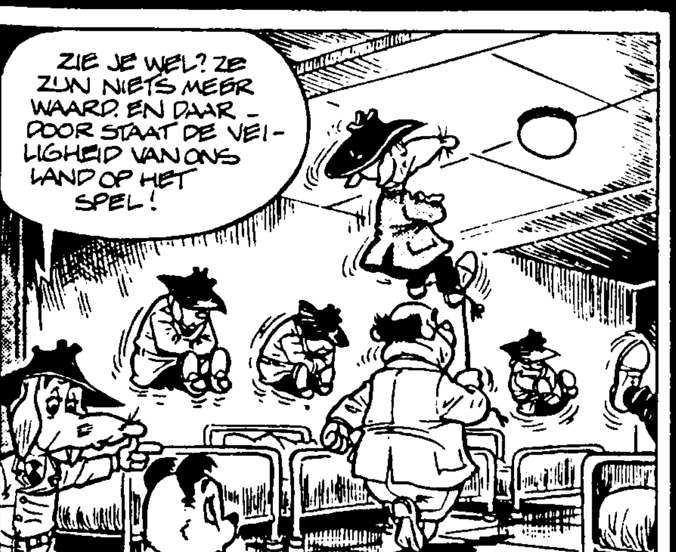




panda







Oplossing van gisteren

- b - m - f
- e t a l a
- h a r i n
m o r e l -
i e t - a r
- f e l - o
e t n o l o
- e - r a m

recept

Spaghettischotel met tonijn

250 g. spaghetti, 1 bouillontablet, 1 ui, 20 g. boter, 250 g. champignons, 1 klein blikje tomatenpuree, 1 blikje tonijn, 1 eetlepel kappertjes, 1 eetlepel citroensap, mespunt oregano, zout, vers gemalen peper, ½ dl. koffieroom, 75 g. geraspte oude kaas.

Kook de spaghetti in ruim koud water met een bouillontablet volgens de gebruiksaanwijzing. Fruit intussen de kleingesneden ui in de boter goudgeel. Voeg de gewassen en gesneden champignons toe en smoor deze enkele minuten mee. Roer de tomatenpuree en ½ dl. water erdoor.
Laat de saus enkele minuten met een deksel op de pan zachtjes doorkoken. Laat de tonijn uitlekken, maak het visvlees fijn en roer de tonijn met kappertjes, citroensap en oregano door de saus. Breng de saus op smaak met zout, peper en koffieroom. Meng de saus door de met koud water afgespoelde en goed uitgelekte spaghetti en doe het geheel over in een beboterde ovenvaste schotel. Bedek deze met geraspte kaas en plaats hem 10 minuten in een op 200°C voorverwarmde oven, zodat de kaas smelt en goudgeel kleurt.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagbl

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank Paribas, Heerlen rek.no. 63.36.90.015
Giro 1035100
Telex dir./adm./adv.afd. 5607.. redactie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
Per kwartaal ƒ 63,10
Per maand ƒ 21,12

Verkeerscursus voor rolstoelgebruikers

APELDOORN – De gemeentepolitie van Apeldoorn gaat in samenwerking met Veilig Verkeer Nederland een verkeersbijscholingscursus voor rolstoelgebruikers organiseren.

De laatste tijd heeft de politie veelvuldig verkeersovertredingen door rolstoelgebruikers geconstateerd.

De Apeldoornse politie meent dat dit voornamelijk komt omdat deze groep weggebruikers niet precies weet wat met hun voertuigjes wel en niet mag in het verkeer. Ook het feit dat rolstoelgebruikers zich minder vaak in het verkeer begeven dan validen speelt volgens de politie daarbij een rol.

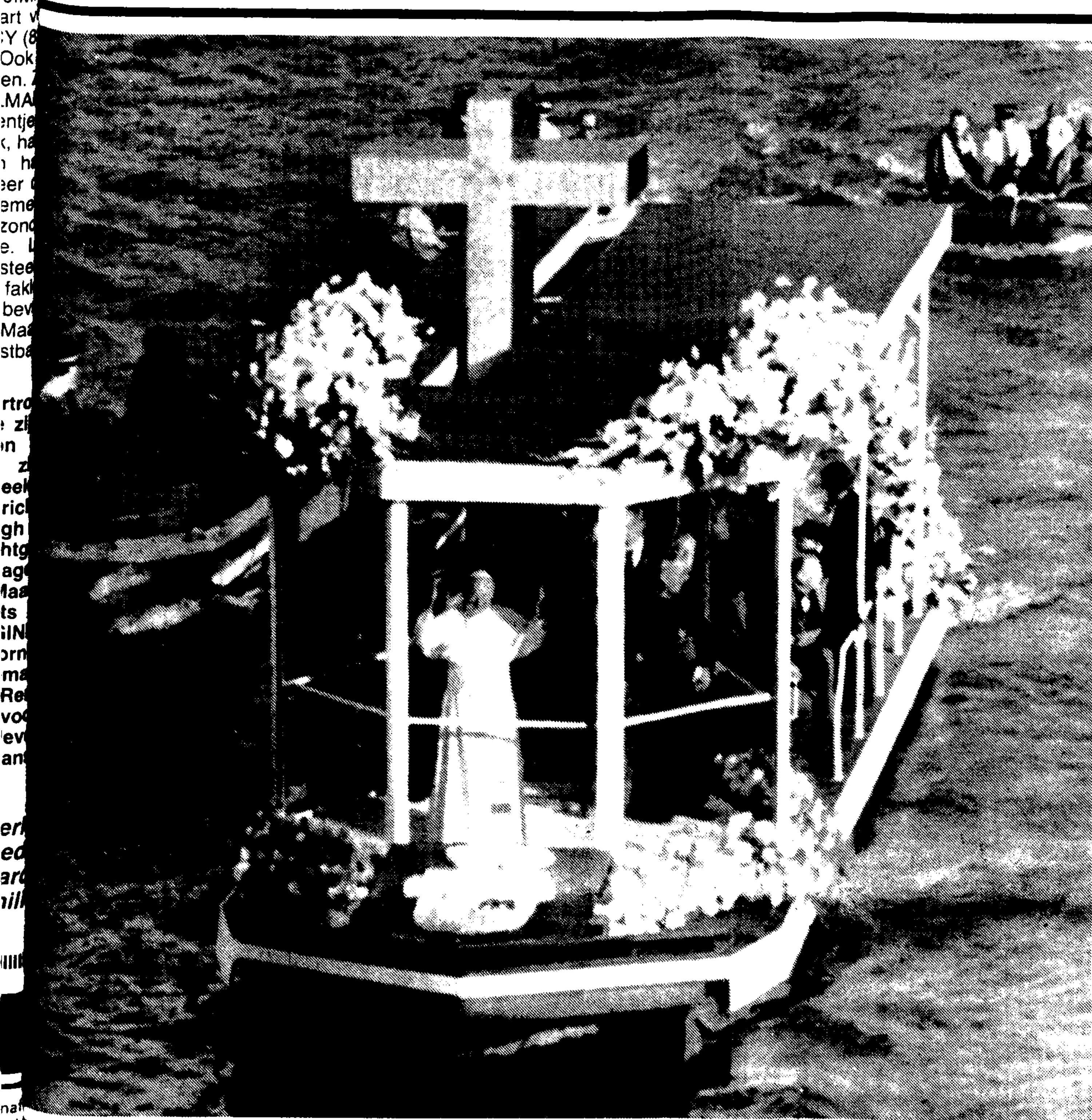
Tijdens de cursus wordt onder meer aan de hand van een film duidelijk gemaakt hoe rolstoelers zich in het verkeer dienen te gedragen.

De politie zal tijdens de cursusmiddag ook een open oor hebben voor de klachten van de rolstoelgebruikers over de verkeerssituatie in Apeldoorn.

Zo blijken de in Apeldoorn veelvuldig aanwezige fietspaden met een kiezellaag voor rolstoelers moeilijk neembare hindernissen te zijn. Ook het ontbreken van voldoende op- en afritten bij de trottoirs is een veel gehoorde klacht.

Ook twijfel over kwaliteit nieuwe lerarenopleiding

Onderwijsraad vraagt meer LO-leerkrachten



● Bij het bezoek van paus Johannes Paulus II aan Canada werd voor de verandering eens gebruik gemaakt van een speciaal schip, de Pausboot, een variatie op de al bekende Pausmobiel. Omringd door bootjes met veiligheidsmensen maakte de Heilige Vader in Ottawa een tochtje door het Rideaukanaal.

DEN HAAG – De Onderwijsraad bepleit in een advies aan minister Deetman extra geld uit te trekken voor het aanstellen van meer leerkrachten ten behoeve van de jongste kinderen in het toekomstige basisonderwijs.

Het uitgangspunt van de minister is dat er ná 1 augustus 1985 op de basisschool niet meer geld mag worden uitgegeven aan onderwijzend personeel dan nu bij het kleuter- en lager onderwijs samen het geval is.

De raad vindt dat dit uitgangspunt niet kan worden gehandhaafd, omdat dat „onvoldoende is om de op zichzelf beschouwd nastrevenswaardige doelstellingen van de basisschool, zoals neergelegd in de WBO (Wet op het Basisonderwijs), te verwezenlijken".

Het adviescollege meent dat er een omgekeerde weg wordt gevolgd bij de invoering van de basisschool. Het komt op de man of vrouw voor de klas neer om de basisschool ook in de praktijk vorm te geven. Het had daarom voor de hand gelegen eerst de opleiding van de onderwijskrachten anders op te zetten en het bestaande personeel bij en na te scholen, en pas daarna het kleuter- en lager onderwijs te veranderen, aldus de Onderwijsraad.

PABO's

Het college vreest dat nu dezelfde fouten worden gemaakt als destijds bij de invoering van de Mammoetwet. Er lijkt bovendien vrij algemeen te worden getwijfeld aan de kwaliteit van de nieuwe opleiding voor leraren basisonderwijs (PABO), vooral ten aanzien van de algemene inzetbaarheid van de afgestudeerden. Ook daarom acht de Onderwijsraad uitbreiding van het aantal onderwijskrachten noodzakelijk.

Het college schrijft verder zich ernstig bezorgd te maken over het niet geven van een extra gewicht aan jonge kinderen bij de berekening van de vereiste sterkte van het onderwijzend personeel op de basisschool. Steeds is verzekerd dat het kleuteronderwijs niet de dupe zou worden van de invoering van de basisschool. De verworvenheden van dit onderwijs zouden daarbij juist een belangrijke rol moeten spelen.

Forse ingreep nodig in sociale zekerheid

EN HAAG – Zelfs als het nationaal inkomen in de jaren 1986-1990 et één procent per jaar zou oeien, is een ingreep in de sociale kerheid van ruim drie miljard lden nodig om het beslag van de tkeringen op het nationaal inkoen te stabiliseren. Blijft die groei hterwege, dan is zelfs een korng met bijna zeven miljard nog.

er vergelijking: het huidige regeerkoord (dat tot 1986 geldt) gaat uit n een ombuiging in de sociale zeerheid van minimaal zes miljard lden, zoals aangekondigd in de lannen voor de herziening van het ciale-zekerheidsstelsel. Dit jaar wordt er 2,5 miljard omgebogen in de sociale zekerheid.

Deze cijfers staan in de Financiële Nota Sociale Zekerheid van de bewindslieden van Sociale Zaken en Werkgelegenheid, die volgende week naar de Kamer gaat. De oorzaak van het nog steeds toenemende beslag van de uitkeringen op het nationaal inkomen is de stijging van het aantal uitkeringstrekkers. Vooral het aantal werklozen zal nog toenemen.

De cijfers zijn van groot belang, omdat juist de groei van het aantal uitkeringsgerechtigden (met centraal het aantal werklozen) op korte termijn moeilijk valt te beinvloeden en derhalve het feitelijke kader aangeeft, waarbinnen de beheersing van de sociale-zekerheidsuitgaven zal moeten plaatsvinden.

Hartluchtbrug gaat verdwijnen

EN HAAG – De hartluchtbruggen ar buitenlandse operatiecentra oeten volgend jaar verdwijnen. voering van het aantal hartopeties in eigen land, vooral in Leien, gaat daarmee gepaard. De ektekostenverzekeraars hebben aatssecretaris Van der Reijden olksgezondheid) geadviseerd de chtbruggen per 1 januari of per 1 li 1985 stop te zetten. Van der eijden denkt dat het wel 1 juli zal orden.

it bleek gisteren in de Tweede Kaer, waar de vaste commissie voor olksgezondheid over de hartchurie van de nabije toekomst debatterde. Men is het ermee eens dat ordt gestreefd naar 9.000 tot 9.500 peraties totaal in 1986. Of uiteindeijk in 1990 een totaal tussen 12.300 n 13.500 zal worden bereikt, wordt aarmee niet vastgelegd. Nieuwe edisch-technologische ontwikkeingen kunnen wellicht voor een daing zorgen.

e gezamenlijke verzekeraars (ziekenfondsen en particuliere) zullen innenkort nog met de hartpatiënenverenigingen overleg voeren.

● Zie ook pag. 17

Man met mes bij Mondale

SAN FRANCISCO – Een man die een mes aan zijn been gebonden had en die zich 'zonderling gedroeg' is woensdag aangehouden in de onmiddellijke nabijheid van de kandidaat van de democraten voor het Amerikaanse presidentschap, Walter Mondale, op een druk bezochte verkiezingsbijeenkomst in San Francisco. Een tweede man werd aangehouden, omdat hij een politieagent had gebeten.

De man met het mes was de 28-jarige Paul Fuentes uit San Francisco. Hij is in het huis van bewaring opgesloten wegens bezit van een verborgen wapen en verzet tegen aanhouding. Rechercheurs hadden iets gezien in een pijp van 's mans pantalon dat op een leren holster leek. Er bleek een mes in te steken en Fuentes werd aangehouden.

De man die een agent beet, was William Thomas uit San Francisco. Hij verzette zich ermee tegen een bevel om niet binnen 30 meter van Mondale te komen.

Pax Christi stopt met voettochten

DEN BOSCH – Per 31 december 1984 zal de stichting Pax Christi-Voettochten ophouden te bestaan en haar activiteiten beëindigen. De mededeling van het ministerie van WVC, dat de stichting niet langer voor subsidie in aanmerking komt, heeft bij deze beslissing een doorslaggevende rol gespeeld. Ook het steeds verder teruglopen van het aantal deelnemers aan de voettochten en de andere activiteiten heeft het bestuur doen besluiten een punt achter het bestaan van de stichting te zetten.

De 27ste Pax Christi-voettocht van oktober 1983 trok bij voorbeeld 530 deelnemers, wat slechts een derde deel was van het noodzakelijk geachte aantal van 1.500 jonge mensen. Voordien werd per jaar een gemiddelde van tweeduizend deelnemers bereikt.

Belastingen sneller terug

DEN HAAG – Het sneller terugbetalen van teveel betaalde belasting, waarmee dit jaar een begin is gemaakt, verloopt succesvol. Op 31 augustus waren al 72 procent van de belastingaangiften waarbij versnelde teruggave is gevraagd, afgehandeld. Vorig jaar was dat op die datum nog maar de helft. Dat maakte staatssecretaris Koning van Financiën gisteren bekend tijdens een Kamerdebatje over het versneld terugbetalen van teveel betaalde belasting. Het versneld terugbetalen kost het rijk 220 miljoen gulden op kasbasis, zo zei Koning.



Perspectief

Als er conform de veronderstelling in de macro economische verkenning van het Centraal Planbureau een neerwaartse druk op de rente ook in 1985 mogelijk is omdat het beroep van de overheid op de kapitaalmarkt enigszins daalt en het binnenlands aanbod van de particuliere sector stijgende is, kunnen er lichte verschuivingen plaats vinden in het bestedingspatroon van de Nederlandse burger. Men gaat nu uit van een stijging van de consumptieprijs in 1984 van 3 à 3,5 procent voor een deel onder invloed van huurverhoging en verhoging aardgasprijs. Voor 1985 wordt een consumptieprijsstijging voorzien van slechts 1,5 procent, maar liefst 2 procent minder.

Bij een stijging van het reëel vrij beschikbare inkomen van de modale werknemer met 2 procent, een nauwelijks stijgende koopkracht van de lage loongroepen, een gelijkblijvende koopkracht voor de sociale minima, de dalende koopkracht van de bovenmiminimale uitkeringsgerechtigden, wordt er rekening mee gehouden dat de particuliere consumptie met een half tot een procent toeneemt.

De allesbeslissende vraag in deze ontwikkeling is: wat gebeurt er met de dollar? De bekende Amerikaanse economische analist Henri Kaufmann ziet pas een daling van de waarde van de dollar als de overige geïndustrialiseerde landen in hun economische groei dichter bij Amerika komen. Dat gegeven zou bewaarheid kunnen worden omdat voor 1985 voor Amerika rekening wordt gehouden met een groeivertraging, die van 6,5 naar 3 procent gaat. De conclusie van de EG-landen voor hun eigen ontwikkeling komt neer op een groei van 2 à 2,5 procent. Dit zou er toe kunnen leiden dat de verschillen tussen Amerika en Europa kleiner worden met als gevolg een daling van de waarde van de dollar en daling van de Amerikaanse rente, die van grote invloed zijn op de ontwikkeling van de economie inclusief die van Nederland.

Binnen zo een patroon past de veronderstelling van het Centraal Planbureau dat in 1985 voor het eerst na 15 jaar een einde komt aan de daling van de werkgelegenheid in de industrie. Ook voor het gehele bedrijfsleven wordt don weer een toeneming van de werkgelegenheid verwacht. Met zo'n perspectief is best te stoeien.

B.R.

Brits kabinet akkoord met Hongkong-regeling

LONDEN – Londen heeft gisteren de eerste stap gezet ter goedkeuring van een akkoord tot beëindiging van ruim een eeuw koloniaal bestuur in Hongkong en overdracht van de kapitalistische buitenpost aan China. Premier Margaret Thatcher kreeg de steun van haar regering voor het ontwerpakkoord dat na twee jaar van moeilijke onderhandelingen tot stand kwam tot teruggave in 1997 van de soevereiniteit over de kroonkolonie aan Peking.

Het akkoord is bedoeld om de toekomst van de 5,3 miljoen, meest Chinese, inwoners onder Pekings leiding te waarborgen. De instemming werd algemeen als een formaliteit beschouwd. De ministers weten dat zij niet veel keus hadden. Het was ongeveer de beste transactie die bereikt kon worden. Het is nu aan het Britse parlement het slotzegel van goedkeuring aan het akkoord te geven wanneer de aanvaardheid in de kolonie is beproefd.

Nationaliteit

Volgens Britse kringen voorziet het akkoord voor Hongkong in een al of niet rechtstreeks gekozen bestuur en in vrijheid van beweging naar en uit de kolonie. Maar de 2,6 miljoen houders van een Brits paspoort in Hongkong zouden niet het recht hebben na 1997 de Britse nationaliteit aan hun kinderen over te dragen.

Londen was verplicht het grootste deel van de kolonie terug te geven na het aflopen van de pachtopvereenkomst in 1997.

Rechter sliep: weggestuurd

HAMBURG – Een van de leden van de rechtbank in het proces rond de vervalste dagboeken van Hitler is gisteren vervangen, omdat hij voortdurend in slaap viel tijdens de zitting. Woensdag ontwaakte rechter August Brake pas nadat van de publieke tribune luidkeels „Wakker worden!" was geroepen. Zijn arts heeft een verklaring verstrekt dat Brake niet langer was opgewassen tegen het inspannende proces.

De advocaten van de verdachten hadden een nieuw proces kunnen vragen omdat een lid van de rechtbank onvoldoende aandacht schonk aan de getuigenverklaringen, maar ze hebben van die mogelijkheid geen gebruik gemaakt.

Stern-verslaggever Gerd Heidemann verklaarde gisteren opnieuw dat hij Stern had gewaarschuwd dat er twijfel was gerezen over de authenticiteit van de dagboeken. Hij vertelde ook dat hij met zijn medeverdachte, meester-vervalser Konrad Kujau, een omvangrijke ruilhandel in nazi-verzamelobjecten had gedreven. Hij had voor tussen de 300.000 en 500.000 mark onder andere 300 schetsen en aquarellen gekocht, die volgens Kujau door Hitler waren gemaakt, plus uniformen, onderscheidingen, ansichtkaarten en andere zogenaamde Hitler-documenten. Zelf had hij Kujau voor meer dan 100.000 mark allerlei helmen geleverd.



Kharg

● Irak heeft gisteren de beschieting gemeld van Iraanse olie-installaties op het eiland Kharg. In een militair communiqué, dat verspreid werd door het officiële Iraakse persbureau, wordt de actie een vergeldingsmaatregel genoemd voor de Iraanse luchtaanval, afgelopen zondag op Iraakse olie-installaties bij Faw in het noordelijk deel van de Perzische Golf.

Begin

● *De gewezen Israelische premier Menachem Begin is gisteren aan zijn prostaat geopereerd. De operatie duurde anderhalf uur. Dit meldt de Israelische radio, die een medische functionaris citeerde. De 71-jarige ex-premier werd 10 september in een Jeruzalems ziekenhuis opgenomen wegens een aandoening aan zijn urinewegen. Begin trad een jaar geleden af. Hij kampte toen met depressies, onder meer als gevolg van de dood van zijn vrouw Aliza.*

Moordpartij

● **Soldaten van de christelijke militie hebben gisteren 12 burgers gedood in het Zuidlibanese dorp Sakmour, dat wordt bewoond door sjiitische moslems. Er zijn ongeveer 23 gewonden, zo heeft de Israëlische legerradio gemeld. Medische ploegen van het Israëlische leger behandelen de gewonden. Volgens een Israëlische zegsman gaat het vermoedelijk om een wraakactie. Donderdag in de vroege ochtend werden vier leden van de christelijke militie gedood en zeven gewond bij een overval in de buurt van het dorp.**

Neergestort

● Een helikopter van de Zuidkoreaanse staatsomroep is gisteren ten zuidoosten van Seoul neergestort. De vijf inzittenden – de piloot en vier televisiemedewerkers – kwamen om het leven.

Paus prijst

● **Paus Johannes Paulus II heeft tijdens zijn bezoek aan Canada monialen (van de buitenwereld afgesloten levende kloosterzusters of, in de volksmond, zusters achter de tralies) geprezen voor hun toewijding aan celibaat en armoede, als 'een protest tegen een samenleving waarin op winst gerichte efficiency een afgod geworden is'. De 230 slotzusters van verschillende orden met pauselijke clausuur waren bijeengekomen in het klooster in Ottawa van de Dienaressen van Jezus en Maria. De zusters wijden zich zes uur per dag aan gebed en overweging en hun enige kennis over de buitenwereld komt van krantenknipsels die door abdis of priorin zijn geselecteerd.**

Auto's en motoren

Off. dealer Landi-Hartog-gasapparatuur. Necam-LPG-INBOUWSTATION L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade-W. Tel. 045-410855.

Wij geven de beste prijzen voor uw SLOOPAUTO en o.a. vrachtwagens en landbouwmachines. Ook voor schadeauto's betalen wij een goeie prijs. 04490-25694.

Te k. gevr. alle merken en types sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-411480.

OPGELET! Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto. Tev. alle sloop- en schadeauto's. 045-723076.

Te k. GEVRAAGD stationcars. C.C.C. Kerkrade. Tel. 045-457976.

Te k. CITROËN GS Club spec., bwj. '78, met gas. Auto verkeert i.z.g.st. Uit. pr. ƒ 1900,-. Te bevr. 045-225375.

Weg. sterfgev. AUSTIN 2200 6-cyl. Pr. ƒ 500,-. Wilgenstr. 7, Passart, Heerlen-Noord.

Te k. HONDA Civic automaat de Luxe, bj. '80, kl. grijsmetallic, pr. n.o.t.k. Tel. 045-718137.

Te k. LANDROVER, '74; Mazda, '78, ƒ 1250,-; Daf 44, bj. '76, zeer mooi. Parallelweg 245, Eikenderveld-Heerlen.

MAZDA Jeep type 1800, bj. '81, i.z.g.st., met LPG, koopje. Schelsberg 35, Heerlen.

Te k. FIAT 131 automatic, i.z.g.st., pr. ƒ 3500,-, inruil mog. Tel. 045-720667.

Kom a.s. weekend
21, 22, 23 september 1984 naar de
Renault-show
in de Geulhal Valkenburg
150 geselekteerde occasions
Complete Renault personenauto en truckshow

Opgelet wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. Tel. 045-727742 b.g.g. 727741.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van motfelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Gebruikte ONDERDELEN van BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

Wilt u een goede auto verkopen voor contant geld. Alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, 043-627308.

Bij DONNY kijken is kopen! Speciale aanbieding uit 50 stuks luxe auto's, bussen en bedrijfsauto's, bestellers en ombouwers voor camping, weekenders en stationcars. Suzuki sport Coupé, '80, type '81, ƒ 6.950,-; Honda Civic Aut., '77, type '78, ƒ 4.950,-; Audi 80, apart, '77, ƒ 3.950,-; Honda Civic, 4-drs., '80, ƒ 7.950,-; Ford Taunus 1600 L, '77, ƒ 3.450,-; Opel Kadett, '76, ƒ 1.950,-; Opel Kadett Coupé 30, '75, apart, ƒ 2.450,-; VW Kever 1300, '74, mooi, ƒ 2.650,-; Datsun Cherry 100A, '76, ƒ 2.950,-; Volvo 66 Aut., type '77, ƒ 2.950,-; Vauxhall Viva, '77, apart, ƒ 3.950,-; Fiat 127, '77, ƒ 2.650,-; Ford Escort Sport, '75, mooi, ƒ 2.950,-; Minibus Daihatsu, aug. '82, ƒ 6.250,-; VW LT 28, Camper, ombouw, iets aparts. 30 stuks bussen en bestellers in alle uitvoeringen. Teveel om op te noemen. Donny Klassen BVC, in- en verkoop. Alléén Meersenerweg 219. Tel. 043-627354. Maastricht. Na 19.00 uur 043-611895, Maastricht.

AUTO'S gevraagd vanaf '77. Schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-227395.

UITLATEN - v. Dijk autometerialen, Schrieversheideweg 93, Heerlen tel. 045-225229: Ford Taunus 1300, 1600 incl. mont. ƒ 155,-; Mazda 323 12000, 1400 incl. mont. ƒ 175,-; Renault 5L TL incl. mont. ƒ 130,-.

UITLATEN - v. Dijk automaterialen, Schrieversheideweg 93, Heerlen, tel. 045-225229: Opel Ascona B 1.9 N incl. mont. ƒ 160,-; Opel Kadett C enkele voorpijp incl. mont. ƒ 120,-; Opel Kadett D incl. mont. ƒ 225,-.

UITLATEN - v. Dijk Automaterialen Schrieversheideweg 93 Heerlen tel. 045-225229 Datsun 120Y incl. mont. ƒ 135,-; Fiat 127 900 cc incl. mont. ƒ 90,-; Ford Fiesta 900, 950, 1100 incl. mont. ƒ 115,-.

Te k. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Te k. VW Golf diesel, bwj. '79, i.z.g.st., prijs n.o.t.k. Wilhelminaplein 1, Hulsberg.

AUTO'S te k. gevr. Bet. goede pr. en vrijw. bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, 04405-2896.

Te k. gevr. div. sloop e/o SCHADEAUTO'S tegen rep. pr. afgeh. C. Corvers, in den Gamer 98, Heerlen, 045-751807.

T.k. DATSUN Stanza 1.8 GLS i.z.g.st., bj. '82, 19.000 km, 5-drs., 5 versn. Tel. 045-721072.

SAAB Turbo '78, tel. 045-750799.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. KAWASAKI 1100 GP Z, bj. '84, vr.pr. ƒ 10.000,-. Te bevr. Kempstr. 15, Born.

Te k. OPEL Ascona 2.0 N, bwj. '80, 60.000 km, kl. wit. Tel. 045-255800.

MERCEDES 407 D gesloten bestel '80, M. Heeremans, Beek, Weth. Sangersstr. 31, achter Miro-Makado.

Automatic HONDA Civic '77 in bijzondere staat. Inruil mog. Kantstr. 1, Ubach o. Worms.

Voor een vertrouwde betaalde AUTO naar autobedrijf Mobiel, Wilhelminastr. 23 Nieuwenhagen. Fiat X 1/9 ƒ 8000,-; Talbot Solara '81 ƒ 8500,-; Renault 18 TL '79 ƒ 5400,-; Opel Kadett 4-drs. ƒ 3400,-; VW Scirocco '76 ƒ 4000,-; Opel Kadett '76 ƒ 2500,-; Ford Escort '76 ƒ 2500,-; Honda Civic autom. ƒ 4500,-. Div. inruilers vanaf ƒ 700,- tot ƒ 4000,-. Tevens opkoper auto's ƒ 500,-. Inr.- financ., gar. mogel.

Te k. gevr. AUTO'S van '77 defect, schade geen bezwaar. Tussen 9.00 en 12.00 uur. Tel. 045-311286.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 50,- tot ƒ 300,-. Tel. 04494-43481.

Seat- en SUBARU-DEALER A.C.H., De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455/222472, biedt met gar. te koop aan: Ford Escort 1.6 Ghia, '81; Opel Kadett 1.3, '81; Ford Taunus 1600 L, '78; Opel Ascona, '76; Toyota Tercel de Luxe, '80; Mazda 323 Stat.car, '79; Seat Ronda 1.6 SX, '83; Talbot Horizon 1.3 LS, '81; Talbot Solara 1.6 GLS, '83; Talbot 1510 GL, '80; 1510 LS, '80; Simca 1308 GT, '79; Simca 1308 GLS, '79 en '78; Citroën 2 CV 6 spec., '83; Fiat 127, '80; Fiat Ritmo 60 L, '78; Fiat Ritmo 75 CL, '79; Fiat 133, '77; Fiat Polski, '77; Simca 1100 LX, '77; Austin Allegro, '79 en '78; Simca Rallye 1, '77; Datsun 120 Y coupé, '77; Morris Marina '77. Inr. en fin. mog. 's Donderdags koopavond.

Te k. DATSUN 120 Y, bwj. '74, te bevr. na 18.00 uur, 213897.

Te k. CHRYSLER 1308 GT bwjr. '76 ƒ 1250,-; Mazda 818 bwjr. '76 ƒ 950,-. Motor en versnellingsbak v. VW Audi pr.n.o.t.k. Tel. 045-414377 na 18.00 uur.

FIAT 127 '77 ƒ 2600,-; Renault 5 TL '77 ƒ 2400,-; Daf Marathon '76 ƒ 1900,-; VW Passat TS '76 automaat ƒ 1700,-; Mini 1000 '76 ƒ 2200,-; Simca 1100 automaat '78 ƒ 2000,-; Renault 14 TL automaat '77 ƒ 1950,-; Chrysler 1308 GLS '79 met gas ƒ 3500,-; Ford Taunus 1600 GL '77 ƒ 3900,-; Simca 1100 '77 ƒ 1500,-; Peugeot 304 '77 ƒ 1900,-; Austin Allegro '77 ƒ 1600,-. Oude Landgraaf 141, Schaesberg. tel. 045-311078.

Geheel gereviseerde LANDROVER kort type, bwjr. '65, vr.pr. ƒ 3250,-. Amstelstr. 8, Beersdal Heerlen.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Opel Senator Aut. '79 zeer mooi ƒ 9.750,-; Opel Commodore '78 autom. m. lpg in nw.st. ƒ 10.750,-; Citroën CX ƒ 4.250,-; Buick Skyhawk Aut. gas 8 cil. '78 ƒ 2.750,-; Simca Chrysler 1307 '78 ƒ 2.250,-; Mazda 929 '78 Coupe ƒ 2.750,-; Ford Escort '77 ƒ 2.450,-; Peugeot 604 '78 ƒ 2.450,-; Audi 100 '75 lpg ƒ 1.250,-; Opel Kadett Combi '75 ƒ 750,-; Honda Civic '79 ƒ 3.950,-; Mazda 818 Combi '78 ƒ 2.450. Motor Suzuki 500 crossmotor 1½ jr. oud ƒ 1.600,-. Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,-. Inruil en financiering mogelijk. Autocombi Bleyerheiderstr. Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

KERA-OCCASIONS: BMW 315 1983, 1982; BMW 316 1982, 1981, 1979; BMW 320 1980; BMW 518 1979, 1981; BMW 520I 1982; BMW 520 I aut. 1980; BMW 525 1981, 1979; BMW 728 I 1979, 1983; BMW 728 I aut. 1983; BMW 633 CSI aut. 1980; Mercedes 300D 1980; Mercedes 200 1982; Peugeot 505 SR 1981; Peugeot 305 SR breaks 1982; Peugeot 305 GR 1978; Mazda 929 LTD 1982; Mazda 626 aut. 1982; Honda Civic 15S 1982; Mitsubishi Lancer 1.6 GSR 1982; Volvo 345 GLS 1982; Ford Escort 1.6 GL 1982; Ford Taunus 1600 GL 1981; met chequeboekje voor 3 gratis controlebeurten. Kerkraderstr. steenweg 5, Kerkrade tel. 045-452121.

Te k. Opel ASCONA 1.6, bj. juni '82, km. 48.000, kl. zilvergr.metall., 2-drs. Tel. 045-416625.

Met spoed te k. gevraagd: luxe, bestel, VRACHTAUTO'S. Schade of defect geen bezwaar. tel. 045-456963.

Ingeruilde auto's voordelig te koop: Volvo 66 Combi, bj. '78, ƒ 3700,-; Ford Taunus 1600 L, rood, '78, ƒ 4800,-; Ford Taunus 1600 L, 4-cyl., LPG, '78, ƒ 4750,-; Ford Escort 1600 Ghia, type '76, ƒ 1250,-; Ford Escort 1300 Combi (opknapper), '78, ƒ 2250,-; Simca 1308 S, 5-drs., groen, type '78, ƒ 1250,-; Ford Taunus 1600 L, 3-drs., zuinig, ƒ 1850,-; Fiat 127, 3-drs., '78, ƒ 3000,-; Talbot Horizon GLS, 5-drs., '80, ƒ 3500,-; Lada 1600 GL, ƒ 2500,-; Ford Taunus 1600 GL, groen, '76, ƒ 5000,-; Alfetta, 4-drs., LPG, groen, ƒ 4250,-; BMW 528 E.V. 6, bestel, '76, ƒ 4500,-; Mini 1000 Y de luxe, rood, '76, ƒ 3900,-; Datsun 120 Y '76, ƒ 1750,-; VW bestel '81, ƒ 4500,-; Daf 66, bruin, '74, ƒ 2250,-; Citroën Pallas '79, 2CV6 Club, '79, ƒ 2500,-; Ford Taunus 1600 L, beige, '76, ƒ 1400,-. CROMBAG Auto's, Geleen, Rijksweg-Zuid 236-240.

Autobedrijf **LOVEN** Heerlen B.V., Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451. Garantieplusplan. De ongekende garantie op gebruikte auto's die niet ouder zijn dan 4 jr., 12 maanden 30.000 km of 24 maanden 36.000 km. Mazda 323 ES 3-drs. Autom. '79; Mazda 616 '78; Mazda 929 Aut. '78; Alfa Alfetta 2 ltr. '79; Alfa Guilletta 1.8 '80; Citroën Visa Club '79; Citroën Visa Super '79; Ford Escort Autom. '80 2×; Ford Taunus 2.0 '77; Mercedes 300 D '81; Mitsubishi Colt GLX '82; Mitsubishi Lancer F 1200 GL '83; Opel Kadett 3-drs. 1.2 N '82; Opel Ascona 1.6 N '82; Peugeot 305 GLD Diesel '80; Peugeot 504 '77; Peugeot 604 I '80; Renault 5 GTL '80 5-drs.; Subaru 1600 GLF '81; Simca Chrysler 1308 GLS '80; Volvo 343 lpg '79; Honda Accord 3-drs. '80. Goedkope inruilers: Peugeot 504 '75 ƒ 2.000,-; Simca Chrysler 1308 GT '76 ƒ 1.250,-; Austin Allegro '78 ƒ 2.750,-; Audi 80 LS lpg '73 ƒ 1.500,-; Simca 1100 LE Autom. '77 ƒ 700,-; Daf 66 Volvo '75 ƒ 1.850,-; Mazda 929 Estate lpg '79 ƒ 4.000,-; Matra M530 LX Sport '71 ƒ 4.250,-.

Te k. SAAB Turbo 99, bwjr. '78. Tel. 045-419826.

Te k. FIAT Ritmo Targa Oro bj. '81, km.st. 36.500. Vr.pr. ƒ 9000,-. Tel. 045-752536 na 17.00 uur.

Te k. in uitstekende staat van onderh. Opel KADETT bj. '77 met radio-cass. Rijnstr. 29, Hrl.

Te k. VOLVO 343 DL type '77 automatic. Pr. ƒ 3000,-, kl. blauw. Bellen tuss. 14-18.00 u. Tel. 045-753017.

T.k. SAAB 99 L '73 i.g.st. met trekh., radio, electr. verwarmde stoelen etc. ƒ 1500,-. Inr. motorfiets mogel. Tel. 04402-70053.

T.k. LAFA SUD 1,5 TI 1979. Vraagpr. ƒ 3500,-. Onderste Puth 6, Puth, tel. 04493-4231.

Officieel SUBARU-DEALER. Subaru Mini Vanbus demo '84; Subaru 18 GLF autom. '82; Subaru 13 DL hatchback demo '84; Subaru Mini Jumbo demo '84; Subaru Mini Jumbo '83; Austin Allegro autm. '78; Ford Escort 11 L '81; Honda Prelude '82; Honda Civic '80; Opel Ascona 4-drs. diesel '79. Bovag-garantie. Garage J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

AUTO LANDGRAAF biedt aan met 3 mnd. schrift. garantie de volgende jonge schadevrije occasions tegen zeer aantrekkelijke prijzen: Mercedes 280 C Autom. m. airco lpg Pullmann enz. ƒ 18.750,-; BMW 323I m.z.v. acc. in spec. uitv. '79 blauwmetall.; Galant 1600 GLX kl. bruinmetall. duurste uitv. bwj. sept. '82; Opel Ascona 1.6 S laatste nw. model bwj. nov. '82 kl. bronsmetall.; Renault Fuego 2.0 ltr GTX duurste uitv. bwj. okt. '80 kl. blauwmetall.; Renault 18 TS kl. blauw, van 1e eig. '81; Mitsubishi Colt GT kl. zwart bj. aug. '80; Honda Civic Wagon 5-drs. Stationcar kl. bruinmetall. z. mooi bwj. sept. '80; Ford Taunus 1.6 L m. schuifd. kl. bronsmetall. bwj. '80; Ford Taunus 1.6 L kl. blauwmetal. bwj. '80 46.000 km; Daihatsu Charade XG-uitv. bwj. sept. '80 van 1e eig.; Ford Mustang Ghia Aut. m. alle extra's bj. 1979 kl. zilver; Opel Rekord 2.0 S 4-drs. m. lpg bronsmetal. z. mooi bwj. nov. '79; Audi 100 Avant 5 S kl. rood v. 1e eig. m. div. extra's bwj. mei '79; Volvo 343 DL kl. beige m. lpg bwj. nov. '79; Ford Taunus 1.6 L kl. zilver m. lpg bwj. mei '79; Toyota Celica 2000 XT kl. rood '78; Toyota Carina 4-drs. kl. met. bruin '78; Mitsubishi Saporro GL kl. zilver z. mooie auto bwj. juni '78; Lada Niva 2121 kl. geel in mooie cond. bj. 1978; Ford Taunus 1.6 Aut. 4-drs. bj. 1978 kl. groen; Subaru Stationcar kl. groen 5-drs. m. recent ANWB-rapp. '78, interess. prijs. Tevens div. inruilauto's van ƒ 500,- tot ƒ 2.500,-, o.a. Kadett, Simca, BMW, Renault, Rekord, Daf, Escort, Citroën HY campingbus, t.e.a.b.; Kip Caravan enz. enz. Inruil-financ. mog. Ook event. bijbetaling mog. Garantie boven ƒ 5.000,-, in eigen werkpl. en serviceafd. Heerlerbaan 74-76, Heerlen. Tel. 424268.

12-'83 SUZUKI 500 cross. Tel. 04495-7263.

SITTARD. Ruim, degel. vooroorl. woonh. met ernaast 150 m² plaats, ruime garage met werkput, een werkpl. 75 m² en kl. kantoortje. Pr. n.o.t.k. Tel. 04490-10548.

Te k. ALFA GTV bouwjr. '76, pr. ƒ 1600,-. Tel. 04402-78578.

Te k. zeer goed onderh. PERSONENAUTO of te ruil v. bromfiets, Gladiolenstr. 53, Kerkrade-West.

Autobedrijf Frans VANHAUTEN, hoek Nieuwstraat Kokelestraat Kerkrade, tel. 045-456288: Ford Escort L, Bravo '82 ƒ 13.900,-, Mazda 323 sedan Noblesse bwj. '83, 24.000 km ƒ 14.700,-, BMW 315, bwj. '82, in nieuwst., ƒ 14.700,-, Opel Kadett 1.3 stationcar 5-drs., '81 ƒ 11.900,-, Ford Fiesta 80 in nieuwst., ƒ 7700,-, Renault 18 GTS automaat type '80 als nieuw ƒ 7900,-, Ford Escort 1.3 L automaat '78, ƒ 4500,-, Mitsubishi Celeste coupé type '79, ƒ 4500,-, Mini automaat '79, ƒ 4500,-, 2x Ford Taunus 1.6 L '78, vanaf ƒ 2900,-, Ford Taunus 2.0 GL stat.car, type '80, ƒ 6900,-, Mercedes 200 met LPG in goede staat ƒ 1900,-, inr. fin. gar. alle keuringen toegestaan.

TON Quadflieg biedt aan met betrouwbare Bovag-garantie. Mitsubishi starion turbo '82, 1e eig., schade vrij, kl. beige.met. exclusieve auto. Ford Granada 23.82 kl. blauw met LPG, getint glas enz. Opel Rekord 20 S 4-drs., autom., '82 kl. blauwmet., getint glas, slotverg., Datsun Sunny 13 DX 83 m. LPG, kl. groenmet., Volvo 244 DL type '82, m. LPG, kl. blauw, Ford Granada 2.3 stationcar '82, kl. blauwmet., schuifdak, Ford Taunus stationcar, '80, LPG, zilvermet., Mitsubishi Galant 16 GL, stationcar type '82, m. LPG, kl. groenmet., Opel Kadett stationcar, '78, kl. beige, Suzuki jeep LJ, '80 '79, kl. rood + stripping Hartop, Datsun Cherry 1200 GL '82, kl. blauwmet., Datsun Cherry 1200 GL '81, kl. goudmet., Datsun Cherry 1200 GL '81, kl. blauwmet., Hyundia pony 1400 TLS runner '82, kl. zwart + wit, zeer sportief, VW Jetta Lux '81, 1e eig., 49.000 km, nieuwstaat, kl. blauwmet., BMW 316 '78, kl. blauwmet., BMW 525 '78, kl. blauw, Ford Capri 2.0 GL '81, kl. beigemet., m. schuifd., Ford Taunus 16 bravo '81, m. LPG kl. d.rood, Opel Record 2.0 S 4-drs., '80, kl. blauw, m. leren dak, schuifd., Honda Prelude '79, kl. zilv.met., Audi 80 LS, 4-drs., '79, kl. groen, Renault R5 1300, autom., '80, kl. zilvermet., sportvelgen enz., Honda Civic Lux 3-drs., autom., '80, kl. rood, Honda Civic Lux 3-drs., autom., '80, kl., Honda Civic Lux 3-drs., autom., '80, kl. blauw, Datsun bleubird 18 GL m. LPG, '81, kl. blauw, Honda Accord 4-drs., '78, kl. groen, Toyota starlet 1200 kl. geel, Ford Taunus 16 L '79, kl. goudmet. ƒ 4500,-, bestellers VW LT 28 diesel '81, gesloten verlingd. Mercedes 307 '78, gesloten, kl. wit, Ford Transit diesel open laadbak '80, kl. wit VW dubb. cabine '78, kl. groen, Talbot Commercial '79, m. LPG, kl. beige. Inruilers Audi 100 GL 5 S '77, kl. zilvermet., ƒ 3750,-, Renault R14 TL '78, kl. groenm., ƒ 1500,-, Datsun Cherry FII '77, kl. groen, ƒ 1250,-, Mini 850 '77, rood, Austin Allegro 1300, special, '77, ƒ 1500,-, Peugeot 604 '76, kl. bruinmet., ƒ 1500,-, Datsun 120 y coupe '76, zeer sportief ƒ 1000,-. Boven ƒ 5000,-. Bovag-garantie. Inr. + financ. mog. Binnen enkele uren, service en garantie in eigen werkplaats. Kerkstraat 113, Ubach over Worms, tel. 045-321810.

T.k. MINI Clubman 1100 bj. '74, ƒ 500,-. Tel. 04402-79609.

Te k. splinternw.st. CHEVROLET CAMARO autom. T 80 kl. blauwgrijsmetall. g. 2e z. apart mooi. Iedere keuring mag, ƒ 8750,-. Inl. 043-10140.

SUZUKI motor 400 GS, 6 bak, '83, ƒ 3250,-; Ford Granada 2300, type '82; Ford Taunus 1300 L, '80; Toyota Carina 1600 L, 2- en 4-drs., '80; Mazda 626, '79; Talbot 1510 GL, '81, 5-drs.; Mitsubishi Subaro GLX, '80; Peugeot 305, '78, '79 en '80; Hyundai Pony Runner 1900, 3-drs.; Renault R 18 L, '80; Lancer 1400 L, '75, ƒ 750,-; Audi 80 L, '76, ƒ 100,-; Kadett autom., '77, ƒ 4500,-. Inruil en financiering, Bovag-garantiebewijs. Garage G. v. Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

BMW 323 I, i.z.g.st., alum. velgen, inruil mog. Mgr. Hanssenstr. 6, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Ascona 1.6, bj. '75, i.z.g.st. Te bevr. 045-250659 na 17.00 uur.

Te k. RENAULT 18 TS, z.g.a.n., bj. '79, vr.pr. ƒ 5250,-. Tel. 045-258676.

Te k. RENAULT 14 TL, sunroof, LPG, get. glas, spoiler, reflect., type '78, vr.pr. ƒ 2350,-, event. te ruil tegen VW Golf. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 045-242779.

Te k. MAZDA 323 EL, bwj. 26-4-'78, met garantie, zeer mooi, vr.pr. ƒ 3600,-. Tel. 045-322463.

Te k. HONDA Civic, bwj. '77, 3-drs., pr. ƒ 2350,-. Caumerweg 19, Heerlerbaan.

AUTOBEDRIJF biedt te k. aan: met 3 mnd. gar. BMW 316, apart mooie auto, '81, kl. bruin; Mazda 616 hardtop, in nw.st., '81, kl. blauwmet.; VW Golf Sprinter met veel extra's, '80, kl. geel; Ford Fiesta 1.1, in nw.st., '81, kl. grijsmet.; Ford Capri 1.6 L, apart mooi, '80, kl. goudmet.; Ford Granada 2.3 L, i.z.g.st., '79, goudmet.; Ford Taunus 1.6 L, '79, kl. wit; Honda Accord, 4-drs., excl. uitv., '80, grijsmet.; Audi 100 5E, zeer mooie auto, autom., '78, kl. grijsmet.; Renault R4 GTL, '80, kl. blauw; Renault R5, kl. beige, '79; Vauxhall Cavalier; m. Ascona, '78, kl. rood; Fiat 1050, weinig km, '80, kl. wit; Mini 1000, kl. geel, '76; Volvo 66 GL, goudmet., '77; Opel Ascona, zeer mooi, '76, kl. goudmet. Div. inruilauto's, vanaf ƒ 500,-. Inr. en financ. mog. Kantstr. 1, Ubach o. Worms. Tel. 045-316786.

Te k. ALFASUD, bwj. '76, kl. zwart, i.z.g.st. Tel. 045-423390.

Te k. voor BMW 3 serie spoilerbumper voor en achter van ZENDER nieuwpr. ƒ 650,-, alu-velgen met ronde gaten voor Golf ƒ 500,-. Tel. 045-313434.

Te k. HONDA Civic 5-drs. '79, i.z.g.st., ƒ 5500,-. Tel. 045-316074.

Te k. ASCONA 16 S, 4-drs., bwj. '83, inr. mog. Keukenweidenweg 2, Hoensbroek. Tel. 045-229211.

Te k. CROSSMOTOR Suzuki-RM 125, bwj. '79, i.z.g.st. Tel. 045-252872.

Zeer mooie OPEL Kadett City, bwjr. eind '79. Na 18.00 u. Past. Scheepersstr. 64, Ubach o. Worms.

Te k. voor Golf bj. tot '82, GRILL met verstralers + console met kwartsklok sam. ƒ 125,-; tel. 045-211316 tot 18.00 u. na 18.00 u. 045-229162.

MANTA GTE, '80; Kadett 1300 L, '82; Civic, '83; R 5, '82; Mitsubishi Saporro, op gas, '78; R 18 GTL, '78. Inruil mogelijk, met garantie. Autobedrijf Ad v. Neer, Zandweg 160, Heerlen, tel. 045-416023.

Te k. FORD Taunus 2000 S, 4 cyl., grijsmet., '78, ƒ 4250,-. Zeskant 177, Heerlen - Zeswegen.

Te k. TOYOTA Carina 1.6, bj. '77, 4-drs. Tel. 045-721670.

Te k. DYANE 6, bwj. '77, i.g.st. ƒ 975,-. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. YAMAHA XT 500, bwj. '79, pr. ƒ 1000,-, Kouvenderstr. 206, Hoensbroek.

Te k. AUDI 100 GL 5S, bwj. dec. '79, mod. '80, Kruisbergstr. 14, Brunssum.

CITROËN CX 2400 Prestige, zilvermet., '82; Citroën CX 2, zilvermet., '82; Citroën CX 2400 Fam., 3-banks, groenmet., '80; Citroën CX 2400 Pallas, met gas, grijsmet., '79; Citroën C 35 benz., type '82, wit; Citroën BX 16 TRS, wit, nieuw; Citroën SM Inj., roodmet., '73; Toyota Celica ST, rood, '82; Toyota Celica XT, beigemet., '82; Peugeot 505 GTI, benzine - turbo, zilvermet., '84; Peugeot 505 GL, beige, m. schuifd., '83; Peugeot 505 SR autom., met gas, zilvermet., '80; Peugeot 504 Break, diesel, rood, '79; Peugeot 305 SR, blauwmet., '81; Peugeot 205 GL, beige, '83; Peugeot 504 SR, beige, '81; Fiat Panda 45, rood, '82; Mazda 323, 5-drs., blauwmet., '82; Renault 18 TS Break, met gas, zilvermet., '81; Opel Kadett 1300 S, wit, '82; Opel Rekord 2.0 S, blauwmet., '83; Ford Escort 1300 L, 5-drs., groenmet., '81; Talbot Tagora 2.2, zilver, met gas, schuifd., '82; Volvo 360 GLS, 4-drs., blauwmet., '83; Citroën DS 23 Inj., met schuifdak, grijsmet., '73. Garantie, inruil en financiering. Bovag-garage May Crutzen, Hunsstraat 33, Ubachsberg, tel. 045-752121.

Audi 80 CL diesel, 4-drs., '82; Mazda 323, '80; Mitsubishi stationcar GL, '81; Opel Commodore Berlina, '79; Opel Ascona 1900, 4-drs., '79; VW Passat diesel, '78; Opel Kadett coupé, '76; BMW 732 i, '80; BMW 318 i, '81; BMW 316, '76. AUTOSHOP Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil - garantie - financieringen. Tel. 04494-44944.

BMW 320, bj. '76, vr.pr. ƒ 4750,-. Inruil mog. Tel. 045-750794.

GOLF L type diesel '78, zeer mooi. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Mooie SIMCA Horizon 1.0 LS, bwj. 27-9-'79, vr.pr. ƒ 3600,-. Tel. 045-415528.

Te k. RENAULT 16, i.g.st. '78, ƒ 2750,-; tel. 045-711090.

Te k. CX 2400 super-5, bj. '79, zeer goed en mooi met gasinstall. Te bevr. Pastorijstr. 12, Nuth, tel. 045-242411.

Zeer mooie MERCEDES 250C lpg, '71, roestvrij, mot. en mech. 100% elke k. toegest. ƒ 6000,-, 045-242562.

AUTOCENTRUM biedt te koop aan: deze week o.a. VW Golf GTI 1e eig., kl. rood nw.st. '80 ƒ 12.750,-; Golf MX veel extra's 11-79 ƒ 8.750,-; Lotus Super Seven S3 met nw. motor unieke sportwagen; Golf N- en S-uitv. 2- en 4-drs. '78 '79 '80 va. ƒ 4.500,-; Bonito t.k. replica Ferrari unieke sportwagen; Mini Spec. '80 koopje ƒ 3.950,-; Renault IS Sport '79 ƒ 4.900,-; Fiat Sport XR.7 '76 ƒ 4.900,-; BMW 318 reseda gr.metall. '79 ƒ 10.500,-; BMW 318 kl. rood '78 1e eig. zeer mooi ƒ 9.750,-; BMW 320 6-cyl. roodmetall. 11-'78 1e eig. 85.000 km ƒ 11.750,-; Triumph Spitfire 3 stuks '77 en '78 va. ƒ 4.000,-; MG Midget Cabriolet topgerest. 1964 ƒ 9.750,-; Mercedes 280 S '77 br. metall. veel extra's o.a. autom. etc. ƒ 8.950,-; 3× Mercedes 170 S + D oldtimer vooroorlogs pr. o. aanvr.; Suzuki Holtrop Jeep 11-'79 ƒ 5.900,-; Mini Spec. '80 ƒ 4.500,-; Landrover 109 gesloten, 1e eig. zeer goed ƒ 8.900,-; VW Jeep 181 type cabriolet kl. wit ƒ 7.900,-; Opel Kadett 1.2 N kl. rood bwj. '82 ƒ 11.750,-; Kadett '77 3 stuks va. ƒ 2.500,-; Ford Taunus 1600-2000 L-, GL- en Ghia-uitv. 2-drs. 4-drs. en lpg, 10 stuks bwj. '76, '77, '78, '79, '80 van ƒ 1.000,- tot ƒ 8.000,-; Mustang Ghia kl. bruin aut. veel extra's ƒ 5.750,-; Escort 1100 en 1300 3× '78 va. ƒ 2.750,-; Volkswagenbus en bestel 4 stuks '75, '76, va. ƒ 1.500,-; VW Buggy org. uitv. kl. wit ƒ 2.900,-; Mazda 1300 automaat i.z.g.st. ƒ 2.750,-; Civic automaat '80 ƒ 6.900,-; Civic rood 4-drs. ƒ 2.250,-; Rover 2600 '79 kl. wit ƒ 4.900,-; Galant 2000 GLX '78 groen ƒ 3.900,-; Lancer automaat grijs '79 ƒ 4.900,-; Datsun Cherry Coupé '79 ƒ 4.750,-; Renault 5 GTL automaat '80, blauwmetall. ƒ 6.900,-; Renault 4 GTL kl. rood 1e eig. ƒ 5.750,-; Renault 18 TL '79 ƒ 4.900,-; Renault 4 GTL '78 ƒ 2.900,-. Inruilers: Buick Skyhawk ƒ 2.750,-; Toyota Corolla '77 ƒ 1.900,-; Ford Capri, Taunus va. ƒ 500,-; BMW 520 '76 ƒ 2.750,-; BMW 2002 uitb. ƒ 3.750,-; Peugeot 404-504 va. ƒ 1.000,-; BMW 316 spuitw. '76 ƒ 3.900,-; Datsuns, Mazda's, Fiats, Citroëns etc. etc. va. ƒ 250,-. Honda CB 400 F '80 ƒ 1.900,-; Yamaha XT 500 '80 ƒ 1.900,-; Suzuki Cross div. va. ƒ 500,-; Maico 490; Alfa nieuw, helft nw.prijs. Verkoop, financ. garantie en onderhoud. Tevens vragen wij recente auto's va. '78 te koop. Ook uitbet. op uw auto bij inruil is mog. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69. Tel. 045-453502. Naast politiebureau Kerkrade. Dinsdag gesloten.

Te k. TOYOTA Cressida coupé, 37.000 km, trekh., radio, ƒ 9200,-; 045-451560.

Te k. DATSUN 100 A F 2 type '77, ƒ 1950,-; Haanraderweg 228, Haanrade-Kerkrade.

Weg. omst.hed. MITSUBISHI Colt G.L., bwj. '80, **met. beige, 5-drs., kmst.** 52.000, radio/cass. goed zuinig wag. Vr.pr. ƒ 6850,-; tel. 045-223780.

Bedrijfswagens

I.v.m. enorme verkoop c.q. leasing van nieuwe Mercedes-Benz bedrijfswagens bieden wij u onderstaand overzicht van een collectie goede, gebruikte bedrijfswagens.

Merc. 207D best. 282×168×155 cm, als nieuw	'83
Merc. 207D best. 330×168×155 cm, als nieuw	'83
Merc. 207D best. 330×168×183 cm, kleur blauw	'82
Merc. 207D best. 9-persoons aannemersuitvoering	'82
Merc. 207D best. 330×168×183 cm, wit, prima staat	'80
Merc. 207D best. 282×168×155 cm, geel	'78
Merc. 407D best. chassiscab. 350 cm wielb.	'77
Merc. 608D chassiscab. v.v. losse open laadbak	'76
Merc. 306D v.v. open laadbak	'76
Merc. 308 Benz best. 282×168×155, geïsol.	'79
Taxibussen: VW kleinbus v.v. LPG	'81
Merc. 207D luxe uitvoering	'82
Toyota Hi-ace Diesel	'81
Datsun Urvan Benz LPG	'81
Fiat 50F10 bestel verh. dak, 100 PK m. 5 bak	'81
Bedford Benz 6-persoons aannemersuitv.	'78
VW Benz v.v. aparte volumeopbouw	'78
Ford Transit Diesel m. huif 53.000 km	'77
Toyota Dyna v.v. aparte al. laadbak, als nieuw	'78

Agam

Maastricht/Nuth/Heerlen/Sittard
Off. Mercedes-Benz bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg
Tel. Mstr.: 043-16655; Nuth: 045-242525;
Heerlen: 045-414646; Sittard: 04490-2388.
De ondernemer die rekent, kan rekenen op Merc. Benz.

Bos Heerlen B.V.
Suzuki-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen. Tel. 045-724545/720800
Renault 5 TL, '82, ƒ 9.800,-; Renault 4 GTL, '82, ƒ 9.750,-; Citroën 2CV6 Special, '81, ƒ 6.250,-; Mini Clubman 1000 '77 ƒ 2.250,-; Mini 850 '76 ƒ 1.650,-.

Alfa 33 1.5 '83; Alfasud 1.3 TI; Alfasud 1.3 Super; Alfa Sud 1.5 '79 + lpg; Alfa Sud 1.5 TI; Guilietta 1.6 '78; Giulietta 1.8 '79; Alfetta 1.8 met lpg '80; Alfetta 2.0 Q '83; Volvo 343 '79; Ford Capri '76; Citroën Visa Club '83; Citroën GSA Pallas '81; VW Golf S '81; Fiat Ritmo 105 TC '84 km-stand 8.000.

E.A. Kozole B.V. Alfa Romeo-dealer

Bovag-garantie en inruil mogelijk. Edisonstraat 23, Schaesberg, nabij draf- en renbaan. Tel. 045-321088.

Steroccasions
Mercedes Benz dienstauto's

Mercedes Benz 300 D Aut. 1983, groenmet., warmtewerend glas, centr. vergrendeling, radio/cassette.
Op bovengenoemde automobielen geldt een volledige fabrieksgarantie van een jaar.

Mercedes Benz 230 TE, '82, bruin
Mercedes Benz 300 D Aut., '81, metallic antracietgrijs
Mercedes Benz 200, '81, metallic groen
Mercedes Benz 200 D, Aut., '78, wit
Mercedes Benz 200 D, '82, groen
Mercedes Benz 200 D, '80, lichtgroen
Peugeot 305 GR, '79, metallic beige
Renault 4 GTL
BMW 635 CSI, 1980, metallic blauw

Agam Heerlen
De enige officiële personenwagen Mercedes Benz-dealer

Heerlerbaan 223, Tel. 045-414646

Golf LX '83 metallic blauw

Audi 80 L '79; Audi 100 '77; Audi 100 CC '84; Audi 100 CC Aut. '84; Jetta Export '81; Jetta C Diesel '82; VW Passat 5-deurs '81; VW Passat CL 5-drs. '82; Golf '77 t/m '83; Golf GTI '79 + '81; Golf Sprinter '79, '80; VW Golf Flyer '79 en '81; Golf GL Turbo Diesel '83; Datsun Cherry 120A '81; Fiat Ritmo '81 + '82; Opel Kadett 1300 S '82; Peugeot 504 '77 Autom.; Peugeot 504 Break LD '81; Renault 14 '79; Renault 5 TL '80; Simca Horizon '79; Toyota Corolla Liftback DX '81; Volvo 340 '82; Golf D '79 t/m '82; Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Range Rover '80

met gasinstall., veel extra's, o.a. sportvelgen; Saab 900 Turbo, 31-10-'79, met nieuwe motor; Opel Kadett, 11-11-'83; Renault Combi, '83; Samba GL, '82; Ford Granada, '81. Div. gebr. Honda's in zowel schakel- als automaatuitvoering. Occasions met Bovag-garantiebewijs. Inruil en financ. mogelijk.

Autobedrijf
Rotor
Heerlerbaan 229, Heerlen, tel. 045-416900.

Autoruit stuk of lek???

Wij helpen direkt
Interautoglas
Dag- en nacht- en mobiele service. Tel. 04490-11235

MAZDA 323, 5-drs., '78, ƒ 4250,-; Ford Fiesta, '78, ƒ 4750,-; Opel Manta GTE, bj. '78, ƒ 5950,-; Golf diesel, '78, ƒ 5450,-; Lada Niva 4 wheel-drive, '80, ƒ 7750,-; Datsun Cherry F 11, '78, ƒ 3950,-; BMW 520, '77, ƒ 4250,-; Talbot Horizon, '80, ƒ 4950,-; Golf GLS, '76, ƒ 3950,-; Renault R5, '78, ƒ 3450,-; BMW 318, '79, ƒ 9450,-; Simca 1308 GT, '78, ƒ 2750,-; Datsun 120 Y coupé, '77, ƒ 2250,-; Fiat 127, '78, ƒ 2750,-. Inruil mog., tevens auto's te k. gevr. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te k. FORD Escort 1300 autom., type '76, sport. uitgev., vr.pr. ƒ 2750,-. Tel. 045-228518.

YAMAHA DT 125 MX, i.g.st. Markt 4, Treebeek-Brunssum, tel. 045-217299.

AUTO LIMBURG, een kei in lage prijzen, kwaliteit, service en erkend Bovagbedrijf! Volvo 360 GLT, zwart, div. extra's, '82, ƒ 19.000,-; VW Passat stationcar, '82, ƒ 15.000,-; Ford Capri 1.6 S, groenmet., sportvelgen, '81, ƒ 12.750,-; Honda Prelude, wit, 5-bak, '81, ƒ 12.750,-; Datsun Cherry, blauwmet., '82, ƒ 10.500,-; Ford Taunus 1.6 Bravo, goudmet., '82, ƒ 12.500,-; Mitsubishi Galant 1.6 GL, showroomstaat, '81, ƒ 10.500,-; Ford Taunus 1.6 Combi, i.z.g.st., '81, ƒ 9750,-; Ford Fiesta, '78, '79, '80, '81, va. ƒ 5750,-; Honda Civic, 5-drs., 5-bak, blauwmet., '80, ƒ 8750,-; Mitsubishi Celeste 1600 ST, grijsmet., '80, ƒ 8900,-; Volvo 244 Dl, rood, 4 kopsteunen, '80, ƒ 11.500,-; Talbot Horizon 1.3 GL, '80, ƒ 7250,-; Mitsubishi Galant 2000 GLX, 5-bak, '80, ƒ 8750,-; Renault 18 TS, stationcar, weinig **gelopen, '80, ƒ 8750,-;** Ford Taunus 1.6 GL, roodmet., i.z.g.st., '80, ƒ 8750,-; Peugeot 304 SR, groenmet., '80, ƒ 8250,-; Toyota Tercel de Luxe, bruinmet., '80, ƒ 7900,-; Volkswagen Golf diesel, rood, '79, ƒ 9000,-; Opel Ascona 1.9, rood, '80, ƒ 7750,-; Cadillac Seville, groenmet., veel extra's, '79, ƒ 17.500,-; Volvo 244 DL, LPG, bruin, i.z.g.st., '79, ƒ 8950,-; Citroën CX GTI 2400, blauwmet., leren bekleding, '79, ƒ 4950,-; Datsun Laurel automaat, '79, ƒ 4950,-; De Tamaso Deuville, 8 cyl., automaat, '78, ƒ 16.500,-; Peugeot 504 GL automaat, zeer mooie auto, blauw, '78, ƒ 4950,-; Alfa Romeo Guilletta, wit, LPG, '78, ƒ 3000,-; Fiat 132 2.0 ltr., 5-bak, div. extra's, zilvermet., '78, ƒ 3750,-; Mitsubishi Lancer 1200 DL, rood, '78, ƒ 3750,-; Fiat 128 CL 2300, rood, nw. banden, '78, ƒ 4000,-; Buick Skytank 6 cyl., autom., roodmet., '77, ƒ 4500,-; Citroën CX 2000 Athena, beige, bijna '80, ƒ 4950,-; Audi 80, '77, wit, ƒ 3250,-; Honda Accord, blauw, 5-bak, ƒ 2750,-; Ford Taunus 1.6, groenmet., ƒ 4250,-. Inruil, vlotte financiering, 3 mnd. Bovag-garantie, elke keuring toegestaan, eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek, tel. 04402-74808.

Te k. van part. GOLF diesel, bj. '79, org. km.st. 75.000, zeer mooi, pr. ƒ 8750,-. Tel. 04406-14449.

Te k. LEGERJEEP Daf, 1-tonner, bj. 1956, met LPG, pr. n.o.t.k. Schweibergerweg 48, Mechelen, tel. 04455-1259..

Te k. i.z.g.st. schadevrij MERCEDES 200 D, bj. '83, wit; Mercedes 200 D, '79, zwart; Chevrolet Caprice, '78, blauw, alle extra's. Te bevr. Nieuweweg 18, Valkenburg, tel. 04406-15555..

Te k. VOLVO stationcar 245 DL autom., op gas, vr.pr. ƒ 5250,-; Peugeot 305 SR, 11e mnd. '78. Pr. Hendriklaan 243, Brunssum (Fina-tankst. Schobben).

Te k. VW Golf GLS/GTI-uitv., bj. '77, vr.pr. ƒ 6550,-. Acaciastr. 54, Brunssum, tel. 045-272802, vrijd. na 18.30 uur, zat. gehele dag.

Te k. RENAULT 4 GTL, bouwjr. '78, pr. ƒ 2900,-, i.g.st. Tel. 04498-52441.

Te k. VW Kever, bj. '75, type autom., i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 045-724273.

HONDA G.W., bj. '78, km.st. ± 15.000, pr. ƒ 2950,-. Neubourgstr. 16, Sittard.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

HONDA Accord, bwj. '78, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 4350,-, Weegbree 14, Ubach o. Worms.

Te k. TOYOTA Carina 1.6 de lux, bwj. '78, nieuw model, kl. blauwmet., vr.pr. ƒ 4250,-, Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Mitsubishi Galant, met LPG, '82, wit; Ford Taunus 1600 Bravo autom., met LPG, '82, zilver; Fiat 127 Sport 70 pk, '81, zwart; Toyota Carina stationcar, met LPG, '81, bruin, van 1e eig.; Renault 20 LS, LPG, '81, groen; Citroën 2 CV6 Club, '81, blauw, van 1e eig.; Renault 4F6 bestel, '81, van 1e eig., voor slechts ƒ 5850,-; Talbot Solara 1600 GL, met LPG, '80, zilver; Datsun Bluebird 1800 stationcar, met LPG, '80, bruin; Renault R5 TL, '80, beige; Ford Taunus 1600 L stationcar, '80, rood, ƒ 9450,-; Fiat 131 Mirafiori 1600 GL, '80, groen, ƒ 5850,-; Opel Kadett 1200 S stationcar, '80, bruin, nu voor ƒ 9975,-; Renault R 18 TS, '80, groen; Peugeot 305 GLS, '80, wit; Matra Rancho, '79, bruin; Toyota Celica 2000 GT Twincan liftback, zwartmet., '79, van 1e eig., als nieuw; Alfa Alfetta 2000 GL, met LPG, '79, rood; Opel Kadett 1600 S, 4-drs., '79, wit, van 1e eig., slechts 42.000 km gelopen, 'n uitzonderlijk mooie auto; Datsun Cherry 1200 coupé, '79, bruin; Audi 100 GL/5E met LPG, nieuw model, dec. '79, blauw, 'n heel aparte auto; Renault R14 TS, '79, beige; Volvo 244 GLE autom., met leren bekleding en vele extra's, weinig gelopen, '79, zilver; Opel Ascona 1900, '79, blauw; Chevrolet Caprice, okt. '79, groen, slechts 63.000 km; Ford Mustang 5 L autom., '79, zilver; Fiat Ritmo 75 CL autom., '79, rood; Austin Allegro 1100 Luxe, '79, geel, 'n goede auto voor slechts ƒ 1975,-; BMW 318-525 en 728, bj. '78, va. ƒ 8750,-; Golf diesel, '78, bruin; Fiat 128 CL 1300 Special, 4-drs., '78, zilver; **Volvo 244 Dl, '78, bruin;** Peugeot 504 TI autom., '78, zilver; Toyota Carina, '78, zilver; Datsun 120 A coupé, '78, rood; Mercedes 207 D Pick-Up, '78, groen, ƒ 8200,-, excl. BTW, 100% schriftelijke garantie in eigen werkplaats, auto's vanaf ƒ 4000,-, inruil en financiering mogelijk. Wij hebben ook steeds leuke inruilauto's voor de kleinere beurs, o.a. Taunus, '78; Talbot Horizon GLS, '78; Allegro, '79; Volvo 66; Fiat 128 en Golf. Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd. AUTOSELECT, Trichterweg 109, Brunssum, tel. 045-229080 (bij Shell-benzinestation).

VW Golf AUTOMAAT, radio/cass., bwj. '75 ƒ 2250,-, Wilgenstr. 7, Passart, Heerlen-Noord.

RENAULT 18 GTS 5-versn. lpg, 79.000 km, electr. ramen, centr. deurvergrendeling. ƒ 10.750,-; 045-425920.

Te k. TAUNUS 1600, bj. '78, km st. 61.000 z.g. onderh. Parallelstr. 44, Schaesberg.

Te k. 2 C.V.-6 bwj. '77, nwe. banden, schokbrekers, grote beurt gehad. Groenstr. 102, Ubach o. Worms.

Te k. FORD Orion GL, bj. '83. Pr.n.o.t.k., km 13.000. Tel. na 18 u. 045-414986.

Te k. HONDA Civic bwj. '76, i.z.g.st. Tel.045-220230.

VOLVO 343 L aut. te k. met Volvo-acc. LPG-install. bwj. nov. '81, 40.000 km. Pr. ƒ 12.400,-; tel. 045-270207 vrijdag en zaterdag.

Mooie MERCEDES 280 S, bwj. '73. Vr.pr. ƒ 4250,-; Amstelstr. 8, Beersdal-Hrl.

Te k. OPEL Kadett z.g.o.h. van binnen als van buiten, bwj. 1977. Rozenstr. 19, Nieuw-Einde-Heerlen.

HONDA 250 cc cross, bwjr. '80, klein defect. Pr. ƒ 850,-; Prickeleenstr. 12, Schaesberg. Tel. 045-310003.

Te k. R5 GTL bj. '78; R4 TL bj. '78; Auto Bianchi A 112 '77; gesl. VW bestel. Div. gebr. motoren; VW 1600 bus; Ford en Opel. Doe-het-zelfgarage de Kissel, Kissel 42, Heerlen.

Te k. VOLVO 343 DL bj. sept. '81, 112.000 km. Pr.n.o.t.k. Tel. 04406-15610.

Te k. Custon Car BEDFORD diesel, Amerik. uitv., bj. '76, pr. ƒ 3950,-. Tel. 04450-1625.

Te k.a. BMW 2002 bj. 1974, autom., vr.pr. ƒ 1150,-. Tel. 04406-12423 of 043-642591.

VW KEVER te k. ƒ 850,-. Beneluxlaan 149, Geleen.

Te k. MERCEDES 230 '75 nieuw gespoten, trekh., LPG, zeer mooi m. keur.rapport. Tel. 045-725595.

Voor liefhebber VW CABRIOLET bwjr. 1969 in nieuwstaat. Kl. wit m. zwarte kap en keur.rapp. Tel. 045-725595.

Te k. GOLF S bwjr. '78 ƒ 5750,-. Cremelsbrugge 36, Rimburg (U.o.W.) Tel. 353723.

Uit voorraad leverbaar nieuwe OPEL-PERSONENWAGENS, zoals Opel Kadett 1.2 S Basis, vanaf ƒ 16.730,-; Kadett 1.2 Special Olypia, ƒ 17.995,-; Kadett GLS, ƒ 19.890,-; Corsa, 3-drs., vanaf ƒ 14.833,-. Alle prijzen af importeur. Tevens diverse jonge inruilwagens o.a. Opel Corsa 1.2 S, zilver, '84; Kadett 1.2 N Special, rood, '80; Rekord 1.9 N, 4-drs., bruin, '80; Kadett City, rood, '78; Ascona 1.9 N automaat, '77; Ford Sierra 1.6 Luxe, blauwmet., 5-drs., maart '84; Escort 1.1 Luxe Bravo, blauwmet., 5-drs., jan. '84; Escort 1.1 Luxe, zilver, febr. '84; Fiesta 1.1 Luxe, grijsmet., febr. '84; Escort 1.1, oranje, '81; BMW 315, wit, '81; VW Golf Sprinter, oranje, type '80; VW Golf diesel, zilver, '78. Inruil en fin. mog. Nieuwe auto's met interessante kortingen. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Te k. TOYOTA Corolla 1200, bj. '75, ƒ 1250,-. Tel. 045-226773.

Te k. MAZDA 1000, bj. '76, ƒ 1300,-. Tel. 045-226773.

DATSUN 100 A, bj. '74, pr. n.o.t.k. Laurierstr. 539, Heerlen-Passart.

Te k. VOLVO 240 GLE, bj. '83. Event. inruil mog. Soppestr. 9, Spaubeek.

Te k. 2 mooie KORTH. TECKELPUPS, met stamb. en geënt. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. JAGUAR, type XJ 6, bj. 15-9-'77, i.z.g.st., km.st. 79.000, onderhoudsboek aanwezig. Tel. 045-719103.

ALFA Giulletta 1.6, '78; BMW 525, '76; BMW 316, 2x '80; BMW 320, '77; Ford Combi, 5-drs., '79; Fiat 127, '74; Mini Mayfair, '83; Opel Rekord Combi, 5-drs., '81; Ascona 19 S, '78; Kadett Berlina, 2x '79; Kadett autom., 2x '79; Kadett, '79; Kadett Combi, '78; Kadett, '78; Kadett, '74; Peugeot 305 diesel GL, '80; Renault 16 TX autom., '77; Renault R4, '77; Toyota Starlet 1.2 GL, '80; VW Kever, '73; Mazda 1300, '77; Mazda 818, 4-drs., LPG, '75. Garantie, financ., inruil. Autobedrijf Bert Aretz, St.-Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen.

JOIN-AUTO: Ford Sierra 1.6 S, '83, ƒ 18.750,-; Ford Escort 1300 L, '82, ƒ 12.500,-; Opel Commodore 2.5 S, '80, ƒ 10.750,-; Mercedes 200 D, '78 en '79, va. ƒ 12.750,-; Mercedes 280 S; Mercedes 280 S autom., zeer veel extra's, i.st.v.nw., t. '78; BMW 728 I, nieuw model, '80, ƒ 18.750,-; BMW 525, '78, ƒ 8500,-; BMW 520 6 cyl., ƒ 6750,-; BMW 518, '79, ƒ 9500,-; BMW 318, '80, ƒ 11.750,-; BMW 320, LPG, '77, ƒ 7500,-; VW Golf GLD, '78, ƒ 5950,-; 2x VW Pick-Up, '78, ƒ 2950,-. Klaverstraat 1, Sittard - Limbrichterveld (bij nieuw PTT-gebouw), tel. 04490-14769. Steeds wisselende voorraad.

Te k. BMW 323 I, sept. '80, km.st. ± 53.000, schuif-/kanteld., trekh. en sportv., pr. ƒ 19.500,-. Neubourgstr. 16. Sittard.

MINI Meho HLE, 1e eigenaar, bj. 1981; Mini Meho E, bj. 1982; Suzuki Alto, 5-drs., bj. '82; Suzuki coupé, bj. '80; Suzuki Jeep SJ 410 Q Softtop, bj. '82; Suzuki Jeep SI 410 Q Softtop, bj. 1983; Mini GLE, 1983; Mini Mayfair, 1983; Austin Maxi, 1978, in zeer goede conditie; Mini 1000, 1978; TRiumph Acclaim HLS, duurste uitvoering, bj. 1982, '83 en '84; Mini Clubman Estate, bj. 1977; Simca 1100 autom., 1975; Toyota Carina, 1975. Inruil, financ. en keuring mogelijk. Auto's boven ƒ 5000,- Bovag-garantie. Te bevr. garage Havé, Industriestr. 31, Sittard, tel. 04490-15195.

Bijzonder mooie en gave BMW 1502, bj. 1975, pr. n.o.t.k. Tel. 045-727250.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic 1200 S bj. '78, ƒ 5250,-. Inl. 04498-54510.

Te k. v. dame, MINI, bwj. '74,-, ƒ 800,-, kl. rood. Dr. Schaepmanstr. 1, Schaesberg-Kakert.

Te k. TOYOTA Carina 1600 ST coupé met sportwielen, radiocass., brede banden auto, is i.z.g.st. Pr. ƒ 1650,-. Dr. Poelsstr. 32, Sch'berg-Kakert.

Te k. OPEL Ascona 1.6 zeer mooi, bwj. 4-5-'78, ƒ 5500,-, elke keuring toegest. Tel. 045-719068.

Te k. OPEL Rekord 20 4-drs., op gas '81, Opel Corsa 12S 3-drs., '83, Ford Taunus 1600 4-drs., Bravo '81, Toyota Celica liftback '80, Opel Kadett '77, spitfire '76, Ford Capri 1600 '77. Auto Weber Baanstr. 38, Schaesberg (bij markt), tel. 045-314175.

Te k. OPEL Kadett '78, i.z.g.st. ƒ 3950,-, Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. Honda PRELUDE, 1980 m. gas, ANWB-rapport aanwez. Vr.pr. ƒ 9750,-, tel. 045-324498.

V. part. MERCEDES 250 op gas, Bosheide 40, Nieuwenhagen, tel. 311138, na 18 u.

Te k. VW PASSAT, bwj. '76, vr.pr. ƒ 950,-, tel. 045-451153.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600 GL '78, Mercedes 200 benzine, Citroën 2 CV 4 speciaal '76, Chevrolet 8 cyl., op gas, '78, VW Golf GL '78, te bevr. Pr. Irenestr. 5, Kerkrade.

Te k. MAZDA 323, bwj. '78, tel. 045-463590, na 17 uur.

Te k. zeer mooie DATSUN 120Y coupé m. trekh. in z.g.st. Bwj. '78, vr.pr. ƒ 2750,-, tel. 045-412592.

HONDA Accord wit 1977, 3-drs., zeer mooi ƒ 3750,-, wil ook ruil. teg. iets grotere. Kloosterraderstr. 78, Kerkrade.

Te k. RENAULT 5, bwj. '77. Vr.pr. ƒ 700,-; tel. 04492-1822.

Te k. FIAT X 1.9, type '78, i.z.g.st. Pr. ƒ 6250,-; Rdr. Hoenstr. 177, Hoensbroek. Tel. 045-212347.

Te k. BESTEL VW LT 28D, bwj. tofoons merk Bos bilofoon merk P kantelpoort met afm. 2.07 x 2.61 Ploem + Zn. BV. 452841.

PORSCHE 911 co '77, rood, ste 90.000, nw. band verk. in gezonde verzinkte carross ƒ 24.900,-; na 18 045-421278.

AUTOBEDRIJF aan: Dodge Aspe autom. '78 ƒ 3950,- Civic '78 ƒ 3959,-; GL '77 ƒ 2350,-; B ƒ 1750,-; Simca 5-drs. '78 ƒ 1500,-; te City '78 ƒ 2950,- '75 ƒ 1250,-. Gara Hoofdstr. 200. Tel. 045-227395.

Te k. RENAULT zeer mooie auto, Tel. 045-424926.

Te k. CAMPING Hi-Ace Toyota, ze Mingersborgerweg Ubachsberg.

Te k. Ford Escort techn. i.g.st., t.e bevr. na 18.00 u broekerstr. 6. Hoe

Te k. VW Golf, zw grijs, 1100-motor, 100% in orde. Inr. Civic mog. Tel. 045

Zeer goed onder PEUGEOT 604 SL '76, electr. ram schuifdak, stuurb deren bekl., vr.pr. Tel. 045-713541, He

Te k. FIAT 127, i.z.g.st. Tel. 04454-1

Te k. CITROEN mooi met LPG, b ƒ 1500,-, Opel Reko stationcar, bwj. '7 schade ƒ 6200,- veldstr. 11, H'broek

INNOCENTI de '81, km 36.000, roo ƒ 7900,-. tel. 045-21 04490-25724.

Te k. CITROEN Pallas, bwj. '77 C, bekl., i.z.g.st. Pr. Tel. 045-417712.

TOYOTA Hi-Lux 4-wielaangedreven reinwagen met op extra brede wielen, sunroof, pr. ƒ 11.90 045-212675 of 04490-

Te k. RENAULT 5 Alp.uitv. Pr.n.o.t.k tionsstr. 33, Elsloo u.

Ingeruild op H Honda Quintet '81; Accord 4-drs. EX a Honda Civic 3-d 5-drs. Luxe en Aut. Bovengenoemde H zijn geen les- of l to's. Datsun Autom. '84; VW Je Suzuki Alto v.a. '81; ki Alto Aut. '83; V Diesel '79; Mazda 3 Mini Metro '82; Mor rina '79; Suzuki SJ '84; Chevrolet Capr 1ste eigen. orig. km ki-motor type GSX '83. . Diverse goedk ruilers. Inruil en fi ring mogelijk. Hond ler, Auto Heral B.V., land 15, Brunssum 045-252244.

Te k. PEUGEOT 30 bwjr. '79 ƒ 5500,- lenstr. 31, Heerlen M berg.

Garage Schaepkens te koop aan: OPEL modore '80, groe ƒ 13.000,-, Opel A '79, groenmet., ƒ 6 Opel Rekord Berlin ƒ 8500,-, Ford Fies ƒ 5900,-, Ford Escor sport '78, ƒ 4250,-, T Tercel 3-drs., '80, ƒ 8250,-, Peugeot 50 ƒ 2950,-, Volvo 343 a '80, ƒ 9500,-, div. au ten v.a. ƒ 2000,-, gro sortiment auto's in klasse van ƒ 2000,-. menderstr. 110, Klim tel. 04405-2896.

G.G. AUTO'S bied met volledige garan verder onderhoud: Fura 6 mnd. oud, Fia da 45 S, bwj. '83, Go bwj. '80, Golf diesel '78, Volkswagen Der Citroën Visa Club Audi 80 GLS '81, Op cona '78, Escort a '80, Honda Civic '79 bot Solara '80, Mits Celeste '79, Mini lux Renault 5 GTL autom als nw. en div. a auto's, ook inruile goedkopere prijs G.H. Auto's, Heere 286, Heerlen (grote Hrl.-Brunssum).

Te k. VW-PERS i.pr.st., okt. '72, ƒ 1700,-, Dorpstr. 179, gelrade.

Voor al uw 2e-h AUTOMATERIALEN gebr. Limpens, Vosk weg 125, Heerlen. Te 719136.

Te k. van part. FIA (1065 cl) nw. model 1979, vr.pr. ƒ 2650,-, k 64.230, tel. 045-256348.

Te k. MAZDA 616 get. bwj. '77, 1e eig., Alfa meo 5-back, 1e eig., '76, Simca 1100, bwj. mogl. '76, Eindhove 13, Heerlen.

AUTOMOBIELBEDR Leo Franken en Zn., zeweide 59, Heerlerh Tel. 045-216475. BMW uitgeb. '82; BMW 315 geb. '82; BMW 315 BMW 315 '81; BMW '79; BMW 320 6 type Ford Granada 23 GL '79; Ford Fiesta 1100 Ford Fiesta 3 x '79, Ford Escort stationca Opel Manta '79; VW G '79; VW Jetta D 4-drs. VW Golf '78; VW Golf bir '79; VW Golf D '77; vo 244 GL '78; Renaul TS '82; Renault 18 TS Renault R5 TL '80; M bishi Colt Turbo '82; bot Horizon GLS Toyota Celica '79. Div goedkope inruilers. In en financiering mogel maaden schriftelijke rantie.

Te k. FIAT 127 1050/L tevens zéér mooie Ho Civic '78. Bernhardstr. Munstergeleen.

Te k. CITROEN Visa '81, 1e eigen. km.st. 53 Tel. 04490-18401.

Te k. RENAULT 5, bj. i.z.g.st. Te bevr. Bo Kerkstr. 41, Hulsberg.

Te k. FORD Escort GL '77. Tel. 045-444504.

NIEUWE FILMS OP VIDEO

door theo pasing



● *Een komische Goldie Hawn in „Foul play"*

Foul play

Amerikaanse komedie uit 1978.
Met: Goldie Hawn, Chevy Chase, Burgess Meredith, Rachel Roberts. **Regie:** Colin Higgins.

De argeloze Gloria raakt tot over haar oren betrokken in een moordaanslag op paus Pius III. Voordat zij en de politie in de gaten hebben dat er een komplot tegen de paus wordt gesmeed zijn er een hele reeks komische dingen gebeurd en heeft Gloria herhaaldelijk op het randje van de dood gezweefd. Haar heerlijke pogingen om de politie van de geloofwaardigheid van haar ongelooflijke belevenissen te overtuigen zijn meesterlijk in dialogen en beelden vastgelegd. Een amusante rol van Goldie Hawn en een kostelijke film.

Het verloren paradijs

Belgische dorpsvertelling uit 1978.
Met: Willeke van Ammelrooi, Hugo van den Berghe, Bert André, Stephen Windross. **Regie:** Harry Kümel.

Op een lachwekkende soms belachelijke manier probeert een handjevol dorpsbewoners - voorafgegaan door de oppositie van de gemeenteraad - te verhinderen, dat een autoweg dwars door het dorp wordt aangelegd. Dat gebeurt op wens van de burgemeester, die zijn domein - een fraai natuurgebied - wil vrijwaren van voortrazende auto's. Door oppositieleider Jan Boel krijgt de burgemeester een hoertje op zijn dak. Het hoertje moet de burgemeester er met haar lichaam van overtuigen, dat het beter is dat de autoweg over zijn natuurschoon gelegd wordt. Klucht en drama in een hartelijke en menselijke film, die op vaak onverbloemde wijze de spot drijft met de Vlaamse mentaliteit.

VIDEO TOP TWINTIG

1. **Octopussy**
   James Bond met Roger Moore .
2. **Raiders of the lost ark**
   Avontuur met Harrison Ford.
3. **Kramer vs Kramer**
   Huwelijksdrama met Dustin Hoffman.
4. **Blue thunder**
   Thriller met Roy Scheider
5. **The day after**
   Atoomoorlog.
6. **First blood**
   Actie met Sylvester Stallone.
7. **Never say never again**
   James Bond met Sean Connery.
8. **Blue lagoon**
   Liefdesfilm met Brooke Shields.
9. **The class of 1984**
   Thriller met Perry King.
10. **Flashdance**
    Dansfilm.
11. **Sophie's choice**
    Drama met Meryl Streep.
12. **Firefox**
    Spionage.
13. **Porky's pikante pretpark**
    Klucht met Kim Cattral.
14. **Rocky 3**
    Boksfilm met Sylvester Stallone.
15. **Escape from New York**
    Thriller.
16. **De lift**
    Horror met Huub Stapel.
17. **Brandende liefde**
    Tragi-komedie met Monique van de Ven.
18. **Chained heat**
    Actie met Linda Blair
19. **Deathtrap**
    Thriller met Michael Caine
20. **Devil times five**
    Horror met Gene Evans.



● *Ryan O'Neal in „The thief who came to dinner"*

The thief who came to dinner

Amerikaanse thriller uit 1973.
Met: Ryan O'Neal, Jacqueline Bisset, Warren Oates, Jill Clayburgh. **Regie:** Bud Yorkon.

Op een goede dag zegt de computeranalist (Ryan O'Neal) zijn baan vaarwel om zich als „eerlijke" inbreker in het avontuur te storten. De opbrengst van zijn eerste kraak is bevredigend. Bij de buit bevindt zich echter een brief, waarmee hij de bewoner van het huis kan chanteren. Hij doet dat op een zeer doeltreffende manier en weet zo in de kring van rijke en dure mensen te geraken, waar hij op de talrijke feestjes kan controleren wie wel en wie niet thuis is. Een redelijk goede film, die u een avondje plezier en ontspanning kan bieden.

This is America, part two

Amerikaanse documentaire over extremiteiten uit 1981
Met: Steve Harris, Robert Campbell, Victor Zims. **Regie:** Romano Vanderbes.

Onder het motto: Amerika het land van de onbegrensde mogelijkheden heeft ook regisseur Vanderbes zich gepermitteerd zo smakeloos mogelijk uit de hoek te komen. De film bestaat uit tientallen flitsen van mensen (deels gespeeld, deels authentiek), die uitzonderlijk genoemd mogen worden, uitzonderlijk in overwegend negatieve zin. Zo krijgt men geserveerd: halfnaakte boksende meisjes, strippende mannen, mensen, die wormen eten, een executie op de electrische stoel, een sexsociëteit, een sado-leershop en meer van dat fraais. Erg opwekkend is het allemaal niet.

VIDEOSPOOR

Dag	Titel/omschrijving/regie	Begin/ eindtijd	Duur	Zender
VRIJDAG	**IL FAUT TUER BIRGITT HAAS (1981)** Frans-Duitse thriller over het uitschakelen van een terroriste. Met Philippe Noiret en Jean Rochefort.	20.30-22.15	105 min	BRT 1
	INTERNATIONAL VELVET (1978) Britse sportfilm over een paardrijdster, die wil deelnemen aan de Olympische Spelen. Met: Tatum O'Neal en Christopher Plummer.	19.50-21.55	125 min	NEDERLAND 2
	CACTUS FLOWER (1969) Amerikaanse komedie met Ingrid Bergman en Walter Matthau.	20.15-22.00	105 min	DUITSLAND 1
	BIS ZUM BITTEREN NEIGE (1975) Duits-Oostenrijks drama over een artiest, die aan de drank raakt. Met Maurice Ronet en Suzy Kendall.	23.15-00.55	100 min	DUITSLAND 2
ZATERDAG	**DER ROTE STRUMPF (1980)** Duitse familiefilm met Inge Meysel en Julie Tumler.	19.12-20.30	78 min	NEDERLAND 2
	MURDER MOST FOUL (1964) Amerikaanse thriller naar een verhaal van Agatha Christie met Miss Marple in de hoofdrol. Met Margaret Rutherford en Ron Moody.	23.15-00.40	95 min	NEDERLAND 2
	NIGHT CHASE (1970) Amerikaanse thriller met David Janssen en Yaphet Kotto.	22.20-23.50	90 min	DUITSLAND 1
	THE SHOOTIST (1976) Amerikaanse western met John Wayne en Lauren Bacall.	23.50-01.25	95 min	DUITSLAND 1
	THRILLER Engelse politiefilm met Marian Diamond en Christopher George.	00.10-01.15	65 min	DUITSLAND 2
	UNKOWN GUEST (1943) Amerikaanse misdaadfilm over een toevallige getuige van een moordpartij .	22.30-23.30	60 min	DUITSLAND 3
ZONDAG	**TREADS** Engels-Australische film over de gevolgen van een atoomaanval. Met Karen Meagher en Rita May.	21.45-23.45	120 min	NEDERLAND 2
	MIDNIGHT (1939) Amerikaanse speelfilm met Claudette Colbert en Don Ameche.	15.00-16.30	90 min	DUITSLAND 1
	PLAZA SUITE (1970) Amerikaanse komedie met Walter Matthau.	21.15-23.05	110 min	DUITSLAND 1
MAANDAG	**DER OPERNBAL** Registratie van de operette van Richard Heuberger. Met Helen Mané en Harald Serafin.	20.00-21.40	100 min	NEDERLAND 2
	LINJU (1981) Chinese speelfilm	23.00-00.45	105 min	DUITSLAND 1
	WAS IST DENN BLOSS MIT WILLI LOS? (1970) Duitse komedie met Heinz Erhardt en Ralf Wolter.	20.15-21.45	90 min	DUITSLAND 2
DINSDAG	**DE STILTE ROND CHRISTINE M.(1982)** Nederlandse speelfilm over emancipatie. Met Edda Barends en Nelly Frijda.	20.28-22.01	93 min	NEDERLAND 1
	SOLDIER GIRLS (1981) Amerikaanse film over vrouwen in het leger.	22.05-23.35	90 min	DUITSLAND 2
	PARTY GIRL (1958) Amerikaanse misdaadfilm met Robert Taylor en Lee J. Cobb	21.15-22.50	95 min	SWF
	ANNIE HALL (1977) Amerikaanse komedie met Woody Allen en Diane Keaton.	20.20-21.55	95 min	BRT 2
WOENSDAG	**DESIGN FOR LIVING (1933)** Amerikaanse speelfilm met Frederic March en Gary Cooper.	20.55-22.25	90 min	NEDERLAND 1
	BIRDMAN OF ALCATRAZ (1961) Amerikaanse speelfilm over een tot levenslang veroordeelde jongeman. Met Burt Lancaster en Karl Malden.	20.20-22.50	150 min	BRT 2
	COUNSELLOR AT LAW (1933) Amerikaanse misdaafilm met John Barrymore.	22.15-23.35	80 min	DUITSLAND 3.
DONDERDAG	**THE DRIVER (1978)** Amerikaanse misdaafilm over een chauffeur, die door de onderwereld gejaagd wordt. Met Ryan O'Neal en Isabelle Adjani.	20.10-21.40	90 min	NEDERLAND 2

Dogs of war

Engelse oorlogsfilm uit 1980.
Met: Christopher Walken, Tom Berenger, Colin Blakely, Hugh Millais. **Regie:** John Irvin.

Het Westafrikaanse staatje Zangaro is rijk aan bodemschatten. Door het corrupte optreden van dictator Kimba dreigt er een burgeroorlog uit te breken. Huursoldaat Jamie krijgt de opdracht om over de politieke toestand in Zangaro te rapporteren. Vermomd als fotograaf vertrekt hij erheen. Een bijzonder knap gemaakte oorlogsfilm



● ***Robert Redford in „Three days of the condor".***

Three days of the Condor

Amerikaanse spionagefilm uit 1975.
Met: Robert Redford, Faye Dunaway, Cliff Robertson, Max von Sydow. **Regie:** Sydney Pollack.

Joe Turner, werkzaam op de lees- en studeersektie van de CIA, ontkomt door een toevalligheid aan de dood. Hij gaat broodjes halen voor de lunch en als hij terugkomt zijn al zijn collega's vermoord. Als hij het hoofdkwartier hierover inlicht wordt hem geadviseerd in een steeg een andere agent te ontmoeten. Daar ontstaat een vuurgevecht en Turner beseft, dat hij danig in de knoei zit. Er ontwikkelt zich een meedogenloze jachtpartij. Een erg spannende actiefilm.

imburgs agblad WEEK

Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel !

Toelichtingen tv, radio, show — **Programma's 21 t.m. 27 september 1984**

Samenwerking uniek in de Nederlandse omroepwereld

HILVERSUM – De grote omroepen zijn van plan, vanaf oktober volgend jaar, een nieuwe serie van de Fabeltjeskrant op de buis te brengen, geproduceerd door Chanowski Productions onder auspiciën van de Novib, de Nederlandse Organisatie voor Internationale Ontwikkelingssamenwerking. De bedoeling van de nieuwe Fabeltjeskrant is, kinderen met een verschillende sociale en etnische achtergrond begrip en waardering voor elkaar bij te brengen, door hen op een speelse manier vertrouwd te maken met een wereld die anders is dan de hunne.

De AVRO heeft het initiatief genomen voor dit project. Een woordvoerder van de AVRO zei, dat TROS, KRO, VARA en Veronica er al ja tegen hebben gezegd. De NCRV denkt nog na. Volgens de AVRO is er sprake van een samenwerking die „uniek is in de Nederlandse omroepwereld". De grote omroepen gaan proberen, de nieuwe Fabeltjeskrant elke avond op een vast tijdstip uit te zenden.

Overigens is Sesamstraat in zijn huidige vorm en in dit lopende seizoen uitgebreid. Drie nieuwe figuren doen hun best om de kinderen te vermaken en ze en passant ook nog het een en ander bij te brengen. Ester Prins is een zorgeloos meisje dat overal lol in heeft. Lex Goudsmid kruipt in de rol van Lex, een oude meneer die het liefst timmert en voorleest, en Aart Staartjes gaat een mopperige man spelen die Pienjoo zegt tegen Pino.

Evenals in vorige seizoenen hebben 20 auteurs verhaaltjes geschreven voor Sesamstraat. De voornaamste onderwerpen voor de komende maanden zijn plaatjes en versjes uit Ot en Sien en het omgaan met mindervalide kinderen. Sesamstraat blijft aandacht besteden aan buitenlandse kinderen. Ook wordt er in oktober weer aandacht besteed aan de kinderboekenweek.



● *Uitbreiding bij Sesamstraat. ESTHER (prins(en TOMMIE.*

Weekend-humor in „Het andere net":

(Van onze rtv-redactie)
HILVERSUM – Het een beetje behoorlijk uitdragen van humor wordt nog altijd beschouwd als een van de moeilijkst te realiseren vormen van televisie-amusement. Te oordelen naar de uitslagen van het Gouden-Roosfestival van Montreux kunnen eigenlijk alleen de Britten bogen op een redelijk en vrij constant niveau. En als programmamakers uit andere landen op zo'n festival onverhoopt succes hebben in deze sector dan is dat maar al te dikwijls te herleiden tot die befaamde Britse humor.

Wie een boom wil opzetten over televisie-humor van Nederlandse makelij is betrekkelijk snel uitgepraat. Grote delen van ons volk lacht zich weliswaar een deuk om sommige van onze nationale komieken als deze gekkebekkentrekkend over het scherm gaan, maar er blijven altijd nog aardig wat mensen over die daar niet veel meer inzien dan onderbroekenlol en graag anderszins aan het lachen gebracht willen worden.

Datzelfde lot lijkt zijn gloednieuwe programmaserie „'t Andere Net" helaas ook te zijn beschoren. Tijdens de presentatie van de eerste aflevering zoals die zaterdagavond bij de TROS te zien is, haastte Niehe zich te melden dat het hier absoluut geen satirisch programma betreft. „Het heeft geen enkele pretentie. Het is slechts onze bedoeling eens iets anders te brengen".

Niehe is in dat laatste echter slechts gedeeltelijk geslaagd. Het aan elkaar plakken van lollige stukjes bestaand televisiemateriaal en die af en toe aanvullen met eigen beeldgrappen is immers al zo oud als de weg naar Rome. En als je daarbij, zoals in de eerste aflevering van „'t Andere Net" ook nog tot in den treure teruggrijpt naar klassiek geworden opnamen zoals het door een hekje zakken van Joseph Luns, kan gevoegelijk gesproken worden van een ernstig gebrek aan creativiteit.

Het nieuwe TROS-programma bevat ook nog een portie puur eigen inbreng. Ivo Niehe, Ron Brandsteder en Adelheid Roosen kletsen de „gekke beelden" aan elkaar terwijl zij in een huiselijk sfeertje naar de televisie zitten te kijken. Het drietal bedient zich daarbij van teksten die zijn geschreven door Haye van der Heyden, van de groep Purper. In diezelfde formatie werkt ook Adelheid Roosen. Vooral haar solobijdragen in de eerste aflevering zijn verrassend.



● ***Het team van „'t Andere Net - Rare Beelden Show" met Adelheid Roosen, Ivo Niehe en Ron Brandsteder.***

Voorlopig heeft de TROS vier stuks van dit nieuwe programma op stapel staan. Volgens Niehe bevatten de resterende afleveringen van „'t Andere Net" meer eigen bijdragen van Adelheid Roosen dan in de eerste. Dat kan er dan wellicht toe leiden dat de titel van het programma niet als een al te letterlijk advies wordt opgevat.

★ International Velvet

Nederland 2
19.50 uur

Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Bryan Forbes, naar de roman 'National Velvet' van Enid Bagnold. Met in de hoofdrollen Tatum O'Neal (Sarah) en Christopher Plummer (John).
Sarah woont, na de dood van haar ouders, bij een oom en tante en gedraagt zich onhandelbaar totdat haar tante ontdekt dat Sarah dolgraag een eigen paard zou willen hebben. Ofschoon het financieel eigenlijk niet kan koopt oomlief toch een paard voor haar. Sarah traint hard en mag uiteindelijk meedoen aan de Olympische Spelen. Zo wordt zij de nieuwe ontdekking van trainer Johnny Johnson.

★ Veronica's Rock Night

Nederland 2
23.25 uur

Vanuit de Ahoy in Rotterdam wordt vanavond rechtstreeks Veronica's Rock Night uitgezonden. Het betreft een uitzending van vijf voor half twaalf tot ongeveer half vier, die tegelijkertijd op de radio via Hilversum III wordt uitgezonden. Regie: Geert Popma, productie: Rob de Boer.
Tijdens deze vierde Rock Night zullen optreden de zangeres Sade, de groep Talk Talk en Level 42. Grote vedette is ongetwijfeld de Brits/Nigeriaanse zangeres Sade, die met haar eerste plaat een diepe indruk maakte in Engeland en Nederland. Ze was reeds te zien in 'Countdown' en 'When am I going to make a living' staat hoog in de Top Veertig.



● *TALK TALK, vanacht te zien in 'Veronica's Rock Night'*

Nederlandse Top-40

HEERLEN – De Achterhoekse rockgroep 'Normaal' stijgt opnieuw in de Nederlandse Top 40 met het nogal omstreden nummer 'Politiek' waarin het reilen en zeilen van de politici op de korrel wordt genomen. Dit is het overzicht van de Nederlandse Top 40, zoals die op deze vrijdagmiddag tussen 15.00 en 18.00 uur weer te beluisteren valt op Hilversum 3. Tussen haakjes staan de posities van vorige week.

1 (1) Careless whisper – George Michael
2 (3) I just called to say I love you – Stevie Wonder
3 (2) Mijn stad – Danny de Munk
4 (6) Ghostbusters – Ray Parker Jr
5 (10) Dr Beat Miami – Sound Machine
6 (9) Sounds like a melody – Alphaville
7 (4) Smalltown boy – Bronski Beat
8 (15) Hot Water – Level 42
9 (5) The Glamorous Life – Sheila E
10 (12) Politiek – Normaal
11 (14) Happy children – P. Lion
12 (20) Touch by touch – Diana Ross
13 (24) Make me cry – Prince
14 (8) When doves cry – Prince
15 (7) High Energy – Evelyn Thomas
16 (22) Trick of the Eye – Dolly Dots
17 (32) On the wings of a Nightingale – The Everly Brothers
18 (13) Message to my Girl – Split Enz
19 (29) Carolien – Drukwerk
20 (27) What's love got to do with it – Tina Turner
21 (11) Not the dancing kind – Ruud Gullit
22 (35) Pride – U2
23 (—) If it happens again – UB 40
24 (34) Whose side are you on – Matt Bianco
25 (—) Why – Bronski
26 (21) Torture – Jacksons
27 (28) I'll fly for you – Spandau Ballet
28 (—) Blue Jean – David Bowie
29 (17) I'm your son. South America – Silvio
30 (23) Shine – Frida
31 (33) There goes my baby – Donna Summer
32 (37) Waiting in Vain – Bob Marley & The Wailers
33 (18) The more you live the more you love – A flock of Seagulls
34 (—) La saison Francaise – BZN
35 (40) Drive – The Cars
36 (31) Standing in the Twilight – Maywood
37 (25) Jump – Pointer Sisters
38 (—) Heart of Stone – Anita Meyer
39 (19) I won't let the sun go dwon on me – Nik Kershaw
40 (16) [illegible]

Nederland 1

09.30 -09.35 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
10.00 -10.20 **It grutte ear**
Programma over communicatie (herh.).
10.30 -12.00 **Schooltelevisie**
13.00 -13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
16.00 **Minibios**
Tekenfilmpjes met Sport Billy en Top Cat.
16.50 -17.15 **Het Toppop Hitarchief**
Vanmiddag weer een verzameling oude hits met o.a. Golden Earring, Supertramp, Queen, Abba, Blondie, The Police en Status Quo.
18.55 **Natuur in eigen land**
Natuurserie van het Limburgse duo Jo Erkens en Maurice Nijsten over de natuur in Nederland. Afl. 7: Strand en kustlijn. Waar water en land geleidelijk in elkaar overgaan, vinden we veel dierenleven. O.a. een broedkolonie van grote sterns, visdiefjes en wulpen.
19.20 **Cijfers en letters**
Spelprogramma. Presentatie: Robert ten Brink.
20.00 **Journaal**
20.28 **Dagboek van een herdershond**
Voorlaatste afl. uit deze achtdelige Nederlandse tv-serie van Willy van Hemert. Naar „Kroniek ener parochie" van Jacques Schreurs m.s.c. (herh.). Met o.a.: Jo de Meyere, Kees Brusse, Ko van Dijk, Betsi Smeets en Brûni Heinke.
21.30 **Brandpunt**
Actualiteitenrubriek.
21.15 **Hotel op stelten**
Engelse comedyserie. Afl. 6: Basil blijkt zijn trouwdag vergeten te zijn. Sybil is razend....
22.45 **De Alles is Anders Show**
De meest opvallende bijdragen van het afgelopen seizoen, gepresenteerd door Aad van den Heuvel.
23.50 **Journaal**
23.55 -24.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

Nederland 2

13.00 -13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
18.15 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
18.20 **Paspoort voor Spanjaarden**
18.30 **Sesamstraat**
18.45 **Jeugdjournaal**
19.00 **Journaal**
19.12 **De eerste de beste**
Martin Rudelsheim en Tom Blom presenteren aanvallen op eerder in "De eerste de Beste" gevestigde records.
19.50 **International Velvet**
Engelse speelfilm uit 1978 van Bryan Forbes, naar de roman „National Velvet" van Enid Bagnold. In de hoofdrollen: Tatum O'Neal, Christopher Plummer, Nanette Newman, Anthony Hopkins en Jeffrey Byron.
Het Amerikaanse meisje Sarah (Tatum O'Neal) heeft haar ouders door een auto-ongeluk verloren. Haar tante en oom nemen haar in huis in Engeland. In Engeland krijgt zij een paard en besluit alles in het werk te stellen om in aanmerking te komen voor de Olympische Spelen. En zo wordt zij de nieuwe ontdekking van trainer Johnny Johnson (Anthony Hopkins).
21.55 **Videoskoop**
Programma van Simon van Collem, waarin o.a. de video Top 50, nieuw aanbod op de videomarkt, de 'aanraders' en nieuwtjes op videogebied.
22.10 **Gesprek met de Minister-President**
22.30 **Journaal**
22.45 **Vietnam Requiem**
Amerikaanse documentaire film over de bittere nasleep van de Vietnamoorlog. Waarom zoveel Vietnamveteranen nu een strafblad hebben en hoe het verleden hen blijft achtervolgen. Tevens wordt er een vergelijking gemaakt tussen de miljoenen Amerikanen die in de Tweede Wereldoorlog vochten en nooit zo'n probleemgroep zijn geworden als de 800.000 Vietnam-veteranen.
23.30 -03.30 **Veronica Rocknight**
Live op radio en tv zendt Veronica vanuit de Ahoyhal in Rotterdam dit rockevenement uit waaraan drie topbands meewerken: Talk Talk, Sade en Level 42.
(Gelijktijdige uitzending via Hilversum 3 (tot 24.00 uur) en Hilversum 1 (na 24.00 uur).

Hilversum 1

7.03 Ontbijtshow. 8.06 Echo. 8.16 Scheer je weg. 8.53 Pastoor A.C. Raadschelders. 9.03 Adres onbekend. 10.03 Muziek op bestelling. 11.03 Ratel. 11.53 Pastoor A.C. Raadschelders. 12.03 Spelen maar! 13.06 Echo. 13.16 Muziek om op te schieten, een kwestie van aksent. 14.03 Ton Verlind presenteert... 16.03 Het betere werk. 17.53 Marktberichten i.s.m. K.N.B.T.B. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo-magazine. 19.02 Pierement. 19.30 Lachen mag van God. 20.03 Country Time. 21.02 Nine o'clock Jazz. 22.02 Goal. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Stemband. 2.02 In the mix. 3.02 Peter Teekamp. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

Hilversum 2

7.10 De zomer van 1984. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Het Herinterview. 10.45 Over de grenzen. 11.00 Prettige vakantie gehad. 11.33 Homonos. 12.00 NOS-Werkbank. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Tussen het nieuws. 13.10 Meer over minder. 14.20 Voor blinden en slechtzienden. 14.33 Let's swing, les 8. 15.03 Radioweekblad. (17.36 Dingen van de dag). 18.20 Uitz. van het CDA. 18.30 Onder anderen. 18.40 Het Circuit. 21.40 Woonwagenkinderen, van wagen tot school. 22.00 Zorg en hoop. 22.40 Oost-West. 23.00-23.55 Het zout in de pap.

Hilversum 3

7.02 Ronduit op 3. 8.03 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziek Motief. 10.30 Popstation. (ca. 11.30 Weerman Hans de Jong). 12.03 Mono. 13.03 Tipparade. 15.03 Top 40. (16.30 Popjournaal. 17.30 Concertagenda). 18.04 De Avondspits. 19.02 Veronica's Rocknight. (Na 24.00 uur gaat Rocknight door op Hilversum I tot ca. 04.00 uur).

Hilversum 4

7.02 Ochtendstemming. 9.00 Veronica's Meesterwerken (op compact-disc). 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Strauss en Co. 13.05 Veronica Klassiek. Het Radio Kameorkest. Symfonieën van Mozart, Schubert en Beethoven. 14.30 De Hammerrehwü. 16.00 Willem de Ridder's Radiola Improvisatie Salon. (van 17.00-20.00 uur zie Hilversum 2). 20.00 Europees Concertpodium: Symfonieorkest en Koor van de Oostenrijkse Omroep, m.m.v. Marjana Lipovsek. Werken van Bruckner en Martin (In de Pauze: 20.40 Muziekspiegel). 22.00 Horizon, een programma over volksmuziek en niet-westerse klassieke muziek. 22.30-23.00 NOS-jazz. Vandaag: nieuwe grammofoonplaten.

ROZ

12.30-13.00 Lunchprogramma, met nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Speulentere, samen met luisteraars (043-435353) en studiogasten.

Golflengten en kanalen

TELEVISIE	RADIO
NEDERLAND I: 5, 5I, 53 en 57.	HILVERSUM I: 298 m (1008 kHz). (behalve 19.00 - 19.40 uur). fm: 4 en 17 (88.2 en 92.1 MHz).
NEDERLAND II: 31, 54, 56 en 60.	HILVERSUM II: 402 m (747 kHz).
DUITSLAND I: 9, 24 en 46.	HILVERSUM III: 445 m (675 kHz). fm: 28, 47 en 50 (90.9, 101.2 en 102.1 MHz).
DUITSLAND II: 21, 29 en 37.	HILVERSUM IV: fm 25 en 39.
DUITSLAND III (WDR): 48, 50, 55 en 58.	HILVERSUM V: 298 m (1008 kHz). (van 19.00 - 19.40 uur).
DUITSLAND III (SWF): 40 en 56.	ROZ: fm 28, 47 en 50 (90.9, 101.2 en 102.1 MHz).
BELGIË (BRT 1): 10 en 44.	BRT 2: 555 m (540 kHz). fm: 22, 36 en 39 (93.7, 97.5 en 97.9 MHz).
BELGIË (BRT 2): 25 en 47.	RTL: 208 m.(1440 kHz van 5.30 - 19.00). fm: 6 en 33 (88.9 en 97 Mhz) KG: 49,26 (6090 kHz).
BELGIË (RTBF 1): 3 en 8.	
BELGIË (RTBF 2): 28 en 42.	
RTL Plus: 7.	
BFBS: 33, 40, 49 en 53.	
SKY CHANNEL: sateliet.	

DUITSLAND 1

08.10 **Schooltelevisie**
09.25 **Die Sendung mit der Maus**
10.00 **Nieuws**
10.03 **Der Soldat mit den Lackschuhen.**
Bulgaarse speelfilm van Ranghel Vulchanoff. Monne ziet de aflossing van de wacht bij Buckingham Palace. Daarbij moet hij terugdenken aan zijn jeugd in Bulgarije.
11.25 **Umschau**
11.40 **Ghetto der Frommen**
12.10 **Kennzeichen D**
12.55 **Persoverzicht**
13.00 **Heute**
13.15 -13.30 **Teletekstoverzicht**
15.40 **Teletekstoverzicht**
16.00 **Nieuws**
16.10 **Die unbegrenzten Möglichkeiten**
Patenten van begaafde talenten, filmreportage over uitvinders in Californië.
16.55 **Kernbeisser**
Ontdekkingsreis in een rubberboot over de Hunte-rivier en een gastoptreden van de Hamburgse muzikant Lonzo.
17.40 **Tele-Lexikon**
Zeemansliedjes met Don Paulin.
17.50 **Nieuws**
18.00 **Hier und Heute**
18.25 **Jokebook - Witzbuch**
19.00 **Hart aber herzlich**
Amerikaanse tv-serie „Hart to Hart". Afl.: Een bijzondere therapie.
20.00 **Nieuws**
Aansluitend: Verkeerstips.
20.18 **Pro und contra**
Discussieprogramma.
21.00 **Bei Bio**
Amusementsprogramma met Alfred Biolek. Gasten: Tina Turner, Peter Kraus, Laurie Anderson en de violist Gidon Kremer.
22.00 **Titel, Thesen, Temperamente**
Cultureel magazine.
22.30 **Tagesthemen**
Actualiteitenprogramma.
23.00 **Alberta und Alice oder Die Unterwerfung**
Televisiefilm van Italo svevo. Met o.a.: Marianne Wentwich, Beatrice kessler, Ida Ehre, Elke Griesbach en Helmut Förnbacher. Alberta, getrouwd met een rijk en succesvol zakenman, beheert de financiën van de familie en kan daardoor enkelen van hen afhankelijk van haar maken. Zo moet ook Alice, een nicht, voldoen aan Alberta's wensen. Als Alice daar genoeg van krijgt begint zij een relatie met een man om onder de invloed van Alberta uit te komen.
00.35 -00.40 **Nieuws**

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 **Zie Duitsland 1**
15.40 **Teletekstoverzicht**
15.57 **Programma-overzicht**
16.00 **Heute**
16.04 **Die Dritte Welt beginnt bei uns**
Serie over de integratie van buitenlanders in de Bondsrepubliek. Afl. 4: „Lehrer fahren in die Wüste.
Aansluitend: heute-Schlagzeilen.
16.35 **Kleine Abenteuer**
Franse tv-serie voor de jeugd. Afl.: „De buiklanding van Jean-Louis.
17.00 **Heute**
Aansluitend: Aus den Ländern
17.15 **Tele-Illustrierte**
Aktueel thema, sport en amusement.
17.50 **Zwei schwarze Schafe**
Verhalen uit Kalmüsel, tv-serie. Afl.: Mislukte landing, (deel 1), met o.a.: Uwe Friedrichsen, Jürgen Schmidt en Judy Winter. Een bezoeker wenst geheimhouding bij zijn bezoek aan Kalmüsel en daarom komt hij per helicopter. Enkele nonnen, waar hij het overigens niet erg op begrepen heeft, menen hem te kennen. Dr. Petersen vertrouwt de zaak niet maar heeft eigenlijk geen tijd om zich met de zaak bezig te houden.
Onderbroken door: heute-Schlagzeilen.
18.57 **Programma-overzicht.**
19.00 **Heute**
19.30 **Die Super-Hitparade der Volksmusik**
Volksmuziekshow gepresenteerd door Carolin Reiber en Elmar Gunsch. Met o.a.: Coro della S.A.T., Die Drei Moosacher, Gitti und Erica, Heino, het Hellberg Duo, Maria en Margot Hellwig, Franzl Lang, Tony Marshall, Pat und Paul, Vico Torriani, Slavko Avsenik en zijn Original Oberkrainer en Ernst Mosch en zijn Original Egerländer Musikanten.
21.00 **Wie kann man nur so aggressiv sein**
Informatieve serie: „Kontakte - Magazin für Lebensfragen" In deze afl. drie voorbeelden van hoe een goede relatie binnen een huwelijk in stand gehouden kan worden, met of zonder ruzie en gesprek.
21.45 **Heute-Journal**
22.05 **5 nach 10**
Aansluitend: Heute.

WDR 3

08.00 **Tele-Gymnastik**
08.10 **Schooltelevisie**
09.25 **Die Sendung mit der Maus**
10.40 -12.15 **Schooltelevisie**
17.00 **Schooltelevisie**
18.00 **Einführung in das Telekolleg II**
Afl.: Geschiedenis.
18.30 **Die Sendung mit der Maus**
19.00 **Aktuelle Stunde**
Actualiteiten.
20.00 **Nieuws**
20.15 **Verschwörung in Black Oak**
(Black Oak conspiracy).
Amerikaanse speelfilm uit 1976 met o.a.: Jesse Vint, Karen Carlson, Albert Salmi en Seymour Cassel. Jingo Johnson keert terug naar zijn geboorteplaats Black Oak. Het stadje wordt geterroriseerd door de machtige Bryan Hancocks. Jingo wil daar verandering in brengen maar dat blijkt dan toch niet mee te vallen.
21.40 21.40 **Demnächst**
Vooruitblik op een Brigitte Bardotfilmcyclus die de komende weken wordt uitgezonden.
21.45 **Sauf - aber lass uns in Ruhe**
Documentaire film van Barbara Lamsfuß.
22.15 **Wohl auf, mein Berggesell...**
Programma over het historische bergland.
23.00 **Nachtstudio spätausgabe: Cesare Pavese**
„Turijn - Santo Stefano Belbo", documentaire over leven en werk van de Italiaanse schrijver Cesare Pavese.
24.00 **Nieuws**

SWF 3

08.20 -10.15 **Schooltelevisie**
17.25 **Schooltelevisie**
18.00 **Sesamstraat**
18.30 **Einführung in das Telekolleg**
Geschiedenis, afl. 1.
19.00 **Die Abendschau Blick ins Land im Dritten**
19.25 **Nieuws**
19.30 **Schwarzer Skorpion**
(Le courage des autres).
Afrikaanse tv-film uit 1982 van Christian Richard. Met o.a. Sotigui Kouyate en leden van de Mossi-stam.
21.00 **Ostkunst: am Beispiel Tschechoslowakei**
Documentaire serie. Vanavond een bezoek aan de ateliers van Meijernik, Jan Hala, Brunowsky en Nemcik.
21.45 **Fragezeichen**
Studiodiskussie met telefonische reakties van kijkers.
23.00 **Nieuws**

BRT NET 1

14.00 -16.00 **Schooltelevisie**
17.00 **Schooltelevisie**
17.55 **Nieuws**
18.00 **Tik Tak**
Animatieserie voor de kleuters.
18.05 **Rondomons**
Het ei van Danny (Danny's Egg). Australische jeugdfilm van David Haythornthwaite. Danny redt een struisvogel uit een nest dat door een vraatzuchtige hagedis wordt aangevallen.
18.35 **De nieuwe avonturen van Petey**
Tekenfilmserie. Afl.: Petey in Parijs.
18.55 **Popeye**
Tekenfilmserie.
19.05 **Tijdrover: Kwizien**
Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Bereiding van bladerdeeg.
19.20 **Uitzending door derden.**
Een programma van Middengolf.
19.40 **Mededelingen**
19.45 **Nieuws**
20.10 **Kunst-Zaken**
20.20 **Hoger-Lager**
Spelprogramma waarbij twee kandidatenkoppels het tegen elkaar opnemen met speelkaarten.
21.00 **Panorama**
Aktualiteitenmagazine.
21.50 **Hotel**
Tv-serie van jerry London naar het boek van Arthur Hailey. Afl. 13: De ontwerpers. Met James Brolin, Anne Baxter, Shea Farrell e.a.
22.40 -23.05 **Nieuws**
Aansluitend: Coda: Nocturne nr. 4 van Francis Poulenc, door Dana Protopopescu.

BRT NET 2

19.00 **Leven met reuma**
Afl. 2: Metabole gewrichtsziekten en artrose.
19.30 **Juke Box**
Muziekprogramma met Agnetha, Yazoo en José Feliciano.
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht**
19.45 **Nieuws**
20.10 **Kunst-Zaken**
Aktualiteiten uit kunst en kultuur.
20.20 **Missa Solemnis**
Vanuit de O.L.-Vrouwekathedraal in Antwerpen wordt deze mis van Ludwig van beethoven uitgevoerd door: de Filharmonie van Antwerpen o.l.v. Hans Zöbeley m.m.v. het Münchner Motettenchor, Christiane Baumann, Lucienne van Deyck, Karl Markus en Dirk van Croonenborgh.
21.45 -22.45 **Schooltelevisie**

RTBF 1

12.00 **Teletekst**
17.15 **Lollipop**
Gevarieerd kinderprogramma met o.m. „Towser", Boutchou et Cassou" en „Bugs Bunny", tekenfilmpjes.
17.50 **Plein jeu**
Gevarieerd kinderprogramma met o.m.: Les invites d'Arlette, Arnold et Willy.
18.30 **Nieuws**
18.35 **Micro-Défi**
Elektronisch spelletje.
18.45 **Allô, Plein Jeu**
Telefoonspelletje.
19.00 **Ce Soir**
Aktualiteiten.
19.23 **Konsumententips**
19.30 **Nieuws**
20.00 **Regeringstoespraak**
N.a.v. het feest van de Franstalige gemeenschap in België.
20.10 **La Fête à Bruxelles**
Rechtstreekse reportage vanaf de Grote Markt in Brussel n.a.v. de Waalse nationale feestdag.
20.20 **Minute Papillon**
Konsumentenrubriek.
20.40 **La Fête à Liège**
Beelden van de Waalse viering in Luik.
20.45 **Une semaine de vacances**
Frans Psychologisch drama uit 1980 van Bertrand Tavernier. Met in de hoofdrollen: Nathalie Baye, Gérard Lanvin, Michel Galabru en Philippe Noiret. Laurence is 35 jaar, gescheiden van haar man Eric en woont nu samen met Pierre. Ze zal trouwen met hem wanneer ze een kind van hem wil. Eric is vanwege zijn werk als makelaar enkele dagen naar Lyon. Laurence is eenzaam en depressief.
22.25 **La Fête à Bruxelles**
Beelden van de feestviering in Brussel.
22.30 **La Carrousel aux images**
Filmrubriek met Selim Sasson.
23.20 **La Fête à Liège**
Beelden van de feestviering in Luik.
23.25 -23.35 **Nieuws**

RTBF 2

15.30 **Teletekst**
18.30 **Image-IN**
Rockmagazine met videoclips.
19.00 **Un cirque, un village**
Documentaire
19.30 **Nieuws**
20.00 **Les enfants de septembre**
Showprogramma.
20.30 **Viens chez moi, j'habite en Wallonie**
Toneelstuk van Jean Brumioul.
21.45 **Les lauréats de la fête**
22.15 -22.35 **Entre pomme et loup**
Fantasiefilmpje van Alain Daniel

★ The Driver

Nederland 2
20.10 uur

Spannende Amerikaanse thriller uit 1978 onder regie van Walter Hill. Met Ryan O'Neil (de man achter het stuur), Bruce Dern (de detective), Isabelle Adjani (de mysterieuze vrouw). Ronee Blakley (contactpersoon), Joseph Walsh (Bril) en Rudy Ramos.
Deze spannende actiefilm gaat over het spel tussen drie mensen: de man achter het stuur, briljant in zijn soort, die kan worden 'gehuurd' als het erop aankomt ergens snel weg te zijn; de detective, aan wie nog nooit iemand is ontsnapt; en de mooie, mysterieuze jonge vrouw, die de detective moet afleiden. De detective raakt gefrustreerd en verzint een namaakmisdaad waarbij de man achter het stuur hem zo goed als op een presenteerblad zou kunnen worden aangereikt. Met de stellige belofte dat zij een strafvermindering van tien jaar krijgen, gaat een stelletje boeven aan het werk om de man achter het stuur in de val te lokken. Zij nemen contact met hem op en de man neemt de uitdaging aan. Na een reeks verraderlijke maneuvres weet de man achter het stuur de kerels van zich af te schudden en komt oog in oog te staan met de detective. Geholpen door de mysterieuze vrouw waagt hij alles. Er wordt zwaar gegokt. In de verrassende eindfase overleeft alleen de winnaar: de detective of de man achter het stuur?



ISABELLE ADJANI en RYAN O'NEAL in 'The Driver'

★ Van oude mensen

Nederland 1
21.45 uur

Vanavond de zevende en laatste aflevering van de televisiereeks 'Van oude mensen, de dingen die voorbij gaan' van Walter van der Kamp naar de gelijknamige roman van Louis Couperus. Met Caro van Eyck (grootmama Dercksz), Paul Steenbergen (grootvader Takma), Andrea Domburg (Ottilie Steyn de Weert), Piet Kamerman (Frans, haar man), Lex van Delden (Lot Pauws), Josine van Dalsum (Elly Takma) en anderen.
Grootvader Takma is niet meer. Bij het opruimen van zijn papieren vindt tante Adèle een brief waarin het geheim staat opgetekend. Ook Thérèse blijkt niet onkundig te zijn geweest van de dramatische gebeurteniss van zestig jaar geleden, zoals ze haar moeder op haar sterfbed toevertrouwt. Harold vindt mét de dood van alle betrokkenen nu eindelijk de rust die hem verlost van het spookbeeld dat hem sinds de onheilsnacht heeft vervolgd.

BFBS

12.15 **Postman Pat**
12.35 **Schools: Stop, Look, Listen**
12.50 **Schools: How we used to live**
13.15 **Exercise Lionheart**
13.30 **BBC News After Noon**
Aansluitend: Weerbericht.
14.00 -14.25 **Homestyle**
Over koken en eten in één kamer.
17.00 **Birthday Time**
Aansluitend: Play School.
17.25 **Wacky Races**
Tekenfilmpje.
Aansluitend: Birthday Time.
17.35 **Blue Peter**
Televisieserie.
18.00 **Razzmatazz**
Gevarieerd muziekprogramma.
18.20 **Tomorrow's World**
18.45 **ITN News**
Aansluitend: Weerbericht.
19.00 **Knees Up**
Amusementsprogramma met Jeff Stevenson.
19.25 **Magnum**
Tv-serie. Afl.: Basket Case.
20.10 **The Time Of Your Life**
Een belangrijk moment uit het leven van de gast van Noel Edmonds wordt weer in herinnering gebracht.
20.55 **Crime Inc.**
Tv-serie over de Mafia. Afl.: The Mob at Work. Over de „Mob", een corrupte en misdadige organisatie van industriëlen, vakbondsmensen en politici.
21.45 **Exercise Lionheart**
Reportage vanaf het militaire oefenterrein
22.00 **BBC News**
Aansluitend: Weerbericht.
22.25 -23.20 **Rugby Special**
Hoogtepunten van rugbywedstrijden van vorig weekend.

SKY CHANNEL

17.00 **Music Box Premiere**
18.00 **Sky-Fi Music**
De „Blast From the Past Show".
19.00 **Green Acres**
Komische Amerikaanse tv-serie.
19.30 **The Brady Bunch**
Amerikaanse tv-serie.
20.00 **Family**
Amerikaanse tv-serie.
20.50 **Skyways**
Australische tv-serie over wat er zoal gebeurt op en rond een vliegveld.
21.45 ■ **The Untouchables**
Amerikaanse tv-serie over Eliot Ness, een fanatieke gangsterjager in het Amerika van de dertiger jaren.
22.35 **The Davis Cup**
Vooruitblik op de Zone Internationals
23.30 -00.30 **Music Box**

RTL

13.00 **Clip-Connection**
17.27 **Gewinn ver Beginn**
17.30 **Löwenjagd**
De RTL-Hitparade met Viktor Worms.
18.25 **Regional 7**
18.45 **Typisch RTL 1**
18.53 **7 vor 7 - Newsshow**
19.15 **Karlchen**
19.20 **Komm mal in die Küche**
19.30 **Der Neffe aus Amerika**
19.45 **Im Wilden Westen**
Afl.: „Spielerin mit Hintergrund".
20.10 **Quatsch**
20.15 **Typisch RTL 2**
20.30 **Der letzte Zug nach Durango**
Speelfilm
22.00 **Weerbericht**
22.02 **Typisch RTL 3**
22.30 **Horoskop**
22.35 **Betthupferl**
22.40 -24.00 **Clip-Connection**

DUITSLAND 1

08.10 -09.05 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.00 Heute
10.03 WISO
10.35 Verkehrsgericht
12.10 Report
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
14.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Wanderungen durch die DDR
Tussen Rheinsberg en Neuruppin. In de sporen van Fontane, documentaire.
16.55 Musik fürs Auge
Kinderprogramma over filmmuziek en hoe die gemaakt wordt.
17.45 Victor und Maria: Picknick
Engelse tekenfilm.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
18.25 Der blinde Richter
Afl.: In Sachen Cannicot.
19.00 Die Manions in Amerika
Amerikaanse serie. Afl.: Doppelte Hochzeit.
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 (en ■) Heimat
Een kroniek in 11 delen van Edgar Reitz. Afl. 4: Reichshöhenstrasse - 1938. Met: Marita Breuer, Eva Maria Bayerwaltes, Jörg Hube e.a. Regie: Edgar Reitz. In 1938 gaan 6.000 mannen aan het werk om de Hunsrückstraat te bouwen, een 120 km lange weg tussen Koblenz en Trier, onder hen bevindt zich de wegenbouwingenieur Otto Wohlleben. Gedurende de bouw van de weg woont Otto bij de familie Simon en wordt verliefd op de vrouw des huizes, Maria, die jaren geleden door haar man Paul in de steek gelaten werd.
21.15 Drüben wird man gelebt - Hier muss man leben
Ervaringen van toenmalige DDR-burgers.
22.00 Brennpunkt
22.30 Tagesthemen
23.00 Quincy
Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Doppelter Tod. Met: Jack Klugman, Garry Walberg, John S. Ragin e.a. Regie: Robert Douglas. Nadat een nachtclub is afgebrand, stelt de chef van Quincy, Dr. Astin, vast dat de nachtclubeigenaar Mike Ryan nog voor de brand door een gangster vermoord werd. Quincy komt er later achter dat Mike waarschijnlijk door een hartinfarct om het leven is gekomen.
23.45 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.25 Breakdance
Doe mee - blijf fit.
15.40 Teletekstoverzicht
15.57 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Neues aus Uhlenbusch
Kinderprogramma. Afl.: Kartoffelfeuer.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.35 Mickeys Trickparade
Tekenfilms m.m.v. buikspreker Fred Roby.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine
Aansl.: Heute-Schlagzeilen.
18.05 Der lange Treck
Amerikaanse serie. Afl.: Padre O'Reilly. Met in de hoofdrollen: Rosemary Harris, Ben Murphy en Brett Cullen.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 (S) Ronny's Popshow
Internationale hits. Met o.a. OMD, Laura Branigan, Billy Idol, Depeche Mode en Talk Talk.
20.15 Kennzeichen D
Duits allerlei uit Oost en West.
21.00 ,,Die 2''
(The Persuaders). Amerikaanse tv-serie met Tony Curtis en Roger Moore. Afl.: Das doppelte Lordchen. Lord Sinclair wordt door vreemde mannen klemgereden en nadat hij uit de auto gestapt is, neergeslagen. Zeven dagen wordt hij in bewusteloze toestand gevangen gehouden. Als hij daarna weer zonder een schrammetje thuis arriveert, kan hij zich niet herinneren dat hij zeven dagen weg is geweest.
21.45 Heute-Journal
22.05 Mittwochslotto - 7 aus 38
22.10 Eine riesengrosse Freude
Fernsehen und Alltag, reportage.
22.40 Das kleine Fernsehspiel
Kamerafilm: Demokratie des Könnens. Tv-film met Andreas Paeck, Martin Szafranski, Anita Eck, e.a. Regie: Michael Esser. Film over de trainingen en de ,,trainingsmachines'' van de atleten in het jaar 1995.
24.00 -00.05 Heute

WDR 3

8.00 Tele-Gymnastik (36)
08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
09.55 -11.40 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II: Engels I
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuele Stunde
20.00 Nieuws
20.15 Mittwochs in...
Informatie en amusement.
21.45 Eff-eff
Vrijetijdsmagazine.
22.15 ■ Der Staranwalt von Manhattan
(Counselor at law).
Amerikaanse speelfilm uit 1933 van *William Wyler, met o.a. John Barrymore*, Bebe Daniels en Doris Kenyon. Een advocaat dreigt ten onder te gaan, als hij beschuldigd wordt ooit een vals alibi verstrekt te hebben. Zelfs zijn vrouw valt hem af en vertrekt naar Europa.
23.35 Nieuws

SWF 3

08.20 -09.45 Schooltelevisie
17.25 Sao Paulo - Baden Württemberg
Vandaag: Duits-Braziliaanse studentenuitwisseling. Uit de serie 30 minuten voor leraren en ouders.
18.00 Sesamstraat
18.30 The rolling English road
Cursus Engels, les 1.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Schönheitsköniginnen
Een blik achter de schermen bij de verkiezingen van Miss Duitsland.
20.15 Ich zeige nicht das Sein, ich zeige den Wandel
Portret van de Franse schrijver Michel de Montaigne.
21.00 ■ Und immer lockt das Weib
(Et dieu crea la femme).
Franse speelfilm uit 1956. Met in de hoofdrollen: Brigitte Bardot, Curd Jürgens en Jean-Louis Trintignant. Regie: Roger Vadim. Als achttienjarig meisje verlaat Juliette het weeshuis om bij haar pleegouders, meneer en mevrouw Morin, te gaan wonen. Als Juliette de hoofden van de mannen van het kleine dorpje op hol brengt, komen de Morins voor grote problemen te staan.
22.25 Theater-Talk
Serie programma's waarin Hildegart Eichholz prominente acteurs en actrices ontvangt. Vanavond als gast: Angelica Domröse.
22.55 -23.00 Nieuws

BRT NET 1

17.00 Alleen op de Wereld
(Sans Famille). Vijfdelige serie naar het werk van Hector Malot. Afl. 3. Met: Patrice Josso, Jean Franval ern Petula Clark.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Animatie voor de allerkeinsten. Afl. 26.
18.05 Zeppelin
Informatief magazine voor kinderen.
18.30 Tim
Vlaams jeugdfeuilleton. Met Bob de Moor, Rol Andries, Lut Tomson e.a. Afl. 4: Kakadee.
18.55 Chapi Chapo
Afl.: De Boom.
19.10 Uitzending door derden
Een programma van de Katholieke Televisie- en Radio-Omroep.
19.40 Paardenkoersen en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.20 Videomatch
Videospelletje waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. De winnaar kan verder spelen voor een reis.
20.30 Namen noemen
Spelprogramma waarin twee panels, samengesteld uit bekende personen, via kryptische omschrijvingen eigennamen raden. Spelleider: Kurt van Eeghem.
21.10 Allemaal beestjes
Natuurrubriek.
21.40 Pluk de dag
(One day at a time). Komische serie over de belevenissen van een alleenstaande vrouw met twee dochters. Afl. 31: Ginny's kind. Met: Bonnie Franklin, McKenzie Philips, Valerie Bertinelli e.a. Ginny verklapt een goed bewaard geheim, nl. dat ze een dochter heeft. Ginny's opvatting van het moederschap wekt de verbazing van Ann en Schneider.
22.05 IJsbreker: Verzamelaars
Met: Willem Dolphijn in Antwerpen, Martien Coppens in Eindhoven en Roger Marijnissen en Tony Cammaerd in de videoroom in Brussel.
22.55 Nationale Loterij, Paardenkoersen en Journaal
Aansl.: Coda: ,,Ik heb je lief'' van Hans Andreux (1926-1977).

BRT NET 2

19.00 Made in Belgium
Modemagazine. Voorstelling van de herfst- en wintercollectie '84-'85 in het Astoria Hotel in Brussel op 9 mei 1984.
19.30 Tijdrover - Beestigheden
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.20 De gevangene van Alcatraz
(Birdman of Alcatraz).
Amerikaanse speelfilm uit 1961 van John Frankenheimer. Met: Burt Lancaster, Karl Malden, Thelma Ritter, e.a. Een opvliegende, moordlustige man slaagt er, via de studie van de vogelwereld in om ondanks levenslange opsluiting zijn menselijke waardigheid te behouden.
23.45 Dood punt
Hongaarse animatiefilm van Rofus z Ferenc.

RTBF 1

11.30 Teletekst
14.00 Schooltelevisie
15.00 Teletekst
16.30 Graffiti
Gevarieerd jongerenprogramma met amusement en informatie.
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma.
18.05 Arnold et Willy
Tv-serie. Afl. 8: Te marie pas, Papa.
18.30 Nieuwsoverzicht
18.35 Micro-defi
Spelprogramma.
18.45 Allo plein jeu
Spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.23 Consumenteninformatie
19.30 Journaal
20.00 Operation 1944-1984
20.05 La chasse aux tresors
Spelprogramma gepresenteerd door Didier Lechat. Reporter: Philippe de Dieuleveult. Vandaag: Hong-Kong.
21.30 Marlowe, Detective Prive
Engelse serie. Al. 2: De gele pyama. Philip Marlowe, zonder werk, neemt uiteindelijk een baantje aan als hoteldetective in het Carlton. Midden in de nacht organiseert King Leopardi, de koning van de trompet, samen met zijn orkest een geïmproviseerd concert in een van de gangen. Ze zijn allemaal dronken....
22.50 La Bataille de Varsovie
Historische documentaire.
23.30 Nationale Loterij
23.35 Journaal en actualites laïques

RTBF 2

18.30 Image IN
Rockmagazine.
19.00 La pensee et les hommes
Filosofie en lekenmoraal.
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Camera sports
Sportmagazine.

★ Kirill Kondrashin Concours

Nederland 2
21.40 uur

Een impressie van de laatste spannende dagen van het Kirill Kondrashin-Concours, dat dit jaar voor het eerst door de NOS wordt georganiseerd. 30 Kandidaten zullen tot het werkelijke concours worden toegelaten. De 30 uitverkorenen zullen gelegenheid hebben om met het Radio Filharmonisch Orkest te werken aan grotere symfonische werken, terwijl zij tevens hun capaciteiten mogen bewijzen als dirigent/begeleider. Kandidaten, die de tweede ronde weten te bereiken, zullen door het publiek in de VARA-studio te Hilversum vanmiddag en morgenmiddag kunnen worden gehoord. Maximaal drie kandidaten zullen uiteindelijk de finale bereiken. Zij mogen dan hun krachten meten in het Amsterdams Concert Gebouw, ieder in een volwaardig finaleconcert, respectievelijk op vrijdag 28 september (20.00 uur), zaterdag 29 september (15.00 uur) en zondag 30 september (eveneens 15.00 uur). De volgorde zal door loting worden bepaald.
De internationale belangstelling voor het eerste Kondrashin-concours is overigens bijzonder groot gebleken. Zo is de Verenigde Staten goed voor 29 deelnemers, op de voet gevolgd door Engeland dat 25 kandidaten oplevert. West-Duitsland weet zich vertegenwoordigd met 21 jonge dirigenten, terwijl ons eigen lang goed is gebleken voor maar liefst 16 deelnemers. Verder bestaat er grote belangstelling uit landen als Japan, Oostenrijk, Italië, Israël, Canada, Zwitserland, België, Joegoslavië, Hongarije, Noorwegen en Denemarken.



● *De in 1981 overleden Russische dirigent Kirill Kondrashin, naar wie dit concours vernoemd werd*

BFBS

12.15 Head And tails
12.35 Schools: My World
12.55 Schools: Music Time
13.15 Exercise Lionheart
13.30 BBC News After Noon
Aansluitend: Weerbericht.
14.00 -14.25 British Achievement
Documentaire.
17.00 Birthday Time
Aansluitend: Play School.
17.25 Hold Tight
Quiz- en popmuziekprogramma. Speciale gast: Spandau Ballet.
Aansluitend: Birthday Time.
17.50 Children of Fire Mountain
Avonturenserie. Afl. 10: Heroes.
18.15 Pop Quiz
Mike Read test de pop-kennis van Hank Marvin, Shakin' Stevens, Lulu, Dave Edmunds, Thomas Dolby en Ian McNabb.
18.45 ITN News
Aansluitend: Weerbericht.
19.00 Odd One Out
Quizprogramma met Paul Daniels.
19.30 Coronation Street
Televisieserie.
19.55 Death Among Friends
Misdaadfilm met o.a. Kate Reid, John Anderson, Martin Balsam en Jack Cassidy. Een politieagente krijgt de opdracht de man te ontmaskeren die een internationale bankier op een tennisbaan wurgde.
21.05 100 Great Sporting Moments
21.20 The Lonelyhearts Kid
Eerste afl. van een nieuwe komische tv-serie. Met o.a.: Robert Glenister, George Winter en Julia Goodman.
21.45 Exercise Lionheart
Reportage vanaf het militair oefenterrein.
22.00 BBC News
Aansluitend: Weerbericht.
22.25 -23.00 Sing Country
Muziekspecial met Emmylou Harris

SKY CHANNEL

16.00 Music Box
17.00 Music Box Premiere
18.00 Sky-Fi Music
Nonstop muziek met een overzicht van de Engelse Top-50.
19.00 Green Acres
Komische tv-serie.
19.30 The Brady Bunch
Komische Amerikaanse tv-serie.
20.00 The Magician
Amerikaanse tv-serie.
20.50 Killing at Hell's Gate
Amerikaanse speelfilm uit 1981 van Jerry Jameson. Met: Robert Ulrich, Deborah Raffin, Lee Purcell e.a.
22.25 International Motor Sports
Motorsportmagazine.
23.30 -00.30 Music Box

RTL

17.27 Gewinn vor Beginn
17.30 Da-da-damals
Axel Fitzke presenteert oldies.
18.25 Regional 7
18.45 Typisch RTL 1
18.53 7 vor 7 - Newsshow
19.15 Karlchen
19.17 Typisch RTL 2
19.20 Der gute Nachbar
19.30 Der Neffe aus Amerika
Tv-serie.
19.45 Im Wilden Westen
Afl.: ,,De droom van het geluk''.
20.10 Quatsch
20.15 Typisch RTL 3
20.30 Immer nur du
Speelfilm met o.a. Johannes Heesters, Dora Komar, Paul Kemp, Paul Henckels en Fita Benkhoff.
22.15 Weerbericht
22.17 Typisch RTL 4
22.55 Horoskop
23.00 Betthupferl
23.05 -24.00 Clip-Connection

DUITSLAND 1

08.10 -09.20 Schooltelevisie
10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Stadt-Gericht
11.55 Umschau
12.10 Gesundheitsmagazin Praxis
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Boleks und Loleks grosse Reise
Een tekenfilm-speelfilm. Bolek en Lolek hebben een grote geldprijs gewonnen. Om deze prijs in ontvangst te nemen moeten ze eerst een wereldreis gaan maken binnen 80 dagen. Als ze dit niet halen gaat de prijs naar een ander.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
18.25 WWF-Club
Live vanuit de studio.
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Die Kaktusblüte
(Cactus Flower).
Amerikaanse speelfilm uit 1969. Met: Ingrid Bergmann, Walter Matthau, Goldie Hawn e.a. Regie: Gene Saks. Een tandartsassistente is al jaren verliefd op haar baas. Als hij aan haar vraagt zolang zijn vrouw te zijn om zo zijn vriendin om de tuin te leiden ontstaat er een bloeiende romance.
22.00 Gott und die Welt
Ich verlange danach, euch zu sehen (Rome 1, 11), de reizen van de Paus, een reportage van Vido Voigt.
22.30 Nieuws
Aansl.: Reportage uit Bonn.
23.00 Moment mal
Gespreksprogramma vandaag vanuit Berlijn.
Aansluitend: Nieuws.

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland I
15.40 Teletekst
15.25 Breakdance
Doe mee - blijf fit (herh.).
15.57 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Die Schlümpfe
(De Smurfen), tekenfilmserie. Afl.: Afscheidsfeest voor Fauly.
16.20 Let's Dance - "Schüler-Express"
Magazine voor jonge mensen.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine.
17.50 ■ Pat und Patachon
Kinderserie. Afl.: Die alte Mühle.
Aansl.: Heute-Schlagzeilen.
18.20 Rate mal mit Rosenthal
Een spelprogramma voor mensen zoals jij en ik.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Auslandsjournal
Reportages van buitenlandse correspondenten.
20.15 Der Alte
Politieserie. Afl.: Brennweite Tausend. Met in de hoofdrollen: Siegfried Lowitz, Michael Ande, Jan Hendriks e.a. Regie: Dietrich Haugk. Konrad Paulsen is ooggetuige van een moord, die hij door een zelfgemaakte verrekijker heeft kunnen zien en waarvan hij zelfs foto's heeft kunnen maken. Hij besluit om deze mensen te gaan chanteren en verkeert al snel in levensgevaar.
21.15 Der Sport-Spiegel
21.45 Heute-Journal
22.05 Aspekte
Cultureel magazine
22.45 Sport am Freitag
23.15 Bis zur bitteren Neige
Duits-Oostenrijkse speelfilm uit 1975. Met: Maurice Ronet, Suzy Kendall, Susanne Uhlen e.a. Een voormalige Hollywood-ster, al 15 jaar getrouwd met de miljonaire Joan Jordan, is ontevreden met zijn leven. Hij heeft een verhouding met zijn stiefdochter die van hem in verwachting is. Hij besluit om een come-back te gaan maken, maar raakt verslaafd aan alcohol en pillen.
00.55 Heute

WDR 3

08.00 Tele-Gymnastik (32)
08.10 -12.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Mit Telekolleg II zur Fachschulreife
Goethe op het examen.
18.30 Entchen Blaufeder
Kinderprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde met Blickpunkt Düsseldorf
20.00 Nieuws
20.15 Länder - Menschen - Abenteuer
Die Nacht der Grabräuber, reportage uit Peru.
21.00 Wissenschaftshow: Schwerpunkt Baubiologie
Informatief programma.
21.45 Landesspiegel
Lebensbilder aus Nordrhein-Westfalen: Auf Dauer gewinnen, portret van een speler. Filmreportage van Rüdiger Daniel.
22.15 Die Schrecken des Krieges
Tv-film in zes delen van Rafael Azcona, Jorge Semprun en Eduardo Chamorro. Afl. 1: Die Falle von Bayonne. Met o.a. Sancho Gracia, Bernard Fresson en Francisco Rabal. Twee vorsten strijden om de troon van Spanje: Karel de Vierde en zijn zoon Ferdinand. Karel wordt door zijn zoon van de troon gestoten en deze ziet zijn kans schoon om de macht over te nemen. Napoleon echter, moet nu beslissen wie er koning van Spanje wordt.
23.45 Rockpalast
Vandaag met Chalice.
00.10 -00.15 Nieuws

SWF 3

08.20 Schooltelevisie
17.25 Aufmerksamkeit und Konzentration
Informatief programma.
18.00 Streifzüge durch die Natur: Der Habicht
Kinderserie. Afl.2: Hexe Lakritze.
18.30 Telekolleg zum Kennenlernen
Bijvoorbeeld: Engels, les 3.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Formel Eins
De ARD-Hitparade.
20.15 Wissenschaft und Forschung heute
Geheimen van de hersenen. Afl. 1: Rechts of links.
21.00 Postfach 820
Unsere Frau in Hamburg.
21.15 Micro-Prozessoren-Computer
Informatieve serie. Afl. 1: Van stoommachine tot chip.
21.45 Markt
Economisch magazine.
23.30 -23.35 Journaal

BRT NET 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Animatie voor de allerkleinsten. Afl. 21.
18.05 Bassie en Adriaan
Kleuterserie. Afl. 3.
18.10 Klein, klein kleutertje
Sprookjestheater. Afl.: Het betoverde kasteel.
18.30 De zeven van Blake
(Blake's seven). Science-fictionserie voor de jeugd. Met: Garreth Thomas en Paul Darrow. Afl. 12: De redding (Deliverance).
19.20 Uitzending door derden
Een programa van de Vlaams-Nationale Omroepstichting.
19.40 Mededelingen en Programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.20 Videomatch
Videospelletje waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. De winnaar kan verder spelen voor een reis.
20.30 Een valstrik voor Brigitte Haas
(Il faut tuer Birgitt Haas).
Frans-Duitse speelfilm uit 1981 van Laurent Heynemann. Met: Philippe Noiret, Jean Rochefort, Lisa Kreuzer e.a. De Franse en de Duitse veiligheidsdiensten werken samen om de terroriste Birgitt Haas uit te schakelen. Zij zullen een passionele moord ensceneren....
22.15 Premiere
Jo Röpcke presenteert filmnieuws.
23.05 Trekking van de Sweepstake
23.10 Journaal
Aansluitend: Coda: ,,Moeder'' van Herman de Coninck (1944).

BRT NET 2

19.00 Alles kits!
Trouwen is houwen. Een discussieprogramma voor en met jonge mensen. Vandaag over relaties, huwelijk, communes of andere vormen.
19.25 Uit je doppen
,,Alternerend leren''. Veertiendaagse serie voor de jeugd over toekomstmogelijkheden i.s.m. tewerkstelling.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.20 Militaire Taptoe uit Edinburgh
21.35 De steek-er-wat-van-op-show
(1). Met vandaag de volgende onderwerpen: 1. Grafologie: wetenschap of flauwekul. 2. Bicultureel onderwijs met o.m. de Turkse kinderen in Gent. 3. Tweelingen: de invoed van erfelijkheid en milieu. Presentatie: Emiel Goelen.
22.35 -23.35 Schooltelevisie

RTBF 1

.00 Teletekst
14.00 Schooltelevisie
15.35 Teletekst
17.00 Vacatures van de ONEM
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma met: Telechat en Nils Holgersson, tekenfilms.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma, met om 17.55 Les invites d'Arlette.
18.00 Plein Jeu (vervolg)
Met om 18.05 Arnold et Willy, tv-serie. Afl. 5; 18.30 Jeugdjournaal en Micri-Defi, spelprogramma; 18.45 Spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine
19.20 Consumentenrubriek
19.30 Journaal
20.00 A suivre
Actualiteitenmagazine.
21.05 Cine-Club de Minuit
Le Cinema Indien - Le plus grand Cinema du Monde. Documentaire film uit 1982 van Roland Fruytier en Didier Martiny over de Indiase filmindustrie.
22.15 Arts Magazine
Culturele rubriek.
22.45 Trekking Nationale Loterij en Sweepstake
22.55 Journaal

RTBF 2

18.30 Image In
Rockmagazine.
19.00 Arts magazine
Cultureel magazine.
19.30 Journaal
20.00 Contacts
Verkeersinformatie.
20.05 Billet de faveur: le Garcon d'Appartement
Toneelstuk van Gerard Lauzier, met o.a. Daniel Auteuil, Anne Jousset en Didier Kaminka. Regie: Alain Boudet.
21.25 -22.50 La vie de Leonard da Vinci
Tv-serie over het leven van Leonardo da Vinci.

SKY CHANNEL

16.00 Music Box
Nonstop popmuziek en videoclips.
17.00 Music Box Premiere
18.00 Sky-Fi Music
De hits in Europa.
19.00 Green Acres
Komische Amerikaanse tv-serie.
19.30 The Brady Bunch
Komische tv-serie.
19.55 Bearcats!
Tv-serie
20.50 Starsky & Hutch
Amerikaanse politieserie met Paul Michael Glaser en David Soul.
21.40 The Deadly Ernest Horror Show
Speelfilm: ,,The Fall of the House of Usher''. Met Vincent Price, Mark Demon e.a. Een huis is door de duivel bezet en richt de bewoners ervan ten gronde.
23.10 -00.30 Music Box
Nonstop popmuziek en videoclips.

★ Cactus Flower

Duitsland 1
20.15 uur

'Cactus flower' is een Amerikaanse speelfilm uit 1969 van Gene Saks, met in de hoofdrollen Ingrid Bergman (Stephanie Dickinson) en Walter Matthau (dr. Julian Winston).
Stephanie Dickinson doet al jaren de administratie voor de New Yorkse tandarts Julian. Zij is stapelgek op hem. Maar deze eeuwige vrijgezel heeft zelfs zijn vriendin Toni verteld dat hij al getrouwd is. Wanneer deze probeert zelfmoord te plegen belooft Julian met haar te trouwen nadat hij van zijn vrouw is gescheiden. Toni wil echter eerst met Julian's -niet bestaande- vrouw praten. Voor de rol van echtgenoot kiest Julian uitgerekend Stephanie.

★ Valstrik

BRT net 1
20.30 uur

'Il faut tuer Brigitt Haas' (een valstrik voor Brigitt Haas) is de titel van de Frans-Westduitse speelfilm uit 1981 van Laurent Heynemann. In de hoofdrollen Philippe Noiret (Althanase), Jean Rochefort (Baumann), Lisa Kreuzer (Birgitt Haas) en Bernard le coq (Colonna).
Op voorstel van een vroegere strijdmakker heeft Athanase een veiligheidsdienst opgericht die kwarweitjes opknapt die voor de staatsveiligheidsdienst te delicaat zijn. Na dertig jaar wordt de oude ploeg aangevuld met de jonge Colonna. Zij krijgt de opdracht een plan te bedenken om de Duitse terroriste Birgitt Haas te doden. De intelligente, maar onzekere werkloze Bauman, die erg lijdt onder het feit, dat zijn vrouw bij hem is weggegaan, wordt uitgekozen om dit plan te verwezenlijken.

● ***JEAN ROCHEFORT en PHILIPPE NOIRET in 'Valstrik voor Birgitt Haas***

BFBS

12.35 Rainbow
12.50 About Britain
13.15 Exercise Lionheart
13.30 BBC News After Noon
Aansluitend: Weerbericht.
14.00 -14.25 Vintage Quiz
Spelprogramma met Fred Dinenage.
17.00 Birthday Time
Aansluitend: Play School.
17.25 Wacky Races
Serie. Afl.: Hot Race To Chillicote.
Aansluitend: Birthday Time.
17.40 Jigsaw
Tv-serie met Adrian Hedley en Julia Binstead.
17.55 The Kids Of Degrassi Street
Tv-serie. Afl.: Sophie Minds The Store.
18.20 PaddLE Up
Reportage van kanowedstrijden vanuit Blubberhouses in Yorkshire.
18.45 ITN News
Aansluitend: Weerbericht.
19.00 Top of the Pops
Popmuziekprogramma.
19.40 To The Ends Of The Earth
Reportage van een reis van 52.000 mijl rond de aarde.
20.30 Brass
Tv-serie over twee families uit verschillende sociale klassen.
20.55 Shine On Harvey Moon
Tv-serie. Afl.: Fools Rush In.
21.45 Exercise Lionheart
Reportage vanaf het militair oefenterrein.
22.00 BBC News
Aansluitend: Weerbericht.
22.25 -00.40 Callie And Son
Speelfilm met Lindsay Wagner, Jameson Parker en Dabney Coleman. De hartstochtelijke liefde van een vrouw voor haar zoon dreigt haar carrière te doen mislukken.

RTL

13.00 Clip-Connection
Nonstop muziek en nieuwtjes uit de popwereld.
17.27 Gewinn vor Beginn
17.30 Was darf's denn sein
Verzoekprogramma.
18.25 Regional 7
18.45 Typisch RTL 1
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.15 Karlchen
19.17 Typisch RTL 2
19.25 Der Neffe aus Amerika
19.40 Im Wilden Westen
Tv-serie. Afl.: ,,Mevrouw dokter''.
20.10 Quatsch
20.15 Typisch RTL 3
20.30 Kinoparade
Film: ,,Monte Cassino'' of ,,Schlitzauge sei wachsam''.
22.05 Weerbericht
22.07 Typisch RTL 4
22.25 Stadt der Toten
Griezelfilm met Cristopher Lee, Dan Lotis en Patricia Lessel
23.45 Horoskop
23.50 -23.55 Betthupferl

DUITSLAND 1

10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Sport am Freitag
10.55 Gott und die Welt
Ich verlange danach, euch zu sehen.
11.25 Musiktaden
12.10 Auslandsjournal
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 Programma-weekoverzicht
13.45 Marsch in die Monotonie
Filmreportage van Dieter Menninger en Gottfried Gülicher.
14.30 Sesamstraat
15.00 Bei Irrtum Geld zurück
(Madame Princesse).
Blijspel van Felicien Marceau. Met: Lia Wöhr, Evelyn Gressmann, Rotraud Schindler e.a. Madame Princesse is een weduwe die in een mooi huis aan de rand van Parijs woont. Op een dag trekt er een jongeman bij haar in en bedenken zij een slim plan.
16.45 Colorado Saga
(Centennial), Amerikaanse serie naar de bestseller van James Michener. Met: Cliff de Young, Dennis Weaver, Glynn Turman e.a. Regie: Virgil Vogel. Afl.: De cowboys (2). John Skimmerhorn en R.R. Poteet reizen van Texas naar Colorado om duizend koeien af te leveren.
17.30 Hier und Heute unterwegs
17.55 WWF
18.00 Nieuws
18.05 Die Sportschau
19.00 Markt
19.25 Matt in 13 Zügen
Afl.: Der Unbekannte stellt sich vor.
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Das Liebesverbot
Operette van Hans H. Zerlett. Met o.a. Willy Millowitsch, Gerda Maria Jürgens en Rudolf Knor. Hildegard, de dochter van een rijke man, moet worden uitgehuwelijkt aan een rijke en adelijke jongen. Ze wil dit helemaal niet want ze is verliefd op de componist Hans Rauscher.
22.00 Trekking van de lottogetallen.
Aansl.: Nieuws en Das Wort zum Sonntag.
22.20 Flucht nach San Diego
(Night Chase).
Amerikaanse speelfilm uit 1970. Met: David Janssen, Yaphet Kotto, Victoria Vetri e.a. Regie: Jack Starrett. Een rijke zakenman, voortvluchtig na moord op zijn echtgenote ziet geen andere uitweg dan met een gehuurde taxi naar Mexico te vluchten.
23.50 Der letzte Scharfschütze
(The Shootist).
Amerikaanse speelfilm uit 1976. Met: John Wayne, Lauren Bacall, Ron Howard e.a. Regie: Don Siegel. Een film over een legendarische revolverheld die in vrede wil sterven als hij hoort dat hij kanker heeft. Maar zijn reputatie achtervolgt hem.
01.25 -01.30 Nieuws

DUITSLAND 2

11.45 Pogramma-weekoverzicht
12.15 Nachbarn in Europa
Informatie en amusement voor buitenlanders en Duitsers. Om 12.15 Italië; 12.40 Turkije; 13.05 Portugal.
13.30 Europa singt
Opname van een Folklore festival in Brühl.
14.30 Heute
14.32 Tao Tao
Drie kleine varkentjes, tekenfilmserie.
14.55 Top Hits 1983 Non-stop
Met o.a. Michael Jackson, Billy Joel, Elton John, Lionel Richie, Paul McCartney, Dean Martin, Diana Ross, David Bowie, The Police, Neil Young, Eurythmics en Men at Work.
16.10 Schau zu - mach mit
Tips en ideeën.
16.30 Der stolze Gockel
Tekenfilm.
16.40 Die Fraggles
(Fraggle Rock). Poppenserie van Jim Henson. Vandaag: Mockey's begrafenis.
17.05 Breakdance
Doe mee - blijf fit.
17.22 Der grosse Preis
De winnaars van deze week.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel
Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.20 Der Herr Kottnik
Tv-serie. Afl.: Wie Herr Kottnik spionage betrieb. Met in de hoofdrollen:
Walter Sedlmayr, Margot Trooger en Heidi Treutler.
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Hitparade im ZDF
Presentatie: Dieter Thomas Heck.
20.15 Wie wär's Heut' mit Revue
Sterren en evenementen gepresenteerd door Harald Juhnke. Met Eddie Constantine, Steffan David en Black of Broadway.
21.55 Heute
22.00 Das aktuelle Sport-Studio
Aansl.: trekking lottogetallen.
23.15 Die Füchse
Engelse politieserie. Met in de hoofdrollen: John Thaw, Dennis Waterman en Nadim Sawalha. Regie: Tom Clegg. Geoff Whittle zit in de gevangenis wegens een grote geldroof. Tegen zijn maten Myles en Ward, die ook bij de roof betrokken waren, had de rechter geen bewijs. Als blijkt dat Geoff op de een of andere manier contact heeft met zijn maten, gaat de politie op onderzoek uit.
00.05 Heute
00.10 -01.15 Thriller: Experten unter sich
Met o.a. Marian Diamond, Christopher George en Dinsdale Landen. Bernard wordt 's morgens door de misdaadpolitie uit zijn bed gehaald. De politie heeft een telefoontje gehad van een man, die beweert dat hij Bernard's vrouw vermoord heeft. Enige tijd later wordt zijn vrouw inderdaad vermoord aangetroffen in de kofferbak van Bernard's auto.

WDR 3

08.50 Tele-Gymnastik (33)
09.00 Samstag-Kolleg
09.30 Avanti. Avanti
Cursus Italiaans, les 12: Ripetizione.
10.00 Im Original: Bid for Power
Technisch Engels. Afl. 2: Feasibility.
10.15 Pauk mit: Latein (3). Basiscursus Latijn.
10.30 Die Videomacher
De praktijk van de video-ontwikkeling. Afl. 2: Videonotities.
11.00 Eine Klassenreihe
Afl.: Alles aanwezig: Bioscoop, disco en zwembad.
11.15 Weiterbildungsbörse
Pauken mit Papier und Post.
11.45 Informatie over cursussen
17.30 Auskunft
Cursus over werk en beroep.
18.00 Avanti! Avanti!
Cursus Italiaans, les 13: Le lettera.
18.30 Die Michael Braun Talkshow live
19.00 Aktuelle Stunde
Met: Sport im Westen.
20.00 Nieuws
20.15 Weiterbildung unterhaltsam
Ich trage einen grossen Namen, spelprogramma rond bekende persoonlijkheden met Hans Gmür.
21.00 Gott und die Welt
Kinder kerkdienst.
21.30 Eine Reise nach Mu
Science fiction film over een reis naar de planeet Shikasta, op zoek naar de kunstenaar Schwertsik K..
22.30 ■ Der unbekannte Gast
(Unknown guest).
Amerikaanse speelfilm uit 1943 van Kurt Neumann. Met o.a. Victor Jory, Pamela Blake en Veda Ann Borg. Bij toeval is Chuck Williams getuige van een moord. Op de vlucht voor de moordenaars duikt hij onder bij zijn oom en tante op het platteland. Hij wordt echter niet met open armen ontvangen....
23.30 Nieuws

SWF 3

16.00 Hildegard von Bingen
16.30 Les cuisines régionales françaises
Koken en eten in de Franse provincie. Afl. 8: En Bretagne.
17.00 Thirty Minutes - CBS in Dritten
17.30 Micro-Prozessoren-Computer (1)
Computercursus. Afl. 1: Von der Dampfmaschine zum Chip.
18.00 Geheimtip für Tommy
Serie voor de kinderen. Afl.: De zoekaktie.
18.30 Ebbes
Een trektocht door Baden-Württemberg.
19.15 Länder - Menschen - Abenteuer
. Documentaire over de Sudan ...
tains. Afl.: Steppenhühner, Schlangen und Skorpione.
20.00 Ohne Filter extra: Osibisa
20.45 Wo laufen Sie denn...
Filmportret van Wilhelm Bendow b.g.v. zijn 100e verjaardag, met filmfragmenten en prominente gasten.
21.30 Schauplatz Europa
22.15 Notenschlüssel
Peter Wapneski in gesprek met Helmut Schaal en Fred K. Prieberg. Thema: militaire muziek.
Aansluitend: Enigma, het muziekraadsel.
23.05 Mauricio Kagel: Kantrimuisik
Een Pastorale in beelden, voor instrumenten en stemmen.
24.00 -00.05 Nieuws

BRT NET 1

10.25 Huwelijk van Prinses Astrid van België met aartshertog Lorenz
Rechtstreekse reportage van het burgerlijk huwelijk in het stadhuis van Brussel en de huwelijksplechtigheid in de kerk van O.L.-Vrouw van de Zavel.
14.00 Take it easy
Taalcursus Engels voor beginners. Deel 1, les 1.
14.30 Leven met reuma
Afl. 1: Weke delen, reuma en metabole botziekten.
15.00 De andere Belgen
Serie over de landgenoten die niet in een eentalig Vlaams gebied wonen: Walen, Duitstalige Belgen en Brusselaars. Afl.3: Hoe ver is Parijs.
16.00 ■ Voor mij en mijn meisje
(For me and my Gal).
Amerikaanse speelfilm uit 1942 van Busby Berkely. Met: Judy Garland, Gene Kelly en George Murphy. Harry Palmer en Jo Hayden vormen een beloftevol variëtéduo. Net voor een belangrijk contract krijgt Harry zijn inlijvingsbevel. Hij is alleen helemaal niet van plan om het leger in te gaan.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Animatie voor de allerkleinsten. Afl 22.
18.05 Stad op stelten
Spelprogramma waarbij ploegen uit verschillende steden, telkens samengesteld uit 2 kinderen, een ouder en een grootouder - het tegen elkaar opnemen. Vandaag: Diest tegen Damme.
19.05 Boeketje Vlaanderen
Wekelijks magazine met tips voor toerisme in eigen land. O.a.: 1. Monografie: Provinciedomeinen (special). 2. Ons landje is nog altijd leuk. 3. Agenda voor de volgende week van de toeristische activiteiten in Vlaanderen.
19.35 Uitslagen sweepstake, lotto en paardenkoersen
19.45 Journaal
20.10 Kunst-Zaken
20.20 Zingezong
Showprogramma met swingende muziek door de BRT Big Band en verschillende binnen- en buitenlandse gasten. Thema van deze uitzending: Vlaamse muziek. Met o.a. Sonia Pelgrims, Fred Bekky, Linda Williams en The Strangers.
21.10 Terloops
Actualiteiten in de marge.
22.00 Weekendfilm: Verloren kinderen
(Missing children: A mother's story). Amerikaanse tv-film van Dick Lowry. Met: Marc Winninghau, Polly Holiday en John Anderson.
23.30 Sport op zaterdag
23.45 Paardenkoersen en Journaal
24.00 Seliehot-erediens
Israelitische erediens vanuit de hoofdsynagoge in Antwerpen. Met het koor van de Israelitische hoofdgemeente o.l.v. Moise Franco. Opperoorzanger: Benjamin Muller (herh). Aansl.: Coda ,,Pas de deux" uit ,,les Sylphides" door Nadia Deferm en Ben Huys.

RTBF 1

10.25 Huwelijk Prinses Astrid van België met aartshertog Lorenz van Oostenrijk
Rechtstreeks verslag van de huwelijksplechtigheid.
13.15 Zie RTBF 2
14.00 Histoire D'Aos
Documentaire.
14.25 Un autre regard
. Uitzending van de Katholieke Omroep.

★ Politiekomedie

Nederland 2
23.15 uur

De NCRV zendt vanavond opnieuw een Miss Marple film uit naar een roman van Agatha Christie. Deze keer is het de Britse politiekomedie 'Murder most foul' (Moord voor het voetlicht) van George Pollock uit 1964. Met Margaret Rutherford (miss Marple), Ron Moody (Driffolf Gosgood), Charles Tingwell (inspekteur Craddock), Stringer Davis (mr. Stringer) en Andrew Cruickshank (rechter Crocby).
Miss Marple is lid van een jury die moet oordelen over een man, die terechtstaat wegens moord op zijn hospita. Hoewel alles tegen hem pleit is zij als enige van zijn onschuld overtuigd en ze denkt die ook te kunnen bewijzen. Zij slaagt erin de uitspraak van het vonnis te verdagen en gaat tot ergernis van de politie onverdroten voort met een onderzoek op eigen houtje...



● *CHARLES TINGWELL en MARGARET RUTHERFORD in 'Murder Most Foul'*

14.55 Chansons souvenirs
Amusementsprogramma met franstalige chansons.
16.00 Et l'hiver qui va v'ni
Komedie van Monique Dussaussois met o.a. Jean-Claude Mansy, René Rapin en Mimie Taquet.
17.25 Ecritures
Literair magazine van Jean-Marie Mersch en Jacques de Decker.
18.25 Pitilipop
Kinderprogramma.
18.30 Chansons plus
Wekelijks muzikaal magazine. Vandaag: Uitreiking van een platina plaat aan Claude Barzotti voor zijn plaat Le Rital.
19.00 Teletourisme
19.20 Lotto
19.30 Journaal, trekking Sweepstake van de Nationale Loterij
20.05 Le Jardin Extraordinaire
Documentaire serie over de flora en fauna van de wereld.
20.35 On s'en fout, nous on s'aime
Franse speelfilm uit 1982 van Michel Gérard. Met o.a. Ariel Besse, Didier Clerc en Darry Cowl. De 17-jarige Julien Salvet is stapelverliefd op Nathalie. Nadat hij haar lange tijd heeft nagelopen, stemt zij toe in een relatie. Als Julien op een gegeven moment een voorstel doet, waar Nathalie niet op ingaat, ontstaan er problemen.
22.05 Inedits: Special Liberation
Het België rond de bevrijding in september 1944. Presentatie: Luc Rivet.
22.25 Journaal en Lotto
22.55 Israelitische kerkdienst

RTL

16.27 Gewinn vor Beginn
16.30 RTL-Minipius
17.00 Lautlose Champions
17.30 Sport und Spiele
17.50 Souvenirs-Souvenirs
Sportquiz met Nik Jakob.
18.35 Ein Tag wie kein anderer
Reisquiz met Thomas Wilsch.
19.15 Bodie, die Geisterstadt
19.30 Nieuws en weerbericht
19.45 Movie, Movie
Hollywoodfilmparodie met George c. Scott, Trish van Devere, Barbara Harris, Red Buttons en Eli Wallach.
21.30 Viva Las Vegas
Reportage over en met Henry Lewin, van beroep miljonair.
22.05 Siegfried + Roy
22.30 Unglaublichte Geschichten
23.00 New York 1991 - Macht ohne Gesetz
Speelfilm met Brenda Bazinet, Jeff Pustil, Jack Blum e.a.
00.20 Horoskop
00.25 -00.30 Betthupferl

BFBS

13.00 Birthday Time and Cartoon Show
13.15 Exercise Lionheart
13.30 Grandstand
18.05 BBC News
Aansluitend: Weerbericht.
18.15 Exercise Lionheart
Reportage vanaf het militair oefenterrein.
18.30 The Noel Edmonds Late Late Breakfast Show
Showprogramma
19.20 Play Your Cards Right
Spelprogramma met Bruce Forsyth.
19.45 You Lie So Deep, My Love
Televisiefilm met o.a.: Don Galloway, Barbara Anderson en Angel Tomkins. De bemoeienissen van een man die zowel zijn echtgenote als zijn vriendin tot vriend wil houden.
20.55 Tom O'Connor
Tom O'Connor geeft een humoristische kijk op het leven met show en sketches. Gasten: Sandra Dickinson en de Cover Girls.
21.30 Mick Burke Award 1984
Competitie voor amateurfilmers om de Mick Burke Award.
22.35 The Harding Trail
Reportage van Mike Harding's fietstocht door Amerika. Afl.: West Virginia - Home, Sweet Homesville.
23.05 -24.00 Annika
Driedelige drama-serie. Afl. 1: The Beginning. Het verhaal van de 18-jarige Pete en de Zweedse teenager Annika, die elkaar ontmoeten op het eiland Wight en een liefdesaffaire beginnen die voor beiden een dramatisch verloop heeft.

SKY CHANNEL

16.00 Music Box
Nonstop popmuziek en videoclips.
17.00 Sky Music Box Premiere
18.00 Sky-Fi Music
Muziekprogramma met ,,Dance Party".
19.00 My Favourite Martian
Komische Amerikaanse tv-serie.
19.30 Movin' On
Amerikaanse tv-serie.
20.20 Movie Time
Filmrubriek met Paul Hollingdale.
20.50 Quatermass II
Speelfilm met Brian Donlevy, John Longden, Sydney James, Bryan Forbes e.a.
21.15 All Star Wrestling
Worstelen vanuit Amerika.
23.20 -00.30 Music Box
Nonstop popmuziek en videoclips.

DUITSLAND 1

08.30 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.00 Heute
10.03 Die Kaktusblüte
11.45 Umschau
11.55 Iki - die Insel der zornigen Fischer
12.40 Ferien auf Japanisch
Reportage van Peter Krips.
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
14.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Frauengeschichten
Programma voor vrouwen. Vandaag: Sybil gravin Schönfeldt, journaliste en schrijfster.
16.55 Spass am Dienstag
Kinderprogramma vandaag met Walt Disney's Mickey- en Donald-show en met haas Ceasar.
17.45 So sind Kinder
Kinderprogramma.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
18.15 Landluft
Vandaag: Frische Kutteln.
19.00 Falcon Crest
Tv-serie. Afl.: Gehversuche.
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Expeditionen ins Tierreich
Heinz Sielman zeigt: Eine Welt im Dach des Waldes, dierenfilm.
21.00 Report
Informatief programma met feiten en achtergronden.
21.45 Dallas
Amerikaanse serie. Met: Barbara Bel Geddes, Linda Gray, Patrick Duffey e.a. Afl.: Wie is de vader? Alle leden van de familie Ewing zijn geschokt, als zij horen dat Sue Ellen na het ongeluk een miskraam heeft gehad. Niemand was op de hoogte van haar zwangerschap en iedereen vraagt zich af wie de vader was.
22.30 Tagesthemen
23.00 Kulturwelt
Unter den Flügeln des Pegasus. Feiten en legenden over Schinkels Schouwburg aan de Gendarmenmarkt, documentaire.
23.45 Kunstoffensive in Bonn
Reportage over de 1e Kunstweek in de Bondshoofdstad.
00.30 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 Teletekstoverzicht
15.57 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Mosaik
Magazine voor ouderen.
Aansl.: Heute-Schlagzeilen.
16.35 Jäger ohne Waffen
Een hertenfarm in Nieuw-Zeeland.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.16 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine.
17.50 Mein name ist Hase
Tekenfilm met Bugs Bunny.
Aansl.: Heute-Schlagzeilen.
18.20 Heisse Wickel - kalte Güsse
Kneippiaden van Georg Lohmeier. Afl.: Der Tic. Met in de hoofdrollen: Willy Harlander, Gracia-Maria Kaus en Olivia Pascal. Regie: Frans Josef Gottlieb. Het leven van de rijke huizenbezitter Simon Neudecker gaat niet over rozen. Zijn dochter doet precies het tegenovergestelde van wat hij wil en met de bedrijfsleidster van zijn kuuroord kan hij het soms ook niet al te best vinden.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Verkehrsgericht
Christine C. verliess den Unfallort, tv-film met in de hoofdrollen: Eva Kinsky, Christian Claaszen, Helga Lehner-Dumont e.a. Regie: Ruprecht Essberger. Als een actrice 's middags in grote haast naar de voorstelling rijdt, veroorzaakt zij een ongeluk. Om toch op tijd de voorstelling bij te kunnen wonen, wordt ze door een vriendelijke ooggetuige naar het theater gebracht, terwijl de politie met de kapotte auto achterblijft. Later moet zij voor de rechter het een en ander uitleggen.
21.05 Tierporträt
Der Alpensteinbock, filmreportage.
21.15 WISO
Economisch en sociaal magazine.
21.45 Heute-Journal
22.05 Der besondere Film: Soldier Girls - Frauen in Uniform
Amerikaanse filmdocumentaire uit 1981. Regie: Nicholas Broomfield en Joan Churchill. Film over drie jonge vrouwen die vrijwillig in militaire dienst gaan. Twee van hen geven het tijdens de opleiding al op; de derde vrouw, Jackie Hall, staat aan het begin van een militaire carrière.
23.30 Ratschlag für Kinogänger
. Filmtips.
23.35 Heute

WDR 3

08.00 Tele-Gymnastik (35)
08.30 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
09.55 -12.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.30 Gesundheitserziehung
Tv-cursus over moeilijkheden op school en gezondheidsonderwijs. Afl. 4: Lees- en spelmoeilijkheden.
18.00 Telekolleg II
Aussageformen: Algebra 14.
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws
20.15 Unser land - unsere Ernte
Reportage uit Gambia van Sarah Hobson van de BBC.
20.45 Rückblende
Vor 30 Jahren: fragmenten uit een Duitse tv-serie van toen: Die Familie Schölermann.
21.00 Formel Eins
De ARD-Hitparade met Peter Illmann.
21.45 Landesspiegel
22.15 Thema des Monats
Slagveld onder de sterren. Doet de Bondsrepubliek mee aan de wereldbewapening?
23.15 Wereldkampioenschap schaken 1984
Karpov-Kasparov.
23.45 Nieuws

SWF 3

08.20 -09.45 Schooltelevisie
17.25 -17.40 Schooltelevisie
18.00 Sesamstraat
18.40 Aussageformen
Mathematik-Algebra. Les 14.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land
im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Die Sprechstunde
Tips voor de gezondheid. Vandaag: De gezonde keuken - alles over kooklook.
20.15 Kulturkalender
Magazine waarin informatie over theater, exposities en boeken.
21.00 Landesspiegel
21.15 Party girl
Das Mädchen aus der Unterwelt. Amerikaanse speelfilm uit 1958. Met in de hoofdrollen: Robert Taylor, Lee J. Cobb en Cyd Charisse. Regie: Nicholas Ray. Chicago 1932. Thomas Farrell is bekend als advocaat van mensen uit de onderwereld. Als Farrell op een dag de danseres Vicki leert kennen, wil hij met haar trouwen en een normaal bestaan lijden door alle banden met de onderwereld te verbreken. De grote gangsterbaas Rico Angelo heeft andere plannen.
22.50 Les cuisines régionales françaises
Koken en eten in de Franse provincies. Afl. 9: En Corse.
23.20 Nieuws

BRT NET 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Animatie voor de allerkleinsten. Afl. 25 (herh.).
18.05 Bassie en Adriaan
Kleuterserie. Afl. 4.
18.10 Sprookjestheater
Afl.: Repelsteeltje. Met: Jaak van Hombeek, Francine de Bolle, Ben Hemerijcks, e.a..
18.30 De Smurfen
Tekenfilmserie. Afl.21: Het vergrootmengseltje en De slechtweersmurf.
18.55 De andere Belgen
Serie programma's over Franstalige en Duitstalige Belgen en Brusselaars. Afl. 4: Brussel. (1).
19.35 Klik uit!
Verkeerstips. Afl.: Defensief rijden op gewone wegen.
19.40 Lotto en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kunst-Zaken
20.20 I.Q.
Kwis met denk- en weetvragen waarin Herman van Molle kennis, intellect en reactievermogen van twee teams test.
20.50 Verover de aarde
Afl: Bier. België wordt beschouwd als het bierland van de wereld. Nergens zijn er meer soorten bier te vinden. Betekent dit dat men in België over de grootste bierkennis beschikt of is bierbrouwen een proces waarbij intuïtie en ervaring de doorslag geven?
21.40 Uitzending door derden
Een programma van de Socialistische Omroepvereniging.
22.30 Toto en journaal
Aansluitend: Coda: ,,Sonate in a", van Eccles (1670-1742) uitgevoerd door Etienne Siebens en Piet Swerts.

BRT NET 2

19.00 Peppino
Zwitserse jeugdserie van Maria Cortesi naar een boek van Eveline Hasler. Met: Orazio Pulvirenti, Edith Vieli en Christopher Meyer. Afl. 3: De aankomst.
19.25 Tijdrover: Doe-het-zelf
Vandaag: Stukadoren.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Kunst-Zaken
20.20 Annie Hall
Amerikaanse speelfilm uit 1977. Met: Woody Allen, Diane Keaton, Tony Roberts, e.a. Alvy en Annie zijn verliefd op elkaar. Zij is mooi, beschaafd, diskreet, hij is lelijk, schreeuwerig en luidruchtig. Ze maken de hele tijd ruzie als ze bij elkaar zijn maar kunnen niet zonder elkaar.
21.55 ■ Ten huize van Max Wildiers

RTBF 1

11.30 Teletekst
15.00 Schooltelevisie
15.30 Teletekst
16.30 Onem vacatures
16.45 Schooltelevisie
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma met o.m. Rubrique service en Les invites d'Arlette.
18.05 Vervolg Plein Jeu
Arnold et Willy, tv-serie. Afl. 7: Frappe-le Arnold.
18.30 Jeugdjournaal en Micro-defi
18.45 Spelprogramma
19.00 Ce soir
19.23 Informatie voor de consument
19.24 Lotto en Toto
19.30 Journaal en Toto-uitslagen
20.00 Contacts
20.05 Les poupees de l'Espoir
(The Dollmaker), tv-serie van Daniel Petrie. Afl. 2. Met o.a. Jane Fonda, Levon Helm en Jason Yearwood. Gertie en haar kinderen hebben het niet naar hun zin in Detroit. Zonder dat haar man het weet is Gertie bezig met een plan om weer terug te keren naar het platteland.
21.15 Vive la sience
Wetenschappelijk programma. Vandaag: La roue du temps.
22.15 Salut l'artiste
Magazine waarin informatie over theather, opera, ballet, film en muziek.
23.15 Journaal

RTBF 2

15.30 Teletekst
18.30 Image in
Rockmagazine.
19.00 La legende Indienne
Documentaire.
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Le Point de la Medicine
Informatieve serie over de ontwikkelingshulp. Afl. 2: Rwanda en Kivu.
21.00 Grand Prix
In de Yves Montand-cyclus vanavond een Amerikaanse speelfilm uit 1966. Met o.a. Yves Montand, James Garner, Eva-Marie Saint en Brian Redford. Regie: John Frankenheimer. Film over het leven van autocoureurs en hun vrouwen.

★ Annie Hall

BRT net 2
20.20 uur

'Annie Hall' is de titel van de komische film in de reeks 'Woody Allen' gedraaid in 1977. Met Woody Allen (Alvy Singer), Diane Keaton (Annie Hall), Tony Roberts (Rob), Carol Kane (Alison), Paul Simon (Tony Lacey), Colleen Dewhurst (Mom Hall) en Jannet Margolin (Robin).
Alvy Singer, een Jood uit Coney Island, heeft net zijn derde huwelijksmislukking achter de rug. Als komiek in een derderangs kabaret vertelt hij met veel droefheid zijn wedervaren. Eerst was hij getrouwd met een links-intellectuele, maar dat huwelijk liep al spoedig op de klippen. Toen stapte hij in het huwelijksbootje met een snob-intellectuele en dat hield evenmin lang stand. Toen hertrouwde hij met Annie Hall. Zij is mooi, begaafd, discreet, hij is lelijk, schreeuwerig en luidruchtig. Ze maken heel de tijd ruzie als ze bij elkaar zijn. Als ze een eerste keer uit elkaar gaan, vluchten ze terug in elkaars armen. Zij kunnen elkaar niet missen. Toch blijft het niet duren. Annie verlaat Alvy definitief om in Los Angeles zangeres te worden. Alvy wordt een gerenommeerd komedieschrijver in New York. Na enige tijd ziet Alvy Annie terug tijdens een repetitie van een stuk dat hij heeft geschreven.

★ Stilte rond Christine

Nederland 1
20.26 uur

De VARA zendt vanavond de Nederlandse thriller 'De stilte rond Christine' van Marleen Gorris (1982) uit. Met Cox Habbema, Nelly Frijda, Henriëtte Tol, Edda Barends, Eddy Brugman, Dolf de Vries, Carl van der Plas, Cees Coolen, Onno Molenkamp, Bram van der Vlugt en Diane Dobbelman.
De 30-jarige Christine, de bijna 50-jarige Annie en Andrea bekennen een moord te hebben gepleegd op de eigenaar van een boetiek. Tijdens hun voorarrest probeert de psychiater Janine in opdracht van de rechter-kommissaris een rapport op te stellen over de toerekeningsvatbaarheid van de drie vrouwen. Het aanvankelijk onbegrip van de psychiater voor de vrouwen verandert naarmate zij op menselijker wijze meer te weten komt over hun achtergrond en hun onmacht ten aanzien van mannen.



● *WOODY ALLEN en DIANE KEATON in 'Annie Hall'*

BFBS

12.25 Portland Bill
12.35 Schools: Seeing and Doing
12.55 Schools: Zig Zag
13.15 Exercise Lionheart
13.30 BBC News After Noon
Aansluitend: Weerbericht.
14.00 -14.20 Know Your Picture
17.00 Birthday Time
Aansluitend: Play School.
17.25 Stopwatch
Reportages en interviews uit de sportwereld.
Aansluitend: Birthday Time.
17.55 Star Trek
Science-fictionserie. Afl.: Dagger Of The Mind.
18.45 ITN News
Aansluitend: Weerbericht.
19.00 Happy Days
Tv-serie met Fonz en zijn vrienden.
19.30 Britain's Strongest Man
Acht sterke Engelse mannen maken in een onderlinge competitie uit wie nu eigenlijk de sterkste is.
20.20 Q.E.D.
Ray Of Hope: de geschiedenis van de laserstraal, die 25 jaar geleden werd uitgevonden en nu een belangrijk element is in de technologische en medische wetenschap.
20.50 Sorrell And Son
21.45 Exercise Lionheart
Reportage vanaf het militair oefenterrein.
22.00 BBC News
Aansluitend: Weerbericht.
22.25 -23.20 Clive James and the Great American Beauty Pageant
Clive James gaat naar de Amerikaanse staat Kentucky om daar de uitverkiezing van Miss Noord-Amerika mee te maken.

SKY CHANNEL

16.00 Music Box
Nonstop muziek en videoclips.
17.00 Music Box Premiere
Muziekprogramma.
18.00 Sky-Fi Music
De ,,Tony Blackburn Show".
19.00 Green Acres
Komische Amerikaanse tv-serie.
19.30 The Brady Bunch
Komische tv-serie over de lotgevallen van een weduwe met drie dochters en een weduwnaar met drie zoons.
20.00 Pathfinders
Serie over het Engelse ,,RAF Pathfinder Squadron".
20.55 Skyways
Australische tv-serie.
21.45 Thrillmaker Sport
Beelden van de wereldkampioenschappen heteluchtballon-races in New Mexico.
22.15 American Football
23.25 -00.30 Music Box
Nonstop popmuziek en videoclips.

RTL

13.00 Clip-Connection
17.27 Gewinn vor Beginn
17.30 Deutsche Szene
Duitse schlagers en popmuziek.
18.25 Regional 7
18.45 Typisch RTL 1
18.53 7 vor 7 - Newsshow
19.15 Karichen
19.17 Blick in die Welt
Week-terugblik van 30 jaar geleden.
19.30 Der Neffe aus Amerika
Tv-serie. Afl. 10.
19.45 Im Wilden Westen
Tv-westernserie. Afl.: ,,Clum's Wachtruppe".
20.10 Quatsch
20.15 Hallo RTL
20.30 Lohn der Giganten
Speelfilm met Yves Montand, Carole Laure, Marie Dubois en Jean-Francois Balmer.
22.00 Weerbericht
22.02 Typisch RTL 3
22.30 Horoskop
22.35 Betthupferl
22.40 -24.00 ...

DUITSLAND 1

08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.00 Heute
10.03 Wie wär's heut' mit ,,Revue".
11.45 Hundert Meisterwerke
11.55 Erde - Schatten - Stein
12.25 Bilder aus der Wissenschaft
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Leuten lesen
Bücher lesen kann ich zu Hause. Reportage over de manier waarop de mensen in een wasserette in Schwabingen hun tijd doorbrachten.
17.05 ■ Klamottenkiste
Grosse Wäsche, slapstickfilmpje voor kinderen.
17.20 Die Zugmaus
Tekenfilm.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
18.25 Musik Convoy
Rechtstreeks vanuit Warburg.
19.00 Die Wiesingers
Afl.: Der junge Herr Ferdinand.
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Magnum
Amerikaanse detectiveserie. Met: Tom Selleck, John Hillerman, Roger E. Mosley e.a. Regie: Michael Vejar. Afl.: Der Mann mit Higgins' Gesicht. Op een dag komt Magnum in huis een man tegen in cowboykleding die als twee druppels water op Higgins lijkt. Als Magnum bij Higgins gaat informeren blijkt deze man, Elmo Ziller, de halfbroer van Higgins te zijn. Later duikt Elmo's dochter Lexi op en vraagt Magnum om hulp.
21.00 Iki - Die Insel der zornigen Fischer
Reportage van Peter Krebs over de strijd van de Japanse vissers tegen de dolfijnen en de industrialisering van de visserij.
21.45 Ferien auf Japanisch
Reportage van Peter Krips.
22.00 Sketchup
Amusementsprogramma met Beatrice Richter en Diether Krebs.
22.30 Dagthema's
23.00 Das Nacht-Studio: Unter Nachbarn
(Linju), Chinese speelfilm uit 1981. Met in de hoofdrollen: Feng Hanyuan, Wang Pei en Xu Zhongquan. Regie: Zheng Dongtian en Xu Guning. De oude Liu, eens secretaris van het partijcomité leeft in het woonhuis van de Universiteit van de Volksrepubliek China, waar jong en oud in kleine ruimten noodgedwongen samenwonen. Als de bewoners horen, dat met het bouwen van hun nieuwe huizen gestopt wordt omdat er nieuwe luxe appartementen voor partijfunctionarissen moeten komen, komt iedereen in opstand. Liu probeert een oplossing te zoeken.
00.45 -00.50 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland I
15.40 Teletekstoverzicht
15.57 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Microprozessoren und -computer
Afl. 1: Van stoommachine tot chip. Aansluitend: Heute-Schlagzeilen.
16.35 Im Reich der wilden Tiere
De zwanen van de Red Rock Sea (1).
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine.
17.50 SOKO 5113
Tv-serie. Afl.: An die Nadel verloren (1). Met: Werner Kreidl, Ingeborg Schöner, Peter Saum, e.a. Als politiecommissaris Anna Herbst op een dag thuiskomt, ontdekt zij dat haar 15-jarige dochter Sabine zich heeft opgesloten in het toilet om zichzelf daar heroine toe te dienen. Die avond komt het tot een gesprek tussen moeder en dochter. Later roept Anna de hulp van haar collega's in.
Aansluitend: Heute-Schlagzeilen.
18.20 SOKO 5113
Deel 2
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Reportage am Montag
Sühnezeichen, filmreportage over jonge Duitsers in Frankrijk.
20.15 Heinz Erhardt: Was ist denn bloss mit Willi los
Duitse speelfilm uit 1970. Met in de hoofdrollen: Heinz Erhardt, Ralf Wolter, Helen Vita, e.a. Regie: Werner Jacobs. De twee vrienden Willi en Felix zijn beiden belastingambtenaar en ongetrouwd. Willi wordt verzorgd door zijn houshoudster Frau Stinimaa, die heimelijk verliefd op hem is en Felix wordt al jaren geadoreerd door de afdelingssecretaresse. Als Helga, het nichtje van Willi op bezoek komt, veranderen er een aantal dingen.
Aansluitend: Ratschlag für Kinogänger, filmtips.
21.45 Heute-Journal
22.05 Nichts Neues unter der Sonne
Serie van Joachim Kaiser. Afl. 3: Oud en jong.
22.50 Das kleine Fernsehspiel: Nahtstellen
Een camerafilm van Michael Adriaan Meert over de bouw van een kerncentrale in de buurt van het stadje Grohnde.
23.50 Heute

WDR 3

08.00 Tele-Gymnastik (34)
08.10 Schooltelevisie
09.25 -09.55 Sesamstraat
10.00 -12.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II: Duits (1)
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws
20.15 Kopf um Kopf
Spiel mit Wissenschaft.
21.15 Sauber Sauber!
Informatief programma over hygiëne.
21.45 Landesspiegel
Das Geschäft mit der Kunst, filmreportage.
22.15 Geschichten aus den Hunsrückdörfern
Filmreportage over de Hondsrug, gebruiken en gewoontes.
Aansluitend: Nieuws

SWF 3

08.20 -10.35 Schooltelevisie
16.55 Tele-Ski
Tips en training voor piste en loipe.
17.25 Schooltelevisie
Vorinformation 1B - Buchrechnung. Mathematik 6. Schuljahr.
18.00 Sesamstraat
18.30 Wozu Deutsch für Deutsche
Cursus Duits, les 1.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land
19.25 Nieuws
19.30 Bonanza
Amerikaanse westernserie. Met: Lorne Greene, Dan Blocker, Michael Landon e.a. Regie: Leon Benson. Afl.: Aanklacht: moord. Als Hoss Cartright in een vreemde stad zaken wil gaan doen met een veehandelaar, raakt hij in de problemen. De veehandelaar wordt vermoord en alles wijst erop dat Hoss de dader is.
20.20 Rückblende
Vor 165 Jahre geboren. Clara Schumann - eine virtuose Unternehmerin. Reportage over het veelbewogen leven van Clara Schumann, de echtgenote van de componist Robert Schumann.
20.35 Komm und folge mir
Reportage over de ,,nieuwe" godsdienst van de Bhagwan.
21.20 Mad Movies
Oder: Als die Bilder laufen lernten, een terugblik in de tijd van de stomme film met Bob Monkhouse. Vandaag: Die sanften Helden.
21.45 Menschen unter uns
Rubrik ,,Verschiedenes". Afl. 4 van een serie magazines over krantenadvertenties en de mensen die deze advertenties plaatsen.
22.30 Soap - oder: Trautes Heim
(25) Amerikaanse satirische serie.
22.55 Journaal

BRT NET 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Voor de allerkleinsten. Afl. 24.
18.05 Merlina
Vlaamse jeugdserie. Afl.: De blinde violiste (herh). Met: Lea Luckx, Jans Reusens, Mieke Bouve, e.a..
18.25 Popeye
'n Baby bij het leger.
18.35 Communicatie en verkeer
Vierdelige serie n.a.v. het ,,Jaar van de verkeersleefbaarheid". Afl. 2: De regels van het spel: Scheepvaart. De scheepvaart kan bogen op het oudste verkeersreglement. Presentatie en regie: Walter Thuy.
19.05 Toerisme 1984
Afl.: Bretagne II: ,,Ar Gwat, het binnenland". Het binnenland van Bretagne, ,,Ar Gwat", is dun bevolkt. Om aan de kost te komen, zijn de mensen er aangewezen op landbouw en toerisme.
19.40 Paardekoersen en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.20 Videomatch
Videospelletje waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. De winnaar kan verder spelen voor een reis.
20.30 Verborgen vijanden
(Concealed Enemies), vierdelige Engelse tv-serie over een veelbelovende jonge Amerikaan die het slachtoffer wordt van het McCarthyisme. Afl. 1: Onder verdenking. Met Edward Herrmann, John Harkins, Peter Riegert, e.a. Alger Hill wordt ervan beschuldigd een communistische spion te zijn. Bij de bizarre jacht op bewijsmateriaal die volgde, speelde een Woodstock-schrijfmachine een grote rol, evenals een jong congreslid uit Californië, Richard Nixon.
21.20 Reggie
Zesdelige komische serie van John Bowab en Greg Antonacci. Afl. 2: De bekoring van Reggie. Met: Richard Mulligan, Barbara Barrie, Jean Smart, e.a. Reggie krijgt een opdracht van zijn baas waar hij het hele weekend aan moet werken. Hij vraagt zijn secretaresse Joan hem op zondag te komen helpen.
21.45 Uitzending door derden
Een programma van Het Vrije Woord.
22.35 Paardekoersen en journaal
Aansluitend: Coda: ,,Blauwdruk voor een vriendschap" van Aleidis Dierick (1932).

BRT NET 2

19.00 Jane Eyre
Tv-serie naar de roman van Charlotte Bronte. Met: Zelah Clark, Timothy Dalton e.a. Afl. 4. Jane maakt kennis met Rochester, een norse, brutale man die getekend is door vroeger geleden leed. 's Nachts bemerkt Jane een vuurgloed op de kamer van Rochester en kan nog net een brand voorkomen.
19.30 Tijdrover: Lieve plantjes
Vandaag: De ananas.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.20 Extra Time
Wekelijks sportmagazine.
21.30 Toto-prognose

RTBF 1

11.30 Teletekst
14.00 -15.00 Schooltelevisie
15.30 Teletekst
17.00 Onem-vacatures
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma.
17.50 Rubrique service
17.55 Les invites d'Arlette
18.05 Arnold et Willy
Tv-serie. Afl 6: De goudvis houdt niet van koud water.
18.30 Jeugdjournaal en Micro-defi
Spelprogramma.
18.45 Spelprogramma
19.05 Ce soir
Regionaal programma
19.23 Consumentenrubriek
19.24 Toto
19.30 Journaal
20.00 Operation 1944-84
20.05 Le juge et l'assassin
Franse speelfilm uit 1975. Met in de hoofdrollen: Philippe Noiret, Michael Galabru en Jean-Claude Brialy. Regie: Bertrand Tavernier. Sergeant Bouvier staat in het leger bekend als een agressieve temperamentvolle driftkop. Als hij door zijn verloofde Louise wordt afgewezen, krijgt hij vreselijke driftbuien, die verstrekkende gevolgen hebben.
Aansl.: Studiodiscussie met André François en zijn gasten over het thema de onverantwoordelijkheden van een psychopatische moordenaar.
23.15 Journaal

★ Het operabal

Nederland 2
20.00 uur

Operette van Richard Heuberger, uitgevoerd door het Graunke Symfonie-Orkest onder leiding van Willy Mattes. Solisten zijn Helen Mané (Angèle), Harald Serafin (Paul), Maria Tiboldi (Marguérite) en Maurice Besançon (Georges).
Georges Duménil en zijn vrouw Marguérite krijgen een bevriend echtpaar uit Londen op bezoek. Paul Aubier en zijn echtgenote Angèle zullen in Parijs blijven logeren. Terwijl de heren even de stad intrekken, beramen de vrouwen een geraffineerd plannetje om tijdens het operabal, dat binnenkort plaatsheeft, de trouw van de respectievelijke echtgenoten op de proef te stellen. Zij geven hun man een anoniem rendez-vous, afkomstig van een zekere gravin, die zij zelf zullen spelen.


● Scène uit 'Der Opernbal'

RTBF 2

15.30 Teletekst
18.30 Image In
Rockmagazine.
19.00 Octopuce
Serie over de microcomputer (2).
19.30 Journaal
(Met simultaanvertaling in gebarentaal).
20.00 Le Temps retrouve
Informatief programma. Afl.: La Cartophilie - het verzamelen van ansichtkaarten.
20.30 Chansons souvenirs
Amusementsprogramma. Presentatie: Michel Lemaire.
21.35 Theatre Wallon: El l'hiver qui va v'ni
Komedie van Monique Dussaussois. Uitgevoerd door de ,,Compagnie Wallonne du Centre" (herh).
23.30 Informations agricoles
Informatief magazine voor de tuinder.
23.30 Televox
Informatief programma.

RTL

13.00 Clip-Connection
17.27 Gewinn vor Beginn
17.30 RTL-Augenclip
Aktueel internationaal popnieuws.
18.25 Regional 7
18.45 Typisch RTL 1
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.15 Karlchen
19.17 Typisch RTL 2
19.30 Der Neffe aus Amerika
19.45 Im Wilden Westen
Afl. ,,Verdiend avondeten".
20.10 Quatsch
20.15 Typisch RTL 3
20.30 Scheideweg einer Nonne
Speelfilm met o.a. Rosanna Schaffino, John Richardson, Mara Cruz, Angel Picazo e.a.
22.00 Weerbericht
22.02 Typisch RTL 4
22.30 Horoskop
22.35 Betthupferl
22.40 -24.00 Clip-Connection

BFBS

12.20 The Flumps
12.40 Schools: Words and Pictures
13.00 Schools: Picture Box
13.15 Exercise Lionheart
13.30 BBC News After Noon
Aansluitend: Weerbericht.
14.00 -14.25 The Sensible Show
Spelprogramma voor het hele gezin.
17.00 Birthday Time
Aansluitend: Play School.
17.25 Blue Peter
Aansluitend: Birthday Time.
17.55 Joe 90
18.20 Under The Same Sky
18.45 ITN News
Aansluitend: Weerbericht.
19.00 Pot The Question
Quizprogramma met Stuart Hall.
19.30 Coronation Street
Televisieserie.
19.55 Where There's Life
20.20 Fresh Fields
Komische tv-serie.
20.40 Only A Rose
Een jaar voor diens dood interviewde James Hogg de Britse tenor Webster Booth en zijn vrouw en partner Anne Ziegler en sprak met hen over hun carrière.
20.55 Sharing Time
Tv-serie. Afl. The Prodigal Grandfather.
21.45 Exercise Lionheart
Reportage vanaf het militair oefenterrein.
22.00 BBC News
Aansluitend: Weerbericht.
22.25 -22.55 World In Action
Documentaire.

SKY CHANNEL

16.00 Music Box
Popmuziek en videoclips.
17.00 Music Box Premiere
Muziekprogramma.
18.00 Sky-Fi Music
De hits uit de Amerikaanse Top-100.
19.00 Green Acres
Komische Amerikaanse tv-serie.
19.30 The Brady Bunch
Komische tv-serie over een weduwe met drie dochters en een weduwnaar met drie zoons.
20.00 The Greatest American Hero
Amerikaanse tv-serie.
20.50 Wayne & Shuster
Komische serie.
21.20 Roving Report
Actualiteitenprogramma.
21.45 ■ The Untouchables
Amerikaanse misdaadserie.
22.40 Sky-Fi Music
De Amerikaanse Top-100 (herh.).
23.40 -00.30 Music Box
Nonstop popmuziek en videoclips

DUITSLAND 1

09.30 Programma-weekoverzicht
10.00 Het programma met de muis
10.30 Oktoberfest: Trachten- und Schützenzug 1984
Een reportage van het eerste oktoberfeest in München.
12.00 Der Internationale Frühschoppen
Journalistenforum.
12.45 Nieuws met weekspiegel
13.15 Promanadeconcert
Radio Symphonie Orkest van Berlijn o.l.v. Riccardo Chailly m.m.v. Shlomo Mintz, viool. Werken van Gounod en Saint-Saens.
13.45 Magazin der Woche
Regionaal magazine.
14.30 Die Zugmaus
Tekenfilm van Gunnar Matysiak en Uwe Timm.
15.00 ■ Enthüllung um Mitternacht
(Midnight).
Amerikaanse speelfilm uit 1939. Met: Claudette Colbert, Don Ameche, John Barrymore e.a. Regie: Mitchell Leisen. Eve Peabody komt in Parijs aan om een rijke man aan de haak te slaan. Maar zij heeft geen rekening gehouden met de liefde van een arme taxichauffeur.
16.30 Die Herren der Meere
Een reportage over een weekend met een zeilboot op het water van o.a. het IJsselmeer en de Waddenzee.
17.00 Bilder aus der Wissenschaft
Een reportage van Hans Lechleitner en Detlef Jungjohann.
17.30 ARD-Ratgeber: Gezondheid
18.15 Wir über uns
18.20 Nieuws
18.23 Die Sportschau
19.20 Weltspiegel
Reportages van buitenlandse correspondenten.
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Heimat
Een kroniek in 11 delen van Edgar Reitz. Afl. 3: Weihnacht wie noch nie - 1935. Met: Marita Breuer, Gertrud Bredel, Willi Burger e.a. Regie: Edgar Reitz. Lucies dromen komen eindelijk uit. Eduard wordt burgemeester en haar droomhuis is bijna klaar.
21.15 Hotelgeflüster
Plaza Suite).
Amerikaanse speelfilm uit 1970. Met: Walter Matthau, Maureen Stapleton, Barbara Harris e.a. Regie: Arthur Hiller.
23.05 Hundert Meisterwerke
Vandaag: Das Bacino am Himmelfahrtstag van Canaletto.
23.15 Nieuws
23.20 Frauen, die Männer waren
Filmreportage over transseksuelen in West-Duitsland.
00.05 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 Programma-overzicht
10.25 ZDF-Matinee
Kleine Geschichte der Taube, kalenderotities van Hans Kasper. Aansl.: Das Wunder von Mailand (Miracolo a Milano), Italiaanse speelfilm uit 1959. Met o.a. Francesco Golisano, Paolo Stoppa en Emma Gramatica. Regie: Vittorio de Sica.
12.00 Das Sonntagskonzert
Gassenhauer aus Alt-Berlin: Hildegard Alex, orkesten van het volkstoneel van Berlijn.
12.45 Freizeit... und was man daraus machen kann
Vrijetijdsmagazine.
13.15 Chronik der Woche
(met ondertiteling) en Fragen zur Zeit.
13.40 Bühnenzauber
Afl. 5: Licht en natuur - Licht en architektuur.
14.10 Neues aus Uhlenbusch
Kinderprogramma. Afl.: Kartoffelfeuer.
14.40 Heute
14.45 Danke schön
Een bericht van de Action Sorgenkind.
14.50 Tatsachen
Deutsch-deutscher Schwefel ohne Passierschein
15.20 Gideons Paukenschlag
(Gideon's Trumpet).
Amerikaanse speelfilm uit 1979. Met: Henry Fonda, Jose Ferrer, John Houseman, e.a. Regie: Robert Collins. Gideon wordt in 1961 in Florida voor het gerecht gedaagd wegens inbraak. Hij wordt veroordeeld zonder advocaat. Gedurende zijn gevangenisstraf gaat hij uitzoeken of het wel juist was, dat hij zonder advocaat veroordeeld werd.
17.00 Heute
17.02 Die Sport-Reportage
18.00 Tagebuch
Kerkelijk nieuws.
18.15 Die Schöffin
Tv-serie over recht en gerechtigheid. Afl. 6: Ihr verweigert alle die Aussage. Met in de hoofdrollen: Renate Küster, Manfred Seipold en Eberhard Feik. Regie: Michael Mackenroth. Tijdens een lezing in een theehuis ontstaat er een tumult. De advocate Johanna krijgt later te horen wat er allemaal precies gebeurde.
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Bonner Perspektiven
19.30 Berliner Weisse mit Schuss
Pikante vertellingen van Günther Pfitzmann. Amusementsprogramma met korte films, o.m.: Frühere Verhältnisse; Ein Geschenk der Polizei; Gespielin gesucht.
20.15 Alles aus Liebe
Afl.: Wenn ich dich nicht hätte. Met: Elisabeth Bergner, Rudolf Platte, Dagmar Biener, e.a. Karl en Sophie, beiden over de 70, zijn al heel lang getrouwd. Sophie die binnen het huwelijk altijd de rol van de zwakke afhankelijke vrouw heeft vervuld, moet de leiding overnemen als Karl een hartinfarct heeft gehad.
21.25 Heute en Sport am Sonntag
21.30 Erde - Schatten - Stein
Portret van de Zwitserse kunstenaar Rolf Iseli.
22.00 Christoph von Dohnanyi dirigiert
Openingsconcert met het Cleveland Orkest. M.m.v. Itzhak Perlman, viool. 1. Symf. no. 2 in C gr.t., op 61, Schumann. 2. Vioolconcert, Alban Berg.
23.10 Hymalayatreck
Reportage over een expeditie naar de hoogste top van de wereld.
23.55 -24.00 Heute

WDR 3

15.30 Micro-Prozessoren, - Computer
Informatieve serie. Afl. 3: Computer in de dienstverlening.
16.00 Sehen statt hören
Magazine voor gehoorgestoorden.
16.30 Ihre Heimat - Unsere Heimat
Programma voor Grieken, Spanjaarden en Joegoslaven.
17.30 Thirty Minutes
CBS op drie.
18.00 Black Beauty
Jeugdserie. Afl. 12: De veroordeelde.
18.30 Kultur-Geschichten
Die letzten Könige, tv-serie van Francois Floquet. Afl. 3: Der Radscha von Perlis.
19.00 Aktuelle Stunde en Sport im Westen
20.00 Nieuws
20.15 Ostkunst
Hedendaagse kunst uit de Sovjet-Unie, filmreportage.
21.00 Auslandsstudio
Reportages uit het buitenland.
21.45 Maria Magdalena
Treurspel van Friedrich Hebbel, geregisseerd door Peter Eschberg. Met o.a. Heinz Baumann, Alberta Schatz en Susanne Seidler. Vader Anton is een zeer streng en gezagsgetrouw mens, zijn vrouw gaat hier dan ook aan onderdoor, waarna de dochter opgezadeld wordt met de strenge levenshouding van haar vader, die haar tenslotte ook noodlottig wordt.
23.35 Experimente: Palme-Mann
Korte film van Walter Hettig.
23.40 Nieuws

SWF 3

16.00 Sehen statt Hören
Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat
Progamma voor Grieken, Spanjaarden en Joegoslaven.
17.30 Clown & Co: Schlagen
Kinderprogramma.
18.00 Tierreport: Aan het Pelikanmeer
Dierenobservaties in een Macedonisch nationaal park
18.45 Ansichtskarten: Festung Königstein
Film over het cultuur- en natuurmonument in Saksisch Zwitserland.
19.00 Malu
Braziliaanse tv-serie. Afl. 8: Malu wordt voor het huwelijksfeest van een nichtje uitgenodigd. Samen met Elisa gaat zij daar heen. Tot beider verrassing is neef Nelson veel aantrekkelijker dan ze gedacht hadden. Elisa begint trouwplannen voor haar moeder te smeden. Dan komt het bericht dat Pedro Henrique een auto-ongeluk gehad heeft.
19.45 Wiedersehen mit Alfred
Ein Herz und eine Seele, tv-serie. Met: Elisabeth Wiedemann, Hildegard Krekel, Diether Krebs e.a. Afl.: Oogstfeest. Alfred maakt zich zorgen om de milieuvervuiling en in het bijzonder om de chemische rommel in het voedsel. Dus wat doet een eigenhuisbezitter met zijn voortuin? Juist, hij gaat zijn eigen groente kweken en doet dat biologisch. Dynamisch is Alfred zelf al!
20.30 Heut' abend...
De ARD-Talk-Show met Joachim Fuchsberger. Vandaag als gast: Professor H. Harrer.
21.15 Freitag's Abend (1)
Media-cursus voor beginners, door Thomas Freitag. Afl. 1.
21.45 Flutlicht
Actuele reportages, nieuws, achtergrondinformatie en studiogasten uit de sportwereld van Rheinland-Pfalz.
22.30 -22.35 Nieuws

BRT NET 1

11.00 Confrontatie
12.00 -12.30 Nieuwsoverzicht voor doven en slechthorenden
14.30 Tijdrover: Kwizien
Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Fruitvlaai. Presentatie: Etienne Cocquyt.
14.45 I.Q.
Kwis met denk- en weetvragen waarin Herman van Molle kennis, intellect en reactievermogen van twee teams test.
15.15 Isaura
Braziliaanse serie van Gilberto Braga naar de roman van Bernardo Guimaraes over de slavin Isaura. Met: Lucelia Santos, Betriz Lyra, Robert Pirillo e.a.
15.50 Sabine Kleist
Oostduitse jeugdfilm uit 1981 van Helmut Dziuba met Petra Lammel.
17.00 De Collega's
Tv-serie van Jan Matterne. Afl. 1: Met pensioen. Met o.a. Bob Vanderveken, Nelly Rosiers, René en Manu Verreth.
17.40 Juke Box
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Animatie voor de allerkleinsten. Afl. 23.
18.05 Liegebeest
Nieuwe serie avonturen voor kinderen. Afl. 4: De vrijgezel. Regie: Dirk Gryspeirt.
18.40 Van Pool tot Evenaar
Toeristische kwis. Vandaag: Yoe Nan (China). Presentatie: Nand Baert.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.05 Sportweekend
20.35 Made in Vlaanderen: Klankaart
Tv-film naar de novelle van Piet van Aken. Met o.a. Tania van de Sanden, Mike Bouve en Jo de Meyere. Regie: Patrick le Bon. Een jong meisje uit een kroostrijk arbeidersgezin gaat voor het eerst met haar oudere zuster Nel werken in de steenbakkerij. Tijdens deze eerste werkdag wordt zij hartelijk onthaald door haar beide ploegmaats, waarvan een blijkbaar een oogje op haar heeft.
21.15 Cinemanie
Filmkwis over de populaire speelfilm op het grote en kleine scherm. Drie kandidaten worden getest op algemene filmkennis. De beste speelt in deel 2 tegen de winnaar uit de vorige aflevering. Presentatie: Michel Follet.
22.15 De slag om Warschau
(The Battle for Warsaw)
Britse documentaire van Peter Batty over de opstand van de bevolking van Warschau eind augustus 1944.
23.05 Journaal en Coda
Uit ,,Gloeiende Raadsels" van Nelly Sachs (1891-1970).

RTBF 1

09.30 Octopuce
Informatieve serie over de computer. Afl. 1: Les programmes.
10.00 Magazine voor de landbouw
10.30 Politieke uitzending
Les reflets du Liberalisme.
11.00 Eucharistieviering vanuit Nivelles
12.00 Faire le point
Discussieprogramma.
13.05 Concertissimo
Klassiek concert door Pierre Volondat (Frankrijk), piano: werken van De Vreese, Brahms en Liszt.
14.10 Onbekend
14.55 Taptoe van Edinburgh
Reportage van de jaarlijkse Taptoe in Edinburgh
16.15 Shackleton
Tv-serie. Met o.a. David Schofield, David Rodigan en John Watts.
17.15 Videogam
Programma rond de popmuziek, gepresenteerd door Philippe Luthers.
18.05 De Smurfen
18.30 Week-end sportif
19.30 JT-magazine
Actualiteitenmagazine.
20.15 Varietes: Le bonne etoile
Gevarieerd muziekprogramma gepresenteerd door Jean Valleé. M.m.v. o.a. Herbert Leonard, Maria de Rossi en Claude Barzotti.
21.20 Lundi
Tv-film van Edmond Sechan. Met in de hoofdrollen: Bernard Le Coq, Françoise Dorner en Pierre Etaix. Zondagmorgen, 10.00 uur, een man ontwaakt op een bank op de boulevard de Climchy. Wie is hij, wat doet hij daar. Hij weet niets, want hij heeft geen geheugen verloren. Een nachtclubdanseres biedt haar hulp aan.
22.40 Journaal, sport en toto-uitslagen
23.05 Basketbal

RTL

16.57 Gewinn vor Beginn
17.00 Hitquick
Verzoekjes per telefoon.
18.00 Die Stadt an der Themse
18.15 Ein Tag wie kein anderer
Reisquiz met Thomas Wilsch.
19.30 Nieuws en weerbericht
19.45 Besuch aus heiterem Himmel
Speelfilm met o.a. Johannes Heesters, Ferdinand Dörfler, Elma Karlowa en Oskar Sima.
21.15 Weerbericht
21.17 Kronen, Könner, Kavaliere
Reportage over Louis Ferdinand, prins van Pruissen die, als Duitsland nog een monarchie was, nu keizer zou zijn geweest.
21.50 Studio-Stammtisch
Discussieprogramma tussen toeschouwers en een team van RTL.
22.50 Horoskop
22.55 -23.00 Betthupferl

★ Threads

Nederland 2
21.45 uur

In een simultaan vertoning met Scandinavië, Spanje, Ierland en Groot Brittanië brengt Veronica op deze zondagavond de afschrikwekkende film 'Threads' op het scherm. Productie en regie: Mick Jackson.
'Threads' is een zeer aangrijpende, twee uur durende, film over de verschrikkelijke gevolgen, die een eventuele atoomoorlog kan hebben. De film brengt verslag uit van de ervaringen die twee Engelse families tijdens en ná de oorlog hebben. Zij zien het sluipende gevaar van een oorlog tussen Engeland en de Sovjet-Unie werkelijkheid worden als Rusland Iran binnenvalt. Een internationale crisis is het gevolg. Het ondenkbare gebeurt: het gebruik van nucleaire wapens. Een bom, 10.000 keer sterker dan de bom op Hiroshima, valt op Engeland. Over de effecten van dit nucleair wapen gaat 'Threads'.


● Scène uit 'Threads'

BFBS

14.15 The Big Match
Hoogtepunten uit het Britse voetbal van dit weekend.
14.55 Exercise Lionheart
15.10 Olympic Challenge
Reportage van de Olympische Spelen voor gehandicapten in Long Island.
15.50 Survival
16.15 TV Times Star Family Challenge
Amusant spelprogramma
16.40 Birthday Time
Aansluitend: Benny.
16.55 He-Man and the Masters of the Universe
Tv-serie.
Aansluitend: Birthday Time.
17.20 Emu's All-Live Pink Windmill Show
18.00 Silas
Tv-serie over de avonturen van de van het circus weggelopen jongen Silas.
18.25 Arthur Negus Enjoys
18.50 BBC News
Aansluitend: Weerbericht.
19.00 Exercise Lionheart
19.15 Songs Of Praise
19.50 Ultra Quiz
Quiz - rond de wereld - met David Frost. Vanavond: België.
20.15 Fit For A King
21.15 Now And Then
Tragi-komische serie.
21.40 Murder Not Proven?
Reconstructies van Schotse moordzaken, waarin de vraag wordt gesteld of de jury het juiste oordeel velde.
22.35 -11.35 Sunday Night At The Proms

SKY CHANNEL

16.00 Music Box
Nonstop muziek en videoclips.
17.00 Sky Music Box Premiere
18.00 Sky-Fi Music
Muziekprogramma.
19.00 Star Fleet
Engelse poppen-science-fictionserie.
19.30 New Animal World
Natuurserie. Vanavond een film over Alaska waar de bruine beer, de poolvossen en de Amerikaanse adelaar leven.
20.20 Celebrity Showtime
Amusementsprogramma met Jack Jones. Gasten o.a.: Marty Allen, Tony Bennett en Kool & The Gang.
21.15 White Water rebels
Amerikaanse speelfilm van Reza Badiyi met Catherine Bach en James Brolin.
22.40 Sky-Fi Music
Muziekprogramma.
23.45 -00.30 Music Box
Nonstop popmuziek en videoclips.

APPOLONIA 6, MEIDENGROEP IN PIKANTE LINGERIE

„Er bestaat nog geen groep die de seks er zo duimendik bovenop legt als wij"

(Van onze showpagina-redactie)

HAARLEM – „Er bestond nog geen meidengroep die de seks er zo duimendik bovenop legde als wij. Compleet met de aankleding, de lingerie. Elk ander groepje hield zich aan de ongeschreven wetten, een tikkeltje pikant, een beetje wild. Maar Prince wilde iets dat niet gewoontjes was en er ook geen doekjes om zou winden. Iets dat al in zijn verschijning uniek zou zijn. Wij hadden dan ook een heel andere ..eh.. uitwerking. Het kostte ons natuurlijk een tijdje om aan elkaar te wennen, om te vergelijken wat we zelf hadden geschreven, maar we konden eigenlijk vanaf het begin goed met elkaar opschieten".

De blonde Brenda Bennett (24, Boston) voert het hoogste woord. Samen met de Indisch ogende Susan Moonsie (18, Minneapolis) kent ze het klappen van de zweep het langst. Brenda zat jaren geleden in een bandje dat aan de Oostkust van de Verenigde Staten het hoofd alleen boven water kon houden door top-40-materiaal na te spelen en het aanbod van Prince moet er indertijd hebben uitgezien als een paradijselijk contract uit Hollywood. Met het damestrio Vanity 6 kwam de beloofde wereldroem inderdaad tot stand.

Na het eerste succes meerde de belangrijkste van het nieuwe trio af. Vanity zag een solocarrière in het verschiet. In Minneapolis bekeken Brenda en Susan, samen met hun ontdekker Prince, dagenlang naar videotapes. Solliciteren gaat tegenwoordig een stuk makkelijker per slot van rekening. Appolonia Kotero, een 24-jarige donkere brunette uit Santa Monica in Californië, zag er goed uit, kon zingen en dansen en kreeg het verzoek het vliegtuig naar Minneapolis te nemen, de thuishaven van Prince. In Amerika denk je dan niet meer na, maar neem je het eerste vliegtuig.

★ Glamour

Brenda: „Het enige dat voor ons telde was, kon ze met ons overweg? Kon ze wat? Had ze wat meer in huis? Begrijp je?"

● Hoe belangrijk was Appolonia's fysieke verschijning?

Susan giechelt. Brenda blijft zichzelf: „Ze had iets in haar persoonlijkheid... natuurlijk, ze was erg knap. We dachten dat ze visueel gezien goed bij ons zou passen. Ik moet zo eerlijk zijn om toe te geven dat zij ons meer glamour verschaft, vooral in lichamelijk opzicht. Meer dan met Vanity het geval was. Ze lijken wel op elkaar, maar....".

Al die tijd heeft het onderwerp van gesprek rustig en lichtelijk verveeld van vanwege de vermoeienissen van dit eerste overladen bezoek aan Europa zitten luisteren. Appolonia besluit in te grijpen: „Ik denk dat de overeenkomsten met Vanity duidelijk zijn. Zowel Vanity als ik zijn het type waar Prince op valt. Als je wat foto's naast elkaar zou leggen van de meisjes die hij heeft gehad, dan zou je zien dat hij op het donkere type valt. Misschien zit er een blondje tussen. Natuurlijk telde iedereens mening, het management moest ook het licht op groen zetten. Maar ik viel in de smaak en bezat de vereiste kwaliteiten, denk ik".



● APPOLONIA SIX
...„Als mensen eenmaal kijken, dan luisteren ze ook"...

★ Typisch vrouwelijk

● Je noemt die aankleding in lingerie typisch vrouwelijk? Veel mensen zouden daar tegenwoordig toch wat anders over denken.

Appolonia: „Ik dacht toch dat de mensen er in Europa wat anders tegenover zouden staan. Dat ze wat ongedwongener waren in hun opvattingen op dit punt. In de VS zijn grote delen van je publiek zeer conservatief. Ik geloof niet dat je iemand beledigt door zo op te treden of dat je vrouwen er mee vernedert. Het gebeurt met goede smaak. Het is een middel om onze muziek te verkopen. Ik denk dat we in aardappelzakken het podium op kunnen, en dat de mensen onze muziek dan nog op prijs zouden stellen, want die muziek is goed. Little Richard werd jaren geleden al gekritiseerd. Kijk eens naar hem. Achteraf geeft iedereen die er toch maar een beetje kijk op heeft, graag toe dat hij meer in huis had".

★ Visueel imago

● Het visuele imago is tegenwoordig anders nog wel wat belangrijker dan aan het eind van de jaren vijftig.

Brenda: „Natuurlijk. Het onze bewijst dat ook".

Appolonia: „Het heeft effect. De mensen kijken. En als mensen eenmaal kijken, dan luisteren ze ook. Het heeft allemaal met elkaar te maken".

● Denk je dat je een faire kans hebt om ook je muzikale talenten te kunnen laten zien?

Brenda: „In het begin, met Vanity 6, was het gedeeltelijk anders, omdat de seksualiteit die toen onze act uitmaakte, zeer zwaar aangezet was. Ook al hadden sommige songs toen al het nodige gewicht, ze werden toch onderuit gehaald door de nieuwigheid van onze aankleding. Mensen dachten eerst dat het een grap was. Wat willen die meisjes proberen te bewijzen eigenlijk? Het was een totale shock. Wat een stelletje sletten, was een veelgehoorde reaktie. Ze zagen drie vrouwen in lingerie en hun eerste reaktie was...".

Susan: „....Dat we seks aan de man brachten."

Brenda: „Ja, mmm. Seks aan de man brengen is niets nieuws onder de zon."

Susan: „Sinds de eerste tv-beelden is het niet weg te denken geweest. Elke Ster-spot zit er mee volgepropt. Overal zit weer zo'n dubbele bodem achter".

Brenda: „Je gebruikt-seks appeal om iets anders te verkopen. We deden dat niet opzettelijk. We bedachten niet dat zo'n verkooptruc zou werken. Niet eerst shockeren en dan...Het zit een beetje in ons. Susan is wat vrouwelijker dan ik, maar we houden van het gevoel van dit spul. Lingerie is erg comfortabel om in op te treden".

Appolonia: „Maar niet om in te slapen...".

Susan: „Het is altijd erg warm op het podium. Die lampen en zo...".



● THE SHORTS
...op deze foto nog compleet voor er herrie ontstond over de financien..

Drummer van The Shorts dreigt met rechtszaak

(Van onze RTV-redactie)

LEIDEN – Drummer Peter Wezenbeek (18) heeft de Shorts verlaten. Uit vijfentwintig kandidaten is Roy Casembroot (19) uit Hillegom als zijn opvolger aangetrokken. Volgens manager Danny de Heer zal de wisseling geen invloed hebben op de muzikale koers van de Shorts.

Peter Wezenbeek heeft ruim acht jaar deel uitgemaakt van de Shorts. Hij is volgens zijn vader om financiële redenen uit de groep gestapt. Vader Wezenbeek meent dat zijn zoon nog een flinke som geld te goed heeft van manager Danny de Heer, en heeft inmiddels een advocaat in de arm genomen om dit bedrag op tafel te krijgen. Hij wil het desnoods op een rechtszaak laten aankomen. Peter Wezenbeek is inmiddels op zoek naar werk elders als drummer.

Financiele openheid

• Vader P. Wezenbeek: „Al vanaf het eerste succes van 'Comment ca va' heb ik aangedrongen op financiële openheid en inzage in de boeken. Ik wilde dat de contracten van de Shorts met manager De Heer zwart op wit geregeld zouden worden. Dat is steeds uitgesteld. Dat zelfde geldt voor de verdeling van de inkomsten. Er zou al meer dan een half jaar geleden een BV worden opgericht, maar dat is nog steeds niet gebeurd".

„Ik heb het vermoeden dat door het plotselinge succes van de groep de zakelijke kant is verslonsd. Ik verwijt De Heer geen opzet, maar wel ernstige nalatigheid. Daardoor is veel geld aan de strijkstok blijven hangen".

Danny de Heer, vanaf het begin manager van de Shorts, zegt dat er wat betreft de verdeling van de inkomsten een duidelijke afspraak is gemaakt: de vier leden van de Shorts en de manager hebben volgens hem ieder recht op twintig procent. Hij beaamt dat Peter Wezenbeek nog een deel van de recettes van optredens te goed heeft. De Heer: „Maar Wezenbeek heeft weinig geduld, blijkbaar".

De manager geeft toe, dat de boekhouding niet volledig is bijgewerkt. Hij wijt dit aan de moeite die het kost een BV op te richten. „Het plotselinge succes van 'Comment ca va' heeft ons inderdaad overvallen", geeft De Heer toe. „We moesten veel reizen naar het buitenland. In die periode had ik weinig tijd om de zakelijke kanten tot in de puntjes te regelen. Maar nu loopt alles regelmatig".

Eind deze maand wordt een nieuwe single van de Shorts uitgebracht. De A-kant wordt hoogstwaarschijnlijk: 'Je hebt het maar geleend'.



Eindredactie

Harrie Cremers

tel. 045-739273/739274



● HENK WIJNGAARD
...„Weg van de snelweg"....

Wijngaard in rock and roll

(Van onze showpagina-redactie)

STADSKANAAL – Uitwijken naar de vluchtstrook, Henk Wijngaard is in aantocht. De „Zingende vrachtwagenchauffeur"' uit Stadskanaal koerst naar de hitparade. Onlangs lanceerde Wijngaard vage beweringen dat hij er genoeg van had en wilde stoppen. Typisch een mededeling die men niet serieus diende te nemen. De praktijk heeft dat uitgewezen. Hij is er nog steeds en hij zingt het hoogste lied.

Maar hij probeert wel een ander soort liedjes, zoals dit voorjaar in een duetje met een smeltende Iglesias-achtige song. Maar nu wil Wijngaard een „modernere sound" zoals zijn manager Aad Oud vertelt. Wat gaat dat opleveren?

Er is een nieuwe single uit, „Weg van de snelweg", geschreven door zijn zingende en zeilende collega Harm Bremer, enigszins bekend als Alexander Curly. Aan het eind van dit jaar is er weer een elpee te verwachten.

Henk Wijngaard is door Veilig Verkeer Nederland aangetrokken als promotor van een campagne, zodat hij er verzekerd van is dat hij aandacht krijgt. Zelfs een verzamelschijf van zijn successnummers staat op de planning.

Dwight Tompson in Spekholzerheide

SPEKHOLZERHEIDE – Voor een wervelende show, als zanger èn als diskjockey, zorgt zowel komende alsook volgende week zaterdag DWIGHT TOMPSON in discotheek 'Hollywood' aan de Akerstraat 37 nabij de kerk te Spekholzerheide/Kerkrade-West.

Dwight Tompson werd geboren in San Francisco. Op 20-jarige leeftijd kwam hij naar Europa waar hij totnutoe in vrijwel alle grote discotheken heeft gewerkt. Zijn eerste plaat, in 1975, had als titel 'A woman who called me' en scoorde hoog in de hitlijsten. De nieuwste single, die binnen kort gaat verschijnen, heet 'Girls'

Winterseizoen met eigentijdse informatie en amusement

Veronica-TV voortaan op donderdagavond



● *'Dynasty' weer terug op de buis. LINDA EVANS EN JOHN FORSYTHE nemen daarin opnieuw de hoofdrollen voor hun rekening.*

HILVERSUM – Veronica zal het komende tv-seizoen opnieuw geen actualiteitenrubriek op de buis brengen. De thema-serie „1990" wordt niet voortgezet, en met Ton Planken, de man achter dit programma, is geen overeenstemming bereikt over het beginnen van echte actualiteitenrubriek. Dit was een jaar geleden wel min of meer door Veronica-directeur Rob Out aangekondigd. Er komt nu een aantal nieuwe thema-programma's, onder meer over geld, defensie, nieuwe media en ontwikkelingssamenwerking.

De nieuwe vaste tv-dag van Veronica in het komende winterseizoen, de donderdag, zal „meer dan ooit een mixture van eigentijdse informatie, amusement en muziek" worden, zo beloofde de VOO donderdag in Hilversum bij de presentatie van de winterprogramma's.

Dit winterseizoen is het laatste voor Veronica als B-omroep. Volgend jaar wordt de A-status met de bijbehorende extra zendtijd verworven. De ledengroei van Veronica gaat inmiddels onverminderd voort, want dit jaar wordt verwacht dat een ledental van 600.000 dicht zal worden genaderd, zo meldt de omroep.

Veronica-avontuur

In de komende winter wordt het verhaal over het ontstaan van Veronica, dat deze zomer niet klaar was, in vier delen uitgezonden onder de titel „Het Veronica-avontuur". Nieuw is de documentaire „Het adelaarsnest" over de opkomst van Hitler en het nationaal-socialisme in Duitsland. Deze zesdelige serie is vervaardigd door Belbo-produkties, het bedrijf dat ook zorg draagt voor de thema-uitzending over de Nederlandse defensie. Jan Terlouw zal - vanaf de Amsterdamse beurs - het themaprogramma over geld presenteren.

Jef Rademaker maakt voor de VOO een programma over „Showpoint", een erotisch cabaret in Brussel dat te boek staat als een van bekendste gelegenheden op dit terrein. Verder borduren Hans Keller, Hans Verhagen en Henk Hofland voort op Orwells boek 1984 in het programma „1984, de wereld van George Orwell en verder". In samenwerking met het ministerie van Buitenlandse Zaken heeft de VOO een serie van zes films gemaakt over ontwikkelingsprojecten in Derde Wereld.

Dynasty komt terug bij Veronica, en als opvolger voor „Not the nine o'clock news" komt ‚Alias, Smith and Jones", een satirisch programma van hetzelfde team met een knipoog naar de befaamde Western-serie „Alias Smith en Jones" die enkele jaren geleden op de Nederlandse televisie was te zien.

Diamantconcern

Nieuw zijn verder de series „Master of te game" over intriges bij een diamantconcern, de in de twintiger jaren spelende politieserie „Chiefs" met in de hoofdrol Charlton Heston en „Blue Thunder", een serie over een superhelikopter die wordt ingezet bij de strijd tegen de misdaad.

Voor de jongeren van Club Veronica komt er een speciaal maandelijks programma, „Schoolplein" geheten, dat iedere keer uit een school ergens in Nederland komt. De leerlingen stellen dit 50 minuten durende programma samen met het redactieteam, waarbij naast muziek en bekende mensen zaken als „het talent van de school" en „de leraar van de maand" aan bod komen.

Wat de muziek betreft krijgen Countdown en Nederland Muziekland iets meer zendtijd. Speciale grote popconcerten heeft Veronica voor de komende winter nog niet op het programma staan. De sport zal onder meer aandacht krijgen in speciale programma's over Australisch voetbal, ijshockey en motorsport. Ook de Veronica-strandrace komt terug. Het middagmagazine „Tineke" wordt met twintig minuten uitgebreid tot bijna anderhalf uur, en de vliegende kwis „Op jacht naar de schat" wordt voortgezet.

21 speelfilms

Veronica heeft voor de komende winter maar liefst 21 speelfilms geprogrammeerd. Naast de nodige films in het misdaadgenre zijn onder meer te zien „Marathon Man" met Dustin Hofman, „Suspicion" van Alfred Hitchcock, met in de hoofdrol Gary Grant en „Christiane F", de film over een jong meisje dat in West-Berlijn ten onder gaat aan drugs en prostitutie.



● TINEKE
... met een middagmagazine van bijna anderhalf uur...

Alle ondernemingen in kredietbewakingssysteem

DEN HAAG – Alle ondernemingen die zijn ingeschreven in de registers van de Kamers van Koophandel in Nederland, zijn opgenomen in het nieuwe kredietbewakingssysteem van Dongelmans Business Services in Den Haag. Het nieuwe systeem bevat een groot aantal gegevens over de bedrijven, waarbij het er vooral om gaat een terugval in de kredietwaardigheid te signaleren.

Dongelmans specialiseert zich in kredietbewaking. Het nieuwe systeem, 'Creditel Review', wil een perfectionering zijn van wat tot dusver werd bereikt. Basis ervan is een omvangrijke databank met gegevens van 700.000 ondernemingen en vrije-beroepsbeoefenaren. Op grond van een veelheid aan gegevens wordt voor elke onderneming een 'creditrating' (een waardering) vastgesteld die nadien aan de hand van binnenkomende wijzigingen verder wordt bijgehouden.

Binnen de Creditel-rating is een 'drempel' ingebouwd. Overschrijding van deze drempel naar beneden betekent, dat er gevaar dreigt voor de financiële zekerheid en daarmee van de kredietwaardigheid van de betreffende onderneming. Er gaat dan nog dezelfde dag een bericht uit naar de betrokken deelnemers aan het Review-systeem.

De drempel van de gevarenzone wordt niet per definitie overschreden, wanneer een bedrijf enige betalingsachterstand heeft, zo meldt Dongelmans. „Zoiets kan een op zichzelf staand geval zijn, dat niet op mogelijke calamiteiten hoeft te duiden. Maar wanneer deze achterstand gepaard gaat met andere negatieve indicaties (zoals gerechtelijke invorderingsacties of ontslag van personeel), kan dat op ernstige problemen duiden".

Er is volgens de ontwerpers van het systeem zorg voor gedragen dat de drempel zodanig is, dat de kans op 'loos alarm' gering is. „Anderzijds reageert de computer onmiddellijk wanneer er positieve signalen van herstel binnen komen. Ook dat wordt vermeld".

Voor het verkrijgen van informatie wordt gebruik gemaakt van de registers van de Kamers van Koophandel, van gegevens die de bedrijven zelf verstrekken (jaarverslagen en ook de antwoorden op enquêtevragen die Dongelmans zelf regelmatig rondstuurt), maar ook van informatie die van elders kan worden verkregen. Daartoe horen debiteuren-overzichten die bedrijven insturen met vermelding van de tijd dat vorderingen al bij klanten uitstaan. Dongelmans verzekert dat de gegevens up-to-date worden gehouden.

Bedrijven en vrije-beroepsbeoefenaren wordt in het systeem zoals het nu werkt, geen keus gelaten of ze wel of eventueel niet in het gegevensbestand zouden willen voorkomen. Dongelmans maakt zich er (vooralsnog) geen zorgen over of daarmee de privacy in gevaar zou kunnen komen.

Ten eerste gaat het om ondernemingen (die toch al verplicht worden veel meer gegevens te verstrekken dan voorheen) en niet om mensen, zo wordt geredeneerd. Bovendien gaat het erom het risico voor het bedrijfsleven te beperken.

Slechte kredietbewaking kost het bedrijfsleven elk jaar miljarden guldens. Afgezien van faillissementen leed het Nederlandse bedrijfsleven vorig jaar een verlies van 2,38 miljard gulden doordat rekeningen te laat worden betaald, zo heeft Dongelmans berekend. Er is daarbij gerekend met een gemiddelde rentestand in rekening-courant van 10 procent). In 1952 werd gemiddeld 49,5 dagen te laat betaald. Gerekend met een gemiddelde rentestand van toen 12.5 procent betekende dat een verlies van 3,26 miljard gulden.

In 1983 werden de toegestane betalingstermijnen gemiddeld met 45,3 dagen overschreden. De overheid bleek in dat jaar opnieuw de traagste betaler; ze overschreed de termijnen met gemiddeld 48,1 dagen. Particulieren betaalden gemiddeld 46,3 dagen te laat, het bedrijfsleven 41,4 dagen.

Binnenkort naar de beurs

PIE MEDICAL GROEIT STERK

MSTERDAM – Pie Medical blijft een sterke groeier. Deze aastrichtse fabrikant van medische apparatuur, die binnenkort naar de beurs gaat, verwacht ook voor de eerstkoende jaren een forse stijging van omzet en winst. In 1983 beroeg de omzet f 11,1 miljoen en deze zal naar verwachting it jaar naar f 19 miljoen stijgen. De winst was vorig jaar 344.000, terwijl in het eerste halfjaar van 1984 netto 843.000 werd verdiend. Ook in de tweede helft van dit jaar l de winst aanzienlijk toenemen.

Dit heeft de Nederlandsche Middenstandsbank donderdag bekendgemaakt. De NMB begeleidt de introductie van Pie Medical op de parallelmarkt van de Amsterdamse effectenbeurs. Tot en met 3 oktober zullen beleggers kunnen inschrijven op 414.000 gewone aandelen van f 0,05 nominaal. De inschrijvers kunnen melden tegen welke prijs men hoeveel aandelen wil kopen, waarbij echter inschrijvingen tegen een lagere prijs dan f 18,50 niet in aanmerking worden genomen.

Op 4 oktober zal bekend worden gemaakt tegen welke prijs de aandelen worden uitgegeven en hoe de toewijzing is. Bij professionele beleggers in het Verenigd Koninkrijk zullen 216.000 aandelen worden geplaatst. Voor de 630.000 in totaal uit te geven aandelen zal notering in Amsterdam worden aangevraagd.

Pie Medical zal de opbrengst van de aandelenuitgifte gebruiken voor een verdere versterking van de verkooporganisatie, de ontwikkeling van nieuwe produkten en ter verbetering van de vermogensverhoudingen. Het bedrijf produceert scanning-apparatuur waarbij gebruik wordt gemaakt van geluidsgolven.

Smit-Kroes spoort busbedrijven aan tot inventiviteit

MSTERDAM – Bij de opening an de eerste RAI-tentoonstelling ie geheel gewijd is aan autobusen heeft minister Smit-Kroes cherp uitgehaald tegen toerwaenchauffeurs die zich niet aan rijjden houden. „Het is op geen enele wijze te rechtvaardigen dat de eelregels met voeten worden geeden", zei zij. Ook zette zij vraagkens bij de klachten van stad- en treekvervoerders als zouden zij het verder kunnen bezuinigen. Een kleinere tariefsverhoging beekent bij het huidige overheidsbeeid dat het verlies aan inkomsten p andere terrein gecompenseerd moet worden".

Het verwijt dat ik van verschillene zijden opving, als zou ik mijn verntwoordelijkheid afschuiven op de bedrijven, vind ik niet terecht. We moeten samen een oplossing vinen om het openbaar vervoer beaalbaar en goed te houden.

Dat betekent creatief bezig zijn en open staan voor initiatieven, zo noig voor onorthodoxe. Ideeën zijn r. Ik denk aan de suggestie van de DAD om toerwagens in de slappe tijd in te zetten voor het openbaar ervoer, dat het dan extra druk heeft. Ook het inzetten van taxi's zols in Zeeuws-Vlaanderen kan elders een goedkopere oplossing blijken dan de huidige praktijk".

Ogen open

Men roept soms al te gauw dat de renzen van efficiëncy zijn bereikt. Als ik zie hoe bedreigde bedrijven n de marktsector in de weer zijn om de kosten te drukken, moeten zwaar gesubsidieerde ondernemingen waarvan het voortbestaan niet in het geding is, evenzeer bereid zijn de zaken bij herhaling met wijd open ogen door te lichten. Als de luchtvaart in dezelfde toestellen afwisselend mensen en koeien vervoert, dat dan een van beide soorten passagiers 'boe' roept, moet er met autobussen ook meer te doen zijn als we slim zijn".

Tot en met aanstaande zondag exposeren 77 bedrijven uit acht Europese landen en de VS hun produkten in drie hallen van de RAI in Amsterdam. Het is voor het eerst een afzonderlijke tentoonstelling, niet alleen wegens de omvang van deze bedrijfswagensector, ook omdat expositie van toerwagens samen met vrachtwagens, zoals tot dusver, de toerwagenbouwers minder goed uitkwam.

● Het opzetten van de 'Mei' op het nieuwe Provinciehuis, gisteren op een weer regenachtige septemberdag, ging niet helemaal van een leien dakje. Het 'touwtrekken' om de vlag te hijsen vergde veel inspanning en ook de wind blies zijn partijtje – ditmaal onder de helm van de gouverneur – mee. Desondanks werd dit karwei tot ieders tevredenheid geklaard.

Solist Kremers hijst 'Mei' op Provinciehuis

MAASTRICHT – Slechts geassisteerd door direktieleden van de bouwcombinatie heeft gouverneur dr. Kremers gistermiddag de Limburgse vlag gehesen op het hoogste punt van het betonskelet waaruit de komende maanden op de oostelijke Maasoever bij Maastricht het nieuwe Provinciehuis tevoorschijn dient te komen.

Het had in de bedoeling gelegen dat het ceremonieel zou worden bijgewoond door de voltallige Provinciale Staten. Dit illuster genootschap echter was gistermiddag in het oude Gouvernement dermate druk in discussie gewikkeld over de stand van zaken rond de Perspectievennota dat alle tijd werd vergeten. Dit doorziende gaf dr. Kremers bijtijds de voorzittershamer aan gedeputeerde drs. Buck en snelde in zijn eentje naar de bouwplaats om daar te proberen langs een nukkig tegenstribbelend koord de Limburgse vlag op verlangde hoogte te hijsen.

Meer dan anderhalf uur na het afgesproken tijdstip arriveerden twee autobussen met Statenleden, die reeds van verre konden zien dat het karwei al was geklaard.

Het traditionele 'pannebier' bleef op verzoek van de aannemers achterwege aangezien vele bij de bouw betrokken werkers nog een lange autorit naar huis voor de boeg hadden. Als alternatief kregen zij ieder een gevulde enveloppe.

BEURS-OVERZICHT

Vast

AMSTERDAM – Het Damrak heeft zich donderdag met succes schrap gezet tegen winstnemingen en de negatieve invloed die uitging van de zwakke stemming in Wall Street. De internationale aandelen lagen er onder aanvoering van Koninklijke Olie vast bij en ook elders was de stemming bepaald niet slecht.De algemene ANP-CBS-index steeg voor de achtste achtereenvolgende dag, nu met 1 punt tot 176,2.

Koninklijke Olie werd oplopend verhandeld en bereikte in de namiddag zelfs een hoogste peil van f 179,20. Daarna brokkelde de prijs af tot circa f 178, een uiteindelijke winst van f 3,60. Unilever tipte even aan de brug van f 290 en sloot op f 289,70, f 1,10 hoger dan woensdag. KLM sloot f 2,20 hoger op f 187,50 en Akzo werd f 1 duurder op f 97.

De banken waren weer wat hoger evenals de bouwers en elders vonden wat lichte afbrokkelingen plaats.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op donderdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 38.020-f 38.520, vorige f 37.920-f 38.420; bewerkt verkoop f 40.450, vorige f 40.350.

ZILVER: onbewerkt f 765-f 835, vorige f 760-f 830; bewerkt verkoop f 880, vorige f 880.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren

Amerikaanse dollar	3.42	3.54
Engelse pond	4.15	4.45
Belgische frank (100)	5.40	5.70
Duitse mark (100)	110.25	114.25
Italiaanse lire (10.000)	17.30	19.30
Portugese escudo (100)	1.95	2.45
Canadese dollar	2.58	2.70
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse frank (100)	135.25	139.75
Zweedse kroon (100)	38.25	41.25
Noorse kroon (100)	38.25	41.25
Deense kroon (100)	29.50	32.50
Oostenr. shilling (100)	15.82	16.32
Spaanse peseta (100)	1.92	2.17
Griekse drachme (100)	2.50	3.30
Finse mark (100)	53.00	56.00
Joegoslav. dinar (100)	1.40	2.40
Ierse pond	3.31	3.61

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3.48375-48625
Pond sterling	4.3115-3165
Duitse mark	112.70-112.75
Franse frank	36.705-36.755
Belgische frank	5.5885-5935
Zwitserse frank	137.555-605
Japanse yen	141.70-141.80
Italiaanse lire	18.255-18.305
Zweedse kroon	40.105-40.155
Deense kroon	31.10-31.15
Noorse kroon	40.025-40.075
Canadese dollar	2.64375-64625
Oostenr. shilling	16.0310-0410
Ierse pond	3.4990-5090
Spaanse peseta	2.0170-0270
Australische dollar	2.8950-9050
Antilliaanse fls.	1.9250-9500
Surinaamse fls.	1.9375-9725
Saoedi riyal	97.80-98.05

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	175.20	176.20
Algemeen-lokaal	156.00	156.50
Internationals	196.00	197.60
Industrie	137.60	137.90
Scheep- en luchtvaart	176.00	176.80
Banken	228.60	230.30
Verzekering	425.50	426.20
Handel	157.90	158.50
CBS-oblig. index	102.90	103.30
Rendem. staatslening	7.94	7.88
waarvan 3-5 jaar	7.86	7.77
5-8 jaar	8.04	7.96
8 jaar en langer	-	-
nieuwste drie	8.21	8.18
rend. BNG-leningen	8.04	8.02
rend. bankleningen	8.15	8.09
rend. spaarbrieven	8.34	8.27

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van donderdag):

Akzo 97.00-97.20 (97.00)
Kon. Olie 177.80-179.50 g-l (178.00)
Philips 54.10-54.30 (54.00
Unilever 289.00-291.30 (289.50)
KLM 187.00-188.00 (187.50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1211.68	521.05	134.69	473.78
Hoogst	1221.73	529.42	136.34	478.94
Laagst	1202.52	517.72	134.18	470.60
Slot	1216.54	524.16	135.77	476.20
Winst verlies	-3.53	-2.90	-1.18	-2 11

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	122,00	123,50
Ahold	198,70	198,30
Akzo	96,00	97,20
ABN	314,00	314,50
Amev	176,00	175,50
Amro-bank	61,60	62,00
Boskalis Westm.	15,80	—
Dordtsche Petr.	156,50	159,80
Dordt. Petr. pref.	155,00	158,50
Elsevier-NDU	98,10	99,00
FGH	53,20	53,40
Gist Brocades	169,00	168,00
Heineken	139,80	138,70
Heineken Hld.	126,50	126,00
Holl. Betongroep	103,00	104,50
Hoogovens	60,00f	59,40
KLM	185,30	187,00
Kon. Olie	173,30	177,60
Nat. Ned.	231,20	231,10
NMB	143,00	145,00
NedLloyd groep	146,70	148,00
Océ-Grinten	257,90	256,00
Van Ommeren	27,50	27,40
Pakhoed cert.	60,30	61,00
Philips	54,50	54,30
Robeco	66,80	67,10
Rodamco	133,60	133,90
Rolinco	64,10e	64,30
Rorento	207,50	208,80
Unilever	289,00	288,00
Ver. Bezit VNU	177,00	176,50
Volker Stevin	26,50	27,00
Westland U.H.	91,60	93,70e

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	130,80	131,30
12.50 id 81-91	117,70	117,90
12.25 id 81-88	110,00	110,10
12.00 id 81-91	114,20	114,30
12.00 id 81-88	108,20	108,30
11.75 id 81-91	111,70	111,90
11.50 id 80	110,60	117,30
11.50 id 81-91	112,60	113,00
11.50 id 81-92	113,70	114,10
11.50 id 82-92	—	114,30
11.25 id 82-92	113,30	113,70
11.25 id 81-96	118,70	118,90
11.00 id 81-88	106,60	106,80
11.00 id 82	112,50	113,10
10.75 id 80	111,80	112,00
10.75 id 81	109,70	109,80
10.50 id 74	104,60	104,60
10.50 id 80	116,70	116,90
10.50 id 82-89	110,20	110,60
10.50 id 82-92	107,30	107,40
10.25 id 80-90	113,40	114,50
10.25 id 80-87	103,80	103,90
10.25 id 82-92	114,10	114,50
10.00 id 80	106,20	106,30
10.00 id 82-89	108,60	108,80
10.00 id 82-92-2	105,50	105,70
10.00 id 82-92	109,20	109,50
9.75 id 74	104,60	104,70
9.50 id 76-91	104,60	104,70
9.50 id 76-86	104,50	104,60
9.50 id 80-95	105,10	105,30
9.50 id 83-90	107,60	108,00
9.25 id 79-89	103,40	103,50
9.00 id 75	102,60	102,80
9.00 id 79-94	103,30	103,50
9.00 id 83-93	104,40	104,80
8.75 id 75-1	102,00	102,10
8.75 id 75-2	101,90	102,00
8.75 id 76-96	102,00	102,50
8.75 id 79-94	102,00	102,50
8.75 id 79-89	102,00	102,20
8.75 id 84-94	104,20	104,60
8.50 id 75-90	101,30	101,50
8.50 id 75-91	101,20	101,40
8.50 id 78-93	101,60	101,80
8.50 id 78-89	101,30	101,50
8.50 id 79-89	101,50	101,70
8.50 id 83-94	102,10	102,90
8.50 id 84-91-1	102,70	103,50
8.50 id 84-91-2	102,00	102,50
8.50 id 84-91-3	102,00	102,50
8.50 id 84-94	102,20	102,90
8.25 id 76-96	102,90	103,50
8.25 id 77-92	100,60	101,00
8.25 id 77-93	100,50	100,80
8.25 id 79-89	100,50	100,80
8.25 id 83-93	101,00	101,30
8.25 id 84-94	100,80	101,10
8.00 id 69-94	101,20	101,60
8.00 id 70-95	100,00	100,00
8.00 id 71-96	99,30	100,00
8.00 id 70-1	101,10	101,20
8.00 id 70-2	101,60	101,70
8.00 id 70-3	101,30	101,40
8.00 id 76-91	99,30	100,00
8.00 id 77-97	100,10	100,10
8.00 id 77-87	99,30	100,00
8.00 id 78-88	102,00	102,00
8.00 id 83-93	100,70	101,00
7.75 id 71-96	100,20	100,40
7.75 id 73-98	98,10	98,80
7.75 id 77-97	97,80	98,60
7.75 id 77-92	98,10	98,80
7.75 id 82-93	98,90	99,30
7.50 id 69-94	98,80	99.50
7.50 id 71-96	97,40	98,20
7.50 id 72-97	97,10	97,90
7.50 id 78-93	97,00	97,80
7.50 id 78-88-1	97,90	98,50
7.50 id 78-88-2	99,70	100,00
7.50 id 83-87-90	99,70	100,00
7.50 id 83-90-2	98,80	99,30
7.20 id 72-97	99,00	99,40
7.00 id 66-91	95,70	96,50
7.00 id 66-92	97,70	98,30
7.00 id 69-94	97,00	97,60
6.75 id 78-98	96,30	96,50
6.50 id 68-93-1	93,80	94,30
6.50 id 68-93-2	95,00	95,50
6.50 id 68-94	94,80	95,30
6.25 id 66-91	94,80	95,30
6.25 id 67-92	95,60	95,90
6.00 id 67-92	95,00	95,50
5.75 id 65-90-1	94,70	95,00
5.75 id 65-90-2	95,60	95,80
5.25 id 64-89-1	95,30	95,50
5.25 id 64-89-2	95,80	96,00
5.00 id 64-94	96,00	96,20
4.50 id 59-89	93,60	93,80
4.50 id 60-85	—	95,90
4.50 id 60-90	93,50	98,70
4.50 id 63-93	91,70	93,70
4.25 id 59-84	—	91,70
4.25 id 60-90	93,30	—
4.25 id 61-91	93,10	93,30
4.25 id 63-93-1	91,50	93,10
4.25 id 63-93-2	91,20	91,60
4.00 id 61-86	96,50	91,20
4.00 id 62-92	93,40	96,60
3.75 id 53-93	90,90	93,40
3.50 id st.47	93,80	90,90
3.50 id 56-86	96,70	93,80
3.25 id 48-98	93,20	96,70
3.25 id 50-90	92,30	92,50
3.25 id 54-94	90,00	90,20
3.25 id 55-95	89,60	89,70
3.25 id 55-85	98,20	98,50
12.00 BNG 81-06	123,50	123,90
11.00 id 74-84	100,10	100,10
11.00 id 81-06	115,30	115,50
9.50 id 74-99	103,90	104,20
9.50 id 75-85	100,30	100,30
9.50 id 76-01	106,80	107,00
9.00 id 75-00	103,30	103,40
8.75 id 70-95	102,40	102,40
8.75 id 75-00	102,40	102,40
8.75 id 77-02	102,30	102,30
8.75 id 77-02	102,80	102,80
8.50 id 70-95	101,00	101,00
8.50 id 70-85	101,70	101,70
8.50 id 73-98	102,00	101,80
8.50 id 84-09-1	102,30	102,20
8.50 id 84-09-2	101,70	102,20
8.25 id 70-96	100,50	100,70
8.25 id 70-85	101,00	101,10
8.25 id 76-01	100,30	100,30
8.00 id 69-94	99,50	99,50
8.00 id 71-96	99,40	99,60
8.00 id 71-96	99,00	99,20
8.00 id 75-00	99,00	99,00
7.60 id 73-98	97,30	97,40
7.50 id 72-97	96,60	96,60
7.25 id 73-98	95,80	95,80
7.00 id 66-91-1	97,20	97,20
7.00 id 66-91-2	97,30	97,30
7.00 id 66-91-4	97,00	97,10
7.00 id 72-97	95,20	95,50
6.75 id 67-92	96,50	96,80
6.75 id 68-93	95,70	96,20
6.50 id 67-92	95,10	95,20
6.25 id 67-92	94,40	94,40
6.00 id 65-90-1	95,30	95,30
6.00 id 65-90-2	95,30	95,30
5.75 id 65-2	95,00	95,00
5.50 id 65-90	95,40	95,40
5.25 id 64-89	97,00	97,00
5.25 id 64-89	94,70	95,00
5.00 id 58-88	95,50	95,70
5.00 id 64-89	95,50	95,50
4.75 id 58-88	95,30	95,40
4.50 id 58-89	95,30	95,40
4.50 id 59-84	100,00	100,00
4.50 id 60-85	98,70	98,70
4.50 id 62-92	92,20	92,50
4.50 id 62-93	92,30	92,50

Converteerbare obligaties

6.75 Amro 73	100,00	100,00
8.50 Boskalis	—	62,00
11.00 Bredero	104,50	104,80
6.25 Buhrm. T	105,20	105,00
7.25 Buhrm. T	101,60	101,50
7.00 Credit L.B.N.	98,00	98,00
7.25 Furn. 73	97,50	97,50
8.75 KNSM	102,00	103,70
8.75 KBB	92,70	93,50
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	99,40	99,40
7.75 Nutricia	158,00	159,00
8.00 Nijverd.	165,00b	—
6.50 Océ-Gr.	118,00	118,00
10.00 Pont	101,00	101,00
7.50 Proost B.	99,50	99,50
6.50 Rolinco	77,20	77,50
8.00 Rubber	—	—
8.00 Sanders	99,30	99,50
8.75 Schuitema	290,00	288,00
14.00 SHV-Hld.81	134,80	134,80b
8.75 Stev. Gr.	95,50	95,50
9.00 VMF-St.	104,50	104,60
8.50 Volk. Stev.	90,00	89,50
7.00 W'have	154,00	154,00
7.00 W'samen	111,50	110,50
8.75 W.U.Hyp.	99,20	100.00
8.75 W.U. H.'75(achterg.)	—	

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	191,00	192,00
Asd. Rubber	5,90	6,00
Asd. Rijtuig	276,00	278,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	—	—
Ass. St. R'dam	119,80	119,50
Audet	223,50	225,00
Aut. Ind Rt.	998,00	985,00
Bam Hold.	54,00	55,20
Batenburg	392,00	387,00
Beek van	99,80	99,00
Beers	143,20	143,80
Begemann	94,50	95,00
Belindo	397,00b	397,50
Berkel P.	42,90	43,30
Blydenst. C	312,00	307,00
Boer Druk	132,00	130,00
Bols	98,50	98,20
Borsumij W.	259,00	255,00e
Braat Bouw	204,00	204,00
Breevast	187,00	188,00
Breevast (cert.)	183,00	184,50
Bredero	175,00	169,00
Bredero (cert.)	165,00	161,00
Buhrm. Tett.	68,00	67,50
Calvé-D. cert.	388,00	384,00
id.6 pct.cert.	2080,00b	2100,00
Centr. Suik.	137,50	135,50
id. cert.	138,00	137,30
Ceteco	189,50	187,50
id. cert.	188,00	187,50
Chamotte	15,20	14,90
Cindu-Key	29,00	27,80
Claimindo	394,00	395,00
Credit LBN	54,80	55,00
Deli mij.	86,70	92,20
Desseaux	71,50	72,00
Dorp en co.	140,00	140,00
Econosto	68,20	68,20
Emba	260,00	255,00
Eriks	136,50	136,90
Fokker	64,50e	63,50
Furness	29,00	28,00
Gamma H.	104,00e	106,20e
id. 5 pct.	21,50	21,50
Gel. Delft c.	125,00	123,00
Gerofabr.	—	—
Giessen	98,50	106,00
Goudsmit	70,00b	75,00b
Grasso	95,50	95,00
Hagemeijer	45,00	48,00
Hoek's Mach.	71,00	69,00
NV Holdoh.	190,00	197,00
Holec	91,00	96,00
HALL Trust	227,00	220,00
Holl. Sea Searc.	3,45e	3,50e
Holl. Kloos	116,00	117,00
Hunt. Douglas	31,00	30,80
IHC Caland	31,70	32,50b
IHC-Inter	44,00e	45,00b
Ind. Maatsch.	467,00e	480,00
IBB Kondor	317,00	319,00
Internat. M.	41,00e	41,00
Kempen B.	50,00	55,00b
Klene S.	340,00e	350,00
Kluwer	146,00e	145,00
KBB	37,00	37,30
id. cert.	30,30	31,20
id. 6 cum.	15,50	15,50
KNP	100,20	100,00
Krasnap.	—	120,00
Landre Gl.	162,00	165,00
Leids. Wol.	105,00a	105,00
Macintosh	260,00e	260,00e
Maxw. Petr.	395,00	409,00
Medicopharma	110,00	109,00
Meneba	57,50	56,50
MHV A'dam	11,40	12,00
Moeara En.	687,00	703,00
id. 1-10	8600,00	8700,00
id. 1-4	1800,00	1850,00
Mulder	—	—
Mijnb. W.	840,00	850,00b
Naarden	43,70	43,70
Naeff	—	—
Nagron	29,00	28,20
NBM-Bouw	9,20e	10,00e
Nedap	83,00	84,00
Ned. SHB	176,00	180,00
Ned. Springst.	—	4000,00b
Nierstrasz	1090,00	1090,00
Norit	126,00	124,00
Nutricia GB	104,50	105,50
Nijverdal	220,00e	222,50
Orenstein	280,00	278,00
Otra	106,50	106,00
Palembang	—	—
Palthe	63,00	63,00
Pont Hout	61,80	61,80
Porcel Fles	122,00	123,00
Proost en Br.	197,50	197,50
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	—
Reesink	325,00	326,50
Riva	1014,00	1018,00
id. cert.	1014,00	1018,00
Rohte en Jisk	—	85,50
Rommenholl.	440,00	447,00
Rijn-Schelde	1,68	1,50
Sanders	91,00	90,00
Sarakreek	120,00	120,00
Schuitema	370,00	370,00
Schuppen	225,00	215,00
Schuttersv.	49,50	49,50
Smit Intern.	44,00	43,80
Telegraaf	255,00	256,00f
Textiel Tw.	124,50	123,00
Tw. Kabel h.	340,00e	351,00
Twynstra en G.	41,00	41,50
Ubbink	160,00	165,00
Ver. Glasf.	366,00	360,00
VMF-Stork	131,50	131,80
Verto cert.	53,00	52,80
VRG Gem. Bez.	76,90	77,50e
Wegener cert.	53,50	51,70
Wessanen	150,00	149,00
Westhaven Asd.	237,00	237,00
Wolters Samson	194,00	194,50
Wyers	49,60	49,60
Wijk en Her	160,00	158,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	242,50	242,50
Alg. Fondsenb.	149,00	149,00
Alrenta	140,40	140,40
America Fnd.	266,00	264,00
Binn. Belf. VG	138,80	138,00
B.O.G.	139,00	141,00e
Chemical F.	29,50	29,00
Col. Growth Sh.	29,40	29,30
Concentra	21,20	—
Goldmines	1425,00	1400,00
Holland F	41,70	41,70
Interbonds	638,00	645,00
Japan Fund	38,30	38,80
Leveraged	145,50	147,00
New York Ind.	1225,00	—
Obam	139,50	139,70
Old Court Dlr.	99,00	98,50
Sci Tech.	9,75	9,80
Technology	36,40	36,00
Tokyo PH	126,90	126,00
Unifonds	20,20	20,30
Vance, Sand	18,00	18,00
Viking	44,00	43,50
Wereldhave	169,00	169,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	34,40	34,60
Am. Motors	4,55	4,50
Am Tel. & Tel.	18,85	19,20
Ameritech	72,90	74,00
Asarco	20,85	21,25
Atl. Richf.	50,40	50,75
Bell Atlantic	75,10	75,80
Bell South	30,90	31,80
Beth. Steel	18,60	17,60
Boeing Comp.	55,80	56,80
Burroughs	54,00	52,80
Citicorp.	36,20	36,20
Colgate	36,90	37,40
Cons. Foods	—	—
Control Data	30,25	—
Dow Chemical	26,20	26,10
Du Pont	29,00	27,80
Eastman Kodak	50,00	50,35
Exxon Corp.	73,70	71,00
Fluor Corp.	44.10	—
Ford Motor	17.70	17.90
General Electr.	45.50	45.00
General Motors	58.40	56.20
Gillette	76.30	74.20
Honeywell Inc.	—	—
IBM	60.90	59.80
Intern. Flavor	126.10	125.25
Intern. Paper	25.30	24.90d
I.T.T.-Corp.	54.80	52.50
Litton Ind.	27,50	27.35
Lockh. Aircraft	71.20	69.00
LTV Corp.	47.80	46.80
Mobil Oil	11,00	11,00
North Am. Phil.	28,60	29,10
Nynex	37,70	37.20
Occ. Petr. Corp.	69.10	69.50
Pacific Telesis	29.00	29.00
Pepsico	64.10	64.00
Philip Morris	44.10	44.70
Philips Petrol.	76.25	76.60
Polaroid Corp.	40.70	41.50
Quaker Oats	31.20	30.60
RCA	—	—
Schlumberger	36,80	35.80
Sears Roebuck	45,30	45,00
Shell Oil	35,10	35,30
Southw. bell Corp	55,20	55,40
Sperry Corp.	63,10	64,30
Stand. Oil of Cal.	39,10	38,40
Tandy	27,10	26,50
Texaco	36,20	—
Texas Instruments	132.00	128,00
Union Carbids	51,80	51,00
Union Pacific	41,00	40,00
U.S. Steel	24,40	24,40
U.S. West	63,50	64,10
Warner Lambert	32,90	31,80
Westingh. El.	27,40	27,00
Woolworth	36,80	36,00
Xerox Corp.	38,70	38,70

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	142,00	—
AMAX Inc.	65,00	67,00
Amer. Home Pr.	175,00	176,50
Amer. Motors	15,90	15,80
ATT (Nedam)	64,00	66,50
ASARCO Inc.	70,00	69,00
Atl. Richfield	176,00	178,50
Boeing Comp.	192,30	196,60
Burroughs	185,00	180,00
Can. Pac. Ent.	127,30	125,00
Chrysler	104,30	103,00
Citicorp	127,50	129,00
Colgate-Palm.	82,50	—
Control Data	96,00	96,00
Dart & Kraft	280,50	281,20
Dow Chemical	98,40	95,20
Eastman Kod.	256,00	247,00
Exxon Corp.	157,00	156,00
Fluor Corp.	60,00	60,20
Ford Motor	156,50	155,70
Gen. Electric	203,50	196,00
Gen. Foods	200,50	200,60
Gen. Motors	267,60	261,00
Gillette	182,00	—
Goodyear	95,00	—
Hitachi	900,00	900,00
Inco	36.50	36.50
IBM	431,00	428,00
Int. Flavors	85,50	86,30
ITT	96,70	96,20
Kroger	125,60	131,00
Litton Ind.	254,00	254,00
Lockheed Corp	164,50	164,00
Merck & Co	293,50	291,80
Minn. Mining	275,00	275,00
Mitsubishi Elec.	400,00	400,00
Nabisco Brands	168,50	171,00
North Am. Phil.	129,50	127,60
Pepsico	153,50	154,50
Philip Morris	266,50	266,50
Philips Petr.	141,80	144,40
Polaroid Corp.	102,50	100,50
Procter & Gam.	189,50	190,00
Quaker Oats	234,00	230,50
RCA Corp	127,00	123,20
Schlumberger	156,50	157,50
Sears Roebuck	122,00	123,00
Shell Canada	63,80	63,30
Shell Oil	187,00	187,30
Sperry Corp	136,00	135,00
Stand. Oil. Calif.	125,00	125,00
Tandy Corp.	93,00	91,50
Texas Instr.	448,00	449,00
Union Pac.	141,00	142,00
US Steel	85,00	83,50
Warner-Lam.	118,00	117,00
Westingh. El.	93,50	92,30
Woolworth	126,00	124,50
Xerox Corp.	132,90	132,70

Eurobonds

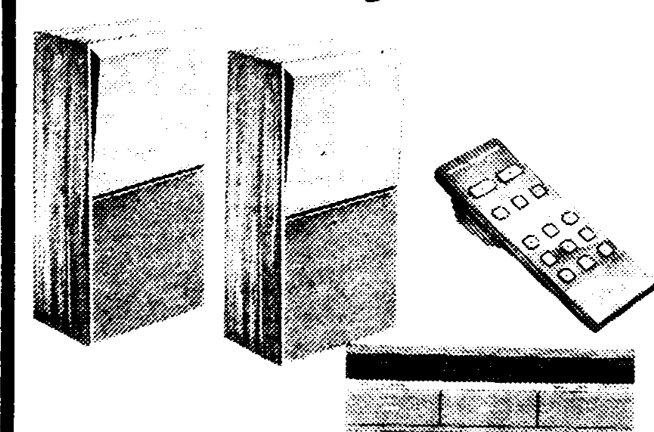
Aegon 84-91	95,60	95,60
Aeg.-En. 82-87	104,80	105,00
Amev 77-87	96,00	96,00
Amro 82-89	99,80	99,60
Amro 83-90	90,75	90,65
Rabo 83-91	90,50	90,35
DSM 84-91	92,75	93,00
DSM 76-88	88,50	88,50
DSM 77-87	88,80	88,50
Gist-Br. 77-85	97,80	97,80
Holl. Air 84-91	94,50	94,50
Holland Airl. Wa	4,15	4,15
Nat. Ned. 76-88	90,40	90,40
Gasunie 84-91	95,35	95,35
Gasunie 83-90	95,40	95,40
Gasunie 83-90	92,75	92,50
Philips 83-90	76,85	76,60
Unilever 80-90	90,50	91,00
Unilever 79-87	—	—

Converteerbaar

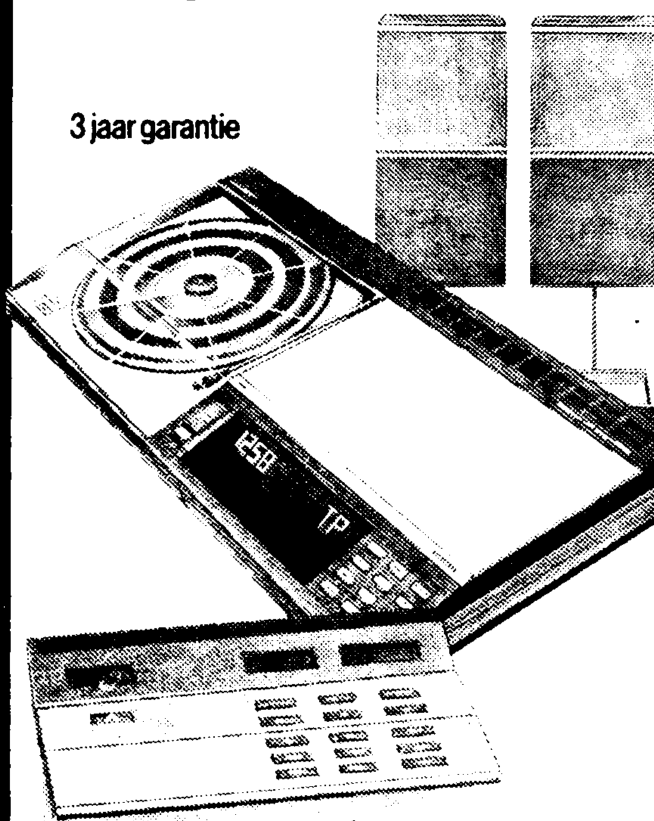
Akzo 69-89	93.90	94.20
Amro 69-89	88.50	89.20
Elsev. 80-95	151.00	—
Gist-Br. 69-89	128.00	130.00
Hoogov. 68-88	213.00	210.00

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Dit is uw tweede Bang & Olufsen muzieksysteem.



U krijgt het kado bij het eerste.



Wij kunnen u nu "centrale hifi" demonstreren. Het unieke link-systeem van Bang & Olufsen, waarmee u uw hifi-installatie uitbreidt naar elke gewenste kamer in uw huis. De ideale basis daarvoor is de fraaie, compacte Beocenter 7700 of 7007. Als u die nu aanschaft, met de bijbehorende luidsprekers, dan doen wij u nu de set voor een tweede vertrek kado. U moet echt maar eens gauw komen ervaren hoe het werkt en hoe het klinkt. Dan zult u zeker een van de eersten willen zijn met centrale hifi in uw huis.

Onze aanbieding (tot 15 oktober 1984):

U KOOPT:		U KRIJGT KADO:	
1 Beocenter 7700	f 4999	1 Master Control Link	
2 Beovox S80-2 luidsprekers	f 1998	1 extra afstandbediening 2 Beovox S2200 luidsprekers	
Totaal	f 6997	Totale waarde	f 1196
OF U KOOPT:		EN KRIJGT KADO:	
1 Beocenter 7007	f 4299	1 Master Control Link	
2 Beovox S55 luidsprekers	f 1198	2 Beovox S2200 luidsprekers	
Totaal	f 5497	Totale waarde	f 997

T.V.C. Weyden b.v.
BRUNSSUM Kerkstraat 55, Tel. 045-252342

Electro Jan Hoens
BORN-BUCHTEN Oude Baan 1, Tel. 04498-51513

T.V.C. Weyden b.v.
GELEEN Annastraat 2, Tel. 04494-42605

Electro Wijnbergen
HEERLEN Limburgiastraat 41, Tel. 045-720560

T.V.C.Weyden b.v.
HEERLEN O. Nassaustraat 38-40, Tel. 045-715484

Beocenter Bemelmans b.v.
HEERLERHEIDE Wannerstraat 10-12 (naast Fuhren meubelen) Tel. 045-212330

T.V.C.Weijden b.v.
HOENSBROEK Kouvenderstraat 73a, Tel. 045-226901

T.V.C.Weyden b.v.
KERKRADE Theaterpassage 9, Tel. 045-452765

Fa. Gijs de Jong
NIEUWENHAGEN Sunplein 48, Tel. 045-312508

T.V.C.Weyden b.v.
SCHAESBERG Hoofdstraat 108, Tel. 045-318856

Radio TV Balter
SITTARD Paardestraat 57, Tel. 04490-13301

Bang & Olufsen
De Deense vormgevers van beeld en geluid

ATTENTIE! Is uw dak lek, goot kapot, c.v. uit, geen gas of water meer? Bel 045-212203-226779. Wij lossen dit probleem op en snel!.

Voor al uw dakwerkzaamheden. Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. Tel. 045-216151.

Kl. aannemer kan nog OPDRACHTEN aann., ook kl. klusjes. Tel. 04494-43098.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18 m². Stroken vanaf ƒ 41,50 m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862 of 045-723741.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Voor al uw dakwerk en ONDERHOUDSWERK, dakgoten/dakgootbekleding. Bel 045-457961 J. Borghans.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte: 045-224459.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

Uw DIEPVRIES, koelkast of bedrijfskoeling defect? Rep. m. volle gar. „Vriesko" tel. 045-727342.

Voor al uw WAND- en vloertegelwerk bellen 04490-26061.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. 045-441693.

SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Aannemer kan nog ruwbouw en VERBOUWINGEN direkt aanvaarden. Tel. 04406-12423 of 043-642591.

DAKWERK, schilderwerk, verbouwen. Ook kl. klussen. bel 045-462198.

CV-KETEL reinigen en al uw cv. en sanit. werkz.hed. Tel. 045-423346.

REINIGEN CV-ketel ƒ 45,–. inl. 045-711617.

VOEGERSBEDRIJF Marciniw J.M.M. Geleen kan nog voegwerk aannemen, zoals nieuwbouw, verbouw, restauratie van oude gevels met tevens vochtbestrijding. Vrijblijvende offerte, tel. 04494-54614/04494-52270.

Jonge VROUW zkt. werk als hulp i.d. huishouding of als kinderoppas. Tel. 045-325552.

GEISER ontkalken. Tel. 045-412636.

Particuliere **SCHILDER** kan nog behang en schilderwerk aannemen teg. winterprijs. Binnenwerk. Tel. 045-217714.

Jongeman 23 jr. i.b.v. rijbewijs biedt zich aan voor WEEKENDWERK onversch. wat. Br.o.no. MA 079 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Te koop aangeboden

KOLENHAARD ƒ 250,-, potkachel ƒ 250,-, allesbrander ƒ 200,-. Tel. 04459-1638.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

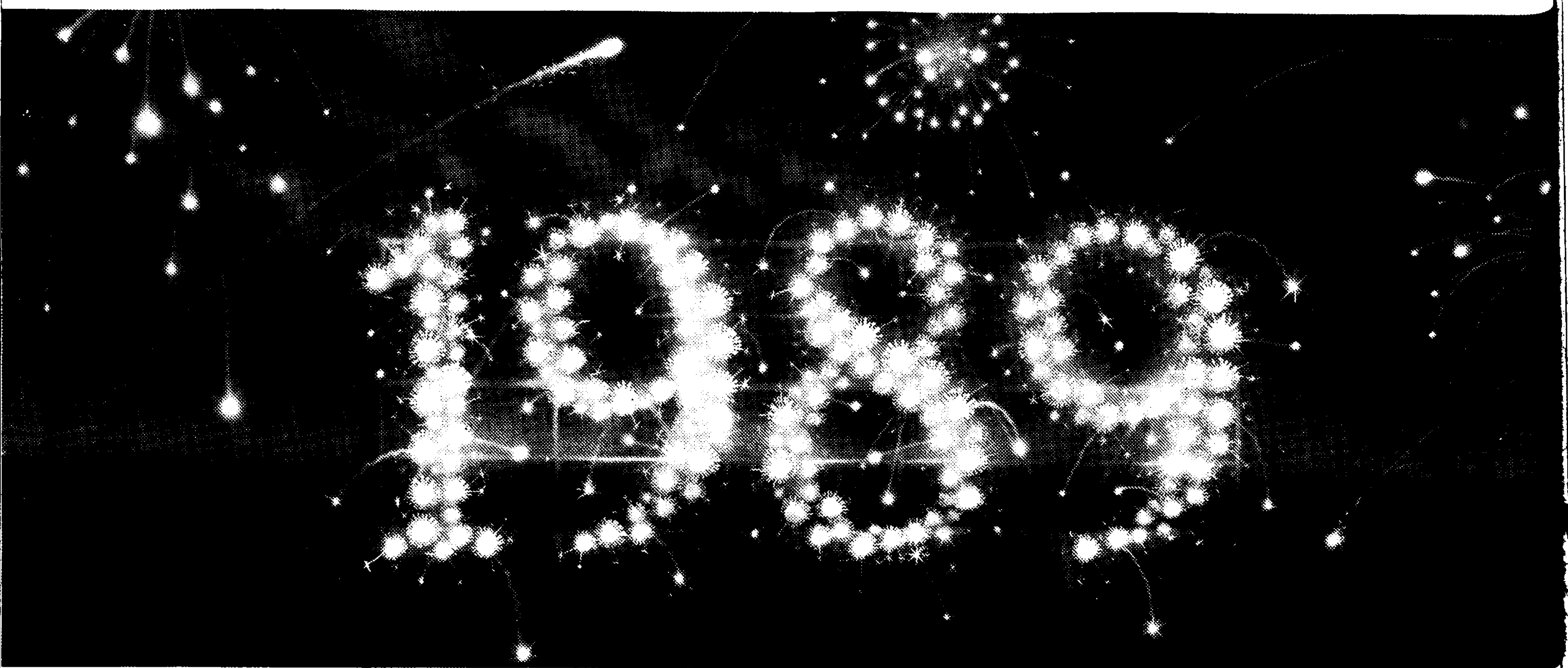
KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

MEUBELGROOTHANDEL a.h. reüniegebouw Geleen. Voor particulieren. Eiken bankstel v.a. ƒ 1375,–; voll. gestoff. bankst. v.a. ƒ 975,–; lederen bankstel v.a. ƒ 2295,–; toogkasten v.a. ƒ 995,–; eethoek compl. v.a. ƒ 535,–; eiken stoelen v.a. ƒ 159,–. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

Stalen BALKEN te k. Hoenen, Handelsweg 4 Geleen tel. 04494-46541.

TUINHUISJES, schuurtjes, kippen- en hondehokken (ook div. gebruikte) te koop aang. Ubachs Vink 39 Kerkrade.

Onze nieuwe hypotheek biedt u meer dan zekerheid alleen. U zult het over 5 jaar ontdekken.



Postgiro/rijkspostspaarbank heeft 'n nieuwe hypotheekvorm: de 7-jaarshypotheek met rentebedenktijd.

Een hypotheek waarbij u in de laatste twee jaar zelf het moment kiest waarop de rente wordt aangepast. Dat biedt u een groot voordeel.

Want hoe gaat zoiets normaal? Zoals u weet, wordt de hypotheekrente steeds na afloop van 'n bepaalde periode opnieuw vastgesteld.

De kans is dan natuurlijk aanwezig dat dit juist gebeurt op een moment dat de rente hoog is. Hoe ongunstig dit ook voor u is, u zit dan wel aan die hoge rente vast.

Onze nieuwe 7-jaarshypotheek wil hier iets aan doen. Dat gaat zo. We spreken af dat de rente om de 7 jaar kan worden aangepast. Dat geeft in ieder geval 7 jaar lang zekerheid. Stijgt de rente, dan heeft u daar in die periode geen last van. En tijdens de laatste twee jaar is 't niet passief afwachten wat uw nieuwe rente wordt.

In die periode kiest u namelijk zèlf het tijdstip waarop de nieuwe hypotheekrente wordt vastgesteld.

En dit doet u natuurlijk op het moment dat ú vindt dat de rente het gunstigst is. Er gaat dan 'n nieuwe renteperiode van 7 jaar in.

De rente voor onze nieuwe hypotheek is slechts 0,2% hoger dan de rente van onze 5-jaarshypotheek.

U heeft daarvoor wel een langere periode van zekerheid en re[nte]bedenktijd. Wilt u meer weten, stuur dan de bon op. U krijgt dan e[en] informatieset thuis gestuurd.

Voor 'n persoonlijk advies ku[nt] u altijd terecht op 200 postkantoren, u belt ons even: 020-591 8011.

Bovendien kan uw makelaar verzekeringsadviseur u alle inlichtingen geven.

Stuur mij meer informatie over de 7-jaarshypotheek met rentebedenktijd.
Stuur deze bon in 'n envelop zonder postzegel aan: Hypotheekbedrijf postgiro/rijkspostspaarbank, postbus 49977, 1009 DX AMSTERDAM

Naam: ______
Adres: ______
Postcode: ______
Plaats: ______

LID 38

postgiro rijkspostspaarbank

Nieuw van postgiro/rijkspostspaarbank. De 7-jaarshypotheek met twee jaar rentebedenktijd.

Aangeb. betrekkingen

BARDAMES gevr. Tel. 045-454936 of 222451.

Privéhuis Margo vraagt met spoed MEISJES voor privéwerk. Inl. 04494-52758.

Gevr. MEISJE voor privéhuis, tel. 045-725595.

Dames voor PRIVÉ-CLUB in Duitsland gevraagd. Tel. 045-463478.

KINGSCLUB in Kerkrade zkt. 1 of 2 meisjes, tel. 045-421920 045-711896.

MEISJES gevr. div. clubs in Maastricht, tel. 043-51067 v. 11-23 uur.

SLIJTER met diploma gevraagd. H. Bindels BV., Frederikstr. 5, Hoensbroek.

Dames gevr. voor nieuw te openen PRIVÉ-ADRES. Tel. 04402-77468.

BARDAME gevr. Privéclub Maastricht, tel. na 13.00 uur 043-51040.

Importeur van kwaliteitswijnen zoekt aktieve VERTEGENWOORDIGERS voor diverse delen van het land op free-lance-basis. Schouten Wijnimport B.V., Tasmanstr. 131, Den Haag, tel. 070-454202.

DIESELMONTEUR gevraagd voor enkele dagen per week, inl. br.o.nr. IO 445, L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

BARDAMES gevr. voor bar in België, voor inl. 09-3211566861.

MEISJE gezocht voor club. Tel. 09-3211567093.

Gevr. voor rayon Limburg FREE-LANCE-AGENT v. biologische en milieuvriendelijke produkten. Goede verkoopkwal. en eigen auto. Schrift. soll., aan br.o.nr. KE 196, L.D., Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

DAMES zoekt u nog een bijverdienster v.d. komende feestdagen? Bel 01846-2381.

PRAKTIJKJAAR huishoudkunde voor meisjes tot 20 jr. Intensieve alg. vorming in soc. cult. instell. met theor. en prakt. kennis over mod. huishoudk. Bel 043-17975 na 16.00 uur.

MEISJE gevr. voor privé en escort. Tel. 045-424987.

SCHOONMAAKSTERS gevr. voor centr. Heerlen en Treebeek. Schrift. sollicitaties: Reiter Schoonmaak org. B.V., Heugemerweg 12, 6221 GW Maastricht.

Dames- en herensalon Jos Heunen heeft plaats voor een erv. KAPPER(STER). Ook part-time, Wilhelminstr. 76, tel. 045-211324.

Gevr. betrekkingen

KTV defect

Radio of video, bel voor een snelle vakkundige service

Jo Kreutz B.V.

Kerkplein 39, Schaesberg. Tel. 045-313815. Eigen technische dienst.

Doorlopend te k. zeer mooie eiken SPOORBIELZEN à ƒ 25,-. L. 2 m 60. lange wisselbielzen 3-5 m. Zeecontainers voor opslag e.d. 20 ft. 6 m l. Tevens alle maten heftruck pallets voor in en verkoop. Bel. 043-430534.

Magazijnverkoop

van overjarige of lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz.; kleuren-tv's, videorecorders, stereo-apparatuur enz.; haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30-40-50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzinedagprijs.

De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard.
Tel. 04490-18162.
Achter het station over de ijzeren brug.

GRINDTEGELS, marmersplittegels, betonplaten en -palen, betonklinkers, bandjes en bielsen, houten paaltjes in div. afm., vlechtschermen en schaarhekken. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

GASKACHELS, gasstellen en fornuizen. „AAA" Julianastraat 11a, Brunssum.

Te koop 6-snarige GITAAR-BANJO merk Maya z.g.a.n. met koffer en reserve vel. Prijs ƒ 225,– in de Meigraaf 19, Schinveld.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs., tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

BANKSTELLEN, eiken en modern, in leer of stof. Direkt af fabriek, beslist goedk. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Te k. oude KINDERKOPJES, ƒ 45,- p.m². Tel. 045-712497 na 17.00 uur.

Nergens goedkoper! STOELEN ƒ 5,-, clubs ƒ 25,-, kasten vanaf ƒ 75,-, bankstellen af ƒ 100,-, nachtkastjes antiek af ƒ 75,-, koelkast ƒ 95,-, dressoir ƒ 150,-, verder veel kleingoed enz. Verkoop af 12.00 uur: Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. eiken BANKSTEL, pr. ƒ 725,–, en oude keukenkast ƒ 250,–. T. 045-720667.

Te k. a. POSTZEGELS + munten. Ned. va. 1800-1984, 40%-kat. Tel. 04750-26305.

BIELZEN, veldbrandstenen, metselstenen, kinderkopjes, zand, grind enz. Tel. 045-715477 of -740112.

Te k. BANKSTEL met hokker, i.g.st. Tel. 045-220895.

Te k. synthesizer, RITMEBOX, electro lesly. Tel. na 18.00 uur. 04406-13708.

Te k. eiken KAST, 2.50 m breed. Tel. 045-722407.

Te k. KOELKAST ƒ 85,-, diepvr. ƒ 225,-, gasfornuis ƒ 90,-, kookpl. ƒ 65,-. Tel. 045-725595.

Nieuwe MEUBELS direct af fabriek, zelf aflakken is geld verdienen. Tel. 045-725595.

Barok SLAAPKAMER antiek, ƒ 3750,-; barok bankstel (nieuwst.), ƒ 2400,-; barok bankstel, zeer apart, ƒ 4250,-. Tel. 045-725595.

Te k. DAMES-/HEREN-FIETS. Eikstraat 49, Passart-Heerlen, tel. 045-214202.

Overdekte ROMMELMARKT elke zaterdag van 9 tot 17 uur; op koopavond van 17 tot 21 uur. Grasbroekerweg 31 Heerlen. Er zijn stands vrij.

VIDEORECORDERS van Bang en Olufsen zichtbaar beter met 5 jaar garantie. Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide, tel. 045-212330.

Grote sort. KLEUREN-TV'S. Philips grootb. reeds va. ƒ 295,–. Ook tv's in hogere prijskl. Alle toest. pr. spelend; met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Wegens beëindiging van de verkoop nog enkele prachtige org. handgeknoopte Oosterse TAPIJTEN tegen inkoop pr. div. merken en maten. Geen winkel. Tel. 04405-2213.

KACHELPIJPEN, bochten, verlopen enz. en meer als 500 kachels vindt u bij: WIJSHOFF B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Dond. koopavond.

Te k. nieuwe raam- en
deurkozijnen
voor weggeefprijzen. Div. partij hout en deuren. Af te halen Parallelweg 18, Meerssen. 's Zaterdags van 10 tot 14 uur.

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen in alle maten en uitvoeringen. Hormann-dealer fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

TUINPALEN, hoge-drukgeïmpregneerd (groen en bruin). Houth. Impreg, In de Cramer 104, Hrl. 045-751687. (Tussen LD en woonw.kamp).

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,–. Zwart/wit v.a. ƒ 75,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS. Rotan en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Iedere week speciale aanbiedingen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen. Tel. 045-311039. Ruime parkeergelegenheid.

1.000 m² barstensvol betaalbare gebr. M[EU]BELS en antiek. Eno[rme] kollektie wandmeu[bels] eethoeken en bankst[ellen] (inruil mogel.). Grote v[oor]raad kachels. Kom, overtuig u zelf. Dit zi[et u] nergens. Vergelijk in p[rijs] en kwaliteit. Lei Ro[...] Meubels, Einderstraat (verlengde van Uterw[eg]) Heerlerheide. Tel. 215716. Dagelijks geop[end] 18 uur. Dond. koopavo[nd].

OPENHAARDHOUT spec. kachelhout. Tel. 215716.

Te k. DIEPVRIESK[AS]TEN en kisten z.g.a.n. voll. gar. teg. de helft nw.prijs, gr. kisten 1 per liter. „Vriesko", Sit[tar]derweg 136, Heerlen, 045-727342.

Te koop goede gebru[ikte] WASAUTOMATEN, [te]vens wasmachines en [stof]zuiger onderdelen. Uden, Hoofdstraat Hoensbroek, tel. 212655.

provincie limburg mededeling

M 74/38-84

Gedeputeerde Staten maken bekend, dat op 17 augustus 1984 bij hen is ingekomen de aanvraag d.d. 15 augustus 1984 (ingeschreven onder nr. BN 18108) van N.V. DSM om vergunning ingevolge de Hinderwet, Wet inzake de luchtverontreiniging en de Wet Geluidhinder voor het uitbreiden/wijzigen van haar chemische bedrijven, voorzover het betreft het Centrale Fakkelsysteem NAK III (lokatie Zuid) gelegen te Geleen.

De aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 24 september tot 24 oktober 1984 en wel: - ter Provinciale Griffie te Maastricht (Bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Geleen tijdens de werkuren en bovendien 's woensdags van 17.00 tot 20.00 uur, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.

Tot uiterlijk 17 oktober 1984 bestaat de gelegenheid gemotiveerde bezwaren tegen het geven van de aangevraagde beschikking mondeling in te brengen, waarbij alsdan een gedachtenwisseling kan plaatshebben waarbij ook de aanvrager aanwezig kan zijn; daartoe dient tijdig (eventueel telefonisch: 043-849999, tst. 286) een verzoek bij Gedeputeerde Staten te zijn ontvangen. Tot uiterlijk 24 oktober 1984 kunnen tegen het geven van de aangevraagde beschikking schriftelijk gemotiveerde bezwaren worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 1980, 6201 BZ Maastricht, onder vermelding van het nummer van de aanvrage.

Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen bezwaren tegen de ontwerpbeschikking indienen en zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Maastricht 21 september 1984.

provincie limburg
mededeling

[illegible]

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 21 september 1984 ● Pagina 15

IMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
DKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



t

ijgen we binnenkort weer imburgstalige hit via Hilm 3 of Toppop? Als het Valsj Plat uit Geleen ligt, le bronsgroen eikepop na ucces van de Jansse Bagge wederom toeslaan. De Geenaren gaan namelijk een e buiten onze provinciezen uitbrengen. Het fonosch produkt behelst het één oude nummer 'Maak dich ', op muziek van het Stoummer 'Get off of my cloud' ormt een parodie op het de lied „'t Huikske" van Rademacher. De single is f 30 september in alle 'Holplatenzaken te koop. En hopen Valsj Plat ook vanaf latum geregeld te horen op nationale popzender.

efening 1

o'n oefening van reservis-s toch heel wat anders dan avondje thuis voor de buis. week was een van onze laggevers uitverkoren om oefening bij te wonen. Af oe een zootje leek het hem zootje ongeregeld wat in de en crosste. Maar dat was n. Op een eerste commando de oefeningsleider hergroeden vijand, landsverdedi-en journalisten zich. Het rak er nog maar aan dat ommandant uitriep op ong moment: „Fotografen! p toestelletjes op grond ! rappel camera !" Zo'n comdo zou zeker zijn opged. Van de andere kant had oefening veel vertederende enten. Reservisten plegen wel eens meer ijver, discie en fanatisme aan de dag ggen dan reguliere actieven in de militaire dienst.

efening 2

e oefening had iets aanlijks. Want zo mee hobbemet de troep voor het eerst twintig jaar merk je pas dat reservisten brave en willende burgers zijn. Bij nallen van de donderbusen bliksems in het veld houze hun vingers in hun oren. hebben ook nog een gewone ele dagtaak, immers. En bij springen uit de viertonner den zij zich erg goed vast. de mars door de bossen vorzij een lint met de hand de rugriem van de voorger. De oefening was voor nalisten en fotografen een goede oefening. Er moest vaker geoefend worden. zou de verslaggeving ten de komen.

issionaris 1

n nu iets heel anders. Misen herinnert u zich nog, dat juli (toen het ook al regenin Ransdaal op grootse wijet gouden priesterfeest van er Hub Vonken werd ged. Hoewel het niet direct in bedoeling lag, werd toen het k van missionaris Vonken Malawi weer royaal gend. Nu is er een andere misnaris in Ransdaal aanwepater Sjef Ramaekers. Hij p vakantie uit zijn missieged op Madagaskar. Hij is in enstelling tot pater Vonken eel aangewezen op de steun mensen in Ransdaal en oming. Pater Vonken heeft ims overal in Nederland zijn enden van Chiromo" achter staan, die hem van regeltige steun voorzien. Pater naekers heeft dat niet.

issionaris 2

Vandaar dat er in allerijl comité in het leven is geroedie het als zijn dure plicht chouwd pater Ramaekers met lege handen terug te lagaan naar Madagaskar. Zij len geld ophalen, waarmee dak van zijn kerk kan worgerepareerd en waarmee een tiental goede gebruikte nimachines kan kopen. Alles elkaar is daar zo'n vijf tot duizend gulden voor nodig. comité zal omdat geld binte halen zaterdag 29 sepber een bliksemloterij orgaeren, waarbij prachtige zen zijnte winnen. Zondag september zal de pater tijs de mis van tien uur offiel afscheid nemen, waarna zelfde nog eens informeel eurd met een gezellig Frühoppen in zaal Vonken. Van te aanbevolen.

Om financiële strop te voorkomen

Brunssum wil Emma-terrein snel verkopen

BRUNSSUM – Het gemeentebestuur van Brunssum wil het sterk vervuilde handelsterrein aan de Akerstraat/ Wenckenbachstraat weer aan DSM verkopen. Na de herindeling moest de gemeente dit 4,25 hectare tellende handelsterrein van Heerlen overnemen. Op dat moment nog geen probleem, want Brunssum wilde op het Emmaterrein bijna duizend woningen bouwen.

Toen een onderzoek sterke bodemverontreiniging aan het licht bracht, waren de bebouwingsplannen in één klap van de baan. Brunssum wil nu vóór het einde van dit jaar het terrein aan DSM kwijt, om te voorkomen dat ze na opheffing van het Samenwerkingsverband Sanering Mijnterreinen met het nutteloze eigendom in de maag blijft zitten.

Oorspronkelijk zou het handelsterrein als buffer moeten dienen tussen de nieuw te bouwen woningen en de drukke Akerstraat.

Zo zouden de toekomstige bewoners gevrijwaard blijven van verkeersoverlast. In het kader van de sanering van de mijnterreinen waren toen het voormalige ON I-terrein en het terrein van de vroegere ON III al veranderd in de woonwijken Zeswegen en Rennemig.

„Brunssum wilde met het Emmaterrein hetzelfde doen", aldus wethouder Vromen. „Voor de sanering van het terrein stelde het rijk een forse subsidie in het vooruitzicht. Nu echter blijkt dat zelfs een sportveld niet op de verontreinigde grond zou kunnen gedijen, is Brunssum, althans juridisch, eigenaar van een volkomen nutteloos industrieterrein. Daarvan zijn er in de gemeente al meer dan voldoende aanwezig", aldus de wethouder.

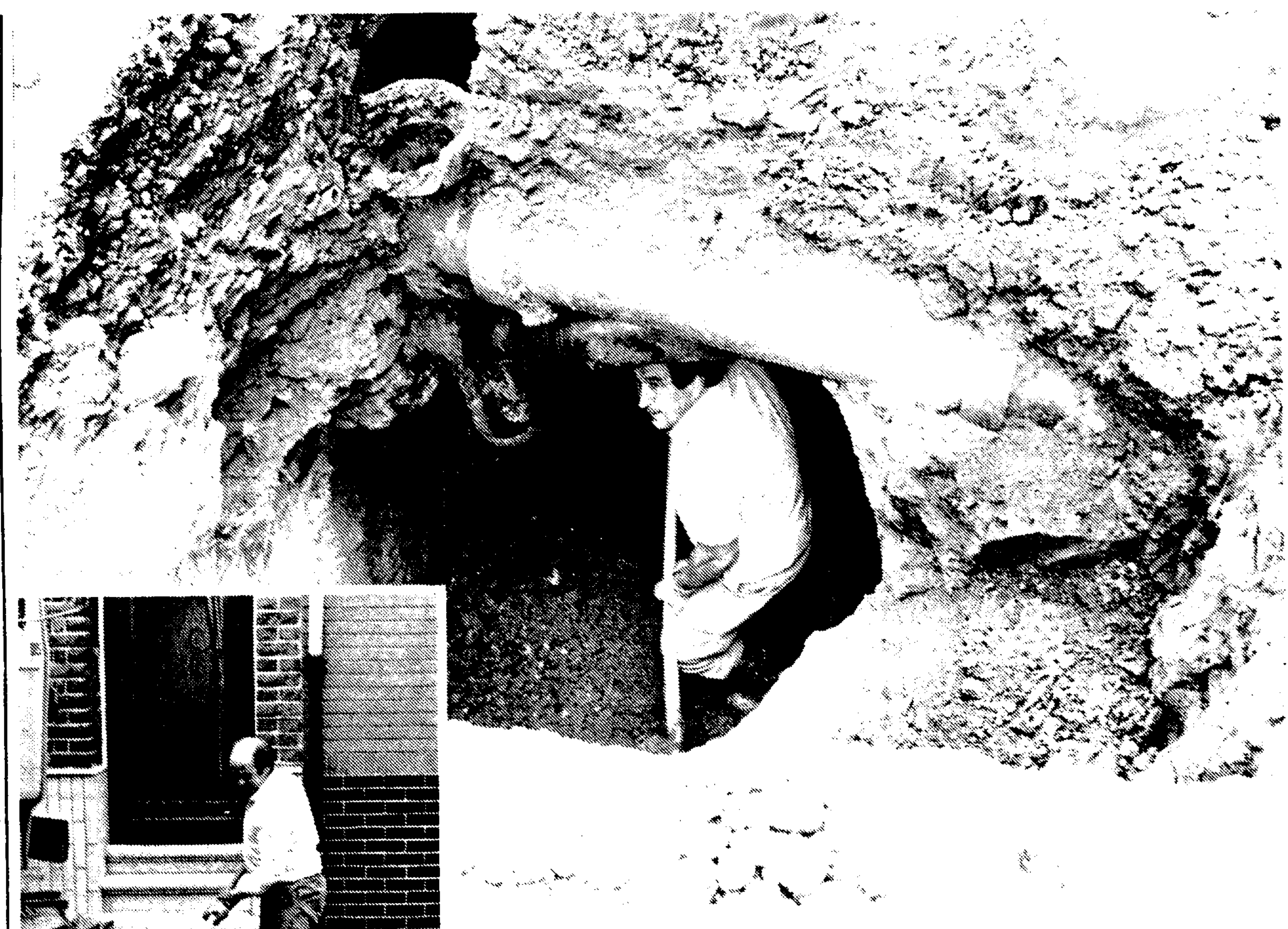
Het handelsterrein aan de Akerstraat valt nu nog onder beheer van het SSO. Het samenwerkingsverband moet over niet al te lange tijd worden opgeheven. Het Emma-terrein is een van de laatste voormalige mijnterreinen, die nog moet worden gesaneerd. „Vandaar dat Brunssum voor het einde van het jaar die 4,25 hectare maar al te graag weer in de handen van DSM zou zien. Lukt die verkoop niet, dan moet zowel Heerlen als vorige eigenaar van het terrein als Brunssum voor de kosten opdraaien.

Het SSO is als beheerder van de gronden met DSM in onderhandeling over de eventuele verkoop. Er bestaan plannen om op een deel van het Emma-terrein een regionale opslagplaats voor autowrakken te maken. Vooral de gemeente Heerlen zou graag zien dat de opslag van wrakken op het huidige industrieterrein In De Cramer naar Brunssum zou verhuizen.

Vechtpartij in privéclub

KERKRADE – Een beheerster van privéclub aan de Kerkraadse O.L. Vrouwestraat is woensdagnacht mishandeld door een 25-jarige man uit die plaats. De man, die teveel had gedronken, had in de club ruzie gekregen met de vrouw.

Nadat hij de vrouw gewond – niet al te ernstig overigens – in de club had achtergelaten, stapte hij in zijn auto. Hij kon vijf minuten later door de politie op de Nieuwstraat achter het stuur vandaan worden gehaald en meegenomen naar het bureau. Gisteren werd hij, een aantal verbalen rijker, naar huis gestuurd.



● De gemeentewerken van Kerkrade zijn dadelijk aan de slag gegaan het riool te herstellen (zie ook inzetje). Vandaag zal het gat waarschijnlijk worden opgevuld.

RATTEN ZORGDEN VOOR FLINK GAT

KERKRADE – Sinds gisterochtend wordt de Pricksteenweg in Bleijerheide gesierd of beter gezegd ontsierd door een waarlijk gigantische krater. Meer dan acht kubieke meter zand zullen nodig zijn om het gat op te vullen. Er hebben zich geen ongelukken voorgedaan toen de krater in het wegdek viel. De krater is ontstaan door een defect riool en woellende ratten die daaruit ontsnapten.

Een dag of veertien geleden ontdekten de familie Hoofs uit de Pricksteenweg dat er water in hun kelder sijpelde. De te hulp geroepen gemeente hield het eerst op een toeval, maar toen de voorgevel na verloop van tijd maar steeds natter werd, ging gemeentewerken de zaak toch eens wat beter onderzoeken.

Al snel bleek dat de afvoer van de woning naar het hoofdriool in de straat niet meer functioneerde. Gisterochtend besloot men maar eens het stamriool van dichtbij te bekijken.

Wonder

De mannen van de gemeente hadden nog maar een kleine stukje van het asfalt opengebroken of ze ontdekten een gat van zeker drie meter diep en ook een meter of drie breed. Een wonder dat er geen ongelukken zijn gebeurd, zegt een van de gemeentewerkers. Alleen de elasticiteit van het macadam heeft er voor gezorgd dat het gat zich niet eerder openbaarde.

De oorzaak van de problemen is nu wel bekend. De verbinding tussen de huisafvoer en het hoofdriool is kapot gegaan. Naast het water wat uit het riool stroomde, ontsnapten daaruit ook ratten. Deze beesten zijn – hun aard eigen – dadelijk begonnen met het graven van gangen.

Ondergraven

De grond rond het riool werd door de zich snel uitbreidende rattenkolonie steeds verder ondergraven, zodat met het rioolwater ook alle aarde verdween. De gisteren net op tijd ontdekte krater was het gevolg.

TREEBEEK WORDT AANGESLOTEN OP CAI

Sky-Channel ook op Brunssumse kabel

BRUNSSUM – Ook bij het gemeentebestuur van Brunssum liggen plannen om de Engelse commerciële zender Sky-Channel via de Centrale Antenne-Instalatie (CAI) in de huiskamers te brengen. De zender, die door tussenkomst van een sateliet van Engeland zijn weg naar Nederland vindt, zendt van vijf uur 's middags tot diep in de nacht 'lichte' amusementsprogramma's uit. Sky-Channel is sinds het voorjaar in de lucht en wordt in Maastricht al ontvangen. Ook Heerlen gaat de Engelse zender aansluiten op haar kabelnet.

Binnen de oude gemeentegrenzen is momenteel 94 procent van de woningen aangesloten op de Centrale Antenne-Installatie. B en W willen nu ook Treebeek op de centrale tv-voorziening aansluiten. Momenteel kent deze wijk nog diverse antennes die per blok woningen de ontvangst regelen. Een situatie zoals die voor de herindeling, toen Treebeek nog onder Heerlen viel, in de laatst genoemde gemeente gebruikelijk was.

Water

Op korte termijn wil Brunssum eveneens met Heerlen gaan praten over de electriciteits- en waterlevering in Treebeek. De gemeente zou deze nutsvoorzieningen in Treebeek graag onder eigen hoede nemen zodat deze wijk dezelfde service krijgt als de rest van de gemeente.

Bekend is dat het water dat Brunssum uit de Schinvelde Bossen betrekt van betere kwaliteit en minder kalkrijk is dan het uit Heerlen afkomstige water. Zo zouden drie jaar na de herindeling de banden die Treebeek nog met Heerlen heeft definitief worden verbroken.



AUTOWEG LANG GESTREMD NA ONGEVAL

HEERLEN – Ruim drie uur was de autoweg Bocholtz-Eindhoven ter hoogte van Heerlen afgesloten, nadat rond zeven uur een trailer met personenauto's was omgeslagen. Op het moment dat de Duitse chauffeur van de vrachtauto-combinatie bij het afdalen van de „berg" bij Bocholtz zijn motorrem wilde inschakelen, brak de pin daarvan af. De chauffeur raakte daardoor lichtelijk van de wijs.

De snelheid van de combinatie liep snel op. Toen de Duitser de voetrem gebruikte, begon de combinatie te slingeren. Hierdoor werden twee personenauto's van de vrachtauto afgeslingerd. Beide raakten hierdoor totalloss. Even later sloeg het voorste deel van de combinatie om. De chauffeur en de bijrijder konden ongedeerd via de voorruit de cabine verlaten. Een derde personenauto werd hierbij ook helemaal vernield.

Het opruimen van een en ander nam flink wat tijd in beslag. Pas rond elf uur kon de autoweg weer worden vrijgegeven.

De Dem verlost van water door 'terugploegsubsidie'



● Met de sleuvengraver wordt door de heer Barnhoorn van de Provincie het zogenaamde officiële startschot gegeven.

HOENSBROEK – Met enig feestelijk vertoon is gisteren het tweede 'terugploegproject' van woningbouwvereniging De Voorzorg officieel van start gegaan. In de komende maanden zal door middel van het aanleggen van een drainagesysteem de al jarendurende wateroverlast in om de huizen in de Hoensbroekse wijk de Dem worden verholpen.

De 'terugploegregeling' is een van die door het Rijk in het leven geroepen regelingen om werklozen aan werk te helpen. Bijna alle mensen die de Heidemij heeft ingezet op het project in de Dem waren tot voor kort werkloos. Dat is ook verplicht bij een terugploegsubsidie: minstens 80 procent van alle ingezette arbeiders moet langdurig werkloos zijn geweest.

Directeur Ben Putman van de Voorzorg is erg verguld met deze regeling. „Het geeft ons de mogelijkheid herstelwerkzaamheden uit te laten voeren, waarvoor we zonder deze subsidie nooit de benodigde gelden hadden kunnen vinden."

Huurverhoging

Het aanleggen van de drainage in de Dem kost ruim 1,6 miljoen gulden. Een derde deel daarvan komt uit Den Haag. Het verhelpen van de wateroverlast zal niet leiden tot een huurverhoging.

Het gisteren gestarte werk is niet het eerste terugploegproject van de De Voorzorg. Eerder al is men in het zelfde kader begonnen met het behandelen van een aantal door betonrot aangetaste woningen. En er staan nog meer projecten op stapel bij de Voorzorg. Zoveel zelfs dat De Voorzorg meer dan de helft van alle subsidies die in deze regeling aan de provincie Limburg zijn toegewezen, zal opstrijken.

Putman legt uit dat zijn woningbouwvereniging min of meer toevalligerwijs op het moment dat de terugploegregeling begin dit jaar van kracht werd, het hele woningbestand op gebreken had doorgelicht. Uit die inventarisatie was een aantal herstelplannen opgesteld, die dadelijk konden worden ingediend voor een terugploegsubsidie. Die werd dan ook verkregen.

Positief

In totaal zijn door de plannen van de Voorzorg zeventig tot tachtig werklozen tijdelijk aan een baan geholpen. Maar daar blijft het niet bij. De werkgevers die betrokken zijn bij de projecten zijn zo enthousiast over de inzet van sommige van de nieuwe mensen dat zij hebben aangekondigd een aantal van hen in vaste dienst te willen nemen.

Buiten PvdA gezet

DE LANG EN HEILIGERS GEROYEERD

LANDGRAAF – De ledenvergadering van de Landgraafse PvdA heeft gisteravond besloten Uwe Heiligers en Jack de Lang te royeren als leden van de PvdA. De ledenvergadering volgde hiermee de uitspraak van de uit drie personen bestaande onderzoekscommissie, die unaniem tot de uitspraak was gekomen dat er geen andere weg was overgebleven dan het tweetal te royeren.

Uwe Heiligers en Jack de Lang zaten tot half juni voor de PvdA in de Landgraafse gemeenteraad. Toen besloten zij te breken met de Landgraafse afdeling van de PvdA en als onafhankelijken in de raad te blijven zitten. Zij bleven wel van de landelijke PvdA. Aanleiding tot deze stap was de benoeming van Jan Bonten tot voorzitter van de afdeling. Het tweetal noemde Bonten „onbetrouwbaar in zijn politiek handelen". De benoeming was de druppel die de emmer deed overlopen. Al sinds de raadsverkiezingen boterde het niet tusen de fractie en de afdeling. Bemiddelingspogingen van hogere PvdA-organen mislukten echter.
Het bestuur van de afdeling verweet de De Lang en Heiligers op haar beurt dat het tweetal systematisch het contact met de afdeling uit de weg ging.

Na de stap van de twee besloot de ledenvergadering in juni de royementsprocedure te starten. Gisteravond heeft die dus geleid tot het buiten de partij zetten van De Lang en Heiligers. Zij kunnen nog wel in beroep gaan tegen dit besluit.

GEBOREN

Dion, zoon van Lisette en Roy Koenen-Maes, Drenckgaard 19, 6227 GG Maastricht.

Goede morgen
Oma Mietie
Hartelijk gefeliciteerd met uw 81ste verjaardag.
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Roermond d.d. 13 september 1984 is het faillissement van **Rooswinkel Beheer B.V.-, m.b.a.**, gevestigd te Horn, Dorpsstraat no. 25, opgeheven wegens gebrek aan baten.
Mr. O.J.H.M. van Eijndhoven, Postbus 196, 6040 AD Roermond.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat werd gekend door diepgelovigheid, rechtvaardigheid, eenvoud, goedheid en dankbaarheid, geven wij met grote droefheid kennis dat, heden, na een langdurige ziekte, zacht en kalm is ontslapen, onze lieve papa, schoonpapa, schoonbroer en oom

Emile Lormans

erelid kerkelijk zangkoor St.-Caecilia te Heerlen
erelid Heerlens Citykoor

weduwnaar van

Anna Maria Leunissen

Gesterkt door de h.h. sacramenten, overleed hij op 86-jarige leeftijd, in de verpleegkliniek te Heerlen.

De diepbedroefde familie:
St.-Brelade (Jersey CI): **Mia Builder-Lormans**
Peter Builder
Familie Lormans
Familie Leunissen

Heerlen, 18 september 1984
Corr.adres: Bodemplein 32
6443 CK Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden maandag 24 september as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Pancratius te Heerlen, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Imstenrade te Heerlen.
Samenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Zondag zal er, mede tot intentie van de dierbare overledene, om 18.00 uur een avondmis worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Verpleegkliniek te Heerlen; bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.
Voor vervoer naar de begraafplaats Imstenrade is gezorgd.

Bestuur en leden van het Heerlens City-koor geven kennis van het overlijden van hun zangvriend en erelid

de heer

Emile Lormans

---

†

Een beetje.
Sterven doe je niet ineens
maar af en toe een beetje
en alle beetjes die je stierf
't is vreemd, maar die vergeet je.
Het is je dikwijls zelf ontgaan.
Je zegt: ik ben wat moe
maar op een keer dan ben je
aan je laatste beetje toe ...

Verdrietig, maar met een blij gevoel dat hij zoveel voor ons betekende, delen wij u mede, dat na een werkzaam leven, vol zorg en toewijding voor allen die hem dierbaar waren, heden toch nog onverwacht van ons is heengegaan op de leeftijd van 57 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Leo Rompen

echtgenoot van

Mia Spobeck

Wij zullen hem nooit vergeten.

Mechelen: **M. Rompen-Spobeck**
Kerkrade-West: **Jo en Mary-José Rompen-Austen**
Mechelen: **Marita en Theo Janssen-Rompen**
Mechelen: **John Rompen**
Richard Rompen
Familie Rompen
Familie Spobeck

6281 AD Mechelen, 20 september 1984
Hilleshagerweg 33

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 24 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Mechelen.
Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoleance.
Zaterdagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor zijn zielerust worden opgedragen in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Sjalom, Hilleshagerweg te Mechelen. Bezoekuren van 11.00 tot 12.00 en van 17.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

In de Liefde en Vrede van Christus ging heden, na een kortstondige ziekte, gesterkt door de h. sacramenten, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade van ons heen, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, zwager, oom en neef

Joseph Coumans

weduwnaar van

Maria Gerards

op de leeftijd van 69 jaar.

Ubach o. Worms: **Berthie Ramaekers-Coumans**
Wim Ramaekers
Kerkrade: **Elise Pöttgens-Coumans**
Bert Pöttgens
Familie Coumans
Familie Gerards

20 september 1984
St. Hubertuslaan 10, Terwinselen-Kerkrade
Corr.adres: Burg. Dr. Geuljansstraat 7
6381 TP Ubach o. Worms

Geen bezoek aan huis.
De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden maandag 24 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen, waarna aansluitend begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance, achter in de kerk, vanaf 10.10 uur.
Vader zal bijzonder worden herdacht tijdens de hoogmis van as. zondag, 23 september om 9.45 uur.
Vader is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade.
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden overleed, na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve vader, schoonvader, opa, zwager en oom

Johannes Wilhelmus Brouns

weduwnaar van

Rosina Horn

in de ouderdom van 86 jaar.

In dankbare herinnering:
Heerlen: **J.W. Brouns**
E. Brouns-van Soest
Francis
André
Birgit
Keulen (Dl.): **A. Behrendt-Brouns**
F. Behrendt
Elke
Familie Brouns
Familie Horn

Brunssum, 19 september 1984
Woenderhof 49
Corr.adres: Dr. Hustinxlaan 49, 6416 GT Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben maandag 24 september om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum, waarna de begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten
Dankbetuiging

†

Voor uw gewaardeerde blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de crematie van onze lieve moeder en oma

Anneke Kerens-Ubachs

willen wij u langs deze weg hartelijk danken; voor uw condoléances en bloemen alsmede voor uw aanwezigheid.

Kinderen en kleinkinderen

Sittard, september 1984

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 september as. om 10.00 uur in de Michielskerk aan de Markt te Sittard.

Vandaag is het een jaar geleden dat wij afscheid hebben genomen van mijn onvergetelijke man, onze goede vader en opa

Wim Massloh

Tot intentie hiervan zal de 1e jaardienst worden gehouden op zondag 23 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk te Mariaveld-Susteren.

Mevrouw Massloh-Rosa
kinderen en kleinkinderen

Susteren, september 1984.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Uw hartelijke deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn goede man en onze zorgzame vader en opa

Zef Kleintjens

waren voor ons een grote steun en troost. Mogen wij u voor al uw blijken van medeleven oprecht danken. Een speciaal woord van dank aan het kerkelijk zangkoor.

Mevr. M. Kleintjens-Pijls
kinderen en kleinkinderen

Heerlerheide, september 1984
Keekstraat 10
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Cornelius te Heerlerheide.

In plaats van kaarten
Dankbetuiging

Uw medeleven en belangstelling na het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man en onze lieve papa

Leo Bosch

hebben ons diep getroffen.
Het is een bleek een grote steun voor ons allen, te weten dat zo velen hem waardeerden en liefhadden.

A.M.L. Bosch-van Megen
Marc
Esther en Herman
Luc

Klimmen, september 1984

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 september as. om 10.00 uur in de kerk van de H. Theresia te Ransdaal.

Voor uw blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de begrafenis van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, zuster, tante en nicht

Hubertina Gerardina Boumans-van den Hove

zeggen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, september 1984

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof-Schaesberg.

OVERLEDEN

† **Harie Augustin**, echtgenoot van Tonny Mommers oud 56 jaar. Felix Bockenstr. 5, 6213 HN Wolder-Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 22 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Wolder.

† **Marinus van Kol**, echtgenoot van Anna Leboux oud 64 jaar. Oude Maasstr. 91, 6229 BC Heugem-Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Michaël te Heugem op zaterdag 22 september a.s. om 11.00 uur.

† **Colla Tonnard**, echtgenoot van Helena Gulraud oud 83 jaar. Jekerweg 87 B, 6212 GB Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Petrus te St. Pieter, Villapark-Maastricht, op heden vrijdag 21 september om 14.30 uur.

† **Theo Weijers**, weduwnaar van Marie Pieters oud 82 jaar. Huize Beukeloord Corr. adres Lorentzstr. 48, 6227 TM Maastricht. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden zaterdag 22 september om 10.30 uur in de parochiekerk van St- Joseph-Arbeider te Meerssen.

Bij beschikking van de kantonrechter te Heerlen is aan **John Hermans, Johannes, Fredericus, Hubertus**, geboren te Ubach over Worms gem. Landgraaf op 19-3-1965 wonende te Brunssum, Pastoor Hagenstr. 52 handlichting verleend tot het zelfstandig in- en verkopen van Amway-produkten.

Bij beschikking der arrondissementsrechtbank te Maastricht van 9-8-1984 werd **Jaak Hendrik Stefan Simons**, geboren te Genk (B.) op 1-1-1963, verblijvende te Schimmert, gem. Nuth, Huize Op de Bies, Op de Bies 33, onder curatele gesteld, met benoeming van S.H.A. Simons tot curator en A. Simons-Schmitz tot toeziende curatrice, beiden wonende te Heerlen, Marshallsingel 6.

Mr.G.N. Westerouen-van Meeteren,
procureur.

Auto's en motoren

TOYOTA Celica liftback '80; Toyota Cressida 4-drs. '79; Toyota Corolla liftback 1.3 '82; Toyota Starlet 3-drs. '79; Toyota Carina 2-drs. '80, '79 + LPG; Toyota K30 4-drs. '78, '77; Toyota Tercel 4-drs. '79; VW Jetta diesel 2-drs. '81; VW Golf 3-drs. '81; Renault 5 TL '80; Volvo 66 aut. '79; Suzuki jeep '79. Geopend ma. t/m vr. 8-17.30 uur. 's Zaterdags van 8.30-16.00 uur en magazijn tot 13.00 uur. Toyota Jo Ten Oever, Vaesrade 50, Nuth. Tel. 045-242025.

Te k. CITROEN CX 2000 LPG, bj. 6-'79, techn. + mechanisch 100%, moet weg, t.e.a.b. 045-273005.

te k. i.nw.st. HONDA off the road XR 500 RD, bwj. nov. '83, vraagpr. ƒ 6500,– Douvenderweg 8, Oirsbeek. Tel. 04492-4533.

Te k. FORD Granada GL, zilvermet., zw. dak, km.st. 78.000, schuifd., stuurbekr., trekh. etc., i.z.g.st. Te bez. na tel. afspraak 045-724273.

Te k. GOLF GTI, bwj. '80, kl. zwart 7j uitb. + velg., vr.pr. ƒ 14.500,–; Harmoniestr. 40, Hoensbroek.

Te koop CITROEN GS club, bwjr. '77. Moet iets aan gedaan worden. Motor 100%. Koopje! Te bevr. Caumerboord 13, Heerlen, 045-412848.

Te k. VW Kever 1303 S, kl. blauw, '74, pr.n.o.t.k. 045-223709.

ƒ 50,– t/m 10.000,–; v. uw auto, sloopauto's. Gratis af. Tel. 045-412510.

Lessen/onderwijs

Fluitist geeft DWARSFLUITLES. Tel. 043-627239.

Conservatoriumstudent geeft ORGELLES aan kinderen en volwassenen. Bel tuss. 19.00-21.00 u. 04493-2852.

Cursus ONTSPANNING. Op maandag 24 september start weer een cursus ontspanning (geestelijk en lichamelijk). Zie ook „De Uitkijk" van vorige week. Plaats: Irenehuis, Brunssum. Kosten voor 10 lesavonden van 2 uur ƒ 85,-. Inlichtingen bij L. Degenkamp, tel. 045-258454.

Elke donderdagavond JAZZBALLET in Inpoet, tussen 20.00 en 21.00 uur. Deskundige begeleiding. Zowel vrouwen als mannen tussen de 17 en 30 jaar kunnen meedoen. Inpoet, Akerstr. 88, Heerlen, tel. 045-715666, vragen naar Leida.

Wie kan mij les geven in de POOLSE TAAL? Tel. 04497-2183.

Huwelijk/kennismaking

De enige echte Bal Zum Einzame Herzen in OBERBAYERN, iedere donderdag, vrijdag en zaterdag. Akerstr. 150, Hoensbroek.

JONGEMAN 24 jr. 1.70 m z.k.m. meisje of j. vrouw, geen uitg.type, kind is welkom. Br.o.nr. postbus 2945, 6401 DK Heerlen.

JONGEMAN, 35 jr. zkt. langs deze onsympathieke weg een meisje of jonge vrouw, kind g. bezw. Br. m. foto's op erew. antw. en ret. o. nr.BR 138 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Heer 53 jr., 1.72 gr. zkt. KENNISM. m. een leuke vrouw, om een ser. relatie op te bouwen. Br.o.no. KE 192 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nette weduwe 58 jr. zkt. k.m.m. vriendelijke MAN ong. zelfde leeft. om de eenz.h. op te lossen. Graag br.m.f.o.nr. HO 443 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Vrouw 37 jr. m. kind van 13 jr. zkt. sport. J.MAN tot 40 jr. en houdt van uitg. Br.o.no. HO 442 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Acc. zelfst. man, 35, zw. haar, aantrekk. type, sport., zkt. jonge charm. VRIENDIN. Br.o.nr. KE 198 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nette heer, 43 jr., gesch., veelzijdige interesses, z.k.m. nette jonge VROUW, tot ± 39 jr., kinderen geen bezwaar, doel het opb. van een ser. duurz. relatie. Br. l. m. foto o.e.r. ond.nr. GE 813 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Een goede relatie
wordt opgebouwd in vertrouwen, hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling
Stichting Relatievorming Limburg
Een erkend huwelijksbureau
Heerlen: mevr. Reulen 045-412847; Stein: mevr. Chavagne, 04495-4513; Maastricht: mevr. Driessen 043-435231; Heijthuijsen: mevr. Riley, 04749-3903. Voor schriftelijke informatie: hoofdkantoor, Vestahof 41, 6215 XA Maastricht, 043-435231.

Elke vrijdag en zaterd. DANSEN voor alleenstaanden, café Con de Paris. Rijksweg-Zuid 245, Geleen.

Dame, 37 jr. m. zoontje v. 7 jr., z.k.m. VRIEND, tot ± 55 jr. Br.ond.nr. KK 958 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette j.man 32 jr. geb. zkt. VRIENDIN om elkaar geregeld te ontmoeten. Geh. lft., huidskl. onbel. Br.o.nr. RO 213, LD, Postb. 46, 6040 AA Roermond.

JONGEMAN 29 jr. geb. zoekt vriendin, leeft. onbel. Br.o.nr. KE 200 6461 ED Kerkrade, Limburgs Dagblad.

J.man 37 jr. HBO-opl. z.k.m. nette ongebonden j.vrouw voor (vaste) relatie en VRIENDSCHAP. Br.o.no. BR 137 LD, Rumpenerstr., 6443 CC Brunssum.

All.st. MAN z.k.m. eerlijke beschaafde vrouw tot 65 jr. om het leven nog inhoud te geven. Br.o.no. KE 195, LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

ALLEENSTAANDEN: maandag 23 september, Orkest Henny Lubbers op het alleenstaandenbal in Neerlandia te Papenhoven-Grevenbicht. Tel. 04497-1668.

Fietsen/bromfietsen

Te k. dames-, heren- en KINDERFIETS. Schrieversheideweg 58, Heerlen, t.o. sporthal Varenbeuk.

Te k. PUCH Maxi bwjr. '82, vr.pr. ƒ 525,–. Tel. 045-412468.

Te k. SPORTFIETS (10 versn. frameh. 57cm) z.g.a.n. ƒ 325,–; 60 cc cyl. + zuiger voor Puch Maxi ƒ 40,–. Inl. 045-322420.

Te k. DAMESSPORTFIETS Peugeot, pr.n.o.t.k. Tel. 045-252872.

12-'83 SUZUKI 500 cross. Tel. 04495-7263.

Te k. PUCH M 50 Chopper, ƒ 175,-. Krijgersberglaan 29, Schaesberg.

Buiten- en binnenband Puch Maxi en Vespa, 1e klas, van ƒ 35,- nu ƒ 25,-, maat 21 x 2.25 voor Zündapp, Kreidler, Yamaha van ƒ 45,- nu ƒ 35,-; maat 21 x 2.75 tandwielset + ketting voor Zündapp, Kreidler, Yamaha, Honda en Puch Maxi, 1e klas, van ƒ 35,- nu ƒ 25,-. RIJWIELBEURS, Stationstr. 48, Heerlen.

Te k. SPORT-/TRIMFIETS Peugeot, ƒ 175,-. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 045-242779.

Te k. OMAFIETS moet iets opgeknapt worden ƒ 100,–. Tel. 045-316074.

Te k. PEUGEOT 103 i.g.st. Pr. ƒ 100,–, Roebroekweg 80 Heerlen.

Te k. weg. emigr. zeer mooie HONDA SSA50 i.z.g.st. Bosweg 18, Nuth. Tel. 045-241863.

Te k. dames + HERENFIETS met versn. ƒ 175,–, damesfiets ƒ 100,–, kinderfietsen 8-10 jr., ƒ 75,–, Burg. Boschstr. 31, Schinveld.

Te k. gebr. ZÜNDAPP, Honda MT, Yamaha, DT, MX, Puch Maxi. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. gebr. dames-, heren- en TRIMFIETSEN. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. VESPA Ciao, i.z.g.st., ƒ 400,-. Tel. 045-227556.

Te k. ZÜNDAPP bromf. ZD 40. Kluisstr. 59, Doenrade. Tel. 04492-2140.

Dames- en HERENFIETS i.z.g.st. Ons Limburgstraat 54, Kerkrade-W.

Te k. weg. overcompl. i.st.v.nw. GAZELLE Impala, excl. uitv. met tromelremmen + trekst. Tel. 04490-23299.

Te k. gebr. RIJWIELEN, groot en klein v.a. ƒ 40,–. Anjerstr. 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Landbouw

1ste kwaliteit WEIDEHOOI. Claessen b.v. Nuth 045-242900.

Te k. weg. omst.hed. HUIS met 11.000 m^2 grond nabij centr. Heerlen. Pr. in overl. Dir. te aanv. Musschenbroek 28, Heerlen.

WORTELEN te k. ± ... per kist ƒ 6,–. W.J. Eu... Rutten, Veldhofstr. Voorheen Hoo... Eygelshoven, tel. 351760. Ook 's zate... geopend tot 17 uur.

RTV/muziek

PIANO'S nieuw ƒ 2695,-, gebruikt ƒ 650,-, huur va. ƒ 400,- J. van Urk, Wester... 42, Rotterdam, 010-3...

Te k. KLEUREN-TV ... merken va. ƒ 1398,–; ... 66 cm. Tevens gebr. vanaf ƒ 250,–. Zw/w vanaf ƒ 50,–. RTV Voorst, Ganzeweide, H'heide, tel. 045-2138...

Te k. GITAAR + ver... ker + div. toebeh. 2... wood 5-weg 300 W lui... tape-deck Akai 635D. 04405-1339.

Muziekcentrale B.V., Casino 28, Tel. 04756-1324 of ...
± 1000 gebruikte ...
blaas-instrumenten
v.a. ± ƒ 450,–. O.a. ... fluiten, klarinetten, ... foons, trompetten, ... trombones, en co... Gesloten op maandag.

Diversen

Elke zaterdag rommelmarkt
Ook voor partikulie... Van 9-17 u. Breuker... (In de Cramer, bij ... wegviaduktje). He... Tel. 045-242531.

GEBIT gebroken? ... terwijl u wacht. Bors... en Moers, Streeperstr. ... Schaesberg. Tel. 315921.

TV-reparatie zonder ... rijkosten. Z.-Limburg SERVICE. Tel. 045-31...

Sony VIDEOSNEL... VICE, reparatie alle ... video recorders. Vica... tionstr. 31, Sittard.

Meubelen STOFFE... Wij komen u geheel ... blijvend bezoeken. J. ... Zwaag, Kantstr. 35, U... o. Worms. Tel. 045-31... of 045-312756.

DIEPVRIES, koel... bierkoeling, koelcel... fect, geen zorg wij rep... ren aan huis met gara... alle onderdelen voorra... Tel. 045-224225.

REPARATIES van ... merken snel- en langza... wassers, wasautoma... wasdrogers, vaatwas... centrifuges, kookpla... koelkasten en diep... zers. Paumen Schin... tle. 045-253782.

Vijlenerbos geen 'nationaal park'

DEN HAAG – De regering is vooralsnog niet bereid het Vijlenerbos aan te wijzen als nationaal park. In het kader van de inspraakprocedure voor het ontwerp-Structuurschema Natuur- en Landschappenbehoud heeft de provincie – het is een oude wens – erom gevraagd. De regering vindt de staatsboswachterij Vaals met zijn 650 ha echter te klein voor een nationaal park. Zo'n park moet minstens 1.000 ha groot zijn. Maar er zal worden bezien of met België en Duitsland grensoverschrijdende afspraken mogelijk zijn om tot een drielanden-nationaal park te komen.

De Meinweg is in het Structuurschema als nationaal park gehandhaafd.

De regering heeft het ontwerp-Structuurschema Openluchtrecreatie aanmerkelijk herzien.

Het tekort aan recreatieplaatsen voor zwemmen en zonnen in het stadsgewest Maastricht wordt niet langer geraamd op 9000, maar op 8500 plaatsen. Daarentegen wordt thans rekening gehouden met een tekort van 19.000 plaatsen in andere vormen van landrecreatie, waaronder sportvissen (500 plaatsen). Het verzamelgetal was 3600.

Voor zwemmen en zonnen komt het stadsgewest Heerlen 500 plaatsen tekort en voor andere vormen van landrecreatie 15.500, waarvan 2500 voor sportvissers. Het stadsgewest Sittard/Geleen heeft een tekort van 10.000 landrecreatieve plaatsen.

De ontwerpnota over de openluchtrecreatie, die uit 1981 dateert, sprak over 4000 nieuwe vaste ligplaatsen voor de watersport in de ontgrindingen van de Maas tot 1995. Dit aantal is teruggebracht tot 2500 ligplaatsen als gevolg van de in 1983 herziene nota over het inrichten van de grindwinningsgebieden. In 1968 werd nog rekening gehouden met een restcapaciteit van 5000 ligplaatsen. In 1983 werd een restcapaciteit van 1300 ligplaatsen geconstateerd.

In het kader van het recreatiebeleid komt de omgeving van Sittard, Kerkrade en Heerlen in aanmerking voor de aanleg van bossen.

Provinciale CDA-commissie en B. en W. Roermond:

Politie-reorganisatie haalt eindstreep niet

door jules zollner

ROERMOND – Het CDA-Limburg neemt ten aanzien van de politie-samenvoeging (districten Roermond en Maastricht van de Rijkspolitie) een duidelijk harder, afwijzend en afwijkend standpunt in dan het landelijke CDA. Dat blijkt uit de schriftelijke vragen die R. Van Kuijk Blommestein in de provinciale commissievergadering voor algemene zaken over de openbare orde heeft gesteld.

Van gouverneur Kremers en van het college van Gedeputeerde Staten willen de CDA-commissieleden antwoord hebben op de volgende vragen.

„Wanneer heeft u advies gegeven aan de minister over de politie-samenvoeging en hoe luidde dat advies?

Zijn bij uw college de consequenties bekend van een eventuele samenvoeging van de districten Maastricht en Roermond?

Acht u de voorgenomen samenvoeging in het belang van Limburg?

Bent u bereid de verantwoordelijke minister met klem te verzoeken een landelijk onderzoek te laten instellen met betrekking tot de reorganisatie van de Rijkspolitie in het bijzonder die van Limburg?"

De provinciale CDA-commissie merkt nog het volgende op. „Er is veel onrust bij de Rijkspolitie in Limburg, al een paar jaar lang. Maar ook daar buiten. Dat is niet bevorderlijk voor de arbeidsvreugde en de arbeidsproductiviteit op lange termijn.

Cijfermatig, van achter een buro, is er een reorganisatieplan ontwikkeld, zonder overleg met de basis en zonder een gedegen landelijk onderzoek. Terwijl in Limburg de criminaliteit boven het landelijk gemiddelde is gestegen, evenals het aantal verkeersongelukken, wordt zonder blikken of blozen voorgesteld honderd arbeidsplaatsen bij de Rijkspolitie in te leveren.

De Rijkspolitie is weliswaar niet direct een zaak voor provinciebestuurders, maar de gevolgen van een eventueel te nemen besluit kunnen ernstig en ingrijpend zijn voor de samenleving in onze provincie. Dat vervult ons met grote zorg", aldus de provinciale CDA-commissie.

Samenvatting

Ten aanzien van de Limburgse Rijkspolitie-samenvoeging nemen burgemeester en wethouders in vergelijking met collega's elders in de provincie bepaald geen extreem standpunt in. In de aanbiedingsbrief bij de begroting merken zij op: „De omzetting in provinciale politiekorpsen zou in 1988 moeten beginnen en in 1994 moeten zijn voltooid. Echter, de tegenstand tegen de plannen van de minister lijkt zowel bij het parlement als bij de buitenwacht eerder toe dan af te nemen.

Zo heeft de burgemeester van Amsterdam al met aftreden gedreigd wanneer hij met een provinciaal politiekorps zou worden opgezadeld.

In het parlement wijst de PvdA de plannen van de minister als onvermijdelijk af vanwege de kostbaarheid en te kostbaar af. Het CDA denkt aan meerdere politiekorpsen per provincie, onder beheer van de Commissaris der Koningin en onder gezag van de burgemeester van de gemeente waarin de politie dienst doet. De VVD wil in elk geval de gemeenten met meer dan 100.000 inwoners een eigen politiekorps geven. Onenigheid alom, dus, zodat het nog lang niet zeker is dat een provinciale politie er nu ook echt komt.

En die komst wordt nog twijfelachtiger wanneer ook de financiële consequenties – een miljard gulden, uit te strijken over zes jaar – in de beschouwingen worden betrokken. Voorlopig is het afwachten. De reorganisatie van de politie zal niet het eerste reorganisatieplan zijn dat de eindstreep niet haalt", aldus B. en W. van Roermond.

'Voldoende tijd om uit moeilijkheden te komen'

Hartoperaties al in 1986 in Maastricht

DEN HAAG – Staatssecretaris Van der Reijden heeft in de Tweede Kamercommissie voor Volksgezondheid meegedeeld dat in Maastricht eerder dan in 1986 met hartoperaties zal worden begonnen.

Hij heeft die datum weliswaar genoemd in zijn brief aan de commissie van 31 augustus, maar die mededeling moet aldus gelezen worden dat Maastricht pas per 1987 een substantiële bijdrage aan het aantal hartoperaties in Nederland, te weten 400 à 600, kan leveren.

Volgens de staatssecretaris is er door het langzaam opstarten voldoende tijd om uit de moeilijkheden te komen, die minister Deetman van Onderwijs opwerpt. Minister Deetman wil eerst een bevredigend antwoord hebben over de vraag hoe de open hartchirurgie kan worden ingepast in de randvoorwaarden, die de Rijksuniversiteit van Maastricht zijn gesteld, aldus de staatssecretaris.

Van der Reijden ontweek de opmerking van D'66-woordvoerder Mik dat de beslissing over Maastricht de plannen over de spreiding en het aantal hartoperaties in Nederland doorkruist. Hij ontkende dat de beslissing is genomen na lang PNL-overleg toen er, aan welke kant van de tafel dan ook, sprake zou zijn van de gevolgen van consumptieve gewoonten of slaap. Het kabinet is niet makkelijk tot de conclusie gekomen.

De drie grote partijen, PvdA, CDA en VVD, lieten weten akkoord te gaan met de beslissing voor Maastricht.

'Warmlopen'

De Tweede Kamer gaat er ook mee akkoord dat volgend jaar begonnen wordt met harttransplantaties in het Academisch Ziekenhuis Rotterdam. Een eerste serie van tien kan starten. Ondertussen gaat dan het Academisch Ziekenhuis Utrecht 'warmlopen' om als tweede te beginnen. Er moeten nog heel wat problemen worden opgelost voor de eerste officiële operatie wordt verricht.

Kamer en staatssecretaris zijn het erover eens dat nog allerlei problemen moeten worden opgelost rondom de transplantaties. De Gezondheidsraad zal daarover volgend jaar nader rapporteren. Vraagstukken als de selectie van patiënten moeten nog onder de loep worden genomen. Wat dit betreft dankt Van der Reijden dat bij de eerste tien operaties zeker 'gediscrimineerd' zal worden.

Leeftijd

De gangbare medische opvatting is nu immers dat in beginsel alleen hartpatiënten van tussen de 20 en de 50 jaar in aanmerking kunnen komen. Maar de leeftijd is niet de enige maatstaf. Ter oplossing van allerlei bestaande vragen zal de staatssecretaris de betrokken ziekenhuisteams vragen het (deze zomer wegens onenigheid afgebroken) overleg te hervatten nu aanwijzing van operatieplaats en volgorde een feit zijn.



● *Tiny Ruys, René Maessen en Anne Evers (v.r.n.l.) van Fortuna S met de eerste exemplaren van EXTRA, vóór het bekende standbeeld van de zeemeermin in de Deense hoofdstad. Op de cover van EXTRA prijken de drie Fortunezen eveneens met een 'zeemeermin'.*

Morgen bij alle abonnees

'Limburgs Dagblad EXTRA' in Kopenhagen gedoopt...

KOPENHAGEN – 'Limburgs Dagblad EXTRA', het maandelijks verschijnend familieblad dat alle abonnees van deze krant gratis in de bus krijgen, is gisteren in Kopenhagen ten doop gehouden. De presentatie van dit magazine vond in de Deense hoofdstad plaats, omdat het hoofdverhaal in het eerste nummer handelt over Fortuna Sittard en het Europees voetbalavontuur tegen BK Kopenhagen. Manager Joop Castenmiller kreeg na de wedstrijd het eerste exemplaar en gistermorgen, tijdens een rondrit door de stad, namen de spelers in het centrum van Kopenhagen 'Limburgs Dagblad EXTRA' in ontvangst. Morgen vinden alle abonnees 'EXTRA' in de brievenbus. Dit tijdschrift is ook verkrijgbaar bij kiosk en tijdschriftenhandel en kost in de losse verkoop ƒ 2,50.

Hulde voor redster baby uit de Maas

MAASTRICHT – In de middag van 15 december vorig jaar voltrok zich in Maastricht aan de Maas een gruwelijk tafereel. Langs de Maasboulevard tilde een ongehuwde moeder haar beide kinderen, een baby en een peuter, uit de kinderwagen en wierp ze in de ijskoude rivier. Het tweejarig jongetje is nooit meer gevonden. Zijn acht maanden oude zusje overleefde dit drama.

Dank zij Willie Govaerts (24) uit Ulestraten.

Vlak na de wanhoopsdaad van de moeder kwam zij langs fietsen. Twee mannen lieten haar stoppen met de boodschap dat er een baby in de Maas lag. Even flitste ongeloof door haar heen alvorens zij zich gaf en geconfronteerd wist met de welhaast onwaarschijnlijke realiteit.

Zij sprong en redde het kind uit het vrieswater. Reeds stijf en blauw leek het leven van de baby reeds te zijn wegeebd. Toevallig dat Willie Govaerts op die cruciale momenten langs kwam fietsen, toevallig ook dat zij vijfde jaars medisch studente aan de Rijksuniversiteit Limburg was. Haar vertwijfelde, maar met medische kennis verrichte pogingen aan de waterkant het schier levenloze drenkelingetje te reanimeren slaagden. Zo redde zij dat als het ware tweemaal het leven van de baby.

Gisteren was Willie Govaerts het middelpunt van een bijeenkomst in de Prinsenkamer van het Maastrichts stadhuis. Burgemeester mr. A. Baeten reikte haar de gouden medaille en oorkonde uit van de Stichting Maatschappij tot Redding van Drenkelingen. De schaduw, die rond dit drama is blijven hangen, verhinderde dat het een uitgesproken feestelijk gebeuren kon worden.

Maar wel was er veel betoon van hulde en dank voor haar moedig en doortastend optreden, zowel van Maastrichts burgemeester als van een vertegenwoordiging van genoemde stichting en en van directeur drs. A. Schuurmann van de DGD.



● **Willie Govaerts uit Ulestraten met de oorkonde van de Stichting Maatschappij tot Redding van Drenkelingen, behorend bij de gouden medaille, die zij uit handen van burgemeester Baeten ontving.**

„Wat te doen na 1985?" nog een open vraag

Staten teleurgesteld over resultaten PNL

Vervolg van pag. 1

MAASTRICHT – In alle toonaarden die liggen tussen mild en bitter hebben Provinciale Staten er gistermiddag hun teleurstelling over uitgesproken dat Limburg nog een heel eind verwijderd is van de oorspronkelijke doelstellingen van de voor het herstructureringsgebied geconstrueerde perspectievennota. Wanneer de tweede en tevens laatste planperiode volgend jaar ten einde loopt wat dan? Deze vraag cirkelde de hele middag in de provinciale vergaderzaal, maar werd tijdens een meer dan drie uur durende discussie slechts fragmentarisch beantwoord. Op advies van G. S. werd het formuleren van een eensgezind standpunt aangehouden totdat het college over enkele maanden een sociaal-economisch beleidsplan voor de periode 1986-1989 op tafel zal hebben gelegd.

Nu alvast waarschuwde fractievoorzitter J. Drummen van het CDA er echter voor „de Haagse partners geen makkelijk middel aan de hand te geen om belangrijke zaken vooruit te schuiven". De fractie van D'66 bleek al evenmin te voelen voor een onverkorte verlenging van het PNL-beleid. „Dan blijft Limburg gestigmatiseerd als herstructureringsgebied", commentarieerde drs. A. Resoort.

Wel voorkeur voor een gericht regionaal economisch beleid met concrete doel- en taakstellingen! In deze richting dacht ook VVD-er drs. Th. Schreinemacher. Deze vroeg zich voorts af of G.S. wel voldoende kritisch zijn ingesteld en tijdig signalen geven wanneer belangrijke afspraken vanuit Den Haag niet worden nagekomen.

Als woordvoerder van de fraktie van de Partij van de Arbeid zei oud-gedeputeerde drs. G. Kockelkorn niet de indruk te hebben dat G. S. zich voldoende inzetten om het 'speerpuntenbeleid' volledig gerealiseerd te krijgen, alle mooie formuleringen ten spijt. „Daarnaast zegt onze intuïtie, dat Den Haag meer tegenwerkt dan meewerkt", aldus Kockelkorn.

CPN-Statenlid J. Geelen stelde vast, dat tot nog toe veel projekten zijn blijven steken in bravourverhalen. Hij zei het optimisme waarmee vanuit enkele rechtste frakties naar de toekomst was gekeken te verafschuwen.

Namens het college probeerde gedeputeerde E. Mastenbroek vanuit een erg klein reservoir zoveel mogelijk olie op de golven uit te gieten.

Naar zijn mening zal na het verschijnen van de door G. S. toegezegde nota over het toekomstig sociaal-economisch beleid veel kritiek teruggenomen kunnen worden.

Nadrukkelijk wenste hij te getuigen, dat het PNL-beleid is gericht op structuurverbetering en tevens op het treffen van maatregelen op de arbeidsmarkt, hetgeen mede betekent directe hulp te bieden aan provinciegenoten die thans in maatschappelijke moeilijkheden verkeren.

20-JARIGE ROTHEMSE AANGERAND

ROTHEM/MEERSSEN – Woensdagavond omstreeks half twaalf is de 20-jarige Rothemse T. B. op de Maastrichterweg in haar woonplaats aangerand door een onbekend gebleven bromfietsbestuurder.

Het meisje reed op het fietspad toen de man haar dwong te stoppen. Er ontstond een gevecht waarbij B. door de bestuurder van de bromfiets onzedelijk werd betast. Het lukte het meisje echter de aandacht te trekken van een passerende automobilist. Toen deze stopte verdween de aanrander in de richting van Maastricht.

Het signalement van de man luidt: ongeveer 18 jaar, gekleed in een spijkerbroek en leren jas en een zwarte integraal helm. De Rijkspolitie van Meerssen verzoekt de automobilist die gestopt is en eventuele andere getuigen contact op te nemen met ☎ 043-642555.

Oprichter verwacht binnen één jaar 100.000 leden

Liberaal Vakverbond Nederland opgericht

door paul poell

ROERMOND – Onvrede over de ambtenarenacties vorig jaar is één van de aanzetten geweest om tot oprichting over te gaan van het Liberaal Vakverbond Nederland, officieel afgekort: LVBN. Volgens oprichter A.J. Rutten, betontimmerman van beroep, VVD-raadslid in Roermond en totdusver lid van de FNV, werd de staking van bovenaf door de vakbonden opgelegd, zonder de basis voldoende te consulteren. „Een schoolvoorbeeld van machtsmisbruik van de bonden."



● *De oprichter van het LVBN, Anton Rutten: op naar de honderdduizend.*

„Destijds is mij gebleken dat veel leden van FNV en CNV niét achter de acties stonden. De tijd is rijp voor een liberaal getinte vakbond", verklaarde Rutten gisteren in Roermond. „De leden van de bestaande bonden herkennen zich niet meer in hun vakorganisaties. Dat is de reden dat velen hun lidmaatschap opzeggen. De bonden in Nederland zoeken teveel de confrontatie met de werkgevers en bemoeien zich met politieke items. Dat is uit den boze. Uitspraken over kernwapens etc. behoren niet tot het terrein van de vakbonden."

Dat in het verleden diverse pogingen om een liberale vakbond op te richten zijn gestrand, deert Rutten, oprichter, voorzitter en tot op heden enig lid, helemaal niet. Het Tweede-Kamerlid G.W. Keja heeft ook al eens pogingen ondernomen om een dergelijke vakbond op te richten, maar slaagde er uiteindelijk niet in. Rutten heeft in zijn voorbereidingsperiode géén contact gehad met Keja: „Ik wilde niét dezelfde fouten maken als Keja. Ik wilde niet dat de goede zaak zou stranden." Wél heeft Rutten zijn voelhorens uitgestoken bij zijn Belgische collega's van de AVC.

Het LVBN wil algemene aanvaarding verkrijgen van de liberale beginselen, die naar hun aard internationaal zijn; de groei bevorderen van een vrije maatschappij die gebaseerd is op persoonlijke vrijheid, persoonlijke verantwoordelijkheid en sociale rechtvaardigheid. Verder wil de nieuwe bond een goede verstandhouding bevorderen tussen werknemers- en werkgevers, gebaseerd op onderlinge eerbied voor elkanders rechten en verplichtingen overeenkomstig de liberale grondbeginselen van vrijheid, solidariteit, vooruitgang, rechtvaardigheid en sociale vrede.

Een van de belangrijkste uitgangspunten is het wegwerken van de grote werkeloosheid. „Iedereen praat erover, niemand doet wat", aldus Rutten. De oplossing ligt volgens hem in het verkorten van de arbeidstijd. Dit zou in de gedachtengang van het LVBN ook per bedrijf geregeld moeten kunnen worden.

Ook is de bond voorstander van kleinschalige cao's. Zelfs persoonlijke cao's moeten afgesloten kunnen worden.

Lof

Een en al lof heeft de voorzitter over de miljardenota van de regering Lubbers: „Een van de beste nota's van de laatste jaren. Wat willen we nog meer. De gelijke positie van mannen en vrouwen wordt door dit kabinet gestimuleerd, de werkeloosheid stijgt niet meer en het financieringstekort daalt. Dat de uitkeringen omlaag moeten is pijnlijk, maar noodzakelijk. Het LVBN zal dan ook beslist géén acties voorbereiden.

In de toekomst wil de bond in nauw overleg met de regering praten over de arbeidsvoorwaarden. Rutten verwacht binnen een jaar 100.000 leden te kunnen inschrijven. „De bestaande bonden zijn nu al bang voor het LVBN", aldus de oprichter. „De grote ledenwerfactie's houden daar rechtstreeks verband mee." Het LVBN start vandaag zijn campagne.

VRAAG VAN PvdA-STATENFRAKT

Welk beleid staat GS voo ogen voor de luchthave

MAASTRICHT – De Statenfraktie van de Partij van de Arbeid heeft er schriftelijk bij G.S. op aangedrongen op korte termijn aan Provinciale Staten de huidige binnen het college levende beleidsopvatting inzake de Luchthaven Zuid-Limburg ter fiatering voor te leggen.

De fraktie voert aan, dat onder meer door perspublikaties de indruk is gewekt dat G. S. inmiddels het in het Owemarappor schetste express-scenario als leidsdoel hebben aanvaard en vens als uitgangspunt voor overleg met de regering in kader van de PNL en SBL. N het oordeel van de PvdA-frak is realisering van dat expr scenario niet mogelijk binnen beleidskaders die Provinc Staten in 1980 en 1982 heb vastgesteld.

Zaterdag 'open dag' in Be

Eigen gebouw voor radio-zendamateur

BEEK – Ook de Zuidlimburgse radio-zendamateurs hebben nu een eigen eigen clubgebouw: een bovenverdieping van de voormalige school aan de Martinusstraat 12 in Beek. Ter gelegenheid van de ingebruikneming daarvan wordt aanstaande zaterdag 22 september een 'open radiodag' gehouden. 's Ochtends om 11.00 uur zal Gèr Kooymans uit Amstelveen, voorzitter van één van de twee Nederlandse verenigingen van radiozendamateurs, dit gebouw openen.

Op het schoolplein nabij het clubgebouw zal in een feesttent (beschikbaar gesteld door de Scoutinggroep Beek) een zogeheten 'radio-vlooienmarkt' worden gehouden. Ook handelaren in radiozendapparatuur zullen op deze 'open dag' aanwezig zijn.

Een hydraulische mast, die tot een hoogte van 21 meter hoogte kan worden uitgeschoven, zal het schoolplein sieren. Op deze mast zijn diverse antennes gemonteerd. Via de amateursateliet Oscar kunnen rechtstreekse verbin met Amerika tot stand word bracht.

In het clubgebouw kan men maken met de vele aspecten amateurradio. Naast de over de morse- en telefonieverbind zijn er demonstraties van het seinen van foto's en tekening maken van telexverbinding het decoderen van morsesign leesbaar schrift. Zodoende ka de 'leek' het geseinde op een scherm meelezen.

De liefhebbers van compute men eveneens ruimschoots hun trekken. De Videogroep Limburg zal van dit grootse ren TV-opnamen maken, die later tijdstip via het amateu visiekanaal 17 worden uit den. Deze 'Open radiodag', 18.00 uur duurt, is een goede genheid om eens nader ken maken met de vele aktivi van de gelicenseerde radio amateurs.

Missiedirecteur Wim van der Valk:

'Te veel verklede regenten in CDA'

Van onze redacteur

ROERMOND – Directeur-Missieburo en jongeren-aalmoezenier W.A. van der Valk van het bisdom Roermond meent dat bij het CDA vaak de C (van 'christelijk') „oneigenlijke ladingen dekt, zowel bij links als bij rechts." Betogend dat in de christelijke politiek al gauw datgene uit de Bijbel wordt 'gegraaid' wat in de kraam te pas komt, erkent hij in de christelijke politiek persoonlijk mensen te kennen die een puur christelijk ideaal oprecht proberen te vertalen in politieke daden hoewel men hen niet noodzakelijkerwijs in de linkse hoek hoeft te zoeken. „Maar" zegt hij: „tegelijkertijd ken ik in datzelfde CDA ook nogal wat verklede regenten die met de bijbel onder hun arm maar niet in hun hart alleen maar een baantje najagen: je ontmoet ze op recepties, op de pluche stoelen waar de zaken worden uitgemaakt, de pret wordt bepaald en de handeltjes worden gedreven."

Van der Valk zegt dit in een uitvoerig interview dat hem is afgenomen voor het Limburg-katern van het partijblad CDA/Actueel van september. Ter inleiding stelt hij dat de 'christelijkheid' van veel christelijke fenomenen in discrediet is omdat de ene Christus in feite is verworden tot een bonte verzameling Christussen: ieder maakt zich een Christus naar eigen smaak – „Christus de bij uitstek humane, Christus de sociale voortrekker, Christus de socialist misschien, of Christus de revolutionair. Allemaal Christussen die de karretjes moeten trekken van de verscheidene belangengroepen: de omgevormde Christussen die vreselijk onrecht doen aan diegene die Christus werkelijk is: Gods Zoon die in wezen de mens tot God probeert te brengen." Geen wonder, zegt hij, dat met name jongeren voor deze troebele image niet warm lopen.

Terugkerend tot het onderwerp CDA zegt hij verder niet te willen beweren dat er geen idealistische mensen in het CDA zijn, al vindt hij dat Scholten en Dijkman niet perse het Evangelie in pacht hoeven te hebben. Idealisten zijn er wel degelijk, maar zij moeten elkaar meer zien te vinden en samen het zout van de onvervalste christelijkheid in de pap doen. Dan zullen smadelijke zaken zoals totdusver in het CDA onder meer vertoond ten aanzien van het abortusbeleid worden tegengegaan.

In het interview wordt het CDA-beleid in de Kamer ten deze geschetst als: het verkopen van de ziel omwille van de macht, in dit geval regeringsmacht.

„Ongeacht"

„Ik wil" aldus Van der Valk "geen waardebeoordeling geven ten aanzien van de abortuswetging in het licht van „anders zou er een slechtere wet komen". Ik wil daartegenover stellen: zou het niet veel beter zijn geweest als juist vanuit degenen die pretenderen de naam van Christus te dragen veel meer getuigend zou zijn opgetreden, ongeacht of wellicht een slechtere wetgeving daarvan het gevolg zou zijn.

Want we weten dat de wetgeving zoals die zich nu ontpopt geen enkele garantie biedt voor de ongeborene."

Zelf zegt hij, dat hij het beslist niet 'zonder slag of stoot' zal accepteren wanneer hij straks als priester wellicht verplicht wordt om via een of ander ziekenfonds mee te betalen aan de abortus.

Op de vraag of hij dan kiest voor een CDA als specifieke beginselpartij, ook al kost dat mischien aanhang of macht zegt hij: „Ik weet nog zo net niet of het CDA dan steun zal verliezen. De regeringsmacht misschien wèl. Maar bij de laatste afrekening, die we allemaal krijgen, zal een politicus rekenschap moeten afleggen van zijn daden, ook van datgene wat hij heeft gedaan om abortus – en euthanasie – tegen te houden."

Politieman bedwingt 'feestvreugde' met pistool

MEERSSEN – Het verjaardagsfeest van de heer des huizes van de familie K. uit Meerssen-West is woensdag in de vroege avond dusdanig uit de hand gelopen dat een agent zijn pistool moest trekken, om de rust enigszins te doen terugkeren.

De problemen ontstonden toen klachten bij de politie binnenkwamen over geluidhinder, veroorzaakt door de familie K en de politie een kijkje ging nemen. Het echtpaar K. bleek te veel aan Bachus te hebben geofferd. De politie werd met een vleesmes en koevoet bedreigd. De situatie dreigde uit de hand te lopen en een politieman moest noodgedwongen zijn pistool trekken. Vervolgens werd het echtpaar aangehouden en ingesloten.

Vandaag wordt het tweetal voorgeleid aan de officier van Justitie in Maastricht.

RIANTE AANPAK DANK ZIJ EXTRA RIJKSPREMIES

Crematorium in Geleen duurste van Nederland

ELEEN – Het duurste crematorium van Nederland, dat mo-enteel in Geleen word gebouwd, gaat 20 miljoen gulden sten. Dinsdag bereikte de aannemer, die anderhalf jaar ge-den van start ging, het hoogste punt. Na het uitdelen van n extraatje voor het bouwpersoneel hees algemeen direc-ur drs. J. Loefen van opdrachtgever DELA in Eindhoven de ederlandse driekleur in de nok van de grote aula.

et dit project wil DELA in de uit-artwereld een visitekaartje afge-n en laten zien hoe wij over cre-eren denken", zei drs. Loefen.

olgens hem is de opzet van het euwe crematorium bijzonder voor ederland en zelfs voor Europa.

t crematorium in Geleen gaat 20 ljoen gulden kosten en is het eer-dat DELA bouwt. De extra rijks-emies zijn gestoken in een riante npak, een keuze die zowel binnen t gebouw als op het 3,5 hectare ote buitenterrein duidelijk waar-embaar is.

 wordt het crematorium met in-ndige open patio's geheel in hoon metselwerk opgetrokken. t hele gebouw wordt voorzien n luchtbehandeling en een televi-ecircuit om storingen tijdens dien-n direct te kunnen verhelpen.

n elk mogelijk ongemak te ver-ngenamen zijn er zelfs 'onwelka-ers', waar eventuele flauwvallers nnen bijkomen.

In het crematorium in Geleen kunnen jaarlijks vierduizend crematies plaatsvinden, een capaciteit met een blik op de toekomst. Vorig jaar werden in Limburgs enige crematorium in Heerlen ongeveer 2100 crematies uitgevoerd, maar DELA verwacht dat dat aantal ook in Limburg de komende jaren sterk zal stijgen.

In het nieuwe gebouw kunnen twee uitvaartdiensten tegelijk worden gehouden. Er komen twee aula's, twee ontvangstruimten, twee bloemenkamers en twee grote koffiekamers, die naar behoeven kunnen worden verkleind.

De verzorgingsruimten bevinden zich allemaal ondergronds.

Het nieuwe crematorium krijgt ook een eigen uitvaartcentrum, waar jaarlijks vijfhonderd opbaringen kunnen plaatsvinden.

Volgroeid

Het park is al even riant uitgevoerd. Langs de anderhalve kilometer paden en de honderd parkeerplaatsen zijn twintig jaar oude platanen en duizenden struiken geplant om het project al bij de ingebruikname volgend jaar een volgroeid aanzicht te geven. Buiten bevindt zich een driedelige urnengalerij en een kapel.

„We doen er alles aan om mensen ook na de uitvaart nog naar de urnengalerij of de kapel terug te laten komen voor een groet of een gebed. Dat gebeurt in andere crematoria nog maar weinig", meent DELA-directeur Loefen. Zo worden in de kapel naamplaatjes van de overledenen aangebracht als een zogenaamd punt van herkenning en herinnering.

Het park, met verlichting en zitbanken, zal na de ingebruikname van het crematorium medio april-mei 1985 permanent worden opengesteld.



● *De vlag op weg naar het hoogste punt.*

Tegen afgraving Plateau

Fakkeltocht op 't Rooth

ARGRATEN – Morgen houdt de tichting Verontruste Bewoners elsden een fakkeltocht naar de nde op het Plateau van Margra-n. Met deze tocht wil de stichting e omwonenden nogmaals attent aken op mogelijke afgraving van et Plateau van Margraten door de NCI. De stichting ziet dit als het atste protest voor de hoorzitting er deze zaak donderdag 27 sep-mber bij de Raad van State in De aag.

m 20 uur vertrekt vanaf de kerk n elke betrokken kern, Scheul-er, Sibbe, Margraten, Berg en Ter-ijt, Cadier en Keer en Bemelen, de oet. Na ongeveer 3 kilometer, bij e linde, komen de 6 groepen bij-en. De stichting hoopt dat de deel-emers zelf een fakkel meenemen.

ie geen licht kan laten branden n eventueel voor een fakkel te-echt bij Roger Sluijsmans, Groot elsden 94 of ter plekke. Op de ver-ekplaats is iemand aanwezig die e stoet leidt.

Dienstverlening voor rechtbank 'voldoende'

MAASTRICHT – Door de 21-jarige S. uit Beek te veroordelen tot drie maanden voorwaardelijke gevangenisstraf heeft de Rechtbank Maastricht in feite afgezien van een aanvullende straf boven de dienstverlening van 150 uur die de jongeman bij wijze van alternatieve straf reeds had uitgevoerd.

S. had moeten terechtstaan wegens het plegen van een gewapende overval op een hulppostkantoor in Geleen waarbij 1900 gulden werden buitgemaakt. In eerste aanleg had de officier van Justitie tegen hem vijftien maanden gevangenisstraf geëist. Nadien ging de rechtbank akkoord met een dienstverleningsprojekt van 150 uur zonder evenwel vonnis te wijzen.

Tijdens de terechtzitting van veertien dagen geleden kritiseerde officier van Justitie mr. G. Poerink de gevolgde procedure waardoor hem de mogelijkheid was ontnomen om in beroep te gaan. Om die reden zag hij ervan af opnieuw een strafeis te concretiseren, maar refereerde hij zich aan het oordeel van de rechtbank. Door in laatste instantie nog slechts een voorwaardelijke gevangenisstraf uit te spreken, heeft deze bevestigd de de door S. verrichte dienstverlening 'voldoende' te achten.

Kamer botst met regering over financiering podiumkunsten

DEN HAAG – Per 1 januari financiert het rijk de podiumkunsten buiten Amsterdam, Rotterdam en Den Haag voor honderd procent. Daarvoor is 56 miljoen nodig. De regering wil daarvan 23,6 miljoen overhevelen van het Provinciefonds naar de begroting WVC en 32,4 miljoen uit het Gemeentefonds. Eensgezind zijn PvdA, CDA, VVD en CPN gisteren tegen deze verrekening te hoop gelopen. Ze willen dat op het Provinciefonds 5,3 miljoen wordt gekort en op het Gemeentefonds 50,7 miljoen.

Als de wil van de Tweede kamer wordt gevolgd betekent dit dat de provincie Limburg niet 1,5 miljoen minder uit het Provinciefonds krijgt, maar *f* 400.000,-.

De consequenties voor de gemeenten zijn niet te overzien. Dat moet nog becijferd worden. Maar al wel duidelijk is dat kleinere gemeenten via de kortingen op hun uitkering uit het Gemeentefonds meer aan de podiumkunsten moeten meebetalen dan zij vroeger deden. Staatssecretaris Van Amelsvoort van binnenlandse zaken zei te verwachten dat ook grotere gemeenten erop achteruit zullen gaan. De Kamer hield echter voet bij stuk. De provincies moeten meer ruimte houden iets te doen aan regionale podiumvoorzieningen, de kleine gemeenten moeten indirect meer bijdragen. De korting op de uitkering uit het Gemeentefonds moet niet berekend worden naar het aantal woningen per gemeente, maar moet voor elke gemeente procentueel hetzelfde zijn.

Hoewel de staatssecretaris Van Amelsvoort en zijn collega Koning van financiën het voorstel uit de Kamer ernstig ontraadden, ontkwamen zij er niet aan te beloven de zaak in het kabinet te brengen.

Radio-opnamen Chorum Currende

SITTARD – Woensdag 3 oktober is de NCRV-radio aanwezig in Sittard om opnamen te maken van het Sittardse koor 'Chorum Currende' onder leiding van Jan Tobben. De opnamen vinden plaats in de Christuskoningkerk van Leyenbroek tussen 18.00 en 23.00 uur. Het geheel, een koormuziekprogramma met klassieke en romantische koormuziek, wordt op later tijdstip in het programma 'Te Deum laudamus' uitgezonden.

Het programma: Ave verum corpus, W.A. Mozart; Universi, qui te ecpectant, J.H. Haydn; danklied, J. Haydn; Drei Geistliche Lieder, Mendelssohn-Bartholdy; Wash me throughly from my wickedness, Wesley en Gott ist mein Hirt van Schubert.

Der Bettelstudent vandaag in Kerkrade in première

door jos frusch

KERKRADE – Vanavond begint het Limburgs Symphonie Orkest in het Wijngrachttheater van Kerkrade aan zijn negentiende muziekdramatische produktie: de operette 'Der Bettelstudent' van Karl Millöcker, die in samenwerking met de Contactraad Limburgse Schouwburgen in zeven Limburgse theaters en één Belgisch theater (Hasselt) op de planken wordt gebracht. Het Maastrichts conservatorium verleent zoals de laatste jaren gebruikelijk ook aan deze produktie medewerking bij het invullen van de koorpartij en het bezetten van de kleinere solistenrollen. Nieuw is de aanwezigheid van een blaaskapel, samengesteld uit leden van harmonie St.-Marie uit Kerkrade-Gracht die, uitgedost als Poolse militairen, voor de juiste sfeer moeten zorgen.

Sfeervol zal deze uitvoering van 'Der Bettelstudent' ongetwijfeld worden. Tijdens de repetities werd in ieder geval duidelijk, dat regisseur Leo Decker geen mogelijkheid onbenut heeft gelaten om aan visuele aspecten ruime aandacht te schenken. Met name de circusscène uit de eerste acte en de feestelijke wals uit de tweede worden kleurrijke taferelen, waarbij het ballet (leerlingen van de balletschool Renoldi uit Aken) functioneel wordt betrokken. De prachtige kostuums van het theater in Dortmund en de décors van het Stadttheater Solingen zorgen daarbij voor een indrukwekkend totaalbeeld.



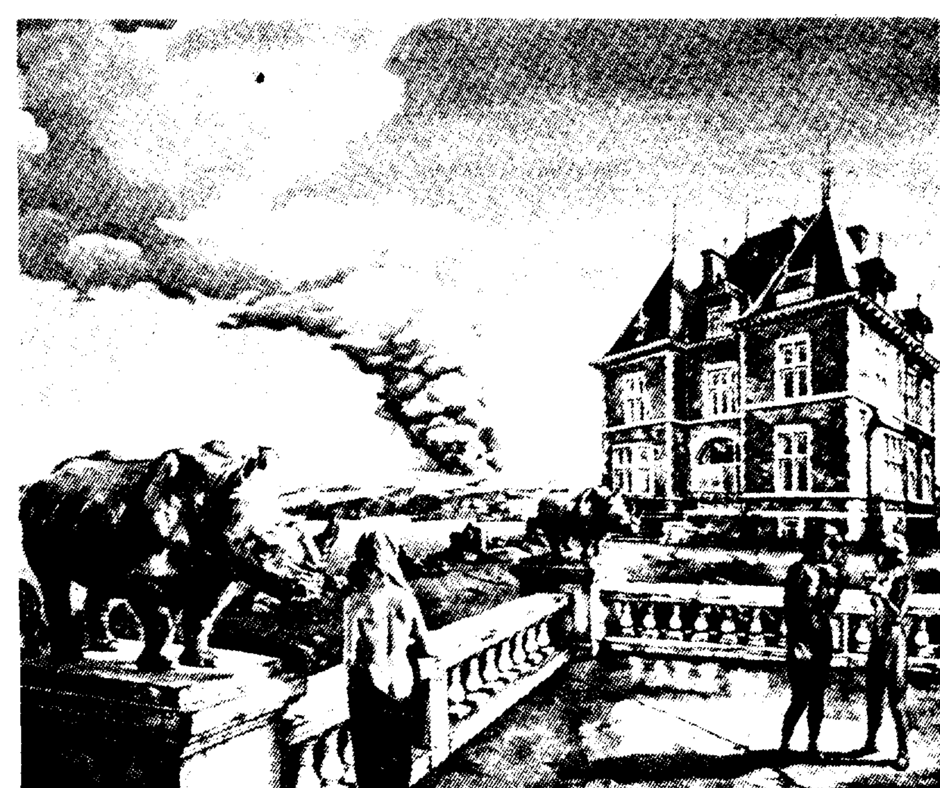
● *Foto genomen tijdens de repetitie van 'Der Bettelstudent', die vanavond in het Wijngrachttheater van Kerkrade in première gaat.*

Ook op vocaal gebied belooft 'Der Bettelstudent' een geslaagde produktie te worden. De titelrol wordt gezongen door de Nederlandse tenor Dick Laan, die momenteel vast verbonden is aan de 'Staatsoper Hannover'. Zijn tegenspeelster (Laura) is de Duitse Elisabeth Werres, regelmatig te gast bij de theaters van Dortmund, Keulen, Wiesbaden en Düsseldorf. Andere hoofdrolspelers en -speelsters zijn de Limburgse Yvonne Schiffelers (Palmatica), sinds kort verbonden aan de operastudio van Keulen, de Weense Monica Schanzer (Bronislawa), die voor de derde keer meewerkt aan een LSO produktie en verbonden is aan het 'Gelsenkirchener Musiktheater'. Kleinere rollen zijn er voor Frits van Erven Dorens, free-lancer bij de Nederlandse Opera Studio, Marlies Lambertz, en Andrea Poddighe, Harrie Poels, Harry Buys, Edward Hoepelman, Marcel Arpots, Antoinette Kouwenberg, Guido Janssen en Frans Kokkelmans, allen van het Maastrichts conservatorium.

Meesterwerk

'Der Bettelstudent' behoort tot de klassieke meesterwerken van de Weense operette. Het werk ging op 6 december 1882 in Wenen in première en heeft sindsdien repertoire weten te houden. Melodieën als 'Ach Ich hab Sie ja nur auf die Schulter geküsst', 'Schwamm drüber', 'Ich knüpfe manche zarte Bände', 'Ich setz den Fall' en 'Bravo, es geht ganz famos' zijn erg populair geworden. Zoals gebruikelijk bij de operette is het verhaal erg verwarrend en doorspekt met intriges. Uiteindelijk komt ook hier alles op zijn pootjes terecht en zorgen twee huwelijken voor een 'happy end'. Na de première van vanavond in het Wijngrachttheater wordt 'Der Bettelstudent' nog in de volgende theaters uitgevoerd: zaterdag 22 september 'De Maaspoort' Venlo; dinsdag 25 september 'De Oranjerie' Roermond; woensdag 26 september Cultureel Centrum Sittard; vrijdag 28 september Cultureel Centrum Hasselt; zaterdag 29 september Stadsschouwburg Maastricht; maandag 1 oktober 'De Beejekurf' Venray en dinsdag 2 oktober Stadsschouwburg Heerlen.

Ook volgend jaar komen er weer twee muziek-dramatische produkties van het LSO: de operette 'Wiener Blut' van Strauss en de opera 'Don Giovanni' van Mozart.



● ***Een Willink-thema, geschilderd door Hannie van den Bosch. Het werk is getiteld „De grenzeloze kracht der natuur no 1".***

KUNST KIJKEN

door theo pasing

Stadsbeelden van Massacci

Morgen wordt de tentoonstelling „Stadsbeelden" van Guglielmo Vecchietti Massacci in Hotel Erenstein in Kerkrade geopend. Deze tentoonstelling zal een jaar lang duren. Het hoogtepunt is in de maanden juli en augustus. De kunstenaar zal dan o.m. tijdens het WMC in het openbaar een groot monumentaal beeld in Carraramarmer kappen. Dat beeld zal in de buurt van de tunnel aan de Koningsweg een permanente plaats krijgen.

● ***Een beeld van Massacci, te zien in Kerkrade.***

Momenteel staan veertien beelden van deze kunstenaar in de gemeente Kerkrade opgesteld. Voor de opening van deze expositie is een uitgebreid programma samengesteld. Zaterdag om 16.30 uur worden de bezoekers in Hotel Erenstein verwacht. Vandaaruit wordt een wandeling langs de tentoongestelde werken gemaakt, waarbij Massacci een toelichting zal geven. Tegen 18 uur is men weer terug in Erenstein, waar de heer J. Stassen een inleiding zal houden en waar burgemeester mr. J. Smeets de opening zal verrichten. De realisering van dit groots beeldend kunstprojekt is te danken aan een initiatief van het Cultureel Centrum Kerkrade in samenwerking met de stichting Verpleegtehuizen en de Rabobank Kerkrade.

Mensen zonder werk

In het museum Vaals is woensdag een tentoonstelling geopend van werk van de zeefdrukgroep van het projekt „Mensen zonder werk". Het doel van de expositie is om de techniek van het zeefdrukken meer in de belangstelling te brengen. De tentoonstelling is van 21 tot en met 23 september en van 28 tot en met 30 september van 14-18 uur voor het publiek toegankelijk. Scholen kunnen er op 20, 24, 25 en 27 september, en van 1 tot en met 4 oktober terecht.

Eretentoonstelling voor Schoenmakers

Ter gelegenheid van zijn 65ste verjaardag biedt de stad Roermond de Limburgse kunstenaar Piet Schoenmakers een ere-tentoonstelling aan.

Van deze kunstenaar bevinden zich in binnen- en buitenland vele monumentale kunstwerken. Desondanks is Piet Schoenmakers vrij onbekend gebleven. Dat ligt voornamelijk aan het feit, dat hij nooit heeft willen exposeren. Het accent van de ere-tentoonstelling komt te liggen op de schilderkunst van Piet Schoenmakers. Er zullen echter ook bronzen en keramische beelden en grafiek van hem te zien zijn. Tevens is er een monografie van deze kunstenaar in voorbereiding. De expositie is van 13 oktober tot 23 november in het Gemeentemuseum van Roermond. Het museum is geopend van dinsdag tot en met vrijdag van 10-12 en 14-17 uur, op zaterdag en zondag van 14-17 uur.

Hannie van den Bosch Limburgse Willink

Hannie van den Bosch, de in Maastricht woonachtige kunstenares, is in de ban geraakt van de bijzondere kunst van Carel Willink. Hield zij zich in het verleden uitsluitend bezig met het Limburgse landschap, dat zij in een perfecte realistische stijl weergaf, thans wendt zij haar eindeloos geduld en haar perfecte techniek aan om ook surrealistische thema's op het doek te brengen. Momenteel exposeert zij in het ABP-gebouw in Heerlen. Daar maakt zij ook haar opwachting met twee grote doeken die de sfeer en de dynamiek van Carel Willink in zijn beste dagen ademen. Het aantrekkelijke Limburgse landschap heeft plaats gemaakt voor een bedreiging van de mensheid. Het werk blijft tot eind september in het ABP-gebouw in Heerlen.

Nicolaas Wijnberg in de Kijkdoos

De Kijkdoos, gevestigd in de Stadsschouwburg Heerlen, opent het nieuwe expositiejaar met een tentoonstelling van de wonderlijke Amsterdamse kunstenaar Nicolaas Wijnberg. Hij is een realist, die wars van het excentrieke steeds zijn eigen gang gaat en zich niet door modegrillen laat meeslepen. Nicolaas Wijnberg werkt veel in zijn tuinhuisje in Remersdael in de Voerstreek, waar hij de wereld om zich heen vastlegt zonder als een fotograaf te werk te gaan. De expositie duurt tot 19 oktober. Men kan het werk van maandag tot en met vrijdag tussen 12 en 16 uur en tijdens de voorstellingen bekijken.

GEZELLIG UIT

Voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Verbiest, 045-739383

Te koop gevraagd

GOUD, zilver, brilj., munten enz. Defect of heel, cont. betaling, hoogste prijs. v. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666; Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754 L.V.

Alle goud, zilver, MUNTEN, postz. (ook compl. verz.), brilj., bestekk. etc. Hoogste prijs, contant geld. (ook zonder inruilverpl.) Vrijbl. tax. dag. vanaf 10 u. Groenstr. 109 Geleen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oud ijzer en metalen. Bel. M. v.d. Vin, 045-212521.

Te k. gevr. ORGEL, gesch. v. muziekschool. Tel. 045-710834.

Te k. gevr. huish. art. en KINDERKLEREN, tegen redelijke prijs. Tel. 045-451816.

SLOOPAUTO'S gevraagd v.a. ƒ 400,– tot ƒ 1500,–; tevens kopen wij schrotwagens. 04744-1981.

Alleen van WINKELIERS restanten en opruimingen textiel, gordijnstoffen, kleding enz. Schrijf of bel Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen. Tel. 42760.

Voor OUD PAPIER en oude metalen wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Staat uw loop-, sloop- of SCHADEAUTO u in de weg. Bel dan 045-225454.

Te k. gevr. SCHUUR ongev. 3×6×2 m. Tel. 04454-1185, na 18.00 uur.

Te k. gevr. INBOEDELS en opruimingen. Tel. 045-312261.

Te k. gevr. STROOMAGGREGATOR. Tel 045-452951.

Gevr. DOSSIERKAST, 3 of 4 laden. 045-421376.

Te huur aangeboden

Bedrijfsruimte in HOENSBROEK-CENTRUM, ca. 350 m2. Inrijhoogte ca. 4 m. Huur ƒ 1250,– per mnd. Tel. 045-211976 of 253024.

Te h. aangeb. gem. ZIT.SL.K. in bungalow met gebr. v. keuken, douche, eig. opg. ƒ 95,– p. week. Inl. na 18.00 uur 045-223482.

KAMER voor dame of heer ƒ 300,– per mnd. all-in. Lotbroekerweg 19, H'broek. Te bevr. tus. 11.00-15.00 u. 045-227291.

Te h. SITTARD bij de markt winkel/woonhuis ook gesch. voor praktijk of kantoor. Inl. 045-442332.

Opslag prod. RUIMTEN 650 m2, voor alle doeleinden geschikt. 045-212226.

Riante geïsol. BOVENWONING, geh. inger. keuken, gr. woonkamer, vandaar uitbouw naar dakterras, 3 slaapk., badkamer met ligbad en douche + aansl. wasmach. etc., ƒ 775,- p.mnd. excl. Tel. 045-453818.

Te huur nabij centr. Heerlen 2 APPARTEMENTEN huur incl. gas-water ƒ 750,– p.mnd. Tel. 045-313180 of 723350.

Elke zaterdag rommelmarkt
Ook voor partikulieren
Van 9-17 u. Breukerweg 3 (In de Cramer, bij spoorwegviaduktje). Heerlen. Tel. 045-242531.

Nabij centrum Heerlen gem. KAMER m. gebr. van douche en keuken ƒ 325,– p.mnd. Zolderetage m. keuken en gebr. van douche, gesch. voor 2 pers. ƒ 500,– p.mnd. Borgsom verplicht. Tel. 045-410125.

Te h. WINKELPAND met keuken. St.-Pieter - Maastricht. Voor elk doel, lage huur. Inl. 043-17795 - 13285.

Te huur in Brunssum gr. ZITSLPK. met eigen keuken en douche. Te bevr. Dorpstr. 169, Brunssum ond. bel.

Gemeub. eenpers. ZIT-/SLP.KAMER m. gebr. v. w.c., douche, keuken, c.v. Te bevr. Hommerterweg 86, H'broek, tel. 045-212936.

Te huur in centrum Hoensbroek ca 350m² MAGAZIJNRUIMTE. Inrijhoogte ca 4 m. Huurprijs ƒ 1250,– per mnd. Tel. 045-211976 of 253024.

In centrum Hoensbroek ca. 420 m² MAGAZIJNRUIMTE. Inrijhoogte ca. 4 meter. Geschikt voor zwaar verkeer. Met eigen parkeerterrein van ca. 200 m². Huurprijs ƒ 1500,– per mnd. Tel. 045-211976 of 253024.

T.h. zeer luxe flat te BEEK, Margrietstr. 93. Huurpr. ƒ 725,– p.m. Aanvaard. dir. Inl. 04493-4283.

KAMER te huur in centr. van Heerlen, vrije opgang. Tel. 045-724690.

Te h. a. KAMERS met gebr. v. luxe keuken, en badkamer te Munstergeleen, v.a. 1-10-'84, bellen naar 04499-2386.

Te h. Kerkrade BENEDENWONING m. aanbouwkeuken, tel. 045-460119.

Te h.a. APP. bij centr. Hrl. Inl. Akerstr. 34, Hrl.

Te h. gem. KAMERS met c.v. Coriovallumstr. 51, Heerlen centr.

Geh. geren. kl. WOONH. ƒ 750,– excl. p.mnd. Tel. 04494-48670.

BUNGALOW t.h. te Born, rustig geleg., gr. woonkmr., 3 slpks. en gar. Dir. te aanv. 's avonds na 18 u., weekends gehele dag. Tel. 04490-19025.

Te huur Schaesberg terw. GEM.KAMER m. keukenhoek voor oudere nette heer. Tel. 045-419144.

Zeer mooi gemeub. en gestoff. 3-KAMERAPPARTEMENT met gas/water en licht te huur. Aparte opgang, wc. en douche, gelegen aan de Akerstr. 230 te Hoensbroek. Lage huur, dir. te aanv. Te bevr. Meubelbeurs, Akerstr. 230, Hoensbroek, tel. 045-222870.

SITTARD te h. kamer v. nette studente met gebr. v. keuken enz. Tel. 045-441781.

KAMER te huur in cntr. Heerlen, tel. 045-711617.

KAMER te huur, lfst. v. alleenst. of verpleegster. Tel. ber. tuss. 18 en 20.00 uur. Tel. 045-351345.

Te huur APPARTEMENT Bleijerheide-Kerkrade. Tel. 045-723988.

Te huur aangeboden: centrum Heerlen grote KAMER 7 x 3.50 m (studentenhuis) met aparte keuken, eetkamer, badkamer, tuin etc. Huur ƒ 350,– p.m. Inl. 045-421524.

PENSION De Hees heeft nog kamers vrij, met half- of volpension omg. ziekenh. en centr. Heerlen. Tel. 045-722161.

Te h. gemeub. KAMERS met gebruik van c.v., keuken, douche en w.c.. Tel. 04494-43329.

Te h. aparte gemeub. BOVENWONING. Te huur gelegen Markt Treebeek. Tel. 04494-43329.

Ruime BOVENWONING te huur in centr. Hoensbroek. Tel. 045-224500.

FLAT te huur in centr. Hoensbroek. Tel. 045-224500.

APPARTEMENT te huur. Broekhem 73, Valkenburg, tel. 04406-12182.

APPARTEMENT te h., voorzien van compl. inventaris, all-in ƒ 745,- p.mnd. Inl. 04407-1344.

KAMERS te h. Kluis 3, na 19.00 uur tel. 04494-46174.

HEERLEN-CENTRUM: kamer met gebr. v. keuken. Inl. 045-710839.

Ruime ETAGEWONING te Heerlerheide te huur. Inl. tel. 04492-2680.

Te huur te KERKRADE halfvrijst. huis, per okt. Tel. 045-727250 na 16.00 uur.

Te huur mooi APPARTEMENT, woonk. ca. 35 m², 2 slpkrs., gr. keuken, badk., m. 2e toilet, waskeuken en hal. Mooi uitzicht over Maaseik. Tel. 09-11564854. Bosstraat 95, Maaseik.

Te huur APPARTEMENT dir. te aanv. Huursub. mog. Tel. 045-320079.

Te h. FRITURE zonder woning in gem. Heerlen. Tel.: 045-416740.

Te huur gemeub. KAMER evt. met halfpension te Heerlen-Noord. 045-221832.

Te huur gevraagd

Jongeman vr. 2-KAMERWONING met keuken + douche, ongemeub. in Z.-Limburg, tel. 04492-4481.

Net jong stel zoekt BOERDERIJTJE (gedeelte) of boerenwoninkje met grond, opknappen geen bezw. Tel. 045-424575.

Gevr. KAMER voor studente muziektherapie in centrum Sittard, max. pr. ƒ 250,–; 04780-83536 na 18 u.

Student zkt. KAMER nabij centr. Heerlen. Tel. 045-229133.

Te huur gevr. HUIS met tuin, liefst omg. Heerlen, Hoensbroek, Sittard. Tel. 04490-24697.

Te h. gevr. GARAGEBOX in Maastricht, nabij centrum (voor uitdeelruimte dagblad De Telegraaf), tel. 043-620773.

Kamerbureau Brunssum; zkt. div. KAMERS/appartem. in en rond Brunssum. Tel. 045-253846, 9.00-17.00 u.

Man, 28 jaar (vrijgez.) zoekt WONING in U.o.W., Nieuwenh., Schaesberg, Heerlen of in Brunssum. Br.o.nr. HK 943 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Wij hebben of zoeken een koper voor uw huis in Zuid-Limburg. Prijsklasse van ƒ 75.000,– tot ƒ 150.000,–. Makelaardij PETERS & PARTNERS B.V., Agnes Printhagenstraat 36, Geleen. Tel. 04494-48191.

BAUGRUNDSTÜCK 7800 m2 in Waimes (Malmedy) Belgien, schöne Fernsicht, Südhang, DM 110.000,–. Tel. 0932-87/588273.

Te k. tussenligg. ouder WOONHUIS te Ubach over Worms. Ind.: woonk., aanbouwkeuken (eiken met app.), badk. ligb. en douche, ruime kelder, tuin met berging. Verd. 2 slaapk., ruime beschoten zolder. Te bevr. 045-317408 na 18.00 u. Vr.pr. ƒ 85.000,– k.k.

Te k. BOERDERIJ met binnenhof en tuin en stallen. Nieuwenhagen. Tel. 045-325393.

SCHAESBERG, te k. Aan de Sleutel 18, ruime woning, bwj. 1976, m. carport, berging en tuin met acherom. Ind.: hal en toilet, betegeld, Z-vorm. woonk. ca. 34 m² met eik. parket, dichte keuken. 1e verd.: 4 slpks., badk. m. v.w., douche en 2e toilet. Goed onderh. Vraagpr. ƒ 107.000,– k.k. Tel. 045-314919.

HEERLEN: te k. prachtige bungalow, zeer luxueus afgewerkt, rustige ligging, iets aparts. T.e.a.b. Inl. 045-725382.

HOEKHUIS te k. te Eygelshoven m. garage, tuin, 4 slpk., keld., zold. of gaarne te ruil teg. huurwoning. Tel. 045-460379.

Uw woning tot ƒ 80.000,- verkopen tegen CONTANT geld? Bel 04494-50416. Schmidt fin. onr. goed Geleen.

Mooi gel. leuk vrijst. WOONHUIS gel. op de Hitsberg 10, Born met gar. voor 2 auto's, werkpl., cv. op gas, gr. tuin (1425 m²) met kelder, 2 woonkamers, 2 keukens, 4 slpkrs. en zolder. Kooppr. ƒ 139.000,– k.k. Tel. 04498-55299.

BOCHOLTZ: in mooie woonbuurt gesitueerd halfvrijst. ouder woonhuis met tuin. Ind. b.g. gang, 2 woonk., keuken, toilet, berging. Verd.: 3 slaapkamers, kelder, cv. Pr. ƒ 84.000,– k.k. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard.

Schimmert. Luxe APPARTEMENT te koop. Iets aparts. Br.o.nr. HK 954, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

BRUNSSUM: in Treebeek een rustig gesitueerd, goed onderhouden woonhuis met berging en tuin. Ind. b.g. hal, woonkamer, open keuken, toilet. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Het pand is onderkelderd en voorzien van centrale verwarming. Pr. ƒ 87.000,– k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

WIJLRE: uitstekend gesitueerde halfvrijst. woning met tuin en garage. Ind. hal, toilet, L-vormige woonkamer met open geïnstall. keuken. Verd. 3 slaapkamers met div. muurk., badkamer, c.v. Kooppr. ƒ 130.000,– k.k. Livac B.V., Brugstr. 19, Sittard. 04490-10855.

SITTARD: keurige ruime tussenwoning met tuin en achterom. Ind. hal, L-vormige woonkamer, keuken, serre, toilet, kelder. Verd. 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar grote zolder, c.v. Prijs ƒ 98.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard. 04490-10855.

SCHINVELD: goed gelegen te renoveren, ruim pand met tuin. Prijs slechts ƒ 70.000,– k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

UBACH O. WORMS: vrijstaand uitstekend gesitueerd groot pand met garage en tuin 576 m2. Ind. b.g. entree, grote kamer met 2 aaneensluitende vertrekken, toiletten, keuken. 1e verd. 4 slaapkamers. 2e verd. 4 slaapkamers en badkamer. het pand is voorzien van c.v. en is geheel onderkelderd. Pr. slechts ƒ 105.000,– k.k. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. ouder HUIS met grote tuin in Rimburg, dir. te aanv. Tel. 045-353205 of 045-353252.

Bocholtz
Te k. g. onderh. halfvrijst. woonh. m. tuin. Ind.: keld., entree, gang, L-vorm. woonk., keuk., douche, 3 slpk., zold. Vr.pr. ƒ 99.000,– k.k. Tel. 045-314642.

KERKRADE te k. halfvr. woonh. met kelder, zolder, tuin en gr. garage. Vr.pr. ƒ 129.000,– k.k. Bopa o/g. Tel. 045-324133.

SCHAESBERG te k. vrijst. woonh. met veel extra ruimte (±125 m²) voor b.v. werkplaats of atelier (WIR-premie). Vr.pr. ƒ 98.000,– k.k. Bopa o/g. Tel. 045-324133.

KERKRADE te k. halfvr. woonh. '78, m. tuin en garage. Vr.pr. ƒ 117.500,– k.k. Bopa o/g. 045-324133.

Te k. groot WOONHUIS met grote tuin nabij centr. Heerlen. Tel. 045-725102.

NIEUWENHAGEN: halfvrijst. woonhuis met tuin en inpand. garage, hal, woonk. met open haard, dak in vide, eetk. met keuken met div. app., bijkeuken, tuin met terras; 1e verd.: overloop, 3 slaapk., luxe badk. met ligb., 2e toilet, dubbele vw. Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 155.000,- v.o.n. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Hoensbroek t.o. kasteel
Te koop: mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met tuin. Tot. opp. 350 m². Ind.: hal, toilet, ruime L-vormige woonkamer, open keuken, kelder, berging; verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder. Het geheel is in uitstekende staat van onderhoud. De vraagprijs bedraagt ƒ 135.000,- k.k. Voor meer informatie en afspraken ter bezichtiging tel. 045-210302.

Maastricht, Chablislaan
Luxe bungalow (bwj. 1981) in excl. villawijk, met grote garage, tuin en schitterend blijvend vrij uitzicht over Wijngaardenheuvel. Met c.v. (gas), badk., douche, 3 slpks., gr. keuken, bijkeuken, zeer grote zitkamer en eetk. Te aanvaarden per 1 okt. 1984 (of eerder in overleg). Rechtstr. verkoop door erven. Geen mak.kosten. Vraagprijs ƒ 320.000,– k.k. Bezichtiging uitsl. na tel. afspr. mevr. Drexhage, tel. 043-435170. Alle corr.: notaris J. de Haan, postbus 85591, 2508 CG Den Haag (070-469309).

Kom kijken hoe u kunt wonen aan het Stadspark van Heerlen
Heerlen "Zeswegen"; smaakvolle woningen met een zeer ruime garage. Oude hoge rijksbijdrage van toepassing (extra voordelig voor twee-verdieners) waardoor een maandlast mogelijk wordt v.a. ƒ 350,–. Open huis zondag 23 sept. van 14.00-16.00 uur. Volg de borden v.a. de Zeswegenlaan.
Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

LIMBRICHT; te k. Vrijheidslaan 19, tel. 04490-20780. Luxe patiobungalow m. gar. en kelder, c.v., dubb. begl. geïsol. Tuin zd. z. hal, toil., l-w.k. Luxe keuk., badk., 3 slpkrs. Pr.n.o.t.k. tuss. 18.30-20 u.

Te k. in BORN, gunstig geleg. halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. prov. kelder, grote tuin, 3 slpk. Prijs ƒ 118.000,– k.k., inl. 04498-51977.

BLEIJERHEIDE te k. woning met dubb. gar. Vr.pr. ƒ 110.000,–, afspr. van 9.00-12.00 uur, 045-314227.

Te k. mooi lux. WOONHUIS m. gar., tuin, gas-c.v., vr.pr. ƒ 129.000,– k.k. Tel. 045-211332.

Te k. WOONHUIS. Dr. M.L. Kingln. 86, H'broek, pr.n.o.t.k. Tel. 045-211332.

KERKRADE, nabij centrum, zeer mooi verbouwde hoekwon. met berging, tuin, 2 kelder, woonk. 33 m² met open hrd., keuken 17 m² met compl. install., luxe badk., 1 slpk. 21 m² en een van 16 m², 2e verd.: 3e slpk. en hobbyruimte. Aanv. 2 mnd. na koop. Vraagprijs ƒ 127.500,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

UBACH O. WORMS, halfvrijst. woonh. met garage en tuin, prov. kelder, hal met toilet, woonk. met open keuken en bijkeuken. 1e verd.: 3 slpk. met luxe badk. met ligbad., v.w., in gekl. san. 2e verd.: te bereiken via vlizotrap. Koopprijs ƒ 119.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

NIEUWEHANGEN, groot woonh. met tuin, opp. 346 m². Ind.: 2 kelders, hal, toilet, woonk. 36 m², grote woonk. met kunststof install. 15 m², waskeuk., badk. met ligb., v.w. 1e verd.: 4 slpk., 2e verd.: vaste trap n. zolder. Dak geh. vernieuwd, aan voorzijde deur en kozijnen in hardhout. Aanv. i.o. Vraagprijs ƒ 99.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel 045-712255.

EYGELSHOVEN, Waubacherveld. Geschakeld woonhuis met tuin en garage, hal, woonk. ca. 39 m², keuken; 1e verd.: 3 slaapk., badk., bergruimte. Vraagprijs ƒ 112.000,- k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

EYGELSHOVEN, voorm. winkelpand geschikt te maken voor bewoning door meerdere gezinnen. Zeer veel mogelijkheden. Vraagprijs ƒ 55.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

HOENSBROEK, zeer goed gelegen woonh. met hal, woonk. met open hrd., keuken, geh. ben. verd. voorz. van plav.vl., 1e verd.: 3 slpk., bet. badk., 2e verd.: 4 slpk. en bergzolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs ƒ 112.000,– k.k. Stienstra Heerlen. Tel. 045-712255.

NIEUWENHAGEN, tussenwon. met tuin, kelder, woonk. met dichte keuken, 1e verd.: 3 slpk., badk. met douche. Pand is voll. geïsoleerd. Dak geh. vernieuwd. Koopprijs ƒ 79.000,– k.k. Stienstra, Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE BOSBERG, roy. vrijst. landh. met dubb. garage, grote tuin, goede ligging. Ind.: o.a.: part.: slpk. met badk., woonk. ca. 53 m² met zitzuil en open hrd., luxe open keuken, bijkeuken, 1e verd.: 3 slpk., badk., berging en dakterras. Vraagprijs ƒ 320.000,– k.k. Stienstra Heerlen., tel. 045-712255.

KERKRADE, geschakeld woonh. met tuin, carport, hal m. plav.vl., woonk. m. houten vloer en openhrd.; geh. in rustieke stijl uitgevoerd. Keuk. m. inricht., 1e verd.: 3 slpk., badk. (bah. beige), 2e verd.: 4e slpk. en div bergruimtes. Goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k. Steinstra Heerlen., tel. 045-712255.

Bouwvak

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINE-VERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

Trappen
compl. met houten tree en siersmeedijzeren leuningen en hekken.
Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard. Bel 04490-19970 voor documentatie.

Ramen - Deuren Rolluiken Zonwering
In kunstst., alu of hout
Dir. af fabriek
Griwet B.V., Kerkrade
Tel. 045-422238

Te k. grote BOUWLIER, pr.n.o.t.k. 045-751462 b.g.g. 045-257602

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten - Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187.

Dieren

T.k. zw. DWERGPOEDELTJES en Yorkshire terriertjes. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert, tel. 04404-1527.

Dw. POEDELTJES, ruw + korth. Fox- en Yorkshir Terr. Walem 11A, Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

Weg. omst. te k. BOXER, teefje, 4 mnd. oud. Te bevr. na 18 uur In de Meigraaf 19, Schinveld, tel. 045-250908.

Te k. 3 grote GEITEN, 2 halfwas en 1 bok. Tel. 045-213997 na 19.00 uur.

Te k. zeer mooie ROTTWEILERTEEF, 7 mnd. oud, met pap., weg. omst. Koopje. Schelsberg 35, Heerlen.

Te k. jonge BOUVIERS met stamboom. Antoniusstr. 61, Geleen. Tel. 41775.

BEO'S, jonge middelslag, beg. te pra. Inr. voor kweek mog. Tel. 04494-49517.

Te k. sprekende BEO (handtam) en kooi ƒ 375,–. Tel. 045-451816.

Te k. YORKSHIRE TERRIERTJES van goede afstamming. Tel. 04402-71833.

Te k. ENGELSE COCKER SPANIELPUPS. Honigmannstr. 48, Schaesberg.

T.k. MECHELSE HERDERTEEF m. stamb., 14 mnd.; Mechelse Herder, reu 18 mnd. J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Te koop DWERGPOEDELS en Yorkshire terrier. Kennel van Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade. Tel. 045-453264.

Goed tehuis gez. v. zeer mooie YORKSHIRE TERRIERTJE en poedeltje, Gladiolenstr. 53, Kerkrade-W.

Te k. mech. HERD[...] wkn., ingeënt, ontw. ouders aanw. T. 719254.

Te k. BOUVIER te[...] mnd. oud. Dorethea[...] Kerkrade, tel. 045-42[...]

T.k. FOXTERRIER, 2½ mnd. oud. Kana[...] 56, Kerkrade-Hopel [...] u.

Jonge DOBERMAN[...] Tel. 045-425067, zond[...] 15.00 uur.

Te k. zeer mooi nes[t] BERNARDS, aanw., vader met sta[...] wk. oud, ingeënt en [...] Pr. ƒ 400,–, tel. 045-31[...]

Af te halen tegen kl[...] goeding 11 mnd. WHIPPET en 5½ jr. [...] Mechelse herder. [...]derstr. 11, Geleen.

Goed tehuis gez. v. D[...] HERDER m. stamb. Tel. 045-420693.

Te k. Duitse HERDE[...] wkn., met stamb., in[...] en ontwormd. Te bev[r.] 045-726774.

HERDERSHOND [...] wkn., Heereweg 332, [...]len. 045-221740.

Te k. IERSE SET[...] PUPS, vader met [...]boom, 5 weken oud. [...] Nobelstr. 56, tel. 71[...]

Te k. jonge DUITSE D[...]GEN, zwart, 10 weken. Te bevr. 04495-4065.

Te k. weg. omst. D[...] HERDER + ren met en geheel afgericht. 04490-15450.

Mini YORKSHIRE T[ER]RIERTJE en tamme [...] sprekende papegaai. [...]str. 33, Ubach over Wo[rms].

Te koop gevraagd BERMANN of Duitse [Her]der, tel. 045-313111.

Te k. goede PAARDE[...] mini-pony, iets ap[...] Kampstr. 40, Schaes[berg]. Tel. 045-311212.

Geld en goed

ADMINISTRATIEKA[N]TOOR heeft nog p[laats] voor 20 cliënten. Bel inl. 04405-2535 of 0[...] 2545 of 04405-3008.

'Alleen de muren zijn overeind gebleven'

Royal en Tivoli met een nieuw hart

HEERLEN – Het Royal- en het Tivolitheater in Heerlen openen vrijdag 28 september met een geheel nieuw interieur en een totaal veranderd beleid opnieuw de deuren. „In feite zijn alleen de muren van de gebouwen overeind gebleven", aldus exploitant Leo van Bergen over de rigoreuze verbouwing. De pauzes zijn afgeschaft, reclamefilms worden drastisch beperkt, de Nederlandse film komt weer volop in de schijnwerpers te staan.

Het Royaltheater ziet er bijzonder fraai uit. De nieuwe stoelen zijn ruimer geplaatst en bieden meer zitconfort dan de vorige. Deze ruimere opzet is ten koste van 200 plaatsen gegaan. Nu kunnen er nog 900 mensen tegelijk naar een film in het Royaltheater gaan kijken. Ook in de Rivoli zijn door de opknapbeurt 80 stoelen komen te vervallen. Het heeft nu nog een capaciteit van 300 plaatsen. Leo van Bergen: „Binnen is alles veranderd en verbeterd. Behalve de stoelen zijn de verlichting, de tapijten, het linoleum, de hal en de toiletten vernieuwd. Bovendien is het hele gebouw opnieuw geschilderd. De zaal was zwart. Nu komen de muurschilderingen weer goed uit".

De hinderlijke gewoonte van vele bioscoopexploitanten om de film op de meest cruciale momenten te onderbreken voor een pauze is door Leo van Bergen onmiddellijk afgeschaft. „De mensen komen voor de film en niet voor het ijsje. Twintig minuten niks beleven in het theater komt bij mij niet voor. Er worden hooguit nog maar twee reclamefilms per voorstelling gedraaid. Ik ben elf jaar uit het bedrijf geweest, maar als het bioscoopjournaal nog bestaat, ga ik het weer draaien. Dan wil ik de mensen een tekenfilm aanbieden gevolgd door de hoofdfilm. Zo moet volgens mij een aantrekkelijk filmprogramma er uitzien".

Bijzonder

Het Rivolitheater wordt bestemd voor de Nederlandse film. Daar gaan binnenkort „De schorpioen", „Gebroken spiegels" en „De grens" draaien. Daarnaast zullen ook de belangrijke films, die geen echte publiekstrekkers zijn, een plaatsje in de Rivoli krijgen. Voorlopig zullen er geen nachtvoorstellingen gegeven worden. Wel neemt Leo van Bergen het Barricade-idee (een bijzondere film op een avond) over. Die bijzondere films zullen waarschijnlijk op woensdagavond gedraaid worden.



● Een opgetogen Leo van Bergen in een van de nieuwe stoelen van het Royaltheater.



● Sjeng en Treeske vieren feest

Diamant voor Sjeng en Treeske

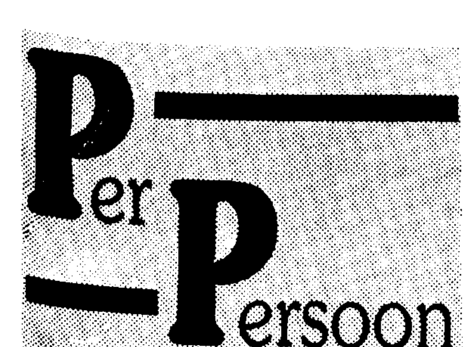
HEERLEN – Zaterdag herdenkt **Sjeng Bosch en Treeske Schiffelers**, de dag waarop zij zestig jaar geleden in het huwelijksbootje stapten. Het feest wordt morgen om 14 uur ingezet met een eucharistieviering in de St. Jozefkerk van Heerlerbaan. Van 18 uur tot 19.30 uur kan men in het gemeenschapshuis Caumerbron aan de Carisbergweg 197 te Heerlerbaan het diamanten paar feliciteren. Sjeng en Treeske zijn geen onbekenden op de Heerlerbaan. Meer dan vijtig jaar woonden zij aan de Caumerweg en enkele jaren geleden verhuisden zij naar de Vullingsweg 104. Na de lagere school moest de bruidegom als boerenknechtje aan het werk. De mijnindustrie boodt meer perspectief doch in de crisisjaren werd ook houwer Sjeng Bosch ontslagen en het bouwbedrijf werd zijn broodwinning. De diamanten bruid moest na de lagere school thuis als oudste uit een groot gezin de handen uit de mouwen steken. Het huwelijk bracht daarin weinig verandering. Met acht kinderen was dit een hele klus. Het diamanten paar heeft inmiddels zestien kleindinderen en tien achterkleinkinderen. Zij zullen morgen op het feest ongetwijfeld niet ontbreken.



● Nic en Nel vandaag in de bloemetjes.

Gouden paar in Schinveld

SCHINVELD – **Nic en Nel Quadvlieg-Palmen** uit de Eindstraat 19 herdenken vrijdag 21 september de dag waarop zij elkaar een halve eeuw geleden het ja-woord gaven. Beiden leerden elkaar kennen door de vriendschap die Nic had met een broer van Nel. Hoewel Nel nooit aandacht had geschonken aan Nic bracht de Schinveldse kermis van 52 jaar beiden toch bijeen. De gouden bruidegom viert ook een zilveren jubileum. Het is namelijk een kwart eeuw geleden dat het met pensioen ging na 36 jaar als ondergronds mijnwerker te hebben geploeterd op de staatsmijn Hendrik. Op de gouden bruid heeft steeds de zwaarste arbeid gerust. Zowel voor als tijdens het huwelijk heeft zij steeds gewerkt in de huishouding. Het echtpaar werd gezegend met 13 kinderen. Voor hen beslist geen ongeluksgetal. De kinderen zijn allen de deur uit en beiden hebben nu tijd voor hun hobby's. Zij houdt zich graag bezig met bloemen kweken terwijl hij doet tuinieren, op jacht gaat en veel vrije tijd doorbrengt in het Nonke Buuschke waar altijd wel wat te knutselen valt. Alvorens 's avonds de 'hay-a' wordt opgezocht doen beiden nog een potje jokeren. Hun kinderen en 26 kleinkinderen geven vrijdag een groot feest. Om 16 uur is er een eucharistieviering de Eligiuskerk en van 19 tot 20 uur kan men het gouden paar in het Fa-si-la lokaal feliciteren.



Geslaagd

HEERLEN — Aan de T.H. te Eindhoven slaagde Tom van Aalst uit Heerlen voor het ingenieurs-diploma bouwkunde, richting stedebouw.

Aan de H.T.P. te Heerlen slaagde cum laude voor het doktoraalexamen theologie **F.J.S. Wijsen** sma uit Maastricht. Voor het kandidaatsexamen theologie slaagde A.J.A.M. Rouwendal uit Halsteren.

Zilver

Zondag tijdens de feestag van de RKSV Furenthela zal mej. Verbeuken worden gehuldigd in verband met haar zilveren lidmaatschap. De feestdag wordt om 10 uur ingezet met een eucharistieviering in huize St. Laurentius. Daarna wordt een rondgang gemaakt door het dorp met aansluitend een koffietafel.

Afscheid

Vandaag, na 17 jarig dienstverband, verlaat mevrouw J. Loop het De Wever-Ziekenhuis in Heerlen. Zij zal van haar welverdiende pensioen gaan genieten. Van 16 tot 18 uur kan men in de recreatiezaal van de Torenflat afscheid van haar nemen.

FORMULIEREN VOOR WETHOUDER ONDERBANKEN

SP klaagt over AWACS-route

SCHINVELD – De Socialistische Partij heeft deze week in het gemeentehuis van Onderbanken aan wethouder Theunnissen 110 klachtenformulieren overhandigd die betrekking hebben op de geluidsoverlast van de AWACS. Volgens de klachtenformulieren, die in een achttal straten werden uitgedeeld en opgehaald, houden de AWACS-vliegtuigen zich niet aan de beloofde vliegroute. De vliegroute zou volgens de afspraak tussen Schinveld en Brunssum inliggen. De vliegtuigen gaan, volgens de klachten, echter dwars over Schinveld heen.

De formulieren werden verspreid in de bloemenbuurt en de Bouwbergstraat. Al deze straten vallen buiten de contourenkaart die duidelijk aangeeft waar precies geluidsoverlast te verwachten is. De klagers vinden dat de gemeente iets moet ondernemen tegen de afwijkende vliegroutes. Tevens ziet de partij een goede geluidsisolatie van de woningen als een bittere noodzaak.

Scheuren

Volgens de Socialistische Partij is uit gesprekken met bewoners gebleken dat de geluidsoverlast van dien aard is dat er in sommige huizen door trillingen scheuren zijn ontstaan. „Ook de ontvangst van radio en televisie wordt door de overrazende vliegtuigen van de AWACS gestoord. Door de laagovervliegende toestellen klagen de mensen erover dat hun bed staat te trillen," aldus de SP.

Het protest bij de gemeente Onderbanken is volgens de SP een tussenfase. Het protest en de klachten zullen ook terecht komen bij het ministerie van Defensie.

Aangeboden door jubilerend koor

Gratis optreden 'Maastreechter Staar' voor regio

SIMPELVELD – De wereldberoemde 'Mastreechter Staar' geeft morgen in de parochiekerk van Simpelveld om 20.15 uur een gratis toegankelijk concert. Dit optreden wordt aan de bevolking in de regio aangeboden door het jubilerende Gemengd Kerkelijk Zangkoor. Een week later zal het 125-jarig bestaansfeest van het zangkoor intensief worden gevierd.

De 'Mastreechter Staar' presenteert in Simpelveld onder leiding van dirigent Hennie Ramakers een concert van 18 composities. De plaatselijke dirigent/bas bariton Aloys Frings zal in vier werken als solist optreden.

ANNE FRANK UITVERKOCHT

KERKRADE – De voorstelling van het 'Dagboek van Anne Frank' in het Kerkraadse Wijngrachttheater op 25 september aanstaande is totaal uitverkocht.

Bloemschikwedstrijden in Treebeek

TREEBEEK – Gisteren zijn in het Casino in Treebeek de districtswedstrijden voor het Nederlands kampioenschap bloemschikken gehouden. De producten die tijdens de wedstrijden tot stand zijn gekomen zijn vandaag, morgen en zondag te bekijken tijdens een door de bloemen- en tuindersvereniging 'Houdt Treebeek Mooi' te houden bloemenshow, die – zoals gebruikelijk inmiddels – samenvalt met de braderie die zaterdag te Treebeek gehouden wordt. Openingstijden: vrijdag van 19 tot 22 uur; zaterdag van 10 tot 22 uur; zondag van 10 tot 20 uur.



Autokino

„CANNONBALL RUN 2": een vrolijk vervolg op de Amerikaanse komedie, die in 1981 zo succesvol bleek te zijn. Regisseur Hal Needham, die ook de eerste Cannonball run maakte, baseerde zich op eigen ervaringen, die hij opdeed tijdens de echte rally, die in Amerika als eerbetoon aan de autocoureur Cannonball Baker wordt verreden. Hij reed die ralley toen in een ambulance en dat gebeurt ook weer in deze komedie. De cast, vol met bekende namen, is thans nog uitgebreid en wel met **Sid Caesar, Dom Deluise, Telly Savalas en Shirley MacLaine.** Bovendien zijn nadrukkelijk aanwezig **Frank Sinatra, Burt Reynolds, Dean Martin en Sammy Davis jr.**. Pretentieloze humor voor het hele gezin.

H 5

„LASSITER": een Amerikaanse misdaadfilm uit 1984. Met: **Tom Selleck, Jane Seymour, Lauren Hutton.** Regie: **Roger Young.**

Het verhaal speelt vlak voor het uitbreken van de Tweede Wereldoorlog. De gentleman-juwelendief ziet hierdoor kans om zijn inkomen enigszins op te vijzelen door behalve juwelen te stelen ook als spion te fungeren. Zijn luxueuze leventje komt in problemen door twee aantrekkelijke dames. Een vlot gemaakte film met een verrassende ontknoping.

Autokino

„SCARFACE": een Amerikaanse gangsterfilm uit 1984. Met: **Al Pacino, Michelle Pfeiffer, Mary Elisabeth Mastrantonio, Robert Loggia.** Regie: **Brian de Palma.** In "Scarface" speelt Al Pacino een gewetenloze drughandelaar, omdat hij zo graag carrière wil maken. Hij kent eigenlijk maar een passie: zijn zuster, voor wie hij een grote liefde koestert. Hoewel hij luxe en rijkdom heeft vergaard, blijkt uiteindelijk dat hij het grote geluk toch niet heeft gevonden. Op het hoogtepunt van zijn roem en rijkdom krijgt zijn leven een fatale wending. Een spannende film met goede acteerprestaties.

Geen afbetaling op tientje boete

SITTARD – Dat tien gulden in deze tijd veel geld is, wilde kantonrechter mr. Engelen wel beamen, maar om daarvoor een afbetalingsregeling te verstrekken, ging hem net iets te ver. E. V. uit Brunssum kwam voor omdat hij niet eens was met een parkeerbon die hij in Sittard gekregen had. Hij zou voor een oprit hebben geparkeerd, maar zelf was hij van mening dat hij naast de oprit stond.

De man had foto's gemaakt van het geval. Maar volgens de kantonrechter bleek daaruit overduidelijk dat hij wel degelijk fout geparkeerd had. Hij wilde echter wel aanzienlijk afwijken van de eis, groot 50 gulden, van officier van justitie Poerink. Het vonnis van tien gulden ontlokte de Brunssummer de opmerking: „Tja, in deze tijd is tien gulden veel geld. En ik kan het eigenlijk moeilijk missen." Maar de kantonrechter trapte daar niet in.

■ BIOSCOPEN

HEERLEN

H 5: Indiana Jones, the temple of doom, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Man in de schaduw, 16 jr. dag. 14, 19 en 21 uur. Hot Bubblegum op herhaling, 12 jr. dag. 14, 19 en 21 uur. Angel, 16 jr. dag. 13.45, 18.45, 20.45 uur. Lassiter, a.l. dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur.
Passage: Erotische avonturen van Lolita, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Hate and love, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: La Luna van Bernardo Bertolucci, zo 20 en 22.30 uur.

BRUNSSUM
Filmhuis Brunssum: Sophie's Choice, di 20 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Sun Shine reggae auf Ibiza, 12 jr. za 21 uur, zo 18.30 en 21 uur. Remi alleen op de wereld, a.l. za en zo 15 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Cannonball Run 2, a.l. do t/m ma 21 uur. She, 16 jr. do en vr 23.15 uur. Schuinsmarsjeren op Ibiza, 16 jr., za, zo en ma 23.15 uur. Scarface, 16 jr. di en wo 21 uur.

VALKENBURG
Duoscoop: Cannonball Run 2, a.l. di t/m do 20.30 uur. Up the Creek, 16 jr. do t/m di 20.30 uur. Lasse Braun's geheime Traäume, 18 jr. do t/m di 23 uur.

MAASTRICHT
Festival: Cujo, 16 jr. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: The deadzone, 12 jr. dag. 18.30 en 20.45 uur, za en zo 14.15, 18.30 en 20.45 uur.
Palace 2: Wild Pussy Cats, 18 jr. dag doorlopend vanaf 13.30 uur.
Studio: Silkwood, 16 jr. dag. 18.45 en 21 uur, za en zo 14, 18.45 en 21 uur.
Royal 1: Prille poesjes die verleiden, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Nykonos, eiland der zonde, 18 jr. do t/m zo 22.45 uur.
Royal 2: Chained heat, 16 jr. dag. 14.30, 17.30 en 20.30 uur. The mirror of horror, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur.
Mabi 1: De schorpioen, 2e week, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Footloose, a.l. 3e week, dag. 14 uur, 16.30 en 21.00 uur.
Mabi 3: Indiana Jones, 12 jr. 11e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Merry X-mas Mr. Lawrence, dag. 20 uur. Aicha, do t/m zo 22.30 uur.

GELEEN
Roxy: Footloose, a.l. vr t/m di 20.30 uur. The young like it hot, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: Silkwood, 2e week, a.l. vr t/m di 20.45 uur.

SITTARD
Forum: Taxi in aktie, a.l. do t/m di 20.30 uur. Angel, 12 jr. do t/m di 20.45 uur.
Sirkel theater: Irezumi, do 21 uur. Schwestern, wo 21 uur.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ **REDACTIE: 739282**

JOURNAAL

VANDAAG

■ NUTH

20.00 uur: Dansavond met het orkest Cruise in feesttent op het Kermisterrein.

■ BRUNSSUM

19.00 uur: Openingsfeest **'Parade in Woord en Beeld'** in de Brikke-oave: Optreden Brunssumse muziekschool; 19.45 uur: Columbiaanse Volksmuziekgroep; 20.15 uur: volksdansgroep Syrena; 20.45 uur: Opening tentoonstelling van dia's en videobanden; 21.15 uur: Optreden Syrena; 21.45 uur: Optreden Columbiaans Ensemble.
19.00: Tentoonstelling van werkstukken regionale voorronde Nederlands Kampioenschap Bloemsierkunst in het Casino te Treebeek. Om 20 uur officiële opening.
20.30 uur: Kwajongconcours in de Burcht.
20.30 uur: Openbare fraktievergadering P.v.d.A. in de Burcht aan de Wieënweg.

■ HEERLEN

14.00 uur: Snuffelmarkt aan de Plaarstraat 4.
17.00 uur: Bijeenkomst aan Open Huis, Gasthuisstraat 17, voor uitgebreide wandeling.
18.30 uur: Interne huldiging jubilarissen harmonie Eendracht. Van 19.30 tot 21 uur **receptie** in Juphuis aan de Schandelerstraat in kader van 50-jarig bestaansfeest. Aansluitend **feestavond** met de JH-band.
20.00 uur: Huldiging FNV-jubilarissen in Pancratiushoes aan de Nobelstraat.
20.00 uur: Inleiding over Vrije School in H.K.B.- gebouw, Pater Beatusstraat 3.
20.00 uur: Benefietconcert aan de Plaarstraat 4.
20.30 uur: Laatste voorronde talentenjacht C.V. De Goäze in het Paulus centrum De Wieër. Deelnemers kunnen zich tot aan de aanvang aanmelden.

■ JABEEK

19.30 uur: Wijnfeesten en Groot Jeugdtreffen in feesttent op het plein 'Maar'. Uitroepen nieuwe wijnkoningin en aansluitend korenavond.

■ SIMPELVELD

In verband met een reis van het personeel zijn de gemeentelijke diensten vandaag gesloten.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEKEN

HEERLEN. Heerlerbaan, Caumerboord 31 ☎ 412647 en Ganzeweide, Stanleystraat 23 210772. (bgg TIGH 711400)
LANDGRAAF. Landgraaf, Pasweg 6, Schaesberg ☎ 321967. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Van Wersch, Hoofdstraat 41, Kerkrade-Oost ☎ 452010.
KERKRADE-WEST. Kerkrade-West, Akerstraat 79 ☎ 415440, voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Snijders Kerkrade West, Kampstraat 114 ☎ 420777 dag en nacht geopend.
BLEIJERHEIDE. Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Martens, Hoofdstraat 87 ☎ 212214. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. (bgg TIGH 711400)

TIGH - HEERLEN.
☎ **711400**

(Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag. ☎ 711400. (van 7 tot 19 uur)
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag. ☎ 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag. ☎ 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag. ☎ 259090.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen ☎ 212044, gezondheidscentrum tel. 214821.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 452095.

ARTSEN

HEERLEN-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) bellen ☎ 711400.
BRUNSSUM. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur Van Dam, Zonstraat 65 ☎ 452879. Van zondagmorgen tot maandagmorgen 8 uur Hanssen, B. Pothaststraat 28 ☎ 452879.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Schepers, Baneheiderweg 5, Bocholtz ☎ 441213. Van vrijdag 18 tot zondag 24 uur.
SCHAESBERG. Van zaterdag 0.00 tot 24.00 uur Eussen, Prikkebekker 2 ☎ 320660 en van zondag 0.00 uur tot 24.00 uur Ypma, Schumanstraat 14 ☎ 320660.
UBACH OVER WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 Snijders, Hovenstraat 58, Ubach over Worms ☎ 312275.
VOERENDAAL. Hulshof, Raadhuisplein 4, Voerendaal, praktijk: Raadhuisplein 4 ☎ 751322.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Ramaekers, Tempsplein 33 ☎ 712013. Spreekuur van 11 tot 12 uur. (bgg TIGH 711400)
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Bos, Oranjestraat 10, Kerkrade ☎ 452500. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Loyson, Van Wachtendonckplein 18, Wijlre ☎ 04450-1582. Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Van Kortenbach, A ge Water 20, Schinveld ☎ 250313. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

SOS-HULPDIENST

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar. ☎ 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar. ☎ 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen. ☎ 214821.

Sponsortocht van scholen

HEERLEN – De leerlingen van de mavoschool St. Vincentius a Paulo in Heerlerheide gaan dinsdag op stap om hun jaarlijkse sponsortocht te houden. Dit maal is de opbrengst bestemd voor de actie in Blantyre die in Heerlerheide gehouden wordt. Ook twee lagere scholen doen mee, namelijk De Schacht en de St. Jozefschool.
De lagere scholen blijven in de directe omgeving, maar de leerlingen van de mavo maken een soort kastelentocht.

Nieuws van de Limburgse occasionmarkt

Voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek, kunt u bellen met Els Zwaans, 045-739383.

nieuws van de limburgse occasionmarkt

BASTIAANS

Datsun Bluebird 1600, 4-d., 20.000 km, wit, okt. '83
Cherry 120A FII coupe, '78
Cherry 1500 GL 5v., '82
Sunny 1400 GL, 4-d., '79
Sunny 1200 L, 2-d., '80
Nissan Sunny 1.3 GL 5, '82
Nissan Sunny 1.5 GL 5, '82
5-drs. Traveller, wit, Violet 1600 4d., '80
Bluebird st.wagon 1800, '82
Honda Civic 3d L, '82
Opel Kadett aut., '78
Mazda 323 1500 4d., '82
Fiat 131 CL 1600, LPG, '81
Fiat 131 diesel, '80
Hyundai Pony 1200 TL, '81
VW Camper Joker, '80
Renault 5 GTL, '80
Toyota Hi-Ace bestel, '80

BOVAG SPOORSINGEL 50 HEERLEN TEL.: 724141

DEMONSTRATIE-AUTO
MITSUBISHI SPACEWAGON 1800GLX
BOUWJAAR 1984, KLEUR WIT
Gebruikte auto's ongebruikelijk goed!!!

Citroën BX TRS 1600	'83
Mitsubishi Galant 1600 EL	'82
Mitsubishi Galant 2300 turbo diesel	'81
Datsun Cherry 1400 GL	'81
Toyota Carina 1600 de Luxe	'80
Mitsubishi Galant 2000 GLX wagon	'80
Mitsubishi Galant 1600 GL (2x)	'79
Honda Acoord 4-drs.	'78
Honda Accord 3-drs.	'77

MET BOVAG-GARANTIE

MITSUBISHI
OFF. MITSUBISHI-DEALER
autobedrijf w. kees
schinnen tel.04493-1721

AutoRent
Als u zonder auto bent
luxe - bestel-busjes - campers
BASTIAANS SPOORSINGEL 50 HEERLEN TEL. 724141

Garage „Geva" Geleen
v.h. C. en S.
Burg. Lemmensstr. 109. Tel.: 04494-54074
Keuze uit meer dan 50 auto's, al vanaf ƒ 750,-
Attentie:
wij geven een schriftelijke garantie van let wel: 6 maanden.
Ook op: banden, uitlaten, olieverversen, onderhoudsbeurten.
Donderdag koopavond.

Laat eens voor een lang weekend de stad achter u met een jonge auto van

BASTIAANS interRent
Speciale weekendprijs incl. 300 km vanaf ƒ 80,- excl. BTW ƒ 95,20 incl. BTW
Spoorsingel 50 Heerlen
tel. 045-724141

OPEL BERGSTEYN
Officieel Opel-dealer
IN ONZE SHOWROOM VRIJWEL ALLE OPEL-MODELLEN...
BERG EN TERBLIJT
Rijksweg 61, tel. 04406-41700

1001 prachtige ANTIEKE meubelstukken staan in onze 3000 m2 toonzalen op u te wachten. Antiekhandel Wijshoff b.v. Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Dond. koopavond.

Te k. aangeb. antieke 3-drs. KL.KAST ƒ 350,–; kommode met spiegel ƒ 350,–; staande kapstok antiek ƒ 200,–; alles eiken, Heulenders 18, Brunssum, tel. 045-254790.

ANTIEKHANDEL Simons, gespecialiseerd in mooi gaaf en vooral betaalbare antieke meubels en kleingoed. Dit alles door eigen import. Een bezoek is zeker de moeite waard. Dorpstraat 45A, t.o de kerk, Nuth. Tel. 045-243437 of 244613. 's Donderdags koopavond.

Te k. complete massief eiken SLAAPKAMER, grenen toogkast, essen toogkast, noten toogkast, eiken toogkast, commodes, nachtkastje en eiken Engels bureau. St.-Catharinastr. 25, Ulestraten, Tel. 045-643722 of 642973.

Contacten/clubs

Pension Soureth **KAMERS** te huur per dag of per nacht. Tel afspr. van 9.00 tot 16.00 u. 045-415794.

PRIVÉ en escort. Tel. 04750-31693.

Privé **MARIA** vanaf 13 uur. Tel. 04499-3828.

CONTACTBURO Limburg. Voorh. Geleen. Bem. privé-adr., kamerverhuur. Schansberg 7, Roosteren. 04499-3003.

THAI-PRIVÉ Suffolkweg 13, Weert. 04950-20247, ook weekends open.

LA COMPARSA Vaesrade 37, gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

Club **PARIS,** ma. t/m vr. va. 14.00 uur. Provincialeweg 31A Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. Tel. 045-225237.

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921.

VIDEOCLUB: Geleen (flat 390). 04494-48933. 14-22 uur. Kamerverhuur.

CONTACTBURO „Privé" Maastricht (flat). 043-623416. Inschr. van dames gevr.

Club **ELLE,** Kapoenstraat 29 Maastricht. 150 m v. Vrijthof. Tel. 043-18884.

INTIEM nieuw te Maastricht. Geopend v. 10 tot 23.00 uur, Kleine Gracht 10, Maastricht. 150 m v.d. markt.

Privé bij **MONICA** en Joyce!!! Tel. 045-228738.

Club Landhuis **SONNENHOF** nabij Aken. Di., wo., do., vrij. van 15 uur, zat. van 19 uur. Tel. 09-49-2402-71262.

MARIE-ANNE privé. Tel. 09-492.4067692, 10.00-23.00 uur.

Pension Soureth **KAMERS** te huur, per dag, per nacht of per uur. (ook privé) Tel. afspr. v. 9 tot 16 u. Tel. 045-415794.

SITTARD, privé van maand. t/m vrijd. 11-23 u. Tel. 04490-28256.

PRIVÉ en escortservice. Katja, Chantal en Marijke. Tel. 045-424987.

KATJA, privé en escort van 9 tot 23 uur. Ook weekends. Tel. 045-422564.

MARIA en Jannie, privé en escort. Tel. 045-424050.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

CHANTAL privé vanaf 13.00 uur. Tel. 04407-1403.

NANCY met Chantalle en Rosy, nieuw Brigitte. Dag. van 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-54314, 's zaterdags tot 18.00 uur.

MEISJES gevr. div. clubs in Maastricht. Tel. 043-51067, v. 11-23 uur.

Mira, Marlies, Angelique, Vannessa. **PRIVÉ** van 10 tot 24 uur, tel. 04494-42313.

Nieuw nieuw nieuw **SARINA** privé, Kerkrade, tel. 045-424255.

Nieuw **ANGELINA,** Mira. 11.00-22.00 uur. Tel. 04492-4518.

ESCORTSERVICE, dag en nacht. Bel voor afspraak 04494-53846.

PRIVÉ. Tel. 045-463750.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

Club/Bar E9 met Anne, Xiomara, Isabel, Maria, José, Linda, Mia. **NIEUW:** Sandra, Angelige, Tanja, Silvia. Geopend ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur tot 2.00 uur. Santforterstr. 4, Thorn.

CONTACTBURO Yvonne. Bem. v. adr. Dames gevr. v. inschr. Tel. 045-425100.

MORELLA vanaf 14.00 uur, 04494-54360.

24 uurs **ESCORT** Silvia, Tanja, ook za. en zo. Tel. 045-321153.

ESCORT, 24-uurs met Anita, Peggy en Bonny. Bel 045-224831.

ESCORTSERVICE, dag en nacht. Bel voor afspraak tel. 045-227480.

Nieuw! **AMANDA,** Domina, Christien. Tel. 045-224632 v.a. 12.00 uur.

MARTINA, Ans, Jacky, Elly, Domina, Diana. Privé en escort. Dag en nacht, tel. 04494-53846.

TOPCLUB. Cindy, Diana, Mirjam en Sabrina. Geopend van 14 u. tot 4 u. Bel 045-321580.

MADSONCLUB: Eva met Anja, Tina, Rosi, Peggy, Doris, Agelika, Renate, Kathleen, Gerti. Tel. 454372 v.a. 14.00 u. Nieuwstr. 110, Kerkrade.

TOPCLUB-ESCORT van 14 u. tot 04.00 u. Bel v. info 045-323399.

Privé **KAMERS** te huur. Inl. tel. 045-228620.

Privé **CHAMILLA** en Dagmar. Tel. 045-227873.

Privé bij **DONNA-CHRISTIEN** en Sakyra. Tel. 045-227734.

JAENETTE ontvangt u privé van 21.00 tot 2.00 uur, ook 's zondags. Tel. 045-444471.

ANITA - Rita Domina. Tel. 045-418133.

SITTARD. Privé Debora en Angelique van ma. t/m za. van 12 tot 24 uur. Tel. 04490-15748.

Nieuw! **CLAUDIA** af 10 uur, ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

Nieuw. **JACKY** en José in Heerlen. Bel voor afspraak 045-718256.

Privé en escort met Margo, Marion **EN...?** Iedere dag van 10 tot 23 uur. 04494-52758. Ass. gevr.

NOENDA-Contessa, nieuwe Magda van 10-22 uur. Tel. 04492-4518. Meisje gevr.

SWEET love escort. Bel. 045-325143.

SONJA privé en escort. Bel voor afspraak, tel. 045-410449.

NORA: Stationstr. 31, Sittard. Film-Kontaktburo ass. gevr.

J.M. **ESCORT**. Br.ond.nr. GE 807 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

PRIVÉ, 045-220349, ook zat. en zond.

Bel dit privé-nummer, tel. **043-435259**. Ook escortservice.

24-uurs **ESCORT**. Anita, Wilma, Astrid. Tel. 045-325065, ook za. en zo.

Privé bij **ANITA** ook 's zaterdags. Tel. 045-352543.

ESCORTSERVICE en privé. Bobby, Richard, Mark, Steven en Frank. Tel. 045-717670.

CHRISTEL, Anita, Domina v.a. 12 uur, tel. 045-725020, tev. ass. gevr.

PETER, privé en escort, v.a. 11 u. t/m 4.00 uur 's nachts. 045-228927.

BAR LA STRADA, Pr. Hendriklaan 178, Brunssum, tel. 045-254842, dag. open v.a. 14.00-2.00 u. Zat. + zond. v. 20.00-2.00 uur.

CONTACTCLUB v. echtparen. Tel. 045-424050.

TAMARA en Briggeth ontvangen u privé, escort. Tel. 043-431440.

Escort, escort, escort. Bel **SUGERLAND-ESCORT.** Inl. en afspr. 043-617295.

Nieuw: **BRIGITTE** bij Liane, Ellen en Mieke. Escort. Tel. 045-222802.

Nieuw. **RITS,** escortservice voor dames en heren. Tel. 045-225009.

BRIGITTE en Tina van 20.00 tot 04.00 uur escortservice. 045-228927.

RIVER SIDE CLUB. Dijk 2, Ohé en Laak, E9 afslag Echt, 100 mtr. voorbij Camp. de Maasterp. Tel. 04755-1854.

SARINA: nieuw privé, Maastricht. Ook contactbureau. 043-623416.

BLUE-NIGHT dagel. open v.a. 14.00 u. Rijksweg 519 Dilsen (B). Tel. 09-3211758002.

VIDEOFILMCLUB: Geleen flat 390, 04494-48933. Ook kamerverhuur.

Privé **HANNIE**. Merumheymstr. 10, Merum, tel. 04750-34093.

Nieuw. Club **PALLAST**. Van ma. t/m vr. v. 11 tot 24 uur. Tel. 04454-1195.

Nieuw!! **ROSITA** en Brigitte privé. Tel. 045-221624.

Club **ROMANTIQUE**, iedere dag open van 12 tot 1 uur. Brusselsestr. 6, Maastricht, tel. 043-50339.

Diversen

Wenst u een eerlijke en discrete astrologische HOROSCOOP. Bel 045-322394.

Elke zaterd[...] rommelma[...]
Ook voor partiku[...]
Van 9-17 u. Breuke[...]
(In de Cramer, bij [...] wegviaduktje). H[...]
Tel. 045-242531.

Sony VIDEOSNE[...] VICE, reparatie alle video recorders. Vic[...] tionstr. 31, Sittard.

Café-rest. KOTA R[...] Dautzenbergstraat [...] Heerlen. Speciale In[...] kokkin. Iedere dag [...] genieten van onze [...] ke rijsttafel.

GEBIT gebroken? [...] terwijl u wacht. Bor[...] en Moers, Streepers[...] Schaesberg. Tel. [...] 315921.

TV-reparatie zonder[...] rijkosten. Z.-Limbu[...] SERVICE. Tel. 045-[...]

Meubelen STOFF[...] Wij komen u gehe[...] blijvend bezoeken. [...] Zwaag, Kantstr. 35, [...] o. Worms. Tel. 045-[...] of 045-312756.

DIEPVRIES, ko[...] bierkoeling, koelce[...] fect, geen zorg wij [...] ren aan huis met ga[...] alle onderdelen voo[...] Tel. 045-224225.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Particulier vraagt goed HOOI te k. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. chique TUIGPAARD, merrieveulen, vader Unitas, moeder keurmerrie van Maurits. Tel. 04495-4862.

Te koop gevraagd HOOI. Tel. 04492-1822.

Te k. 2-jarige VOSRUIN geschikt voor tuigpaard, tel. 045-253599.

Gekalfde KOE, 2e kalf te koop afst. en prod. goed, na 17.00 u. 045-212239.

Vakantie/recreatie

Te koop. Alpenkreutzer Super VOUWWAGEN. Caravanhandel Tillemans, Haefland 19, Brunssum.

Te k. MOTORCRUISER, 8 × 3 mtr., overal stahoogte, onderwatertoilet, motor Mercedes D. Tel. 045-218345.

Luxe HOTEL met zwembad, sauna, solarium, visbeek, 16 km van Cochem, dir. gel. a.d. Moezel. 1 week logies ƒ 320,-. 1 week H.P. ƒ 400,-. 1 week V.P. ƒ 465,-. Inl. en boekingen in Nederland, tel. 045-311242 (tussen 18 en 21 uur).

HERFSTVAKANTIE: te huur van prt. fraai 3-kamerappartement in Zuid-Frankrijk (Argelès), strand op 100 m, dubbele sanitaire voorz. Vrij na 1-10, ƒ 350,- p.wk. all-in. Inl. 04456-362.

Inpoet houdt iedere maandagmiddag van 16.45 tot 17.45 uur BADMINTON voor mensen zonder werk. Ook volleybal en zaalvoetbal van 15.45 tot 16.45 uur. Kosten bedragen ƒ 5,- per sport per maand. Voor inschrijvingen: Inpoet, Akerstraat 88, Heerlen - tel. 045-715666, vragen naar Henk Duineveld. In de avonduren: 045-724212, vragen naar Ton Philips.

Caravans/tenten/boten

CARAVANSTALLING vanaf ƒ 125,-; per jr. Tel. 045-460252.

Let op! De winterkorting. Nog enkele nieuwe modellen De Reu caravans en div. gebr. in alle prijsklassen, weg. vakantie septembermaand. alleen geopend, zaterdags van 10 tot 16 uur. Bartels Caravanning, Julianastr. 5 Merkelbeek, tel. 04492-1870.

CARAVANSTALLING slechts ƒ 110,– per jaar. Prima service. Tel. 045-410637.

Te k. SPEEDBOOT met trailer en 33-pk-motor, ƒ 2000,-, moet opgeknapt worden. Tel. 045-750933.

Grote OPRUIMINGSSHOW modellen 1984 van Dique-lichtgewichtcaravans, 365 kg met voortent, kachel, koelkast voor ƒ 7.995,-. Casita-klapcaravans met vaste wanden vanaf ƒ 5.895,– met voortent. Tevens leuke occasions. Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink.

TOERCARAVANS Star 410, kopkeuken, tent, kachel, ijsk., '77, ƒ 3250,-; De Reu Casa Blanca GT, tent, kachel, '75, ƒ 2250,-; Bergland 380, tent, '76, ƒ 2750,-; Ivone, '72, ƒ 1200,-; Adria 305, kachel, ijsk., '76, tent, ƒ 1500,- en 5 vouwwagens va. ƒ 1000,-. Tel. 045-753039.

Te k. gevr. TOERCARAVANS en vouwwagens, ook verkoop caravans. Tel. 045-752747.

Te k. gevr. 5- à 6-pers. TOURCARAVAN. Tel. 045-722041.

Te k. 3 à 4 pers. CARAVAN Munsterland met z.g.a.n. voortent in pr.st. Marktstr. 233, H'broek.

Te k. SPEEDBOOTJE met sierspuitwerk. en 30 pk b.b.motor. Vr.pr. ƒ 3200,-; te bevr. Hilleshagerweg 57, Mechelen.

Te k. BUERSTNER 550 Flipper de Luxe '81. Nw.pr. ƒ 21.000,– met vele extra's. Vr.pr. ƒ 14.250,–; tel. 04455-1700.

Te k. polyester BOOT 4 mtr met b.b. motor Evinrude 9½ pk + trailer en dekzeil. Tel. 045-216810.

Te k. KAJUITBOOT met 25 pk Johnson buitenboordmotor, lengte 5.20 m, breedte 1.90 m, incl. trailer, ƒ 7500,-; speedboot merk Siaray 240 pk, binnenboordmotor, lengte 6 m, ƒ 15.000,-. Tel. 045-220639 of na 18.00 uur en 's zaterdags 04402-73828.

Te k. T.CARAVAN 5- à 6-pers., typ Kip Cavalier. 045-458405.

Te k. CARAVAN Adria, i.z.g.st., ƒ 1500,–; tel. 04405-3123.

Kunst/antiek

INTERART, Irmstraat 64, Simpelveld, biedt aan: strakke en bewerkte antieke meubelen van zeer goede kwaliteit. Groot assortiment. Tel. 045-443161.

Antieke POPPEN- en speelgoedbeurs, zat. 22 sept. 13.00-20.30 uur, zond. 23 sept. 10.00-16.00 uur. Kasteel Doenrade bij Heerlen, org. VOAS.

Zondag 23 sept. Luikse Markt te KLIMMEN-RANSDAAL. Handel. inl. 045-310025.

Van je lening wil je niet wakker ligge[n]



Geld lenen doe je alleen als het echt nodig is. Voor onverwachte uitgaven heb je gespaard. Heb je eigen reserves gekweekt.

Maar soms blijken die niet toereikend. In zo'n geval is een aanvullende krediet-mogelijkheid erg belangrijk. Maar dan in de vorm van een beheerst krediet. Dat wil zeggen op een zodanige manier, dat u geen kans loopt op geldzorgen die u uit de slaap houden. Dat kan alleen als u verplichtingen op u hebt genomen, die u goed áán kunt.

Doorlopend Krediet

Bij een Doorlopend Krediet van Spaarbank Limburg wordt – afhankelijk van uw inkomen – in overleg met u een maximaal kredietbedrag vastgesteld. Tot dit plafond kunt u voortdurend geld bij de bank opnemen.

Hebt u geld opgenomen dan wordt maandelijks een vast bedrag afgelost. Een indruk hoeveel dat kan zijn, krijgt u aan de hand van de tabel.

Voorbeelden van het Doorlopend Krediet

Kredietlimiet max. ƒ 30.000	Rente % per mnd.	Jaar-[1] rente %	Maandelijkse aflossing	Theoretische looptijd[2]
3.000	0,95	12,01	ƒ 84,00	44 mndn
5.000	0,95	12,01	ƒ 139,00	44 mndn
10.000	0,95	12,01	ƒ 278,00	44 mndn
20.000	0,95	12,01	ƒ 556,00	44 mndn
30.000	0,95	12,01	ƒ 834,00	44 mndn

1) De rente per jaar op basis van samengestelde interest m.i.v. 18-9-1984.
2) De theoretische looptijd geeft het aantal maanden aan dat u aflost als u het gehele bedrag opneemt, bij de huidige tarieven, zonder extra aflossingen en opnamen.

Alleen over het opgenomen krediet betaalt u rente. Extra aflossen (dus meer dan het termijnbedrag) kan altijd. Het levert u een direkte rentebesparing op.

Persoonlijke Lening

Bij een Persoonlijke Lening van Spaarbank Limburg wordt – afhankelijk van uw inkomen – in overleg met u het bedrag dat u wilt en kunt lenen vastgesteld.
Dit bedrag lost u in vaste maandelijkse termijnen af.
Een indruk hoeveel dat kan zijn, krijgt u aan de hand van de tabel.

Voorbeelden van een Persoonlijke Lening

U leent	Jaar-* rente %	12 mnd.	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	72 mnd.
ƒ 3.000	14,5	ƒ 269	ƒ 144	ƒ 102	ƒ 82	ƒ 70	ƒ 62
ƒ 6.000	13,5	ƒ 536	ƒ 285	ƒ 202	ƒ 161	ƒ 136	ƒ 120
ƒ 8.000	12,5	ƒ 711	ƒ 376	ƒ 266	ƒ 211	ƒ 178	ƒ 156
ƒ 10.000	11,6	ƒ 884	ƒ 467	ƒ 328	ƒ 259	ƒ 218	ƒ 191
ƒ 18.000	11,6	ƒ 1592	ƒ 840	ƒ 590	ƒ 466	ƒ 392	ƒ 343

De rente per jaar op basis van samengestelde interest, m.i.v. 15-9-1984.

Maximum krediet is ƒ 30.000,–. Tussenliggende bedragen zijn natuurlijk ook mogelijk.

Zowel het Doorlopend Krediet als de Persoonlijke Lening kennen geen afsluitkosten. Een overlijdensverzekering is bij het tarief inbegrepen.

Mocht u meer willen weten, bel dan op naar of loop even binnen bij een van de kantoren van Spaarbank Limburg.

spaarbank limburg

Hoofdkantoor: Markt 17-18, Maastricht. Tel. 043-84 12 22
Distriktskantoor: Prinsenhofstraat 3, Venlo. Tel. 077-1 15 55
Bijkantoren: Maastricht (18), Amby, Beek, Berg en Terblijt, Blerick (3), Borgharen, Bunde, Cadier en Keer, Eijsden, Gronsveld, Heer (3), Meerssen, Roermond, Sittard (3), Tegelen, Vaals, Valkenburg, Velden, Venlo (3), Venray.

Lenen kan noodzakelijk en bovendien verantwoord zij[n]

Limburgs Dagblad

sport

Vrijdag 21 september 1984 ● Pagina 23

Aanwinst voor ijshockey Geleen

Jongeneel present bij Data Union

GELEEN – De Nederlands-Canadese ijshockeyer John Jongeneel is inmiddels in Geleen gearriveerd. De nieuwe aanwinst van Data Union kan zowel aanvallend als verdedigend worden ingezet. De overschrijvingen van Paans is nog niet rond.

Tijdens een vergadering van clubvoorzitters echter (19 juli) is door de ijshockeybond medegedeeld dat er dit jaar in de eerste divisie geen overschrijvingen verleend worden. Het secretariaat van de NIJB, bij monde van Rob van Rijswijk vertelde: „De overschrijving van Paans is afgewezen. Ook de huidige club van Paans, Den Bosch, maakte bezwaren over zijn vertrek naar Geleen. Data Union kan wel haar bezwaar bij de commissie van beroep aanhangig maken. Deze werkt onafhankelijk en geeft een objectief advies, dat meestal wordt overgenomen. „Ik vermoed", aldus Rob van Rijswijk „dat Geleen dit zal doen".

● De nationale ijshockeykampioen Nijmegen heeft zich versterkt met twee Canadese spelers. Het zijn Tom dAndrea (23) van de River Falls en Dave Williams (22) van Yale University. Nijmegen neemt het komende weekeinde deel aan een internationaal toernooi in Mannheim, waar ook Kemphanen, Keulen en Mannheimm zullen spelen.

Zwitserse arbiter in kwalificatieduel Nederlands elftal

ZEIST – De Zwitser André Daina zal op 17 oktober in Rotterdam de eerste kwalificatiewedstrijd voor het wereldkampioenschap voetbal van Nederland tegen Hongarije leiden. Voor Oranje is dit de eerste wedstrijd in het kader van de voorronden voor Mexico 1986. Nederland is in een poule ingedeeld met Hongarije, Oostenrijk en Cyprus. In mei werd in deze groep de eerste wedstrijd gespeeld; in Nicosia versloeg Oostenrijk Cyprus met 1-2. Volgende week woensdag, 26 september, zullen Hongarije en Oostenrijk elkaar in het NEP-stadion in Boedapest ontmoeten. Bondscoach Kees Rijvers zal als „spion" deze wedstrijd bezoeken.

Inter geklopt

BOEKAREST – In het UEFA-cuptoernooi werd Inter Milaan met 1-0 door het thuisspelende Sportul Studentesc uit Boekarest verslagen.

Tottenham Hotspur won met 3-0 de uitwedstrijd tegen het Portugese Sporting Braga.

De eindstand van Widzew Lodz uit Polen tegen het Deense Aarhus werd 2-0.

● De Ier Sean Kelly kan na zijn derde plaats in de klassieker Parijs - Brussel de eindoverwinning in de Super Prestige bijna niet meer te ontgaan. Hij voert het klassement aan met 350 punten vóór de Australiër Phil Anderson (182) en de Fransman Bernard Hinault (170).

Tweede plaats Theo de Rooy

STEKENE – In de profkoers van Stekene (België) legde Theo de Rooy op de tweede plaats beslag. Frans van Vlierberghe won, 148 kilometer in 3 uur en 21 minuten. Jan Bogaert werd derde.

Behalve De Rooy werden de navolgende Nederlanders geklasseerd: 6. Van der Velde, 11. Heeren, 12. Jonkers, 18. Kemp, 25. Nieuwdorp, 28. Van Gerwen, 29. Moritz.

VROUW achter de sportman

onder redactie van WIEL VERHEESEN

Bep Bessems-Janssen, afkomstig uit Heer/Maastricht, is de echtgenote van biljarter Jean Bessems. Het paar (zij 33, hij 39) woont in Cadier en Keer. Enkele dagen geleden werd het 12½ jarig huwelijksfeest gevierd.

Jean Bessems behoort al vele jaren tot de biljarttop. Momenteel maakt hij deel uit van het team Holland Casino's uit Heerlen. Hij heeft menig kampioenschap en nog méér ereplaatsen behaald. Libre, kader, driebanden, kunststoten, noem maar op. Jean Bessems staat zijn mannetje, niet alleen nationaal maar ook buiten de landsgrenzen. Hij is „vaste klant" in zowel Europese- alsook wereldkampioenschappen.

● Bep Bessems-Janssen: „Ik ga altijd mee naar kampioenschappen en andere grote wedstrijden waarin mijn man uitkomt".

Foto: JOHN BAAN.

Bep Bessems vindt biljartsport prachtig

„Je ziet niet als ik zenuwachtig ben"

CADIER EN KEER – „Toen ik mijn man leerde kennen wist ik weinig of niets van biljartsport", aldus Bep Bessems. „Ik herinner me nog dat ik met vriendinnen, waaronder een zus van Jean, naar een receptie ging ter gelegenheid van het feit dat hij naar de ereklasse gepromoveerd was. Die receptie was hij hem thuis, in het café. Met de vriendinnen kwam ik daar wel eens over de vloer".

Als echtgenote van een topbiljarter, die machine-bankwerker van professie is, heeft Bep Bessems veel sportieve en dus óók spannende uren meegemaakt. Ze genóót er van en ze doet dat ook vandaag de dag nog. „Je ziet niet als ik zenuwachtig ben. Uiteraard ben ik dat op sommige momenten tóch. Niettemin, wat mij betreft mag Jean heel lang op dit niveau blijven biljarten. Ik vind het geweldig".

Goed

Menigeen uit een andere sporttak die op het niveau van Jean Bessems acteert, verdient niet alleen een goed belegde boterham maar ook een appeltje voor de dorst. Biljartcracks in Nederland worden evenwel niet gehonoreerd zoals voetbalcoryfeeën, wielervedetten of boksgiganten.

„Wij hebben het goed", zegt Bep Bessems, „maar dat komt beslist niet alleen door de biljartsport. Dacht je nou werkelijk dat we dáár van konden leven? Nee hoor. Jean blijft gewoon bij zijn eigenlijke beroep. Ik werk ook nog enkele dagen per week. Administratief baantje. De biljartsport en alles wat daarmee samenhangt heeft uiteraard toch een belangrijke plaats in ons leven. Misschien zou het mijnerzijds anders zijn als we kinderen hadden, maar die hebben we niet. Behalve biljartfan ben ik ook badminton-speelster. Nee, niet in competitie-verband. Uitsluitend voor de gein. Zo heb ik ook een poosje de tennissport beoefend".

Er is wel eens gepraat over het exploiteren van een biljartzaal annex cafe, maar dat voorstel werd snel door Jean en Bep Bessems van tafel geveegd. Waarom? „Nou heel eenvoudig", zegt zij. „Ik zie mezelf nog niet achter de tap staan, want daar zou het in het onderhavige geval toch vaak op neerkomen. Vergeet niet dat Jean dikwijls weg is. Toernooi hier, kampioenschap daar. Voorts traint hij iedere dag minstens één uur in het zaaltje achter ons huis. Het is best zo. Ik zou niet anders willen, tenminste in de huidige situatie. Niet als ik tevens zakenvrouw zou moeten zijn".

Reizen

Mede door de sportieve verplichtingen van haar man heeft Bep Bessems méér steden, landen en hotelkamers gezien dan de gemiddelde Limburgse vrouw van haar leeftijd. „Nederlandse, Europese en wereldkampioenschappen sla ik nooit over, verduidelijkt zij. „Je bent heel dicht bij het wedstrijdgebeuren van je man, maar je ziet ook nog eens iets van de wereld".

Meedoen aan belangrijke evenementen betekent voor de persoon in kwestie uiterste concentratie. Charmante Bep weet er alles van. „Het begint al een paar dagen voordat we afreizen. Hij is gespannen, ofschoon hij dat niet laat merken. Ik laat hem zijn gang gaan. Als er een rustpauze in het toernooi is, bijvoorbeeld om een hapje te eten, moet ik evenmin veel praten. Ik weet dat. Als Jean met mij een kopje koffie wil drinken, kan hij het niet hebben dat hij op mij moet wachten. Het heeft allemaal te maken met de spanning waarin hij verkeert. Een verschil van dag tegen nacht zoals hij normaliter is".

Bep Bessems heeft als echtgenote van een biljartmatador meestal een gereserveerde plaats. Eerste rang derhalve. Toch verkiest zij vaak een plaatsje op de tribune of elders in de zaal, waar ze veel kennissen heeft. „Daar hoor ik ook wel eens het commentaar van toeschouwers. Soms denk ik wel eens: mensen, weten jullie dat ik de vrouw van de man ben waarover jullie het nu hebben?

MVV ziet in 38-jarige de redder in nood op middenveld

Come-back Bonfrère

door huub paulissen

MAASTRICHT – MVV zorgt weer eens ouderwets voor een unt van jewelste. Jo Bonfrère zal, mogelijk zaterdagavond tegen FC Groningen, zijn come-back maken bij de Maasichtse 'sterrenformatie'. De 38-jarige assistent-trainer eelde twee jaar geleden voor het laatst met MVV in competieverband. Hij wordt nu van stal gehaald om de ploeg uit middenveldmalaise te halen. Trainer Barry Hughes beot tot deze noodgreep, omdat sinds de terugkeer van MVV de eredivisie de zorgen zich opstapelen.

ghes, gisteravond niet bereikar voor commentaar, is dan ook grote drijfveer achter de opzienende rentree. De Engelsman zit or blessures van Marcel Adam, erre Vermeulen en Willy van mmel dringend verlegen om verrking van het middenveld, waar het prille seizoen al diverse malen slag werd verloren. Bert van Marijk werd reeds naar het middenveld gedirigeerd, maar Hughes wil de libero weer zo snel mogelijk op z'n vertrouwde stek posteren. Al eerder liet Hughes weten de rust en het overzicht van Jo Bonfrère – die steeds met de selectie heeft meegetraind – best te kunnen gebruiken.

Jo Bonfrère twee jaar geleden in het MVV-dress.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

„MVV kampt met een nijpend probleem. Barry Hughes heeft mij gevraagd of ik er wat voor voel weer te voetballen. Wij hebben dit uitvoerig doorgesproken en ik heb laten weten daartoe bereid te zijn. Morgen (vandaag, red.) krijg ik van de trainer te horen of hij van mijn diensten gebruik maakt. Hij wil zijn voornemen namelijk eerst doorspreken met de spelersgroep. Ziet die het niet zitten dan is mijn come-back zinloos. Ik heb het vertrouwen en de hulp van de spelers nodig om goed te kunnen functioneren. Vandaag (gisteren, red.) is al met de routiniers Van Marwijk en Dijkstra overlegd. Het resultaat is mij niet bekend, maar dat hoor ik morgen. Gaat de zaak door, dan is het mijn taak voor rust te zorgen. Ik zie 't met vertrouwen tegemoet", reageerde de man die tien jaar geleden met Willy Brokamp voor gouden tijden in de Geusselt zorgde.

Het terughalen van gediplomeerd A-trainer Bonfrère zou overbodig zijn geweest, als MVV zijn zin had gekregen op de transfermarkt. De Maastrichtenaren deden deze week verwoede pogingen de Engelsman Andy King bij Cambuur weg te kopen. De Friezen stelden echter dermate hoge eisen dat MVV de belangstelling liet varen. Driehonderdduizend gulden moest de middenvelder kosten, die deze zomer – nota bene met een vrije transfer – van FC Everton kwam.

Ander opvallend punt in de Geusselt is dat Patrick Duijzings weer met MVV meetraint. De jeugdige middenvelder maakte tot eind vorig seizoen deel uit van de Maastrichtse selectie, maar kreeg geen nieuw contract. MVV oordeelde dat de technisch begaafde speler zijn belofte, met name mentaal, niet waarmaakte. Duijzings verhuisde naar het Belgische Bilzen. Barry Hughes nu heeft Duijzings gevraagd weer de trainingen te volgen, iets waaraan de jongeman uit Berg en Terblijt gehoor heeft gegeven.

„Eind vorig seizoen werd afgesproken dat ik bij MVV kon trainen als ik wilde. Ik had daarvan nog geen gebruik gemaakt, totdat Hughes mij vroeg", aldus Patrick Duijzings. De ex-MVV'er verwacht echter niet binnenkort weer het MVV-dress te zullen aantrekken. „MVV heeft niet te kennen gegeven mij opnieuw te willen inlijven. Misschien is het ook helemaal niet de bedoeling. Zal ook moeilijk worden! Ik heb het nagevraagd en 't schijnt dat ik door mijn overgang naar Bilzen niet speelgerechtigd ben".

FORTUNA WEER THUIS

SITTARD – Het eerste deel van het Europacup-avontuur van Fortuna Sittard behoort weer tot het verleden. Per vliegtuig keerden bestuur, trainer, spelers en begeleiders gisteren terug op Limburgse bodem.

Vanaf nú telt weer de Nederlandse competitie, te beginnen met de uitwedstrijd van aanstaande zondag tegen Ajax. Over ruim anderhalve week staat de return met KB Kopenhagen op het programma. Daarna pas is bekend of er voor de Fortunezen ook nog een tweede EC-ronde volgt.

Volgens keeper André van Gerven gebeurt dat heel zeker.

Zie Sport 3.

● Het vliegtuig dat in Kopenhagen landde om het Fortunagezelschap terug te brengen naar Nederland, had tientallen exemplaren van het Limburgs Dagblad van donderdag aan boord. Uiteraard werden de verslagen en foto-reportage door iedere Fortunees „verslonden".

Foto: PETER ROOZEN.

In verband met nieuw stadion

MVV moet voldoen aan voorwaarden

MAASTRICHT – Een afvaardiging van het bestuur van de sectie Betaald Voetbal van de KNVB heeft overleg gepleegd met een delegatie van de Raad van Beheer van MVV over de bouw van het overkapt voetbalstadion in Maastricht met kunstgras. Van de zijde van de KNVB werd aan MVV meegedeeld, dat overkapping van het stadion geen probleem hoeft te zijn, mits wordt voldaan aan enkele nog nader vast te stellen voorwaarden met betrekking tot hoogte en uitvoering.

Voor wat betreft het verlenen van toestemming om competitiewedstrijden door MVV op kunstgras te laten spelen, heeft de KNVB een voorbehoud geuit. De KNVB zal, zo werd overeengekomen, enige experts op de kortst mogelijke termijn maatstaven laten vaststellen hoe de kunstgrasmat eruit zal moeten zien. Als MVV ook aan deze technische criteria kan voldoen, krijgt het bondsbestuur van de KNVB het project van MVV formeel ter goedkeuring voorgelegd. MVV kreeg lof voor het initiatief.

toto/lotto

DEN HAAG – In sporttoto nummer 37 A is geen winnaar. Het cijferspel 37 en 37 A kende één winnaar die zes cijfers goed had. De winnaar ontvangt een bedrag van f.100.000,00. Voor de 79 winnaars in toto 37 A was een prijzenbedrag beschikbaar van f.37.547,80. Voor de bijna 2000 winnaars van cijferspel 37 en 37 A was er een totaal aan prijzen van f.188.170,00.

Uitslag toto 37 A: Eerste prijs geen winnaar; 2e prijs : 4 winnaars, die ieder f.2.816,00 ontvangen; 3e prijs : 75 winnaars, ieder f. 300,30. De jackpot voor toto nr. 39 bedraagt f.3.754,78.

Uitslag cijferspel 37 en 37 A: Wwinnend nummer 395522. Zes cijfers goed: 1 winnaar, bruto f.100.000,00. Vijf cijfers goed : 4 winnaars, ieder bruto f.10.000,00. Vier cijfers goed : 16 winnaars, ieder f.1.000,00. Drie cijfers goed : 153 winnaars, ieder f. 100,00. Twee cijfers goed : 1687 winnaars, ieder f.10,00.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Max van Wersch in marathon Montreal

„Nog nooit zo hard getraind"

van onze medewerker

HEERLEN – Sinds de Griekse bode Philippides 490 jaar voor Christus naar de hoofdstad Athene rende om te verkondigen dat zijn landgenoten bij het plaatsje Marathonas de slag met de Perzen gewonnen hadden, wordt de afstand die hij aflegde (42 km en 195 meter) als een soort homage bijna wekelijks onder de sportieve noemer marathon vermorzeld. Zondag staat in het Canadese Montreal de marathon op het programma. In het grote deelnemersveld hollen ook twee bekende Limburgers mee: Peter Rusman (Unitas) en Max van Wersch (Achilles Top). Beide kilometervreters nemen deel op uitnodiging van de organisatie.

Voor Max van Wersch uit Heerlen is Montreal de eerste grote buitenlandse trip. 'Ik verwacht eigenlijk veel van de wedstrijd. Ik verkeer in de vorm van mijn leven en heb nog nooit zo hard getraind'. Max van Wersch schaarde zich in de Westland Marathon in Rotterdam dit jaar bij de top-zes van Nederland door een tijd te realiseren van 2.16.47. Hij ontdeed zich daarmee van het etiket 'trimmer' en stootte zelfs door tot de nationale A-selectie. In Montreal probeert hij zich wederom te bewijzen door een goede tijd neer te zetten. 'Ik probeer in elk geval zo hoog mogelijk te eindigen en als het eventjes meezit tevens mijn persoonlijk record te verbeteren, maar alles kan nog voor 98% meezitten, de resterende twee procent geven uiteindelijk toch de doorslag'.

Max van Wersch is geen onbekende meer in het hardloopwereldje. 'eigenlijk ben ik vanaf 1979 een klein beetje verslaafd aan het hardlopen. Ik liep toen 2.58 uur. Daarna ging het langzaam sneller. Naarmate je ouder wordt, rijpen bovendien de krachten en leer je ook afzien'.

'Dit jaar kwam pas echt mijn doorbraak', vervolgt de 26-jarige Max van Wersch. 'Ik ben doelgerichter gaan trainen en heb het tempo opgevoerd. Ook in andere opzichten, zoals kracht en coordinatie ben ik sterker geworden. Ik werk elk jaar naar een stuk progressie en als ik dezelfde vorm van de Westland Marathon heb, kan ik in Montreal nog hoog scoren'.


● *Max van Wersch (midden) legt met zijn trainingspartners een goede basis voor Montreal.* Foto: DRIES LINSSEN

In de afgelopen zes weken leefde Van Wersch volledig naar de uitputtingsslag in Montreal toe en kreeg wekelijks gemiddeld 185 kilometer voor de loopschoenen geschoven. 'Het gaat er in Montreal echter in de eerste plaats om, om internationale ervaring op te doen en een bepaalde zelfstandigheid te kweken. Mijn top ligt immers nog een jaar of vier vooruit, al is dat misschien koffiedik kijken. Ik weet echter dat dan ook de Olympische Spelen weer plaatsvinden en het zou natuurlijk erg leuk zijn als ik die mocht meemaken. Maar nogmaals, 98% heb je zelf in de hand en pas wanneer je ook die andere 2% meehebt, loopt je een goede marathon'.

Ook Peter Rusman gaat in de Canadese metropool op recordjacht. De Oirsbekenaar hoopt evenals Van Wersch een nieuwe persoonlijke besttijd te realiseren.

Concours hippique

BOCHOLTZ Ter gelegen[heid] van het koperen jubileum [or]ganiseert de P.S. Sportvri[end]jes Bocholtz, zondag een Li[m]burgs concours hippi[que]. Hieraan wordt door 21 ver[eni]gingen met 319 combina[ties] deelgenomen.
Dressuur en springen be[gin]nen beiden in het Sportco[mp]lex Bocholtzerheide om 1[...] uur. De offiele opening is [...] 13.45 uur, waarna defile.

Receptie

BOCHOLTZ - Twee voora[an]staande leden van de g[...] gymnastiekvereniging W[...] naar Krachten worden za[ter]dag gehuldigd in zaal Jans[sen] waar receptie is van 19.30 [tot] 20.30 uur.
Het zijn Jeu Vanhommer[ig] die 25 jaar bestuurslid [is] waarvan 7 jaar voorzitter [en] 13 jaar secretaris. Piet Mah[r] 40 jaar bestuurslid en 35 j[aar] vaandeldrager.
Beiden zijn lid van verdi[en]sten van W.N.K. en drag[ers] van de gouden speld van [de] KNGV. Piet Mahr is ook [ko]ninklijk onderscheiden.

Nederland wint kegelinterland

HOENSBROEK – De Ned[er]landse Kegelfederatie vier[de] onlangs het 25-jarig bestaa[ns]feest in Hoensbroek. De int[er]land tegen België ter geleg[en]heid van dit jubileum werd [door] de heren gewonnen met 7[...] hout tegen 7871 hout. De N[e]derlandse dames wonn[en] eveneens en wel met 3593 [te]gen 3471.

Start bridge teamwedstrijden

HEERLEN – Dinsdag start h[et] district Zuid-Limburg van [de] Nederlandse Bridge Bond m[et] haar teamwedstrijden. Lie[fst] 132 viertallen hebben vo[or] deze competitie ingeschreve[n] hetgeen een record beteken[t]. De hoofdklasse telt 10 team[s] en de eerste klasse is verdee[ld] in twee groepen van 10 viert[al]len. De tweede klasse telt vi[er] groepen van 10 en de der[de] klasse heeft acht groepen va[n] acht viertallen.

Basketbalcompetitie krijgt face-lift

HEERLEN – De diverse basketbalteams uit de Oostelijke Mijnstreek staan weer te trappelen van ongeduld om te beginnen aan de competitie. Komend weekend is het weer zover en zullen vaak sterk gewijzigde teams gaan strijden om het kampioenschap of tegen het zo gevreesde degradatiespook. Sterk gewijzigd qua spelersselekties maar ook het trainerscarousel heeft op volle toeren gedraaid.

Zo is bij Braggarts, uitkomend in de hoofdklasse, ook veel veranderd. Trainerspeler Ger v.d. Berg vertrok naar kampioen Kimbria Maastricht terwijl Marcel Joosten en Henk van de Ven vertrokken naar resp. Nepomuk en Brunssum. Coach is nu Joosten die na een seizoen als speler/coach te hebben gefungeerd zich nu volledig concentreerd op het begeleiden van het team. Voor dit vrij jonge team (gem. 22 jr.) zal het een zeer zwaar seizoen worden waarin handhaven zeker mogelijk moet zijn ondanks het feit dat het team nu reeds door blessures wordt geteisterd en dat daarnaast een aantal spelers amper kunnen trainen.

Ook in de rayon 1e klasse is veel veranderd. Coach Nefgen wisselde Nepomuk voor Landgraaf terwijl Ger v.d. Berg de selectie van Nepomuk onder zijn hoede heeft genomen. De Hoensbroekenaren eindigden vorig seizoen op de 2e plaats en zijn daarom ook huizenhoog favoriet voor de eindzege. Van de Berg: „Het zou voor mij een grote tegenvaller zijn wanneer wij met dit team het kampioenschap zouden missen. We zijn vooral, in tegenstelling tot andere jaren, in de breedte sterker geworden en is ook de routine ruimschoots aanwezig!"

Dit alles staat in schril contrast met de situatie bij promovendus Landgraaf dat na de promotie het grootste gedeelte van zijn selectie zag vertrekken. De nieuwkomers van coach Nefgen gaan daarom een zwaar seizoen tegemoet. In Voerendaal zag Giants haar grootste talent vertrekken. Jean van Kleef vertrok naar Kimbria, wat voor hem een zeer goede zaak is maar voor Giants een fikse aderlating betekende. Erbij kwamen echter Walker en Santing zodat coach Thom de Bres toch nog over een voltallige selectie kan beschikken.

De Bres: „We hebben een heel nieuw team en ik verwacht dat we pas in de tweede helft van de competitie beter gaan spelen. Onze voorbereiding is niet al te best geweest wat blijkt uit het feit dat we nog geen enkele keer op de training voltallig waren. Bij de Eagles uit Brunssum heeft men eindelijk weer eens een trainer/coach kunnen aantrekken. Henk van de Ven verliet Braggarts om bij de Eagles een loodzware taak op zich te nemen, nl. het spelen in en het trainen/coachen van het 1e team. Verder kreeg men versterking in de persoon van Jan Brouwers waardoor de selectie vergeleken bij vorig seizoen een stuk breder is geworden.

Engels softbalteam te gast in Heerlen

HEERLEN – Het softbalteam van All Stars heeft deze week een ploeg uit Engeland te gast. De basis voor deze visite van de Blue Devils uit het kanaaleiland Guernsey is gelegd via Afcent. Een welkome sparring partner overigens voor de Heerlense softbalsters die vrijdagavond om 18.30 uur in de Kaldenborn oefenen voor het beslissende promotieduel dat gepland is voor zaterdag tegen Knuppelaars Oss op het neutrale terrein van Mulo in Helmond. Zondag nemen beide teams deel aan het Limburg Cup toernooi in Sittard.

Bridge-toernooi

GELEEN – Als opening van het bridgeseizoen 1984/'85 organiseert bridgeclub Geleen vandaag om 20.00 uur in „Drive Inn" haar jaarlijkse tradtionele Koeltoren Drive. Evenals voorgaande jaren worden teamwedstrijden voor beker en mapjes verspeeld. Individuele inschrijving is ook mogelijk. De kosten bedragen ƒ 10,- per paar en ƒ 40,- per club. In de parenwedstrijd zijn er prijzen voor de nrs. 1 en 2 in beide richtingen. Aanmeldingen bij de heer Valk, Kinkenweg 4, Geleen.

Limburgia-RKONS: een dag vervroegd

HEERLEN - Tot nu toe zijn de verwachtingen van de Limburgse hoofdklassers nog niet erg uitgekomen. In ieder geval kunnen enige verenigingen komend weekend revanche nemen.

LIMBURGIA - RKONS.
Leo Beerendonk kent de nodige problemen met zijn selectie. Van den Donk, Hoffland en Wetzels zijn geblesseerd, terwijl Ingenbleek geschorst is. Zijn collega in het ONS-kamp, Pierre Winkelmolen, heeft daarentegen minder problemen. Fr.Janssen is nog steeds uitgeschakeld, terwijl over het meespelen van André nog twijfels bestaan.

VOERENDAAL - ODC.
Jan Lauers heeft nog niet de beschikking over Tubee(schorsing) en Gulpen(blessure). Olthof maakt weer deel uit van de selectie.

TOP -EHC.
Met gemengde gevoelens reist Karel Bauling met zijn selectie, waarin van Wijnen wel niet van de partij zal zijn, richting Oss.

CAESAR - SPARTA '25.
De thuisclub heeft wat goed te maken na de nederlaag van twee weken geleden. Harry van Wijlick kan over zijn volledige selectie beschikken.

WILHELMINA '08 - DESK.
Lou Riedel kan op Stevens na (meniscusoperatie) zijn volledige selectie inzetten.


● *Heilust-spelers Lurken, Van Hooff en Wellens illustreren op deze foto van FRANS RADE duidelijk wat wat de toekomstplannen van Heilust zijn: hogerop!*

„KNOKKEN VOOR EEN VASTE PLAATS"

Voerendaals nieuwe kwintet

Van onze medewerker
WILLY WINGEN

VOERENDAAL - Traditiegetrouw gaat de 'transferperiode' voor vel verenigingen geruisloos voorbij. Het aantrekken van 'cracks' is maar voor weinigen weggelegd. Voerendaal vormt daarop geen uitzondering. Er gaan en komen wel spelers, maar zonder veel ophef. Spelers, die vooral afkomstig zijn uit de lagere klassen en daar vaak nog in de anonimiteit vertoeven.

Ook dit jaar weer een serie naamlozen. Na het afscheid van Pierre Lemmens en Wim Butello moest Lauers noodgedwongen op zoek naar een niew verdedigingsduo. In de seizoensouverture fungeerde de van EHC afkomstige Tom Goossen als voorstopper. „Bij EHC was ik zoiets als vaste bankzitter. Nu ben ik blij dat ik een kans gekregen heb. Ik weet ook wel, dat ik er voor zal moeten knokken, maar ik wil die uitdaging aangaan. Mijn debuut bij Voerendaal was jammer genoeg niet zo best. Ik speelde erg nerveus, maar ook dat zal wel beter worden."

Eveneens nieuw in de basis was Ger Lemmens(18), afkomstig van de eigen A-jeugd. Hij had zich zijn debuut wel heel anders voorgesteld. „Ik moet het echt van techniek hebben en daar kreeg ik geen enkele kans toe. Ik blijf trainen en mijn kans komt nog wel."


● *Voerendaals nieuwelingen. V.l.n.r. Rob Ramaekers, Ger Lemmens, Ger Martens, Rob Haenen en Tom Goossen.* Foto: FRANS RADE

Een openbaring was Ger Martens, afkomstig van VVL. In de spits zal hij dit jaar nog de nodige doelpunten meepikken. Moeilijk voor verdedigers om zo'n beweeglijk iemand voortdurend te schaduwen. „In het begin had ik toch erg veel moeite. Het was een hele omschakeling van Limmel naar Voerendaal. Nu, achteraf, is het me redelijk meegevallen," aldus Martens.

Op de bank had Lauers afgelopen zondag nog twee nieuwelingen. In de tweede helft maakte de van Heerlen Sport afkomstige Rob Ramaekers zijn opwachting. Voor hem had het seizoen niet mooier kunnen beginnen. Nauwelijks in het veld, reageerde hij alert op het passje van Bruls, om zo zijn eerste doelpunt in Voerendaal-dienst te scoren. „Ik heb gewerkt voor de bank, om van daaruit dan de basis te halen," licht hij toe. Ramaekers is een snelle beweeglijke spits waar Lauers („En toch krijgen we een moeilijk seizoen!") nog veel plezier aan zal beleven. Last but not least is Rob Haenen, afkomstig van Haslou. „In het begin ging het best aardig. In de verloren bekerwedstrijd duidelijk wat de wedstrijd me mijn plaats heeft gekost. Maar ik zal knokken om terug te komen."

„Veel pretenties koesteren we niet"

Heilust blijft bescheiden

van onze medewerker
HENK SPORKEN

KERKRADE - Het pas naar de derde klasse gepromoveerde Heilust zal zich ongetwijfeld ontpoppen als een moeilijk te bespelen tegenstander. Afgelopen zondag mocht Hopel dit als eerste ervaren. De kersverse promovendus behaalde een knappe 3-1- zege op de toch bepaald niet zwakke ploeg uit Eygelshoven.

Trainer Jo Quaedflieg - dit is zijn eerste seizoen bij de blauw-witten van Kaalheide - bekijkt de zaken erg nuchter. „Weten we ons te handhaven, dan is ons doel bereikt. Meer pretenties hebben we echt niet. Om dit te bereiken zullen we mijns inziens zeker 22 punten moeten halen. Van dit aantal gaan we dan ook uit. Zou in de loop van de competitie blijken, dat een beter resultaat mogelijk is, dan is dat natuurlijk mooi meegenomen. Zover zijn we echter nog lang niet."

Afgelopen zondag liep Hopel zich bijvoorbeeld stuk op een resoluut Heilust. De vraag waar dan de kracht van dit team in schuilt komt dan snel op. Quaedflieg dicht: „We zijn een sterk collectief. De laatste jaren is, behalve Ton Reule, geen speler van buitenaf bijgekomen. De jongens kennen elkaar dan ook door en door. De as van het elftal wordt gevormd door doelverdediger Roelofs en de veldspelers Elzackers, Van Hoof, Wellens en Lurken. Voor de resterende zes plaatsen heb ik een tiental vrijwel gelijkwaardige spelers ter beschikking. Er is dus concurrentie genoeg, maar deze wordt op zeer eerlijke wijze gevoerd."

De sfeer lijkt uitstekend. Een mening, die bevestigd wordt door aanvoerder Jo Janssen en vleugelspits Ton Reule. Eerstgenoemde hierover: „We trekken ook buiten de wedstrijden veel met elkaar op. Het klikt geweldig tussen de jongens onderling. In dit verband wijst hij met gepaste trots naar een grote foto, waarop liefst 95 uniform verklede leden van de club tijdens de carnavalsoptocht te Kerkrade te bewonderen waren.

DE DERDE DAG

Hoofdklasse C
Limburgia - RKONS(zat)
Voerendaal - ODC
LONGA - Geldrop
Wilhelmina '08 - DESK
TOP - EHC
Caesar - Sparta '25
Rood Wit - Halsteren

Eerste klasse F
Helden - Waubach
Heerlen - Blerick
Tiglieja - Almania
Maasbracht - Venray
Sittard - Roermond
Meerssen - Heer
SVN - Veritas

Tweede klasse A
Heerlen Sport - Eijsden
SCG - MKC
SVM - Leonidas
Kolonia - RKBSV
Walram - WVV
Sweijkh. Boys - RKVVL

Derde klasse A
Scharn - Haslou
Caberg - RVU
RKUVC - RKVVM
Kluis - RKVCL
Minor - Schimmert
Rapid - Stadbroek

Derde klasse B
Hopel - Vaesrade
Heksenberg - Miranda
Abdissenb. - Schuttersv.
Bekkerveld - Laura
Wit Groen - KEV
Heilust - Groene Ster

Vierde klasse B
Simpelveld - Vijlen
Sportclub - Amicitas
RKMVC - Banholtia
Keer - Zwart Wit
Gulpen - Vilt
Berg - Nijswiller

Vierde klasse C
RKTSV - RKHBS
SVK - Rimburg
Chevremont - Hulsberg
Waubachse Boys - Sylvia
Schinveld - FC Gracht
Coriovallum - Weltania

Vierde klasse D
De Leeuw - Bunde
Hoensbroek - Treebeek
DVO - Langeberg
Mariarade - Urmondia
Nieuw Einde - Schinnen
Kaspora - Sanderbout

Veldwerk

ONDER REDACTIE VAN ARNO RÖMGENS

sport kort

Skiërs weer op de latten

SCHAESBERG – Zondag aanstaande om 14 uur start de eerste eerste van een serie van zes skiwedstrijden op de kunststofbaan van skischool Sigi Moser te Schaesberg. Op de vijfhonderd meter lange tong komen tijdens deze eerste sessie zowel de junioren als de senioren in actie. In totaal 100 deelnemers. „Door de jaren heen is duidelijk geworden", aldus competitieleider Moser, „dat de wedstrijden steeds spannender worden. De mensen gaan beter skiën, raken vertrouwd met het fenomeen kunstskibaan. De top in de diverse klassen wordt met het jaar breder, de tijden gaan steeds dichter bij elkaar liggen. Vandaar ook dat ik verwacht dat de strijd dit jaar nog opener zal zijn dan verleden seizoen. Zeker als je bedenkt dat diverse goede junioren de overstap naar de senioren hebben gemaakt". Uitgesproken favorieten op de eindzege kunnen daarom op voorhand niet worden voorspeld. De eerste reuzeslalom zal wat dat betreft iets van de onduidelijkheid wegnemen.

Wandeltocht

VALKENBURG – In het kader van de bevrijdingsfeesten van Valkenburg organiseert LIWALK morgen en zondag een nacht- c.q. dag-wandeltocht. De nachttocht is uitgezet over twee afstanden: 50 en 70 kilometer. Gestart wordt zaterdagavond vanaf hotel Cantien, Daalhemmerweg 16 in Valkenburg, tussen 23.00 en 24.00 uur. De dagtocht over 20 kilometer begint zondagmorgen tussen 7.00 en 10.00 uur.
Voor proviand in de nachttocht wordt gezorgd. Inschrijfkosten f. 22,50, inclusief herinnering. Zonder herinnering: f. 10,00. Inschrijfkosten voor de dagtocht respectievelijk 5 en 3 gulden.
Inlichtingen bij H. Steinbusch, Plutostraat 18 in Geleen, telefoon 04494-41561.

Motorcross

VENLO – De motorcross in het kader van de Limburgse kampioenschappen, morgenmiddag in Venlo, gaat niet door. Het evenement is uitgesteld tot 20 oktober.

Vanderlijde

SITTARD – Arnold Vanderlijde en boksclub De Amateur uit Munstergeleen recipieren vandaag, vrijdag. Dit alles, uiteraard, naar aanleiding van de schitterende prestatie die Vanderlijde leverde tijdens de Olympische Spelen in Los Angeles.
De receptie duurt van 20.00 tot 21.30 uur en wordt gehouden in café „Tussen de rails" in Stadbroek/Sittard.

Receptie

BOCHOLTZ - Twee vooraanstaande leden van de grote gymnastiekvereniging Werk naar Krachten worden zaterdag gehuldigd in zaal Janssen, waar receptie is van 19.3O tot 20.30 uur.

Het zijn Jeu Vanhommerich, die 25 jaar bestuurslid is, waarvan 7 jaar voorzitter en 13 jaar secretaris. Piet Mahr is 40 jaar bestuurslid en 35 jaar vaandeldrager.

Beiden zijn lid van verdiensten van W.N.K. en dragers van de gouden speld van het KNGV. Piet Mahr is ook koninklijk onderscheiden.

KNVB straft

ZEIST – De tuchtcommissie van de KNVB heeft twee straffen uitgesproken. Wijnberg van DS'79 en Portijk van Heerenveen werden beiden voor één bindende wedstrijd geschorst. Wijnberg had zondag in het duel met Willem II twee gele kaarten gekregen.

De straffen: P. Wijnberg (DS'79) en H. Portijk (Heerenveen), ieder 1 wedstrijd geschorst ingaande 19 september.

Rugby

HEERLEN – In de rugbycompetitie klasse Zuid zijn The Ducks uit Eindhoven zondag te gast bij Heerlen Rugby. De wedstrijd vindt plaats op het bijveld van stadion Kaldeborn, aanvang 13.00 uur.

In Maastricht ontmoet EMCR Maastricht zondagmiddag (14.30 uur) op het sportpark West-Bunderruwe Tovaal Kortgene.

Dubbele opgave voor dames VCH

HEERLEN – De volleybalsters van Pancratiusbank/VCH wacht een druk weekeinde. Hedenavond treedt de Heerlense ploeg aan in Den Haag tegen van Santen/Haag in het kader van de vierde ronde van het nationale bekertoernooi. Een dag later staat in Woerden het competitieduel tegen Vierhout/Valbovol op het programma. Pancratiusbank/VCH moet, vergeten Valbovol is voor ons een open boek want de ploeg heeft nog niet gespeeld in deze competitie. Met de geroutineerde Joke Bakkenes erbij zijn ze iets sterker geworden, maar onder normale omstandigheden moeten we de punten kunnen pakken daar in Woerden".

Halco reist min of meer vrijblijvend naar Amstelveen voor de confrontatie met Brother/Martinus. „We gaan er zeker niet naar toe om ons te laten afslachten maar gebruiken deze wedstrijd wel om ons te prepareren op het mijn inziens belangrijkere thuisduel volgende week tegen Kempers/Animo", meent speler-trainer Wim Thewissen, die zoveel mogelijk spelers van de Maastrichtse selectie tegen de landskampioen gaat inzetten.

rassingen daargelaten, in staat worden geacht om tegen de Haagse eerste divisieploeg de volgende bekerronde te bereiken.

„De match tegen Valbovol is van een ander kaliber", zegt coach Ger Spijkers, „een wedstrijd van enige importantie om duidelijkheid te scheppen over de krachtsverhoudingen onderin.

Fortuna Sittard: en nu aanpakken tegen Ajax

André Van Gerven: „Ik wilde mezelf bewijzen

door jo gerards

KOPENHAGEN/HEERLEN – Tijdens de terugreis heeft Fortuna-doelman André van Gerven van Kopenhagen tot Schiphol geslapen. Lichamelijk en geestelijk was hij doodop. Voor hem betekende de wedstrijd tegen KB meer dan een Europacupwedstrijd. Hij moest tonen dat hij inderdaad de steunpilaar van Fortuna Sittard is. En daar schortte het de laatste wedstrijden wel aan.

„Ik heb opgelucht ademgehaald toen de scheidsrechter het einde floot", zei Van Gerven. „In Kopenhagen draaide alles om mij. „André, keep je of niet?", moest ik dagelijks meerdere keren aanhoren. Massage, extra trainingen en de gesprekken met de dokter en de trainer. Eindelijk dan de wedstrijd. Laat ik eerlijk zijn, ik was niet geheel fit. Maar ik wilde voor mezelf bewijzen dat ik dat doel thuis hoor. Gelukkig heb ik de twee moeilijke ballen kunnen pakken. Dat was voor mij het bewijs dat ik weer helemaal erbij hoor".

Competitie

Van Gerven wil in de return en de competitie laten zien dat zijn optreden in Kopenhagen geen eendagsgebeuren was. „Eerst aanstaande zondag tegen Ajax de schade beperken. Dan AZ thuis en daarna vegen we de Denen van de grasmat", aldus Van Gerven.



● *André van Gerven: „Thuis vegen we de Denen van de grasmat".* **Foto: PETER ROOZEN.**

Bijna 100 combinaties in de baan

Avondje Schaesberg

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

SCHAESBERG – „Het hoeft niet altijd kaviaar te zijn", wordt wel eens gezegd bij een bescheiden, maar desondanks lekkere maaltijd. Over het programma op de draf- en renbaan Schaesberg van vanavond kan opgemerkt worden, dat ook zonder een klassieker of andere bijzondere koers best een interessante meeting mogelijk is.

Bijna honderd combinaties zijn ingeschreven voor de acht draverijen en twee rennen. Het hoofdnummer, de DSM-prijs over een afstand van 1609 meter, heeft een andere samenstelling dan de laatste weken gebruikelijk was. Titana P (Duivenvoorden), Veitch du Bois (Velis), Shilling (Van Buytene), Victor Kraanhof (Grift), Terry Buitenzorg (Lugies), Terry N (De Leeuw), Ustang N (Hom) en Petro H (Jongen) vormen hierin een gezelschap dat borg staat voor een spannend wedstrijdverloop. Er is nog een koers over een mijl. Waldi Lebejos (Boonen) komt na een rustperiode weer eens aan de start. Andere gegadigden voor een ereplaats zijn Ykaros R (Van der Pijl), Wanna (Grift), Warragona (Gehring), Viktor Lebejos (Wolters), Vermont (De Leeuw) en Wanita (Duivenvoorden).
In de NMB-prijs, voor paarden die nog geen 1500 gulden hebben gewonnen, komen dertien pikeurs in de baan. Ook de Bavaria-prijs heeft een goede bezetting met o. a. Yris Vrijenesse (Duivenvoorden), Yvienne Hazelaar (Velis), Vorstin Fortuna (De Leeuw) en Wonna Heldia (Grift).

De eerste ren gaat over 1700 meter en is bestemd voor Nederlandse paarden van drie jaar en ouder. Er zijn negen vertrekkers, o. a. Ciro Rand (Vandekeere), Belhamel (Van der Kraats) en Wanda (Davies). De ren over 2400 meter (internationaal) is eveneens voor driejarige en oudere volbloeds. Kanshebbers voor de bloemen zijn Gigi (Davies), Royal King (Luyten) en Miomo (Riley). De eerste koers begint om 19. 00 uur.

Gerrie Möhlmann in Ronde van Hulsberg

van onze sportredactie

HULSBERG – Zondag draait de Ronde van Hulsberg. In dit traditionele criterium (lengte parcours 1600 meter, met start en finish in de Schoolstraat) rijden vanaf 12.00 uur achtereenvolgens nieuwelingen, junioren en amateurs.
Laatstgenoemde categorie vormt de hoofdbrok van de wielerdag in Hulsberg. De organisatoren hebben een sterk rennersveld samengesteld. Behalve bekende Limburgers als Peter Harings, Math Dohmen en Frans Maassen, werden ook de gereputeerde niet-Limburgers als Gerrie Möhlmann, Frank Moons en Herman Winkel gecontracteerd. De amateurkoers wordt om 15.15 uur van start geschoten en gaat over een afstand van 80 kilometer.
Behalve de Ronde van Hulsberg wordt dit weekend elders in onze provincie door de NWB-renners gekoerst. De amateurs van deze wielerbond zijn morgen en vandaag aan het werk in de tweedaagse Omloop van de Maasvallei, met start en finish in Ohé en Laak.

LD-tips voor hedenavond

NMB-prijs (13 paarden): 1. Yuanita 2. Yonni Sigero 3. Yonina Star. Outsider: IJswind.
Marduk-prijs (ren, 9 paarden): 1. Ciro Rand 2. Belhamel 3. Wanda. Outsider: Sans Peur.
Hobru-prijs (8 paarden): 1. Yviena Odilia 2. Wido Buitenzorg 3. Wagram d' Almere. Outsider: Yvan Flight.
Bavaria-prijs (11 paarden): 1. Yris Vrijenesse 2. Yvienne Hazelaar 3. Vorstin Fortuna. Outsider: Wiko Schuitgraaf.
Lombard-prijs (ren, 8 paarden): 1. Gigi 2. Royal King 3. Miomo. Outsider: Delilah.
PDM Engineering-prijs (12 paarden): 1. Ykaros R 2. Vermont 3. Wanna. Outsider: Viktor Lebejos.
Nationale Nederlanden-prijs (10 paarden): 1. Tadina J 2. Tenno W 3. Wonder Willem. Outsider: Waaipalm du Bois.
Traarbach Speelautomaten-prijs (8 paarden): 1. Yvoline Hazelaar 2. Vanda Cornelia 3. Vanity Elsene. Outsider: Une Rose.
DSM-prijs (8 paarden): 1. Titana P 2. Veitch du Bois 3. Shilling. Outsider: Terry Buitenzorg.
Oce Van der Grinten-prijs (8 paarden): 1. Vryo Buitenzorg 2. Tamina N 3. Tinker. Outsider: Treizebon.

BRIDGE

met Wiel Gielkens

In het kader van het Groot-Limburg Kampioenschap, waarin de Belgen tot hun spijt verstek moesten laten gaan, is de Belgische inbreng achteraf toch verzekerd kunnen worden. Afgelopen week hebben 2 delegaties uit Belgisch Limburg de kampioen en vice-kampioen van Nederlands Limburg uitgedaagd om een en ander alsnog te „regelen". Onzekerheid over de vraag wie de echte kampioen van Groot-Limburg is hoeft er voorlopig niet meer te bestaan, want beide Nederlandse teams wonnen hun wedstrijd royaal.

Het belangrijkste is de winst van het kampioensteam, voor deze gelegenheid opererend in de combinatie Brock-v. Wel en Ramakers-v. Wel. Deze combinatie, van landelijke sterkte, was bij voorbaat favoriet en geheel volgens verwachting is er dan ook een goede wedstrijd gespeeld. Weliswaar werden 2 slems gemist, maar die waren niet makkelijk te bieden en bleken voor de tegenstanders evenmin bereikbaar. Een van die moeilijke slems was het volgende.

Oost gever: allen kwetsbaar

	♠ xx ♡ AG10xx ◇ 10xxx ♣ AH	
♠ HB10xx ♡ xxxx ◇ xx ♣ xx	N W O Z	♠ AVxxxx ♡ x ◇ HBx ♣ xxx
	♠ – ♡ Vxx ◇ AV9x ♣ VB10xxx	

Het bieden is in een ronde afgelopen

	O	Z	W
-	1 Sch	2 Kl	3 Sch
4 H			
4 H	en allen passen.		

Ongeacht de uitkomst maakt Noord groot slem harten en de vraag is dus hoe dit beter had kunnen lopen. Om te beginnen lijkt Noord niet veel anders dan 4 H te kunnen bieden, maar het is m.i. toch wel zeer de vraag of Zuid hierop had moeten passen. De opvatting dat met 2 Kl het Zuidspel beschreven is lijkt niet houdbaar, want na het 3 H bod van Noord wordt het spel aanmerkelijk meer waard. Allereerst is daar de goede troefsteun, verder is er de renonce schoppen, en last but not least moet niet worden vergeten dat een bod van 4 H in deze situatie meestal iets in de kleur van partner, dus klaver, garandeert. Zuid zou er dus goed aan hebben gedaan na 4 H nog minstens één keer te bieden om zijn partner te laten weten dat hij ook best harten kan spelen. Hier zou een bod van 4 Sch op zijn plaats zijn geweest, aangevende een controle schoppen en dus hartensteun, met de mogelijkheid van slem. Noord zal dan zeker toehappen; of groot slem wordt beriekt is de vraag, maar klein slem wordt dan in elk geval geboden. U ziet 't: zelfs de kampioenen van Groot-Limburg hebben het nog wel eens moeilijk.

SCHAKEN

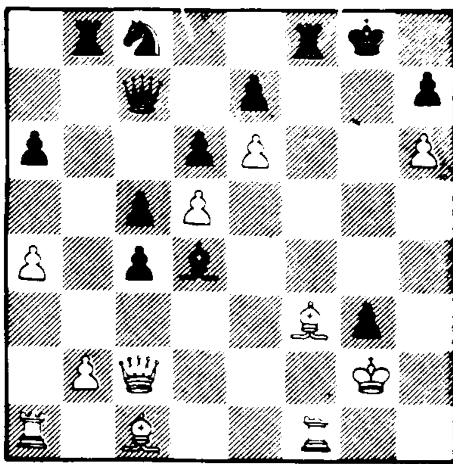
met Jac. Renet

De wijze waarop wit in de partij J. Vaassen (GESS) – F. Scheeren (Brunssum) de winst naar zich toe trok in de positie
Wit : Kg1, De1, Ta1, Th3, Lc1, Ld3, Pe5, c3, d4, f4, g2, h2
Zwart: Kg7, Dc7, Ta8, Tf8, Ld6, Ld7, Pf5, a6, b5, d5, e6, g6, h7
was erg leerzaam.

De witte stukken staan klaar voor een koningsaanval. Ze worden in hun acties nog gehinderd door het Pf5, reden om hier iets aan te doen: 1) g4!, Pe7 (1)...,Ph6 faalt op Dh4 terwijl 1)...,Le5 2) fe5 wegens de dreiging Lh6 eveneens tot winst voor wit voert). 2) Dh4, Th8 3) Dh6, Kg8 4) Lg6!!, Le5 (dit paard moet eraf, het is echter al te laat om de partij nog te redden). 5) Lh7m Kf7 8) fe5m Ke8 9) Lg6, Dg6 10) Dg6 en zwart gaf op.

Nu het Limburgs kampioenschap achter de rug is, is een kleine terugblik op zijn plaats. In tegenstelling tot vorig jaar had het toernooi een prettig en spannend verloop. Aanvankelijk was de kwaliteit van de partijen vrij laag, maar naarmate het toernooi langer duurde werd het niveau aanmerkelijk hoger. In alle opzichten kan men dan ook van een geslaagd toernooi spreken.

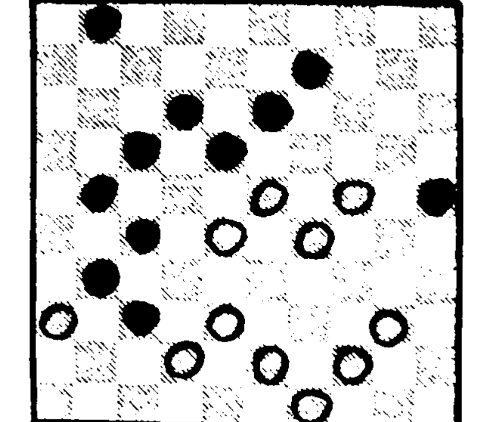
De opgave van deze week behelst een zeer belangrijk moment uit het toernooi. In de partij M. Simon (GESS) – J. Renet (GESS) werd de diagramstand bereikt met wit aan zet. De witspeler was enigszins in tijdnood en zag zich geplaatst voor een keuze met verstrekkende gevolgen. In deze positie ligt nl. het dameoffer 1) Dh7 voor de hand. Is dit offer correct is ook voor u de grote vraag.



DAMMEN

met John van den Borst

Het probleem van Leen de Rooij dat ik u vorige keer ter oplossing aanbood was, zoals u wel begrepen zult hebben, helaas weggevallen. Daarom begin ik er nu mee. De oplossing ervan vindt u aan het einde van deze rubriek.



Wit speelt en wint, auteur L. de Rooij.

Dan over naar het belangrijkste meest recente damevenement: de interland Nederland-Sovjetunie. Deze ontmoeting tussen de twee sterkste damnaties ter wereld die van 11-14 september j.l. in Scheveningen voor de 13e keer werd gespeeld is opnieuw in een overwinning voor het team uit de Sovjetunie geëindigd. Slechts twee keer lukte het de Nederlandse dammers tot nu toe een gelijkspel tegen de Sovjets te behalen, dat was in 1973 in Jalta en in 1980 in Bedum. De overige 11 krachtmetingen gingen voor Nederland verloren.
Toch was er deze keer goede hoop dat Nederland voor het eerst de fel begeerde overwinning zou gaan behalen want in de ploeg die door het Sovjetrussische sportcomité naar Nederland was gestuurd ontbraken liefst 4 vooraanstaande grootmeesters, nl. Dibman, Korenjevski, Mitsjanski en Tsjegoljev. Zij lieten om uiteenlopende redenen verstek gaan zodat het achttal dat in Scheveningen verscheen „slechts" bestond uit: Virni, Gantwarg, Baljakin, Letsjinski, Vigman, Tsizjov, Boezjinski en Vjerchovich.
Nederland beschikte over: v.d. Wal, Clerc, Scholma, Stokkel, H. Janssen, Vermin, G. Jansen, Bies, Bastiaannet, Palmer en v.d. Borst. De 5 eerstgenoemde spelers van dit elftal, deelnemers aan het wereldkampioenschap in Senegal volgende maand, speelden elk 4 partijen, de ovrige 6 deelden een tegenstander en verschenen ieder 2 keer achter het bord.
Maar wat op papier een krachtsoverwicht in het voordeel van de Nederlanders leek liep in de praktijk anders: Nederland won de 1e ronde met 9–7, speelde de 2e gelijk (8–8) maar bleek in de 3e en 4e ronde niet meer in staat het toenemende Russische geweld te weerstaan. Door achtereenvolgens nederlagen van 7–9 en 6–10 in die laatste twee ronden liet het scorebord uiteindelijk 30–34 in het voordeel van de Sovjetunie zien. Toch weer verloren dus en voor een revanche zullen de Nederlandse dammers moeten wachten op volgend jaar

In de komende weken zal ik u enkele mooie partijen uit deze interland laten zien, nu een fragment waarin Johan Bastiaannet die de laatste jaren een beetje op zijn retour leek zich plotseling weer van zijn sterke kant laat zien en munt slaat uit zijn grote eindspelkennis.
Bastiaannet-Boezjinski, Ned.-S.U. 3e ronde.
In cijfernotatie: wit: 28-30-31-32-33-34-36-37-39-44
zwart: 6-9-11-12-13-14-19-20-23-26
Zwart aan zet. Boezjinski heeft zijn aanvankelijke voordeel verspeeld en deed in deze stand: 42...:20–24 waarmee hij Bastiaannet gelegenheid geeft tot een peperdure doorbraak naar dam die wit zowaar nog winstkansen oplevert: 43–28–22!: 24x35 44.22–18:13x22 45.32–28: 23x41 46.36x47:26x37 47.34–30: 35x24 48.33–29:24x33 49.39x8:11–17 50.8–2:9–13 51.2–16:19–23(?) remise is 6–11 en 17–21 52.16–43:23–28 53.43–48:37–41 54.47x36:13–18 55.48–26!:17–22 56.36–31!:18–23 57.44–39:14–19 58.39–33!:28x39 59.31–27:22x31 60.26x18!:6–11 61.18–22:11–16 62.22–27:19–23 63.27–38! en zwart gaf op want na 23–28 volgt 38–49 met winst, een verrassend hecht geheel!

De oplossing van het probleem van Leen de Rooij is: 38–32(37x50) 49–43(27x49) 36x16(49x19) 23x3(50x22) 29–23(18x29) 16–11(17x6)3x2 met het uit de 17e eeuw stammende motief van J.G. Canalejas.

Eerst de mens, dan de auto. De nieuwe Kadett.



Bij het ontwerpen van de nieuwe Opel Kadett stond de belangrijkste maatstaf centraal: de mens. Alleen zo kon een auto ontstaan die werkelijk aan alle eisen voldoet. Zuinig rijden bijvoorbeeld, hangt niet alléén af van iemands rijstijl. Daarom is de nieuwe Opel Kadett zo opvallend gestroomlijnd. En heeft daardoor de laagste luchtweerstand in z'n klasse (voor de kenners Cw-waarde 0,32).

Een belangrijk punt, dat bijdraagt tot de totale ekonomie van de nieuwe Opel Kadett. Wat trouwens begint bij z'n oersterke, zuinige motor. Leverbaar in 6 typen: 1.2 S, 1.3 N, 1.3 S, 1.6 S, 1.6 D en 1.8 injektie.

Daarbij heeft u de keuze uit een 4- of 5-versnellingsbak en automaat. Dan z'n interieur. Omdat we ervan uitgegaan zijn dat 'n gemiddeld postuur niet bestaat – iedereen heeft immers andere maten – hebben ook langere mensen volop bewegingsvrijheid in de nieuwe Opel Kadett.

Voeg daarbij de zeer fraaie vormgeving en vooral de kompleetheid, en u heeft een „inrichting" die uniek is in deze klasse. Ook aan komfort zal het u in de nieuwe Opel Kadett niet ontbreken.

De voorstoelen, om een onderdeel te noemen, zijn zo gevormd dat u zelfs bij het nemen van een haarspeldbocht nog perfekt zit. Kortom, met de mens als uitgangspunt, ontstond een auto die op alle punten méér te bieden heeft.

De nieuwe Opel Kadett, verkrijgbaar in Sedan, 3/5-deurs en Caravan-uitvoering (met een laadruimte van maar liefst 1520 liter), staat vanaf vandaag klaar bij uw Opel-dealer. U bent van harte welkom voor een onthullende proefrit.

De nieuwe Opel Kadett reeds vanaf f 18.530,-.

OPEL

BEREKEND OP DE TOEKOMST.

PRIJS INCLUSIEF B.T.W., EXCLUSIEF GEADVISEERDE AFLEVERINGSKOSTEN f 321,-. AF GENERAL MOTORS NEDERLAND B.V., ROTTERDAM. PRIJS- EN SPECIFIKATIEWIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN.